



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14239

Version: 04/2026

IAN 540495_2510



2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH SELF-EMPTY STATION / SAUGROBTER 2 IN 1 MIT ABSAUGSTATION / ROBOT ASPIRATEUR 2 EN 1 AVEC STATION D'ASPIRATION SSLA 14.4 A1

(GB)

2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH SELF-EMPTY STATION

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE)

SAUGROBTER 2 IN 1 MIT ABSAUGSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

ROBOT ASPIRATEUR 2 EN 1 AVEC STATION D'ASPIRATION

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

2-IN-1 ROBOTSTOFZUIGER MET LEEGSTATION

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

ROBOT ODKURZAJĄCY 2 W 1 ZE STACJĄ SSĄCĄ

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 S ODSÁVACÍ STANICÍ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 S ODSÁVACOU STANICOU

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

ROBOT ASPIRADOR 2 EN 1 CON ESTACIÓN DE VACIADO

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

211-ROBOTSTØVSUGER MED TØMMESTATION

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

ROBOT ASPIRAPOLVERE 2 IN 1 CON STAZIONE DI ASPIRAZIONE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

2 AZ 1-BEN ROBOTPORSZÍVÓ ÜRÍTŐÁLLOMÁSSAL

Kezelési és biztonsági utalások

(PT)

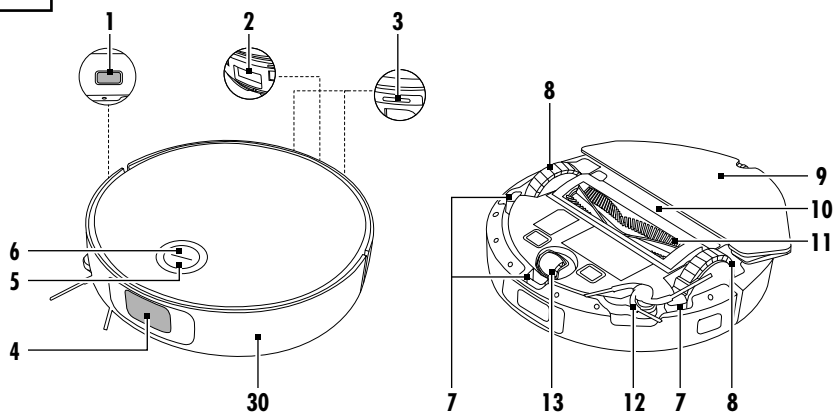
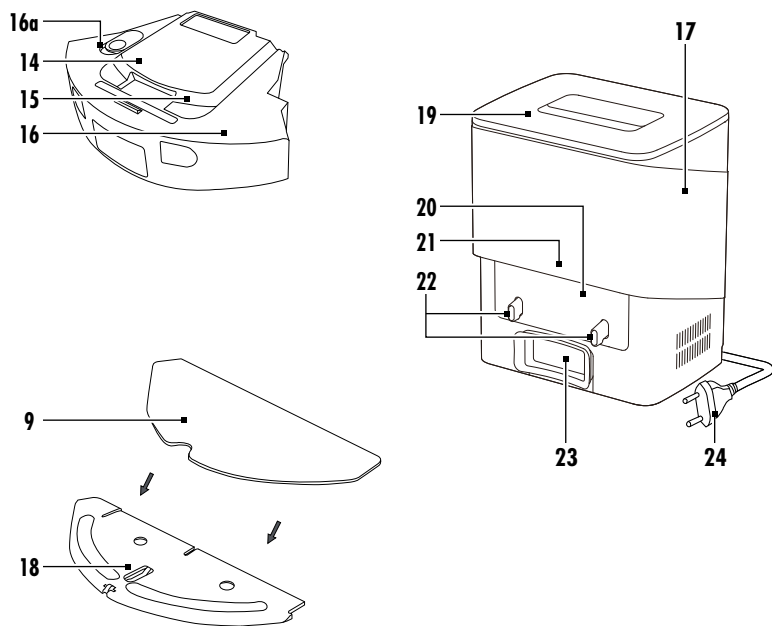
ROBÔ ASPIRADOR 2 EM 1 COM ESTAÇÃO DE ASPIRAÇÃO

Instruções de utilização e de segurança

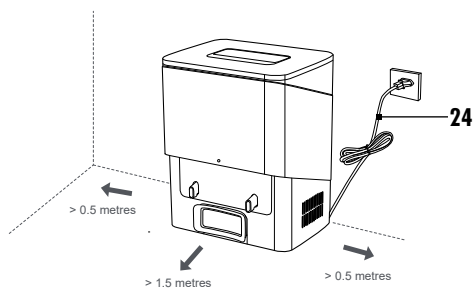
IAN 540495_2510

(DE) (BE) (NL) (CZ)
(FR) (PL) (SK) (ES)

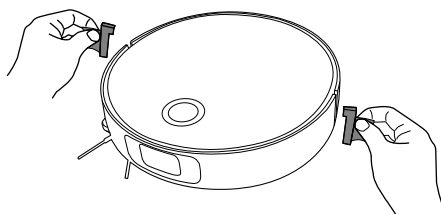
GB	Operation and safety notes	Page	10
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	25
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	42
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	58
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	73
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	89
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	104
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	119
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	134
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	149
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	164
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	180

A**B**

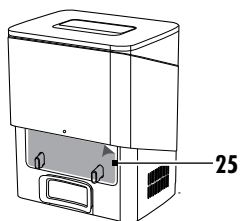
C1



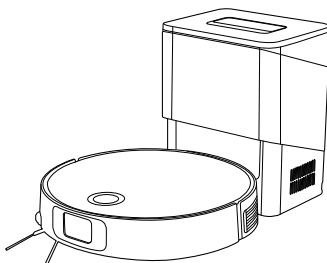
C2



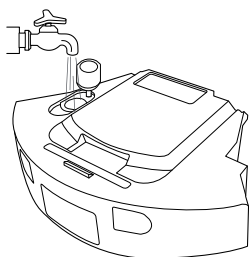
C3



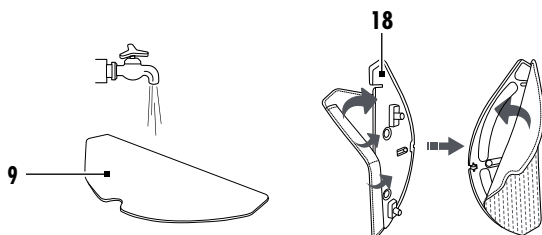
C4



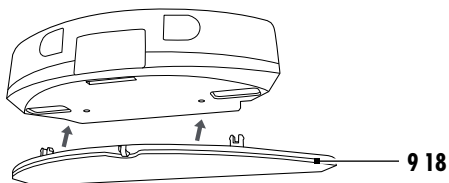
D1



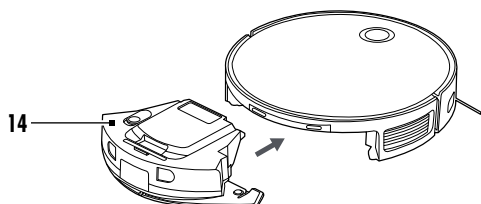
D2

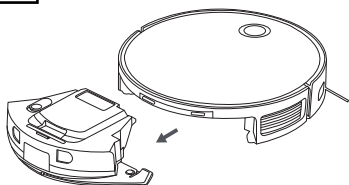
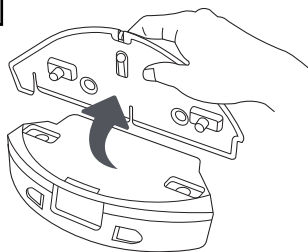
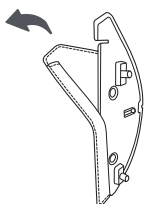
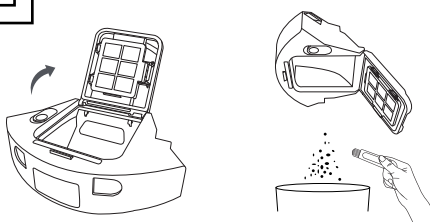
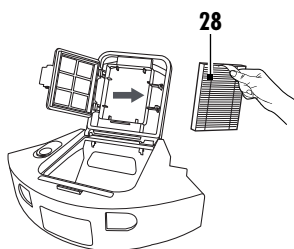
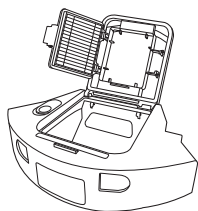
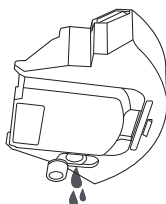


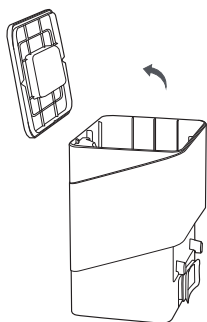
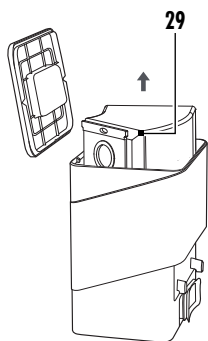
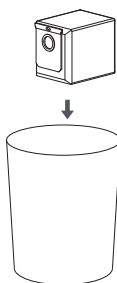
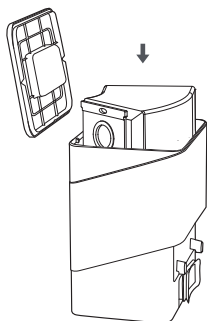
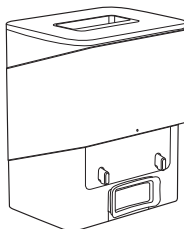
D3



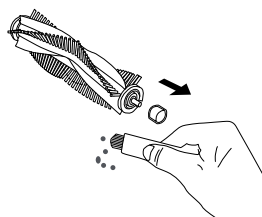
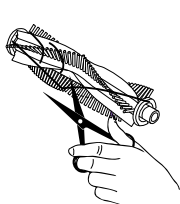
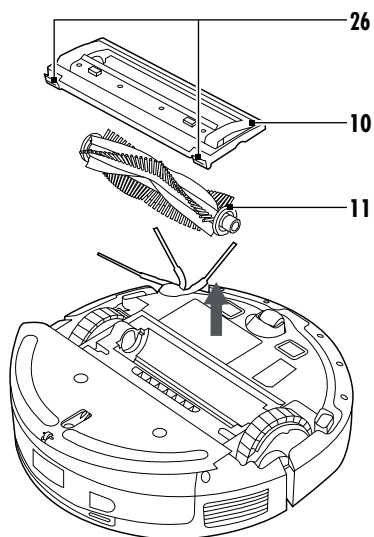
D4



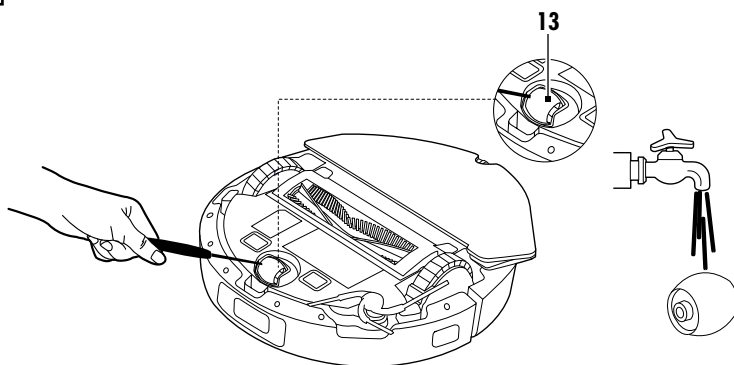
E1**E2****E3****E4****E5****E6**

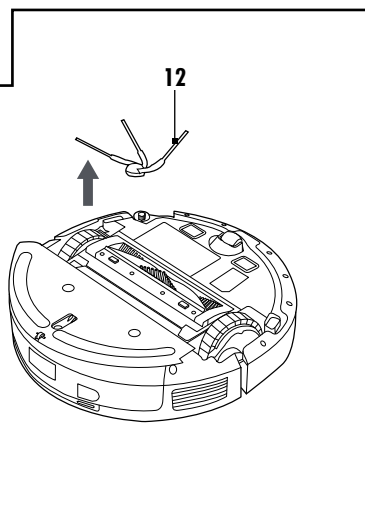
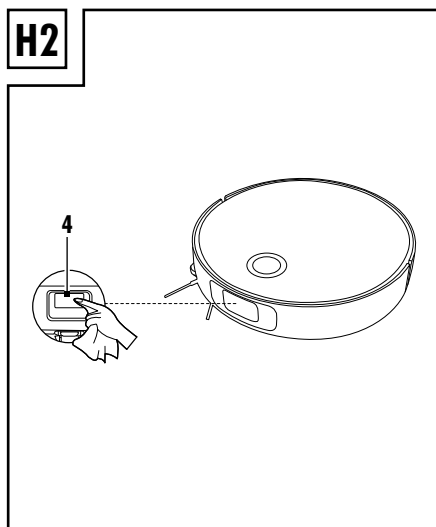
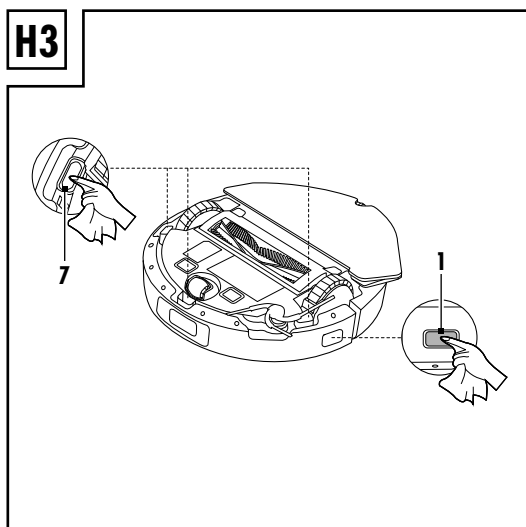
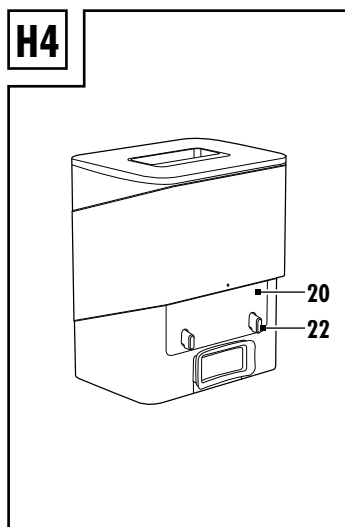
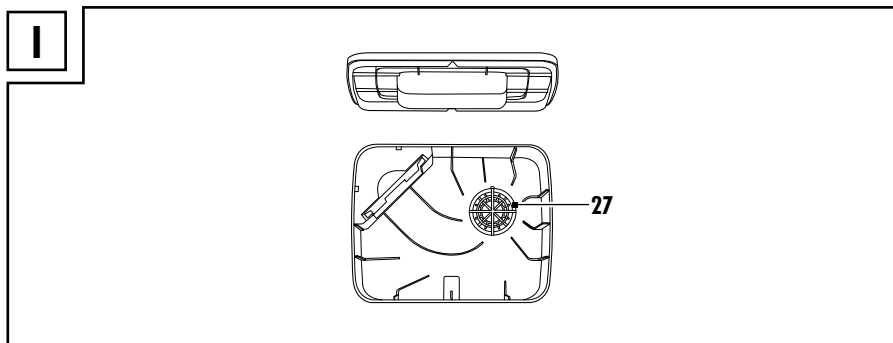
F1**F2****F3****F4****F5**

G1



G2



H1**H2****H3****H4****I**

List of pictograms used	Page	11
Intended use	Page	12
Scope of delivery	Page	12
Parts description	Page	12
Technical data	Page	12
Connect Lidl Home App	Page	13
Safety instructions	Page	14
Initial use	Page	17
Charging the product	Page	17
Attaching the side brush	Page	18
Installing 2-in-1 dust bin / water tank and mop support bracket (see fig. D1-4)	Page	18
Operation	Page	18
Cleaning and care	Page	20
Storage	Page	22
Replacement parts/Accessories	Page	22
Troubleshooting	Page	22
Simplified EU declaration of conformity	Page	23
Disposal	Page	23
Warranty	Page	23
Warranty claim procedure	Page	24
Service	Page	24

List of pictograms used

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Read the manual.
			Alternating current/voltage
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Direct current/voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	W	Watt
			Use the product in dry indoor spaces only.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.		Danger – risk of electric shock!
			Symbol for a Protection Class II product
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.		On/off
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	 	Safety information Instructions for use
	Protective fuse-link built in		The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Product in EN 60825-1 and will not generate hazardous laser radiation.

2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH SELF-EMPTY STATION

Intended use

- This product is suitable for vacuuming up loose, dry dirt, e.g. dust, lint or crumbs on smooth flooring and low pile carpets.
- This product has a mop function which is only intended for hard, smooth floors.
- Only use the product indoors.
- This product is only intended for private, non-commercial use.
- Only use the product for the intended purpose. Any other use than previously mentioned or product modification is prohibited and can result in injuries and/or product damage. The manufacturer assumes no liability for damage arising from improper use.

Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 x 2-in-1 Robot Vacuum & Mop with Self-empty Station
- 1 x Dust collection station
- 2 x Side brush
- 1 x Mop support bracket with mop cloth
- 1 x Spare dust bag
- 1 x Cleaning brush
- 1 x User manual

Parts description

Fig. A

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 Edge sensor | 7 Cliff sensor |
| 2 2-in-1 dust bin/water tank | 8 Left/right wheel |
| 3 Charging contacts | 9 Mop |
| 4 Front docking & charging infrared lamp/laser diode module | 10 Roller brush cover |
| 5 ⏻ Start button | 11 Roller brush |
| 6 Home button | 12 Side brush |
| | 13 Omnidirectional wheel |
| | 30 Bumper |

Fig. B

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 14 Dust bin | 19 Top cover |
| 15 Dust bin cover | 20 Infrared lens |
| 16 Water tank | 21 Indicator light |
| 16a Water inlet | 22 Charging contacts |
| 17 Dust collection station | 23 Dust collection inlet |
| 18 Mop support bracket | 24 Power cord |

Fig. C

- 25 Lens protective film

Fig. E

- 28 HEPA filter

Fig. F

- 29 Dust bag

Fig. G

- 26 Release tabs

Fig. I

- 27 Fan filter bracket

Technical data

2-in-1 Robot Vacuum & Mop with Self-empty Station

Operating voltage:	14.4 V ===
Rated power:	55 W
Rechargeable battery:	Li-ion, 2400 mAh, 14.4 V ===
Run time:	max. 180 minutes (varies by mode and flooring)
Charging time:	5.5 hours
Suction power:	Max. 10 kPa
Water tank volume:	180 ml
Dust collector volume:	240 ml
Dimensions (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Dust collection station (self-empty station)

Rated input:	220-240~, 50/60 Hz
Rated power:	400 W
Rated output voltage:	20 V ===
Rated output current:	0.6 A
Standby mode power consumption:	0.22 W

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Product in EN 60825-1 and will not generate hazardous laser radiation.

WIFI:

Operating Frequencies:	2.4~ 2.4835 GHz
Maximum transmission power:	< 65 mW

Bluetooth:

Operating Frequencies:	2.4~ 2.4835 GHz
Maximum transmission power:	< 10 mW

Low Power Mode

1. The robot will automatically enter low-power mode 10 minutes after it is idle, fully charged (100%), on the dust collection station, and not in upgrade mode.
2. The robot will automatically enter low-power mode 10 minutes after it is idle, not in upgrade mode, fully charged (100%), on the dust collection station, and detected as not connected to the network.

Connect Lidl Home App

IMPORTANT: Your mobile device needs to be connected to the WiFi router's wireless network to perform the installation.

Having problems with the installation?

Various issues may cause the installation to fail, for example:

- Settings of the mobile device.
- Functional limitations of older app versions Consult the "Troubleshooting" section.

IMPORTANT NOTE: This App and the product can only be used if you have fully understood the service agreement and the privacy policy and give your consent. (Please follow the registration steps in this App to complete this part before use). You can also find privacy policy inside App, Tab "My Area", then select "Privacy Policy".

1. Install Lidl Home app.
2. Open Lidl Home app.
3. Follow the App instruction to register your account.
4. Make sure the product is turned ON, refer to "Power ON/OFF".
5. Reset the Wi-Fi on the product, refer to "Reset Wi-Fi".
6. Press "+" button on the device management page of the app then select Add Device to enter Add device page.
7. Tap of Others then select "Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 A1".
8. Follow the instruction to search and add device "SmartLife-xxxx" (xxxx is the last 4 MAC address).
9. Once the device has been successfully added, the name of your Robot cleaner "Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 A1" is displayed on the start page.
10. Clicking on different devices in the device management page will switch the connection to different devices, left swipe on IOS system triggers modifying and deleting devices, long press on the device list on Android system triggers modifying and deleting devices.

NOTE: The procedures above are based on Android system. IOS system may has slightly different.

Reset Wi-Fi

At the same time, press and hold the "Start" **5** and "Home" **6** button, until you hear a voice prompt indicate "Resetting Wi-Fi. Entering Network Management," You have then entered Network Configuration mode.

Scan to get the Lidl Home App



You will need

	The Lidl Home app is required to control and set up the product.
	Router: 2.4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobile device: iOS 9.0 or higher Android 5.0 or higher



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Intended use

- Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with this user manual.
- Do not attempt to modify the product in any way.
- Do not allow the product to vacuum up items which could clog the product, for example stones, paper waste, etc.
- Do not allow the product to vacuum up flammable materials, for example fuel or toner from printers or photocopier.
- Do not allow the product to vacuum up burning items, for example cigarettes, matches, ashes and other objects which could cause a fire.

Before use

- ⚠ WARNING! Risk of injury!** Check the product for visible external damage. Do not operate the product, if it has been damaged or dropped.
- Check the dust collection station, mains cord for damage.
 - For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
 - Do not charge non-rechargeable batteries.
 - Ensure that the castor and the wheels can always rotate freely. Otherwise, the product may overheat and be damaged beyond repair.
 - Remove obstacles such as power cords, toys and other objects.
 - Tuck rug edges under the rug. Make sure that curtains and tablecloths do not touch the floor.
 - Position your furniture so that the product can drive around or under the furniture to clean as large an area as possible.
 - Verify the dust collector and the filters are properly installed.
 - Keep pets out of the room to be cleaned. Inform other persons in the room so nobody steps on or trips over the product.

Operation

- ⚠ WARNING!** Keep the product dry.
- Never touch the product with wet or moist hands.
 - Protect the product from penetration by moisture and liquids.
 - Do not store the product where it could fall into a bathtub or wash basin.
 - Always charge the product in an open area away from flammable materials and liquids. Misuse can cause fire and burns.
 - This product contains a lithium-ion rechargeable battery that is only replaceable by skilled persons. Do not throw the product into a fire.
- ⚠ ATTENTION! Risk of product damage!**
- Do not expose the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between +5 °C and +35 °C. Extreme low or high temperature may damage the rechargeable battery or the product.
- Protect the product against knocks, dampness, dust, chemicals, direct sunshine, and extreme temperatures.
 - Keep the product away from sources of heat (e.g. ovens, radiators).
 - No action is needed from users to shift the product between 50 Hz and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 Hz and 60 Hz.

- Protect the mains cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the mains cord away from hot surfaces and open flames.
- Do not allow the charging contacts on the dust collection station to short-circuit.
- Keep hair, clothing and fingers away from the openings and operating parts of the product.
- Never use the product without filters to prevent damaging the motor and shortening the life of the product.
- Do not cover or tape off the anti-drop sensors on the product. Otherwise the product will be unable to navigate.
- Test the product in areas with stairs. This allows you to verify the product detects the edge of the drop off.
- Always switch off the product before transporting it.
- Do not allow the robot vacuum cleaner to vacuum up hard or sharp objects (e.g., construction debris, glass, nails, etc.).
- Do not use Mop mode on carpets.
- Discontinue using the product if the plastic parts are cracked or deformed. Always replace damaged parts with genuine spare parts.
- Switch the product off and disconnect it from the mains supply before cleaning work and when not in use.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. The warranty claim will also be invalidated.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Regularly check and clean the filters and the 2-in-1 dust bin to extend the life of the product.
- Regularly clean the anti-drop sensors. If the anti-drop sensors are dirty the product may fall down stairs or landings.
- Do not use the product if the roller brush and/or HEPA filter are blocked. Remove dust, hair, cotton wool, etc., to allow air to flow freely.
- Fully charge the product at least once a month to prevent deep discharge, thus battery damage.
- This product features a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The rechargeable battery must be removed or replaced by the manufacturer or their service centre or a similarly qualified person to avoid hazards. When disposing of the product, you must indicate this product contains a rechargeable battery.

Cleaning and care

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Regarding device services, the device has enable the following services, which are used for device initialization and during normal operation.
- The port number/services are as follows:
 - 6668: Used only when the Local Area Network (LAN) service is enable. It can be disable by turning off the LAN service.
 - 6669: Used only during network provisioning. It is not open during normal operation of the device.
 - 7000: Used only when the Local Area Network (LAN) service is enable. It can be disable by turning off the LAN service.
 - 7001: Used only during network provisioning. It is not open during normal operation of the device.
 - 53: DNS resolution service. Used only during network provisioning. It is no open during normal operation of the device.
 - 67: DCHP service. Used only during network provisioning. It is no open during normal operation of the device.
 - BLEATT: Use for Bluetooth network configuration.
- Clean the product and its accessories (see “Cleaning and care”).

Initial use

Charging the product

 **CAUTION!** Position the dust collection station **17** out of direct sunlight.

NOTES:

- The product sometimes corrects its position in the dust collection station **17**.
- ☐ Fully charge the product before using it for the first time. It takes approx. 5.5 hours to charge.
- ☐ Keep 0.5 m from the left/right and 1.5 m from the front of the dust collection station **17** clear of other objects (Fig. C1).
- ☐ Keep 15 cm from the top of the dust collection station **17** clear of mirrors or other highly reflective objects. If necessary, cover any mirrors or highly reflective objects.
- ☐ Try not to change the position of the dust collection station **17**. A fixed position makes it easier for the product to find its way back to the dust collection station **17**.
- ☐ Before charging: Remove the water tank **16** from the product (Fig. E1).
- ☐ When the product is charging or not in use, remove the mop cloth **9** and mop support bracket **18** to prevent continuous leakage.

NOTE:

- When the battery is low, the robot may not power on. Please place the robot in the dust collection station **17** to charge.
- Once the robot establishes a connection with the dust collection station **17**, it will power on automatically. The robot cannot be powered off during the charging process.
- To facilitate the robot vacuum's smooth return to the dust collection station **17** after the completion of a cleaning task, we recommend having the robot start its tasks from the dust collection station **17** and not moving the dust collection station **17** during the robot's cleaning process.
- The first time it is charged, we recommend charging the robot fully before use to protect battery performance.

1. Place the dust collection station **17** against a wall and connect the power supply (see fig. C1-4).
2. Before use, remove the protective strips on both sides of the robot vacuum cleaner, and remove the protective film **25** from the dust collection station **17**.
3. During the initial use, press and hold button **5** for 3 seconds. After the robot turns on, please manually dock the robot at the dust collection station **17**, aligning the charging contacts with the charging clips.

Attaching the side brush

1. Install the side brush **12** in the designated opening.
2. Verify the side brush **12** is securely attached.

Installing 2-in-1 dust bin / water tank and mop support bracket (see fig. D1-4)

❗ NOTE:

- Do not pour hot water into the 2-in-1 dust bin / water tank **2**, as it may deform the tank.
 - Do not rinse or submerge the 2-in-1 dust bin / water tank **2** under water! Do not use cleaning agents, disinfectants, solid detergents, or other cleaning products.
 - When filling with water, remove the 2-in-1 dust bin / water tank **2**. Only use clean water, and fill the tank slowly through the water inlet **16a**.
 - When using the mopping function, dampen the mop **9** first, wringing out excess water until the mop **9** is not dripping water, and then attach it to the mop support bracket **18**.
 - After the mopping task is completed, promptly remove the 2-in-1 dust bin / water tank **2** along with the mop support bracket **18**, and empty any water remaining in the water tank **16**.
1. Press and hold the tabs to remove the 2-in-1 dust bin / water tank **2**. Open the 2-in-1 dust bin / water tank's water inlet by pulling up the silicone cap, fill the water tank **16** with clean water, then seal the water inlet by securely fastening the silicone cap. Do not submerge the water tank **16** in water to fill it.
 2. Attach a damp mop (excess water wrung out) to the mop support bracket **18** and secure it using the hook-and-loop fastener.

- ❗ **NOTE:** When installing the mop, the mop's fastening strip must be fastened to the mop plate. Otherwise, the mop will fall off during the mopping process.
3. Align the positioning hole, and attach the mop support bracket **18** to the underside of the 2-in-1 dust bin / water tank **2** as shown in the diagram (see fig. D3).
4. Install the 2-in-1 dust bin / water tank **2** into the robot vacuum cleaner, as shown in the diagram, pressing down firmly until you hear a "click" (see fig. D4).

Operation

Indicator light

Robot cleaner	
Action	Light
Standby / Working	Solid White light
Powering ON / Charging	Slowly flashing White light
Not connect to network	Solid Yellow light
Returning to dust collection station	Flickering White light
Connecting WIFI	
Power OFF / Sleep mode	Dimmed light
Low battery	Slowly flashing Yellow light
Fault	Flickering Yellow light

Dust collection station	
Action	Light
Power supply connected	Solid White light
Robot charging / Dust collection in progress	Slowly flashing White light
Dust bag is not in place	Flickering Yellow light
Not connected to power supply	Light OFF

ⓘ NOTES:

- Due to the complexity of domestic environments, the product may skip some areas when cleaning. For better cleaning results, we recommend using the product daily.
- Do not switch off the product after it has finished cleaning. Leave the product in the dust collection station **17** so that it is ready for the next cleaning session.
- Do not stand in the way of the product. Otherwise the product is unable to clean this area.

Preparation

ⓘ NOTE: The product can only clean the area under a piece of furniture if the piece of furniture has a clearance of at least 8 cm to the floor.

- Remove any obstacles prior to use, for example mains/extension cords, toys and other objects.
- Tuck rug edges under the rug. Make sure that curtains and tablecloths do not touch the floor.
- Position your furniture so that the product can drive around or under the furniture to clean as large an area as possible.
- Test the product in areas with stairs. This allows you to check whether the product can detect the edge of an area which it could fall off.

To do so, place the product on a surface next to a staircase. Activate the automatic mode by pressing the “Start” button on the robot or in the app. As soon as the product approaches the staircase, be ready to catch the product if necessary.

- If you have a multi-level residence, install rails on the upper levels so that the product does not fall down.

Power ON/OFF

- Press and hold the “Start” button for 3 seconds. The indicator light will turn on, and the robot will start up.
- When the robot is idle with less than 10% battery, it will automatically shut down.
- During operation, pressing and holding the “Start” button for 3 seconds will directly turn it off.

Start / Pause

- Press the “Start” button on the robot or in the app to begin cleaning. Press the “Start” button on the robot again or “Pause” button in the app to pause cleaning.

Return to dust collection station and charging

- In Standby mode, press the “Home” button on the robot or the “Charge” button in the app. The robot will enter Home mode. When the robot has finished its cleaning task, it will automatically enter Home mode, and the indicator light will flicker white.
- When the battery level drops too low during cleaning, the robot will automatically return to the dust collection station and charge. When the robot is charging, the dust collection station will automatically perform robot dust collection according to the Dust collection setting in the app.
- The dust collection will take place within 2 minutes.

ⓘ NOTE: The dust collection station does not allow dust collection to be carried out twice within 2 minutes.

Creating a new map

- At initial startup and use, place the robot in the dust collection station and press the “Start” button on the robot or in the app. The robot will begin creating a new map.
- When there is no map in the app, place the robot in the dust collection station and have the robot begin creating a new map. After mapping is completed, the robot will automatically return to the dust collection station.

ⓘ NOTE: During the mapping process, please do not move the robot or dust collection station, and keep the robot away from children and pets.

Room selection and cleaning

- Use the app to select the designated rooms, and the robot will clean the selected rooms in the order and sequence you specify.

Zone cleaning

- Use the app to set a designated area, and the robot will clean the area based on the cleaning setting you specify.

Scheduled cleaning

- Use the app to set a scheduled cleaning, and the robot will automatically start cleaning at the designated time, returning to the dust collection station upon completion.

ⓘ NOTE: If Do Not Disturb mode is enabled, the scheduled cleaning will not be performed while Do Not Disturb is active.

Suspended cleaning

- This device has a suspended cleaning feature. If the battery runs low during cleaning, it will automatically return to the dust collection station for charging. Once charging is completed, it will resume cleaning from where it left off.
- If cleaning is manually terminated during charging, the suspended cleaning for that session will be cancelled.

No-go area

- Use the app to set no-go zones to prevent the robot from entering areas that do not need cleaning.

NOTE:

- Before using this feature, save the map in the app.
- Moving the robot or significant changes in the home environment may cause the original map to no longer be valid, resulting in the loss of no-go zones.

Return to the dust collection station

- While the robot is powered on, press the "Home" button in the app. If the robot is away from the dust collection station, it will end its current task and return to the dust collection station.
- If the robot is forcibly removed from the dust collection station while charging, after 5 seconds, the robot will automatically return to the dust collection station.
- When the robot's battery becomes excessively low during operation, the robot will automatically return for charging. After charging, it will return to its previous (suspended) task and resume cleaning.
- After completing its cleaning task, the robot will automatically return to the docking station.

Removing the device

- Press hold on the decided device which is on the device management page, to enter the device removal page.
- A tick mark appears on the right-hand side of the select device.
- Tap REMOVE DEVICE then tap CONFIRM to remove the device.
- Tap DONE to return to the device management page.

Reset the robot cleaner

- Press and hold the "Home" button for 10 seconds, then press the "Start" button within 5 seconds.
- All data stored in the robot cleaner will be removed from the device.

Removing the Lidl Home

- Follow the operating system of your mobile phone to remove the Lidl Home app. All data stored in the Lidl Home app will be removed.

Cleaning and care

ATTENTION! Risk of product damage!

- Do not rinse the product directly with water.
- Do not wipe the product with a cloth soaked in water.
-  **NOTE:** Unplug the power cord **24** from the socket-outlet, if the product will not be used for an extended period.
- ☐ Before cleaning the product:
 - Press and hold  **5** until the button's indicator light goes off.
 - Unplug the power cord **24** from the socket-outlet.

Part	Cleaning intervals
Dust bin 14	After each use
HEPA filter 28	Every 4 weeks (2 weeks if very dirty)
Side brush 12	Every 4 weeks
Cliff sensor 7	Every 2 weeks
Charging contacts 3	Every 4 weeks
Roller brush 11	Every 4 weeks
Water tank 16	After each use
Mop 9	After each use

Cleaning 2 in 1 dust bin + dust box Filter (see fig. E1-6)

❶ NOTE:

- After the mopping task is finished, please promptly remove the water tank **16** and empty out any residual water in the water tank **16**.
 - Wash the mop cloth **9** until it is clean and let it dry, to prevent odors and mold growth.
 - After washing the filter, please dry it before using it again (air dry for at least 24 hours), to prevent the accumulation of dust clumps in subsequent use.
 - Recommend replacing the filter every 3–6 months for the best cleaning performance.
1. Press and hold the tabs on both sides of the 2-in-1 dust bin **2**, and then remove the 2-in-1 dust bin **2** and mop support bracket **18**.
 2. Remove the mop plate.
 3. Remove the mop **9** from the mop support bracket **18**. Use clean water to rinse the mop **9**, and then dry it after use.
 4. Open the 2-in-1 dust bin/water tank's cover, empty the trash inside, and use the cleaning brush to clean the dust bin **14**.
 5. Remove the filter from the filter support bracket, and clean the filter.
 6. Open the 2-in-1 dust bin/water tank's water inlet by removing the silicone cap, and pour out any residual water in the water tank **16**.

Replace the dust bag (see fig. F1-5)

Bag type: compatible with Cecotec Congo 8490.

When the dust bag **29** is full, please promptly replace the dust bag, so as not to hinder dust collection in future use.

1. Open the dust collection station's top cover **19**.
2. Lift the dust bag up and out.
3. Throw away the old dust bag.
4. Replace with a new dust bag.
5. Place the top cover **19** back on dust collection station.

Cleaning and replacing the side brush (see fig. H1-4)

- If the side brush **12** is dirty or damaged, they must be cleaned or replaced.
1. Flip the robot over on its back and pull out the side brush **12**.
 2. Remove and clean the side brush **12** by hand with a soft cloth.
 3. Press firmly to reattach.
 - Attach the included spare side brushes on the product (see "Attaching the side brush").

Cleaning the front sensor, edge sensor, cliff sensor, infrared lens and charging clips

- ❶ **NOTE:** If the anti-drop sensors are dirty, the function of the product can be impaired.

For cleaning, use a soft, clean cloth to wipe the front sensor, edge sensor **1**, and cliff sensor **7**.

- ❷ **NOTE:** Do not use wet wipes, detergents, or sprays with chemicals for cleaning the robot's sensors, infrared docking and charging sensors, or charging contacts.

Cleaning the roller brush (see fig. G1-2)

1. Flip the robot over on its back. Push the tabs **26** and lift the latch to access the roller brush **11**.
2. Lift the main brush upward to remove it.
3. Use the blade on the cleaning brush to cut off any hair tangled around the main brush and clean it.
4. Reattach the roller brush **11** and press the roller brush cover **10** to secure the latch.

Cleaning omni-directional wheel (see fig. I)

- Flip the robot over on its back and use a screwdriver to remove the omnidirectional wheel **13**. Clean away any hair or grime from the wheel body.

Storage

- The ideal storage temperature is between +5 °C and +60 °C.
- If you do not intend to use the product for a long period of time, we recommend to charge the product at least every 4 weeks (see "Charging the product"). In this way, you maintain the performance of the rechargeable battery.
- Clean the product (see "Cleaning and care") and let it dry completely.
- Store the product in its original packaging if you do not intend to use the product for a long period of time.
- Always store the product out of the reach of children in a well-ventilated and dry place.
- Keep the product away direct sunlight.

Replacement parts/Accessories

- Following parts are available:
 - HEPA filter **28**
 - Side brush **12**
 - Mop **9**
 - Dust bag **29**
- Customers can obtain compatible replacement parts and accessories via www.optimex-shop.com.
- You can only place orders online.
- Have the item number (IAN 540495_2510) ready for your order.
- Contact the Lidl service hotline (see "Service") for further information.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Solution
The product keeps crashing into objects.	The bumper 30 is pushed in and cannot spring back.	Tap the bumper 30 10–20 times to release any dirt under the bumper, or loosen the bumper.
The run time of the product is too short.	The battery is not fully charged.	Recharge the battery.
The indicator lights on the  button 5 and the Home button 6 do not light up white with a breathing effect while charging.	The mains plug is not properly connected to the socket-outlet.	Properly connect the mains plug to the socket-outlet.
	A foreign object (e.g. animal hair) is blocking the charging contacts 3 on the dust collection station 17 .	Clean the charging contacts 3 on the dust collection station 17 .
The suction power has decreased.	The HEPA filter 28 is dirty or moist.	Clean the HEPA filter 28 or replace it with a new one.
The dust collector is spilling dirt.	The dust collector is overfilled.	Empty the dust collector.
The product does not automatically start cleaning at the scheduled time.	The schedule entries were not stored.	Set the schedule again and store the entries (see "Scheduled cleaning").
	The product is powered off.	Power on the product (see "Power ON/OFF")
	The battery level is low.	Never power off the product. Always park the product in the dust collection station 17 so that it is always fully charged and ready to use.
	The product cannot move.	Inspect and clean the product. Remove any foreign objects (see "Cleaning and care").

Fault	Possible cause	Solution
The product does not turn on by pressing and holding  5 for 3 seconds.	The battery level is low.	Never power off the product always. Recharge the battery (see “Charging the product”).

- ⓘ NOTE:** If the suggested solutions do not solve the problem, proceed as follows:
- ☐ Reset the product (see “Reset the robot cleaner”) then connect the product to Lidl Home app again (see “Connect Lidl Home App”).
 - ☐ If the product still does not work after this reset, contact the Service Centre (see “Service”).

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product 2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH SELF-EMPTY STATION, HG14239 is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU and the REGULATION 2023/1542.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



FR

Cet appareil, ses accessoires, et batterie se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN

OU

A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 540495_2510) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	27
Lieferumfang	Seite	27
Teilebeschreibung	Seite	27
Technische Daten	Seite	27
Lidl Home App verbinden	Seite	28
Sicherheitshinweise	Seite	29
Inbetriebnahme	Seite	33
Aufladen des Produkts	Seite	33
Anbringen der Seitenbürste	Seite	33
Anbringen des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks und der Wischerhalterung (siehe Abb. D1-4)	Seite	33
Bedienung	Seite	34
Reinigung und Pflege	Seite	36
Lagerung	Seite	38
Ersatzteile / Zubehör	Seite	38
Fehlerbehebung	Seite	38
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	39
Entsorgung	Seite	39
Garantie	Seite	40
Abwicklung im Garantiefall	Seite	41
Service	Seite	41

Liste der verwendeten Piktogramme

	GEFAHR! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
			Wechselstrom/-spannung
	WARNUNG! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Gleichstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
	VORSICHT! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.	W	Watt
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.		Gefahr – Stromschlaggefahr!
			Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	HINWEIS: Dieses Symbol in Kombination mit „Hinweis“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.		Ein/Aus
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisung
	Eingebaute Schmelzsicherung		Der Laserabstandssensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Klasse 1 Laserprodukte in EN 60825-1 und erzeugt keine gefährliche Strahlung.

SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT ABSAUGSTATION

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt eignet sich zum Aufsaugen von losem, trockenem Schmutz, z. B. Staub, Flusen oder Krümeln, auf glatten Bodenbelägen und kurzflorigen Teppichen.
- Dieses Produkt verfügt über eine Wischfunktion, die ausschließlich für harte, glatte Böden vorgesehen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten, nicht kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere als die zuvor genannte Verwendung oder Produktveränderung ist untersagt und kann zu Verletzungen und/oder Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in gutem Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

- 1 x Saugroboter 2 in 1 mit Absaugstation
- 1 x Staubabsaugstation
- 2 x Seitenbürste
- 1 x Wischerhalterung mit Wischtuch
- 1 x Ersatzstaubbeutel
- 1 x Reinigungsbürste
- 1 x Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

Abb. A

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Kantensensor | 6 Home-Taste |
| 2 2-in-1-Staubbehälter/
Wassertank | 7 Klippensensor |
| 3 Ladkontakte | 8 Linkes/rechtes Rad |
| 4 Infrarotlampe/
Laserdiodenmodul für
Frontanschluss und
-aufladung | 9 Wischer |
| 5  Start-Taste | 10 Walzenbürstenabdeckung |
| | 11 Walzenbürste |
| | 12 Seitenbürste |
| | 13 360-Grad-Lenkrolle |
| | 30 Stoßfänger |

Abb. B

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 14 Staubbehälter | 19 Obere Abdeckung |
| 15 Staubbehälterabdeckung | 20 Infrarotlinse |
| 16 Wassertank | 21 Anzeigeleuchte |
| 16a Wassereinlass | 22 Ladkontakte |
| 17 Staubabsaugstation | 23 Staubabsaugöffnung |
| 18 Wischerhalterung | 24 Netzkabel |

Abb. C

- 25 Linsenschutzfolie

Abb. E

- 28 HEPA-Filter

Abb. F

- 29 Staubbeutel

Abb. G

- 26 Entriegelungsglaschen

Abb. I

- 27 Lüfterfilterhalterung

Technische Daten

Saugroboter 2 in 1 mit Absaugstation

Betriebsspannung:	14,4 V ===
Nennleistung:	55 W
Akku:	Lithium-Ionen, 2400 mAh, 14,4 V ===
Laufzeit:	max. 180 Minuten (variiert je nach Modus und Bodenbelag)
Ladedauer:	5,5 Stunden
Saugleistung:	Max. 10 kPa
Wassertankvolumen:	180 ml
Fassungsvermögen des Staubsammelbehälters:	240 ml
Maße (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Staubabsaugstation (selbstentleerende Station)

Nenneingangssleistung:	220-240~, 50/60 Hz
Nennleistung:	400 W
Nennausgangsspannung:	20 V ===
Nennausgangsstrom:	0,6 A
Stromverbrauch im Standby- Modus:	0,22 W

Der Laserabstandssensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Klasse 1 Laserprodukte in EN 60825-1 und erzeugt keine gefährliche Strahlung.

WLAN:

Betriebsfrequenzen:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximale Sendeleistung:	< 65 mW

Bluetooth:

Betriebsfrequenzen:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximale Sendeleistung:	< 10 mW

Energiesparmodus

1. Der Roboter wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn er 10 Minuten lang inaktiv ist, vollständig aufgeladen ist (100%), auf der Staubabsaugstation steht und sich nicht im Aktualisierungsmodus befindet.
2. Der Roboter wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn er 10 Minuten lang inaktiv ist, sich nicht im Aktualisierungsmodus befindet, vollständig aufgeladen ist (100%), auf der Staubabsaugstation steht und als nicht mit dem Netzwerk verbunden erkannt wird.

Lidl Home App verbinden

WICHTIG: Ihr mobiles Gerät muss mit dem drahtlosen Netzwerk des WLAN-Routers verbunden sein, um die Installation durchführen zu können.

Haben Sie Probleme mit der Installation?

Die Installation kann aus verschiedenen Gründen fehlschlagen, z. B:

- Einstellungen des mobilen Geräts.
- Funktionsbeschränkungen älterer App-Versionen: Lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“.

WICHTIGER HINWEIS: Diese App und das Produkt können nur genutzt werden, wenn Sie die Dienstleistungsvereinbarung und die Datenschutzerklärung vollumfänglich verstanden haben und Ihre Zustimmung erteilen. (Bitte befolgen Sie die Registrierungsschritte in dieser App, um diesen Teil vor der Verwendung abzuschließen.) Sie finden die Datenschutzrichtlinie auch in der App, indem Sie auf den die Registerkarte „Mein Bereich“ klicken und dann „Datenschutz“ auswählen.

1. Installieren Sie die Lidl Home App.
2. Öffnen Sie die Lidl Home App.
3. Folgen Sie den Anweisungen der App, um Ihr Konto zu registrieren.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist; siehe „Ein- und Ausschalten“.
5. Setzen Sie die WLAN-Einstellungen des Geräts zurück; siehe „WLAN zurücksetzen“.
6. Tippen Sie auf der Seite „Geräteverwaltung“ der App auf die Schaltfläche „+“ und wählen Sie dann „Gerät hinzufügen“, um die Seite „Gerät hinzufügen“ aufzurufen.
7. Tippen Sie auf „Andere“ und wählen Sie dann „Saugroboter SSLA 14.4 A1“ aus.
8. Befolgen Sie die Anweisungen, um das Gerät „SmartLife-xxxx“ zu suchen und hinzuzufügen (xxxx steht für die letzten 4 Ziffern der MAC-Adresse).
9. Sobald das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde, wird der Name Ihres Saugroboters „Saugroboter SSLA 14.4 A1“ auf der Startseite angezeigt.
10. Durch Klicken auf verschiedene Geräte auf der Geräteverwaltungsseite wird die Verbindung zu verschiedenen Geräten umgeschaltet. Durch Wischen nach links auf dem iOS-System werden Geräte geändert und gelöscht. Durch langes Drücken auf der Geräteliste auf dem Android-System werden Geräte geändert und gelöscht.

❗ HINWEIS: Die oben beschriebenen Schritte beziehen sich auf ein Android-System. Ein iOS-System kann geringfügig abweichen.

WLAN zurücksetzen

Halten Sie gleichzeitig die Tasten „Start“ **5** und „Home“ **6** gedrückt, bis Sie folgende Sprachansage hören: "WLAN wird zurückgesetzt, Netzwerkverwaltung aufrufen". Sie befinden sich nun im Netzwerkkonfigurationsmodus.

Scannen Sie den QR-Code, um die Lidl Home App herunterzuladen





Was Sie benötigen

	Zur Steuerung und Einrichtung des Produkts ist die Lidl Home App erforderlich.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilgerät: iOS 9.0 oder höher Android 5.0 oder höher



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE UNTERLAGEN MIT!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Menschen mit Behinderungen



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Fehlgebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich gemäß dieser Bedienungsanleitung.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät keine Gegenstände ansaugt, die es verstopfen könnten, wie beispielsweise Steine, Papierabfälle usw.
- Das Gerät darf keine brennbaren Stoffe aufsaugen, beispielsweise Kraftstoff oder Toner aus Druckern oder Kopierern.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keine brennenden Gegenstände ansaugt, wie beispielsweise Zigaretten, Streichhölzer, Asche und andere Gegenstände, die einen Brand verursachen könnten.

Vor dem Gebrauch

WARNUNG! Verletzungsgefahr!

- Kontrollieren Sie das Produkt auf sichtbare äußere Schäden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde oder heruntergefallen ist.
- Überprüfen Sie die Staubabsaugstation und das Netzkabel auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Lenkrolle und die Räder jederzeit frei drehen lassen. Andernfalls kann das Produkt überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Entfernen Sie Hindernisse wie Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
- Stecken Sie die Teppichkanten unter den Teppich. Achten Sie darauf, dass Vorhänge und Tischdecken nicht den Boden berühren.
- Stellen Sie Ihre Möbel so auf, dass das Gerät um sie herum oder darunter fahren kann, um eine möglichst große Fläche zu reinigen.

- Überprüfen Sie, ob der Staubsammelbehälter und die Filter ordnungsgemäß installiert sind.
- Halten Sie Haustiere aus dem zu reinigenden Raum fern. Weisen Sie andere Personen im Raum darauf hin, damit niemand auf das Produkt tritt oder darüber stolpert.

Bedienung

WARNUNG! Halten Sie das Produkt trocken.

- Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Schützen Sie das Produkt vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen könnte.
- Laden Sie das Produkt immer in einem offenen Bereich, fern von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem Brand und Verbrennungen führen.
- Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku, der nur von Fachpersonal ausgetauscht werden darf. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

ACHTUNG! Gefahr von

Produktschäden! Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen +5 °C und +35 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen.

- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern (z. B. Öfen, Heizkörpern).
- Es sind keine Maßnahmen seitens des Anwenders erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen. Lassen Sie es nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie es nicht. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte an der Staubabsaugstation nicht kurzgeschlossen werden.
- Halten Sie Haare, Kleidung und Finger von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern.
- Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Filter, um Schäden am Motor und eine verkürzte Lebensdauer des Produkts zu vermeiden.
- Decken Sie die Absturzsicherungssensoren am Produkt nicht ab und kleben Sie sie nicht ab. Andernfalls kann das Produkt nicht navigieren.
- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. Auf diese Weise können Sie überprüfen, ob das Produkt die Kante des Treppenabsatzes erkennt.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Transport immer aus.
- Achten Sie darauf, dass der Saugroboter keine harten oder scharfen Gegenstände (z. B. Bauschutt, Glas, Nägel usw.) aufsaugt.
- Verwenden Sie den Wischmodus nicht auf Teppichen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffteile Risse aufweisen oder verformt sind. Ersetzen Sie defekte Teile immer durch Originalersatzteile.

Reinigung und Pflege

WARNUNG! Stromschlaggefahr!

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Alle Reparaturen müssen von autorisierten Fachbetrieben oder vom Kundendienst durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer mit sich bringen. Der Garantieanspruch erlischt ebenfalls.
- Defekte Bauteile müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig die Filter und den 2-in-1-Staubbehälter, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

- Reinigen Sie die Absturzsicherungssensoren regelmäßig. Wenn die Absturzsicherungssensoren verschmutzt sind, kann das Produkt Treppen oder Podeste hinunterfallen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Walzenbürste und/oder der HEPA-Filter verstopft sind. Entfernen Sie Staub, Haare, Watte usw., damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.
- Laden Sie das Gerät mindestens einmal im Monat vollständig auf, um eine Tiefentladung und damit eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
- Dieses Produkt verfügt über einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Der Akku darf nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person entfernt oder ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Bei der Entsorgung des Produkts müssen Sie darauf hinweisen, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.
- Was die Gerätedienste betrifft, so hat das Gerät die folgenden Dienste aktiviert, die für die Geräteinitialisierung und während des normalen Betriebs verwendet werden.
 - Die Portnummern/Dienste lauten wie folgt:
 - 6668: Wird nur verwendet, wenn der LAN-Dienst (Local Area Network) aktiviert ist. Dies kann durch Deaktivieren des LAN-Dienstes deaktiviert werden.
 - 6669: Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
 - 7000: Wird nur verwendet, wenn der LAN-Dienst (Local Area Network) aktiviert ist. Dies kann durch Deaktivieren des LAN-Dienstes deaktiviert werden.
 - 7001: Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
 - 53: DNS-Auflösungsdienst. Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
 - 67: DHCP-Dienst. Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
 - BLEGATT: Wird zur Konfiguration des Bluetooth-Netzwerks verwendet.
 - Reinigen Sie das Produkt und sein Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).

Inbetriebnahme

Aufladen des Produkts

⚠ VORSICHT! Stellen Sie die Staubabsaugstation **17** so auf, dass sie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

❗ HINWEIS:

- Das Produkt korrigiert gelegentlich seine Position in der Staubabsaugstation **17**.
- Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Das Aufladen dauert ca. 5,5 Stunden.
- Halten Sie links und rechts einen Abstand von 0,5 m und vor der Staubabsaugstation **17** einen Abstand von 1,5 m zu anderen Gegenständen ein (Abb. C1).
- Halten Sie einen Abstand von 15 cm zur Oberkante der Staubabsaugstation **17** ein, damit sich dort keine Spiegel oder andere stark reflektierende Gegenstände befinden. Decken Sie gegebenenfalls Spiegel oder stark reflektierende Gegenstände ab.
- Versuchen Sie, die Position der Staubabsaugstation **17** nicht zu verändern. Durch die feste Position gelangt das Produkt leichter zurück zur Staubabsaugstation **17**.
- Vor dem Laden: Entfernen Sie den Wassertank **16** vom Gerät (Abb. E1).
- Wenn das Gerät aufgeladen wird oder nicht in Gebrauch ist, entfernen Sie das Wischtuch **9** und die Wischerhalterung **18**, um ein kontinuierliches Auslaufen zu verhindern.

❗ HINWEIS:

- Wenn der Akku fast leer ist, lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Bitte stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Staubabsaugstation **17**.
- Sobald der Roboter eine Verbindung zur Staubabsaugstation **17** hergestellt hat, schaltet er sich automatisch ein. Der Roboter darf während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.
- Um dem Saugroboter nach Abschluss eines Reinigungsvorgangs eine reibungslose Rückkehr zur Staubabsaugstation **17** zu ermöglichen, empfehlen wir, den Roboter von der Staubabsaugstation **17** aus starten zu lassen und die Staubabsaugstation **17** während des Reinigungsvorgangs nicht zu bewegen.

- Beim ersten Aufladen empfehlen wir, den Roboter vor dem ersten Einsatz vollständig aufzuladen, um die Akkuleistung zu erhalten.

1. Stellen Sie die Staubabsaugstation **17** an eine Wand und schließen Sie sie an die Stromversorgung an (siehe Abb. C1-4).
2. Entfernen Sie vor der Verwendung die Schutzstreifen an beiden Seiten des Saugroboters und ziehen Sie die Schutzfolie **25** von der Staubabsaugstation **17** ab.
3. Halten Sie bei der ersten Inbetriebnahme die Taste **5** 3 Sekunden lang gedrückt. Nachdem sich der Roboter eingeschaltet hat, docken Sie ihn bitte manuell an der Staubabsaugstation **17** an und richten Sie dabei die Ladekontakte auf die Ladeklemmen aus.

Anbringen der Seitenbürste

1. Setzen Sie die Seitenbürste **12** in die dafür vorgesehene Öffnung ein.
2. Überprüfen Sie, ob die Seitenbürste **12** fest sitzt.

Anbringen des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks und der Wischerhalterung (siehe Abb. D1-4)

❗ HINWEIS:

- Gießen Sie kein heißes Wasser in den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2**, da sich dieser dadurch verformen könnte.
- Spülen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** nicht unter fließendem Wasser ab und tauchen Sie ihn nicht in Wasser ein! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel, feste Waschmittel oder andere Reinigungsprodukte.
- Nehmen Sie für das Befüllen mit Wasser den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** heraus. Verwenden Sie ausschließlich sauberes Wasser und füllen Sie den Tank langsam über den Wassereinlass **16a** auf.
- Wenn Sie die Wischfunktion verwenden, befeuchten Sie das Wischtuch **9** zunächst, wringen Sie überschüssiges Wasser aus, bis das Wischtuch **9** nicht mehr tropft, und befestigen Sie es dann an der Wischerhalterung **18**.
- Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** zusammen mit der Wischerhalterung **18** sofort heraus und leeren Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank **16**.

1. Halten Sie die Laschen gedrückt, um den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** zu entfernen. Öffnen Sie den Wassereinlass des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks, indem Sie die Silikonkappe nach oben ziehen, den Wassertank **16** mit sauberem Wasser befüllen und den Wassereinlass anschließend verschließen, indem Sie die Silikonkappe fest anbringen. Tauchen Sie den Wassertank **16** zum Befüllen nicht in Wasser.
 2. Befestigen Sie ein feuchtes Wischtuch (überflüssiges Wasser auswringen) an der Wischerhalterung **18** und sichern Sie es mit dem Klettverschluss.
- i HINWEIS:** Beim Anbringen des Wischers muss der Befestigungsstreifen des Wischers an der Wischerplatte befestigt werden. Andernfalls fällt das Wischtuch während des Wischvorgangs ab.
3. Richten Sie das Positionierungsloch aus und befestigen Sie die Wischerhalterung **18** an der Unterseite des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks **2**, wie in der Abbildung gezeigt (siehe Abb. D3).
 4. Setzen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** wie in der Abbildung gezeigt in den Saugroboter ein und drücken Sie ihn fest nach unten, bis Sie ein „Klicken“ hören. (siehe Abb. D4)

Bedienung

Anzeigeleuchte

Saugroboter	
Ausführung	Licht
Standby / In Betrieb	Durchgehend weißes Licht
Einschalten / Ladend	Langsam blinkendes weißes Licht
Keine Netzwerkverbindung	Durchgehend gelbes Licht
Zurück zur Staubabsaugstation	Flackerndes weißes Licht
Mit WLAN verbinden	
Ausschalten / Ruhemodus	Gedimmtes Licht
Schwache Batterie	Langsam blinkendes gelbes Licht
Störung	Flackerndes gelbes Licht

Staubabsaugstation	
Ausführung	Licht
Stromversorgung angeschlossen	Durchgehend weißes Licht
Roboter wird gerade aufgeladen / Staubabsaugung läuft	Langsam blinkendes weißes Licht
Der Staubbeutel ist nicht eingesetzt	Flackerndes gelbes Licht
Nicht an die Stromversorgung angeschlossen	Licht AUS

i HINWEISE:

- Aufgrund der Komplexität von Wohnräumen kann es vorkommen, dass das Gerät bei der Reinigung einige Bereiche auslässt. Für ein besseres Reinigungsergebnis empfehlen wir, das Produkt täglich anzuwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach Beendigung des Reinigungsvorgangs nicht aus. Lassen Sie das Produkt auf der Staubauffangstation **17** stehen, damit es für den nächsten Reinigungsdurchgang bereit ist.
- Stehen Sie dem Produkt nicht im Weg. Andernfalls kann das Produkt diesen Bereich nicht reinigen.

Vorbereitung

- i HINWEIS:** Das Gerät kann den Bereich unter einem Möbelstück nur reinigen, wenn zwischen dem Möbelstück und dem Boden ein Abstand von mindestens 8 cm besteht.
- Entfernen Sie vor der Benutzung alle Hindernisse, zum Beispiel Netz- und Verlängerungskabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
 - Stecken Sie die Teppichkanten unter den Teppich. Achten Sie darauf, dass Vorhänge und Tischdecken nicht den Boden berühren.
 - Stellen Sie Ihre Möbel so auf, dass das Gerät um sie herum oder darunter fahren kann, um eine möglichst große Fläche zu reinigen.

- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. So können Sie überprüfen, ob das Produkt die Kante eines Bereichs erkennen kann, von dem es herunterfallen könnte.
Stellen Sie das Produkt dazu auf eine Fläche neben einer Treppe. Aktivieren Sie den Automatikmodus, indem Sie auf die Schaltfläche „Start“ am Roboter oder in der App tippen. Sobald sich das Produkt der Treppe nähert, halten Sie sich bereit, es gegebenenfalls aufzufangen.
- Wenn Sie in einem mehrstöckigen Haus wohnen, bringen Sie in den oberen Stockwerken Geländer an, damit das Produkt nicht herunterfallen kann.

Ein/Aus

- Halten Sie die „Start“-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeileuchte leuchtet auf und der Roboter startet.
- Wenn der Roboter nicht in Betrieb ist und weniger als 10% Akkuleistung hat, schaltet er sich automatisch aus.
- Wenn Sie während des Betriebs die „Start“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird das Gerät sofort ausgeschaltet.

Start / Pause

- Drücken Sie die „Start“-Taste am Roboter oder in der App, um mit dem Reinigungsvorgang zu starten. Drücken Sie erneut die „Start“-Taste am Roboter oder die „Pause“-Taste in der App, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen.

Rückkehr zur Staubabsaugstation zum Aufladen

- Drücken Sie im Standby-Modus die „Home“-Taste am Roboter oder die „Laden“-Taste in der App. Der Roboter wechselt in den Home-Modus. Sobald der Roboter seine Reinigungsaufgabe beendet hat, wechselt er automatisch in den Home-Modus. Die Anzeileuchte blinkt weiß.
 - Wenn der Akkustand während der Reinigung zu niedrig wird, kehrt der Roboter automatisch zur Staubabsaugstation zurück und lädt sich auf. Während der Ladevorgang des Roboters läuft, führt die Staubabsaugstation automatisch die Staubentleerung des Roboters durch, entsprechend der Einstellung für die Staubentleerung in der App.
 - Die Staubentleerung erfolgt innerhalb von 2 Minuten.
- ❗ **HINWEIS:** Die Staubabsaugstation lässt es nicht zu, dass innerhalb von zwei Minuten zweimal Staub abgesaugt wird.

Erstellen einer neuen Karte

- Stellen Sie den Roboter bei der ersten Inbetriebnahme und Nutzung in die Staubabsaugstation und drücken Sie die „Start“-Taste am Roboter oder in der App. Der Roboter beginnt mit der Erstellung einer neuen Karte.
 - Wenn in der App keine Karte vorhanden ist, stellen Sie den Roboter in die Staubabsaugstation und lassen Sie ihn eine neue Karte erstellen. Sobald die Kartenerstellung abgeschlossen ist, kehrt der Roboter automatisch zur Staubabsaugstation zurück.
- ❗ **HINWEIS:** Bitte bewegen Sie den Roboter oder die Staubabsaugstation während der Kartenerstellung nicht und halten Sie den Roboter von Kindern und Haustieren fern.

Zimmerauswahl und Reinigung

- Wählen Sie über die App die gewünschten Räume aus, und der Roboter reinigt die ausgewählten Räume in der von Ihnen festgelegten Reihenfolge.

Bereichsreinigung

- Legen Sie über die App einen bestimmten Bereich fest. Der Roboter reinigt diesen Bereich entsprechend den von Ihnen gewählten Reinigungseinstellungen.

Geplante Reinigung

- Stellen Sie über die App einen Reinigungstermin ein, und der Roboter beginnt automatisch zur festgelegten Zeit mit der Reinigung und kehrt nach Abschluss der Reinigung zur Staubabsaugstation zurück.
- ❗ **HINWEIS:** Wenn der „Nicht stören“-Modus aktiviert ist, wird die geplante Reinigung nicht durchgeführt, solange „Nicht stören“ aktiv ist.

Unterbrochene Reinigung

- Dieses Gerät verfügt über eine Funktion zur Unterbrechung des Reinigungsvorgangs. Sollte der Akku während der Reinigung schwach werden, kehrt das Gerät automatisch zur Staubabsaugstation zurück, um dort aufgeladen zu werden. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, setzt das Gerät die Reinigung an der Stelle fort, an der es aufgehört hat.
- Wird die Reinigung während des Ladevorgangs manuell abgebrochen, wird die für diese Sitzung unterbrochene Reinigung abgebrochen.

Sperrzone

- Legen Sie über die App Sperrzonen fest, um zu verhindern, dass der Roboter Bereiche betritt, die nicht gereinigt werden müssen.

❗ HINWEIS:

- Speichern Sie die Karte in der App, bevor Sie diese Funktion nutzen.
- Ein Umstellen des Roboters oder wesentliche Veränderungen in der Wohnumgebung können dazu führen, dass die ursprüngliche Karte nicht mehr gültig ist, was zum Verlust von Sperrzonen führt.

Rückkehr zur Staubabsaugstation

- Drücken Sie in der App die Schaltfläche „Home“, während der Roboter eingeschaltet ist. Befindet sich der Roboter nicht in der Nähe der Staubabsaugstation, beendet er seine aktuelle Aufgabe und kehrt zur Staubabsaugstation zurück.
- Wird der Roboter während des Ladevorgangs gewaltsam aus der Staubabsaugstation entfernt, kehrt er nach 5 Sekunden automatisch dorthin zurück.
- Wenn der Akku des Roboters während des Betriebs zu schwach wird, kehrt er automatisch zum Aufladen zurück. Nach dem Aufladen kehrt das Gerät zu seiner vorherigen (unterbrochenen) Aufgabe zurück und setzt die Reinigung fort.
- Nach Abschluss der Reinigungsaufgabe kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück.

Gerät entfernen

- Halten Sie auf der Seite „Geräteverwaltung“ das gewünschte Gerät gedrückt, um die Seite zum Entfernen des Geräts aufzurufen.
- Auf der rechten Seite des ausgewählten Geräts erscheint ein Häkchen.
- Tippen Sie auf „GERÄT ENTFERNEN“ und anschließend auf „BESTÄTIGEN“, um das Gerät zu entfernen.
- Tippen Sie auf „FERTIG“, um zur Seite für die Geräteverwaltung zurückzukehren.

Zurücksetzen des Saugroboters

- Halten Sie die „Home“-Taste 10 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden die „Start“-Taste.
- Alle auf dem Saugroboter gespeicherten Daten werden vom Gerät gelöscht.

Lidl Home entfernen

- Befolgen Sie die Anweisungen für das Betriebssystem Ihres Mobiltelefons, um die Lidl Home-App zu deinstallieren. Alle in der Lidl Home-App gespeicherten Daten werden gelöscht.

Reinigung und Pflege

⚠ ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden!

- Spülen Sie das Produkt nicht direkt mit Wasser ab.
- Wischen Sie das Produkt nicht mit einem in Wasser getränkten Tuch ab.

- ❗ **HINWEIS:** Ziehen Sie das Netzkabel **24** aus der Steckdose, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

- ☐ Vor der Reinigung des Produkts:
 - Halten Sie die Taste  **5** gedrückt, bis die Anzeigeleuchte erlischt.
 - Ziehen Sie das Netzkabel **24** mittels des Netzsteckers aus der Steckdose.

Teil	Reinigungsintervalle
Staubbehälter 14	Nach jedem Gebrauch
HEPA-Filter 28	Alle 4 Wochen (alle 2 Wochen, wenn er sehr schmutzig ist)
Seitenbürste 12	Alle 4 Wochen
Klippensensor 7	Alle 2 Wochen
Ladekontakte 3	Alle 4 Wochen
Walzenbürste 11	Alle 4 Wochen
Wassertank 16	Nach jedem Gebrauch
Wischer 9	Nach jedem Gebrauch

Reinigung des 2-in-1-Staubbehälters + Staubbehälterfilters (siehe Abb. E1– 6)

❶ HINWEIS:

- Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie bitte umgehend den Wassertank **16** heraus und entleeren Sie ihn vollständig.
- Waschen Sie das Wischtuch **9** so lange, bis es sauber ist. Lassen Sie es trocknen, um Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.
- Bitte lassen Sie den Filter nach dem Reinigen vor dem erneuten Gebrauch vollständig trocknen (mindestens 24 Stunden an der Luft), um zu verhindern, dass sich beim späteren Gebrauch Staubklumpen bilden.
- Für eine optimale Reinigungsleistung empfehlen wir, den Filter alle 3–6 Monate auszutauschen.

1. Halten Sie die Laschen an beiden Seiten des 2-in-1-Staubbehälters **2** gedrückt und nehmen Sie dann den 2-in-1-Staubbehälter **2** sowie die Wischerhalterung **18** ab.
2. Entfernen Sie die Wischerplatte.
3. Nehmen Sie den Wischer **9** aus der Wischerhalterung **18** heraus. Spülen Sie den Wischer **9** nach dem Gebrauch mit klarem Wasser aus und lassen Sie ihn trocknen.
4. Öffnen Sie die Abdeckung des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks, leeren Sie den Inhalt aus und reinigen Sie den Staubbehälter **14** mit der Reinigungsbürste.
5. Nehmen Sie den Filter aus der Filterhalterung und reinigen Sie ihn.
6. Öffnen Sie den Wassereinfluss des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks, indem Sie die Silikonkappe abnehmen, und gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank **16** aus.

Auswechseln des Staubbeutels (siehe Abb. F1–5)

Beuteltyp: kompatibel mit Cecotec Congo 8490.

Wenn der Staubbeutel **29** voll ist, tauschen Sie ihn bitte umgehend aus, damit die Staubaufnahme beim weiteren Gebrauch nicht beeinträchtigt wird.

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung der Staubabsaugstation **19**.
2. Heben Sie den Staubbeutel nach oben heraus.
3. Entsorgen Sie den alten Staubbeutel.
4. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Staubbeutel.
5. Setzen Sie die obere Abdeckung **19** wieder auf die Staubabsaugstation.

Reinigung und Austausch der Seitenbürste (siehe Abb. H1–4)

- Wenn die Seitenbürste **12** verschmutzt oder beschädigt ist, muss sie gereinigt oder ausgetauscht werden.

1. Drehen Sie den Roboter auf den Rücken und ziehen Sie die Seitenbürste **12** heraus.
 2. Nehmen Sie die Seitenbürste **12** heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch von Hand.
 3. Drücken Sie fest darauf, um sie wieder einzusetzen.
- ☐ Befestigen Sie die mitgelieferten Ersatz-Seitenbürsten am Gerät (siehe „Anbringen der Seitenbürste“).

Reinigung des Frontsensors, des Kantensensors, des Klippensensors, der Infrarotlinse und der Ladeklemmen

- ❶ HINWEIS: Wenn die Absturzsicherungssensoren verschmutzt sind, kann die Funktion des Produkts beeinträchtigt werden.

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, sauberes Tuch, um den Frontsensor, den Kantensensor **1** und den Klippensensor **7** abzuwischen.

- ❷ HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung der Sensoren, der Infrarot-Anschluss- und Ladesensoren sowie der Ladekontakte des Roboters keine Feuchttücher, Reinigungsmittel oder Sprays mit chemischen Inhaltsstoffen.

Reinigung der Walzenbürste (siehe Abb. G1–2)

1. Drehen Sie den Roboter auf den Rücken. Drücken Sie die Laschen **26** und heben Sie die Verriegelung an, um Zugang zur Walzenbürste **11** zu erhalten.
2. Heben Sie die Hauptbürste nach oben, um sie zu entfernen.
3. Schneiden Sie mit der Klinge an der Reinigungsbürste alle Haare ab, die sich um die Hauptbürste verfangen haben, und reinigen Sie diese.
4. Setzen Sie die Walzenbürste **11** wieder ein und drücken Sie die Walzenbürstenabdeckung **10** herunter, um die Verriegelung zu sichern.

Reinigung der 360-Grad-Lenkrolle (siehe Abb. I)

- Drehen Sie den Roboter auf den Rücken und entfernen Sie die 360-Grad-Lenkrolle **13** mit einem Schraubendreher. Entfernen Sie Haare und Schmutz von der Rolle.

Lagerung

- Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen +5 °C und +60 °C.
- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht nutzen möchten, empfehlen wir, es mindestens alle vier Wochen aufzuladen (siehe „Aufladen des Produkts“). Auf diese Weise erhalten Sie die Leistungsfähigkeit des Akkus.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“) und lassen Sie es vollständig trocknen.
- Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Bewahren Sie das Produkt stets an einem gut belüfteten und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt stößt ständig an Gegenstände.	Der Stoßfänger 30 ist eingedrückt und kann nicht zurückspringen.	Tippen Sie 10–20 Mal auf den Stoßfänger 30 , um eventuellen Schmutz unter dem Stoßfänger zu lösen oder den Stoßfänger zu lösen.
Die Laufzeit des Produkts ist zu kurz.	Der Akku ist nicht vollständig geladen.	Laden Sie den Akku auf.
Die Anzeigeleuchten an der  Taste 5 und der Home-Taste 6 leuchten während des Ladevorgangs nicht weiß und blinken nicht.	Der Netzstecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt. Ein Fremdkörper (z. B. Tierhaare) blockiert die Ladekontakte 3 an der Staubabsaugstation 17 .	Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose. Reinigen Sie die Ladekontakte 3 an der Staubabsaugstation 17 .
Die Saugleistung hat nachgelassen.	Der HEPA-Filter 28 ist verschmutzt oder feucht.	Reinigen Sie den HEPA-Filter 28 oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
Der Staubsammelbehälter verliert Schmutz.	Der Staubsammelbehälter ist überfüllt.	Leeren Sie den Staubsammelbehälter.

Ersatzteile / Zubehör

- Folgende Teile sind erhältlich:
 - HEPA-Filter **28**
 - Seitenbürste **12**
 - Wischer **9**
 - Staubbeutel **29**
- Kunden erhalten kompatible Ersatzteile und Zubehör unter www.optimex-shop.com.
- Sie können nur online bestellen.
- Halten Sie die Artikelnummer (IAN 540495_2510) für Ihre Bestellung bereit.
- Wenden Sie sich für weitere Auskünfte an die Lidl Kundendienst-Hotline (siehe „Kundendienst“).

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät beginnt nicht automatisch zur festgelegten Zeit mit der Reinigung.	Die Zeitpläne wurden nicht gespeichert.	Stellen Sie den Zeitplan erneut ein und speichern Sie die Einträge (siehe „Geplante Reinigung“).
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Ein-/Ausschalten“)
	Der Akkustand ist niedrig.	Schalten Sie das Gerät niemals aus. Stellen Sie das Gerät stets in die Staubabsaugstation 17 , damit es immer voll aufgeladen und einsatzbereit ist.
	Das Gerät kann sich nicht bewegen.	Überprüfen und reinigen Sie das Gerät. Entfernen Sie alle Fremdkörper (siehe „Reinigung und Pflege“).
Das Gerät lässt sich nicht einschalten, indem man die Taste  5 Sekunden lang gedrückt hält.	Der Akkustand ist niedrig.	Schalten Sie das Gerät niemals aus. Laden Sie den Akku auf (siehe „Aufladen des Produkts“).

- ❗ HINWEIS:** Sollten die vorgeschlagenen Lösungen das Problem nicht beheben, gehen Sie wie folgt vor:
- ☐ Setzen Sie das Produkt zurück (siehe „Zurücksetzen des Saugroboters“) und verbinden Sie es anschließend erneut mit der Lidl Home App (siehe „Mit der Lidl Home App verbinden“).
 - ☐ Sollte das Produkt nach dem Zurücksetzen immer noch nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe „Kundendienst“).

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT ABSAUGSTATION, HG14239, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU sowie der Verordnung 2023/1542 entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.owim.com

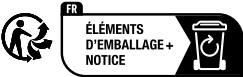
Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Infotri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus /oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 540495_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be



Liste des pictogrammes utilisés	Page	43
Utilisation prévue	Page	44
Contenu de l'emballage	Page	44
Description des pièces	Page	44
Données techniques	Page	44
Connectez-vous à l'application Lidl Home	Page	45
Consignes de sécurité	Page	46
Utilisation initiale	Page	50
Charge du produit	Page	50
Fixation de la brosse latérale	Page	50
Installation du réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 et du support de frange (voir fig. D1-4)	Page	50
Fonctionnement	Page	51
Nettoyage et entretien	Page	53
Stockage	Page	54
Pièces de rechange / Accessoires	Page	54
Dépannage	Page	55
Déclaration européenne de conformité simplifiée	Page	56
Mise au rebut	Page	56
Garantie	Page	56
Faire valoir sa garantie	Page	57
Service après-vente	Page	57

Liste des pictogrammes utilisés

	DANGER ! Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.		Lisez le manuel.
			Courant alternatif/tension alternative
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.		Courant continu/tension
		Hz	Hertz (fréquence de l'alimentation)
	MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.	W	Watt
			Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur de locaux secs.
	ATTENTION ! Ce symbole avec le mot « Attention » indique un risque de dommages matériels.		Danger – Risque de choc électrique !
			Symbole d'un produit de classe de protection II
	REMARQUE : Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.		On/Off
CE	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à cet appareil.	 	Informations de sécurité Instructions d'utilisation
	Fusible de protection intégré		Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes relatives aux produits laser de classe 1 de la norme EN 60825-1 et n'émet pas de rayonnement laser dangereux.

ROBOT ASPIRATEUR 2 EN 1 AVEC STATION D'ASPIRATION

Utilisation prévue

- Ce produit est adapté pour aspirer les saletés sèches et non collées, telles que la poussière, les peluches ou les miettes, sur les sols lisses et les tapis à poils courts.
- Ce produit dispose d'une fonction de broissage qui est uniquement destinée aux sols durs et lisses.
- Utilisez ce produit uniquement à l'intérieur.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage privé et non commercial.
- N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation que celle mentionnée précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et/ou des dommages au produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée.

Contenu de l'emballage

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez si la livraison est complète et si toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 x Robot aspirateur 2 en 1 avec station d'aspiration
- 1 x Station de collecte de poussière
- 2 x Brosse latérale
- 1 x Support pour balai avec frange
- 1 x Sac à poussière de rechange
- 1 x Brosse de nettoyage
- 1 x Manuel d'utilisation

Description des pièces

Fig. A

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 Capteur de coins | 7 Capteur anti-chute |
| 2 réservoir à poussières/ | 8 Roue gauche/droite |
| réservoir d'eau 2 en 1 | 9 Frange |
| 3 Contacts de charge | 10 Couvercle de la brosse à |
| 4 Lampe infrarouge/diode | rouleau |
| laser de station d'accueil | 11 Brosse à rouleau |
| avant et de recharge | 12 Brosse latérale |
| 5  Bouton de démarrage | 13 Roue omnidirectionnelle |
| 6 Bouton Home (Retour à la base) | 30 Pare-chocs |

Fig. B

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 14 Réservoir à poussières | 19 Couvercle |
| 15 Couvercle du réservoir à poussières | 20 Lentille infra-rouge |
| 16 Réservoir d'eau | 21 Témoin lumineux |
| 16a Arrivée d'eau | 22 Contacts de charge |
| 17 Station de collecte de poussière | 23 Entrée de la collecte de poussière |
| 18 Support de frange | 24 Câble d'alimentation |

Fig. C

- 25 Film protecteur pour lentille

Fig. G

- 26 Languettes de déverrouillage

Fig. E

- 28 Filtre HEPA

Fig. I

- 27 Support du filtre du ventilateur

Fig. F

- 29 Sacs à poussières

Données techniques

Robot aspirateur 2 en 1 avec station d'aspiration

Tension de fonctionnement :	14,4 V ===
Puissance nominale :	55 W
Batterie rechargeable :	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Durée de fonctionnement :	max. 180 minutes (varie en fonction du mode et du revêtement de sol)
Durée de charge :	5,5 heures
Puissance d'aspiration :	Max. 10 kPa
Volume du réservoir d'eau :	180 ml
Volume du réservoir de poussières :	240 ml
Dimensions (Ø × H) :	30 cm × 8 cm

Station de collecte des poussières (station à vidange automatique)

Entrée nominale :	220-240~, 50/60 Hz
Puissance nominale :	400 W
Tension de sortie nominale :	20 V ===
Courant de sortie nominal :	0,6 A

Consommation électrique en mode veille :	0,22 W
--	--------

Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes relatives aux produits laser de classe 1 de la norme EN 60825-1 et n'émet pas de rayonnement laser dangereux.

Wi-Fi :

Fréquences de fonctionnement :	2,4 ~ 2,4835 GHz
Puissance de transmission maximale :	< 65 mW

Bluetooth :

Fréquences de fonctionnement :	2,4 ~ 2,4835 GHz
Puissance de transmission maximale :	< 10 mW

Mode puissance faible

1. Le robot passe automatiquement en mode économie d'énergie 10 minutes après être resté inactif, lorsqu'il est complètement chargé (100 %), placé sur la station de collecte de poussière et qu'il n'est pas en mode mise à jour.
2. Le robot passe automatiquement en mode économie d'énergie 10 minutes après être resté inactif, lorsqu'il n'est pas en mode mise à jour, qu'il est complètement chargé (100 %), placé sur la station de collecte de poussière et qu'il est détecté comme n'étant pas connecté au réseau.

Connectez-vous à l'application Lidl Home

IMPORTANT : Votre appareil portable doit être connecté au réseau sans fil du routeur pour réaliser l'installation.

Vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ?

L'installation peut échouer pour de nombreuses raisons, par exemple :

- Paramètres de l'appareil mobile
- Limitations fonctionnelles des anciennes versions de l'application. Consultez la section « Dépannage ».

REMARQUE IMPORTANTE : L'application et le produit ne peuvent être utilisés qu'après avoir entièrement lu et accepté les termes du contrat de service et de la politique de confidentialité. (Veuillez suivre les étapes d'inscription de l'application pour accepter les termes en question avant utilisation). Vous pouvez également trouver la politique de confidentialité à l'intérieur de l'application, onglet « Mon espace », puis sélectionnez « Politique de confidentialité ».

1. Installez l'application Lidl Home.
2. Ouvrez l'application Lidl Home.
3. Suivez les consignes de l'application pour créer votre compte.
4. Assurez-vous que l'appareil est allumé ; reportez-vous à la section « Marche / Arrêt ».
5. Réinitialisez le Wi-Fi sur l'appareil ; reportez-vous à la section « Réinitialisation du Wi-Fi ».
6. Appuyez sur le bouton « + » sur la page de gestion des appareils de l'application, puis sélectionnez « Ajouter un appareil » pour accéder à la page d'ajout d'appareil.
7. Appuyez sur « Autres », puis sélectionnez « Robot aspirateur nettoyeur SSLA 14.4 A1 ».
8. Suivez les instructions pour rechercher et ajouter l'appareil « SmartLife-xxxx » (xxxx correspond aux 4 derniers chiffres de l'adresse MAC).
9. Une fois l'appareil ajouté, le nom de votre robot nettoyeur « Robot aspirateur nettoyeur SSLA 14.4 A1 » s'affiche sur la page d'accueil.
10. Cliquez sur un autre appareil de la page de gestion des périphériques pour vous y connecter. Glissez vers la gauche sur un smartphone iOS pour modifier et supprimer un appareil, faites un appui long sur un smartphone Android pour modifier et supprimer un appareil.

i REMARQUE : Les procédures ci-dessus s'appliquent au système Android. Elles peuvent varier légèrement sur le système iOS.

Réinitialisation du Wi-Fi

Appuyez simultanément sur les boutons « Démarrer » **5** et « Home » **6** et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce qu'un message vocal indique « Réinitialisation du Wi-Fi. Accès à la gestion du réseau ». Vous êtes alors en mode de configuration du réseau.

Scannez pour obtenir l'application Lidl Home



Vous aurez besoin

	L'application Lidl Home est requise pour l'utilisation et la configuration du produit.
	Routeur : 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Appareil mobile : iOS 9.0 or supérieur Android 5.0 ou supérieur



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LE MODE D'EMPLOI ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CET APPAREIL À UN TIERS, VEUILLEZ LUI JOINDRE L'ENSEMBLE DES DOCUMENTS !

En cas de dommage résultant du non respect de ce manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages qui en résultent ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité ne sera assumée.

Enfants et personnes aux capacités limitées



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENTS POUR LES TOUTS-PETITS ET LES ENFANTS !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont âgés d'au moins 8 ans et qu'il sont sous surveillance.

Utilisation prévue

- Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. N'utilisez cet appareil qu'en conformité avec le présent mode d'emploi.
- N'essayez pas de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit.

- Veillez à ce que l'appareil n'aspire pas d'objets susceptibles de l'obstruer, tels que des cailloux, des déchets de papier, etc.
- Veillez à ce que l'appareil n'aspire pas de matières inflammables, telles que du carburant ou de la poudre de toner provenant d'imprimantes ou de photocopieurs.
- Veillez à ce que l'appareil n'aspire pas d'objets enflammés, tels que des cigarettes, des allumettes, des cendres et tout autre objet susceptible de provoquer un incendie.

Avant d'utiliser l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

! Vérifiez le produit à la recherche de dommages externes visibles. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il a subi une chute.

- Vérifiez la station de collecte de poussière, le cordon d'alimentation à la recherche de dommages.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fourni avec cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne chargez pas des batteries non rechargeables.
- Assurez-vous que les roulettes et les roues peuvent toujours tourner librement. Sinon, le produit risque de surchauffer et de subir des dommages irréparables.

- Retirez les obstacles tels que les cordons d'alimentation, les jouets et autres objets.
- Rentrez les bords des tapis sous les tapis. Assurez-vous que les rideaux et les nappes ne touchent pas le sol.
- Disposez vos meubles de manière à ce que l'appareil puisse circuler autour ou en dessous afin de nettoyer une surface aussi grande que possible.
- Vérifiez que le réservoir de poussières et les filtres sont correctement installés.
- Éloignez les animaux domestiques de la pièce à nettoyer. Prévenez les autres personnes présentes dans la pièce afin que personne ne marche sur l'appareil ou ne trébuche dessus.

Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Gardez le produit au sec.

- Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées ou humides.
- Protégez le produit contre la pénétration d'humidité et de liquide.
- Ne rangez pas le produit à un endroit où il est susceptible de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Rechargez toujours le produit dans un endroit dégagé, loin de tout matériau ou liquide inflammable. Une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie et des brûlures.
- Ce produit contient une batterie rechargeable au lithium-ion qui ne peut être remplacée que par des personnes qualifiées. Ne jetez pas le produit au feu.

⚠ ATTENTION ! Risques de dommages sur le produit ! N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à la chaleur. La température ambiante idéale est comprise entre +5 °C et +35 °C. Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie rechargeable ou le produit.

- Protégez le produit contre les chocs, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, la lumière directe du soleil et les températures extrêmes.
- Maintenez le produit à l'écart de sources de chaleur (par ex. fours, radiateurs).
- Aucune action n'est nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer le produit entre 50 Hz et 60 Hz. Le produit s'adapte lui-même à la fois à 50 Hz et 60 Hz.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages. Ne le laissez pas pendre sur des bords tranchants, ne le pressez pas et ne le pliez pas. Tenez-le à l'écart des surfaces chaudes et des flammes nues.
- Veillez à ce que les contacts de charge de la station de collecte de poussière ne soient pas court-circuités.
- Éloignez les cheveux, les vêtements et les doigts des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans filtres afin d'éviter d'endommager le moteur et de réduire sa durée de vie.

- Ne couvrez pas et ne masquez pas avec du ruban adhésif les capteurs anti-chute de l'appareil. Sinon, l'appareil ne pourra pas se déplacer.
- Testez l'appareil dans des pièces comportant des escaliers. Cela vous permet de vérifier que le produit détecte le bord de la chute.
- Éteignez toujours le produit avant de le transporter.
- Ne laissez pas le robot aspirateur aspirer des objets durs ou pointus (par exemple, des débris de construction, du verre, des clous, etc.).
- N'utilisez pas le mode Mop (frange) sur les tapis.
- Cessez d'utiliser le produit si les pièces en plastique sont fissurées ou déformées. Remplacez toujours les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine.

Nettoyage et entretien

- ⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Toutes les réparations doivent être effectuées par des entreprises spécialisées agréées ou par le service clientèle. Des réparations inadéquates peuvent présenter des risques significatifs pour l'utilisateur. Elles entraîneront également l'exclusion de la garantie.

- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. La conformité aux exigences de sécurité ne peut être garantie que si des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les filtres et le réservoir à poussières 2 en 1 afin de prolonger la durée de vie du produit.
- Nettoyez régulièrement les capteurs anti-chute. Si les capteurs anti-chute sont encrassés, le produit risque de tomber dans les escaliers ou sur les paliers.
- N'utilisez pas le produit si la brosse à rouleau et/ou le filtre HEPA sont obstrués. Retirez la poussière, les cheveux, le coton, etc., afin de permettre à l'air de circuler librement.
- Rechargez complètement le produit au moins une fois par mois pour éviter une décharge profonde et, par conséquent, d'endommager la batterie.
- Ce produit est équipé d'une batterie rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. La batterie rechargeable doit être retirée ou remplacée par le fabricant, son centre de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger. Lors de la mise au rebut du produit, vous devez indiquer que celui-ci contient une batterie rechargeable.
- En ce qui concerne les services de l'appareil, celui-ci a activé les services suivants, qui sont utilisés pour l'initialisation de l'appareil et pendant son fonctionnement normal.
- Les numéros de port/services sont les suivants :
 - 6668 : Utilisé uniquement lorsque le service de réseau local (LAN) est activé. Il peut être désactivé en désactivant le service LAN.
 - 6669 : Utilisé uniquement pendant la configuration du réseau. Il n'est pas ouvert pendant le fonctionnement normal de l'appareil.
 - 7000 : Utilisé uniquement lorsque le service de réseau local (LAN) est activé. Il peut être désactivé en désactivant le service LAN.
 - 7001 : Utilisé uniquement pendant la configuration du réseau. Il n'est pas ouvert pendant le fonctionnement normal de l'appareil.
 - 53 : Service de résolution DNS. Utilisé uniquement pendant la configuration du réseau. Il n'est pas accessible pendant le fonctionnement normal de l'appareil.
 - 67 : Service DHCP. Utilisé uniquement pendant la configuration du réseau. Il n'est pas accessible pendant le fonctionnement normal de l'appareil.
 - BLEGATT : Utilisé pour la configuration du réseau Bluetooth.
- Nettoyez le produit et ses accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).

Utilisation initiale

Charge du produit

⚠ MISE EN GARDE ! Placez la station de collecte de poussière **17** à l'abri de la lumière directe du soleil.

❗ REMARQUES :

- Le produit ajuste parfois sa position dans la station de collecte de poussière **17**.
- Chargez complètement le produit avant de l'utiliser pour la première fois. La charge dure environ 5,5 heures.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve à moins de 0,5 m à gauche et à droite et à moins de 1,5 m à l'avant de la station de collecte de poussière **17** (Fig. C1).
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de miroirs ou d'autres objets très réfléchissants à moins de 15 cm du haut de la station de collecte de poussière **17**. Si nécessaire, couvrez les miroirs ou les objets très réfléchissants.
- Évitez de changer la position de la station de collecte de poussière **17**. Une position fixe permet au produit de retrouver plus facilement le chemin vers la station de collecte de poussière **17**.
- Avant la charge : Retirez le réservoir d'eau **16** du produit (Fig. E1).
- Lorsque le produit est en charge ou hors service, retirez la frange **9** et le support de frange **18** pour éviter toute fuite en continu.

❗ REMARQUE :

- Lorsque la batterie est faible, le robot peut ne pas s'allumer. Veuillez placer le robot dans la station de collecte de poussière **17** pour le charger.
- Une fois que le robot a établi une connexion avec la station de collecte de poussière **17**, il s'allume automatiquement.
Le robot ne doit pas être mis hors tension pendant le processus de charge.
- Pour faciliter le retour en douceur du robot aspirateur vers la station de collecte de poussière **17** une fois le cycle de nettoyage terminé, nous vous recommandons de faire démarrer le robot depuis la station de collecte de poussière **17** et de ne pas déplacer la station de collecte de poussière **17** pendant le cycle de nettoyage du robot.
- Lors de la première charge, nous vous recommandons de charger complètement le robot avant utilisation afin de préserver les performances de la batterie.

1. Placez la station de collecte de poussière **17** contre un mur et branchez l'alimentation électrique (voir fig. C1-4).
2. Avant utilisation, retirez les bandes de protection situées de part et d'autre de l'aspirateur robot, puis retirez le film de protection **25** de la station de collecte de poussière **17**.
3. Lors de la première utilisation, appuyez sur le bouton **5** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Une fois le robot allumé, veuillez le placer manuellement sur la station de collecte de poussière **17**, en alignant les contacts de charge avec les clips de charge.

Fixation de la brosse latérale

1. Installez la brosse latérale **12** dans l'ouverture prévue à cet effet.
2. Vérifiez que la brosse latérale **12** est bien fixée.

Installation du réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 et du support de frange (voir fig. D1-4)

❗ REMARQUE :

- Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 **2**, car cela pourrait déformer le réservoir.
- Ne rincez pas et ne plongez pas le réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 **2** dans l'eau ! N'utilisez pas de produits nettoyants, de désinfectants, de détergents solides ou d'autres produits de nettoyage.
- Lors du remplissage d'eau, retirez le réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 **2**. Utilisez uniquement de l'eau propre et remplissez le réservoir lentement par l'orifice de remplissage **16a**.
- Lorsque vous utilisez la fonction de lavage, humidifiez d'abord la frange **9**, essorez l'excès d'eau jusqu'à ce que la frange **9** ne goutte plus, puis fixez-la au support de frange **18**.
- Une fois le nettoyage terminé, retirez immédiatement le réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 **2** ainsi que le support de frange **18**, puis videz l'eau restante dans le réservoir d'eau **16**.

- Appuyez sur les languettes et maintenez-les enfoncées pour retirer le réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 **2**. Ouvrez l'orifice de remplissage du réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 en tirant vers le haut le bouchon en silicone, remplissez le réservoir d'eau **16** avec de l'eau propre, puis refermez l'orifice de remplissage en fixant solidement le bouchon en silicone. Ne plongez pas le réservoir d'eau **16** dans l'eau pour le remplir.
 - Fixez une frange humide (bien essorée) au support de frange **18** et fixez-la à l'aide de la bande auto-agrippante.
- i REMARQUE :** Lors de l'installation de la frange, sa bande de fixation doit être fixée à la plaque de fixation. Sinon, la frange risque de se détacher pendant le nettoyage.
- Alignez le trou de positionnement et fixez le support de frange **18** sous le réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 **2** comme indiqué sur le schéma (voir fig. D3).
 - Installez le réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 **2** dans le robot aspirateur, comme indiqué sur le schéma, en appuyant fermement jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (voir fig. D4).

Fonctionnement

Témoin lumineux

Robot aspirateur	
Action	Voyant
Veille / En fonctionnement	Voyant blanc fixe
Sous tension / En charge	Voyant blanc clignotant lentement
Pas de connexion au réseau	Voyant jaune fixe
Retour à la station de collecte de poussière	Voyant blanc clignotante
Connexion Wi-Fi	
Appareil éteint / Mode veille	Lumière tamisée
Batterie faible	Voyant jaune clignotant lentement
Défaut	Voyant jaune clignotant

Station de collecte de poussière	
Action	Voyant
Alimentation connectée	Voyant blanc fixe
Robot en charge / Collecte de la poussière en cours	Voyant blanc clignotant lentement
Le sac à poussière n'est pas installé	Voyant jaune clignotant
Non connecté à l'alimentation	Voyant éteint

i REMARQUES :

- En raison de la complexité des environnements domestiques, il est possible que l'appareil ne passe pas sur certaines zones lors du nettoyage. Pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage, nous recommandons d'utiliser le produit quotidiennement.
- N'éteignez pas le produit une fois le nettoyage terminé. Laissez l'appareil dans la station de collecte de poussière **17** afin qu'il soit prêt pour la prochaine session de nettoyage.
- Ne vous mettez pas en travers du chemin de l'appareil. Sinon, l'appareil ne pourra pas nettoyer cette zone.

Préparation

- i REMARQUE :** L'appareil ne peut nettoyer la zone située sous un meuble que si celui-ci présente un dégagement d'au moins 8 cm par rapport au sol.
- Retirez tout obstacle avant utilisation, par exemple les cordons d'alimentation ou rallonges, les jouets et les autres objets.
 - Rentrez les bords des tapis sous les tapis. Assurez-vous que les rideaux et les nappes ne touchent pas le sol.
 - Disposez vos meubles de manière à ce que l'appareil puisse circuler autour ou en dessous afin de nettoyer une surface aussi grande que possible.
 - Testez l'appareil dans des pièces comportant des escaliers. Cela vous permet de vérifier si le produit est capable de détecter le bord d'une zone d'où il pourrait tomber. Pour ce faire, placez le produit sur une surface à côté d'un escalier. Activez le mode automatique en appuyant sur le bouton « Démarrer » du robot ou dans l'application. Dès que le produit s'approche de l'escalier, soyez prêt à le rattraper si nécessaire.

- Si vous habitez dans une maison à plusieurs étages, installez des barrières aux étages supérieurs afin que le produit ne tombe pas.

Marche/arrêt

- Appuyez sur le bouton « Start » (Démarrage) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant s'allume et le robot démarre.
- Lorsque le robot est inactif et que le niveau de batterie est inférieur à 10 %, il s'éteint automatiquement.
- Pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouton « Start » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'éteindre directement.

Démarrage / Pause

- Appuyez sur le bouton « Start » du robot ou dans l'application pour lancer le nettoyage. Appuyez à nouveau sur le bouton « Start » du robot ou sur le bouton « Pause » dans l'application pour mettre le nettoyage en pause.

Retour à la station de collecte de poussière et de charge

- En mode Veille, appuyez sur le bouton « Home » (Retour à la base) du robot ou sur le bouton « Charge » dans l'application. Le robot passe en mode Home. Lorsque le robot a terminé son cycle de nettoyage, il passe automatiquement en mode Home et le voyant clignote en blanc.
- Si le niveau de la batterie devient trop faible pendant le nettoyage, le robot retourne automatiquement à la station de collecte de poussière pour se recharger. Pendant que le robot se charge, la station de collecte de poussière procède automatiquement à la collecte de poussière conformément au paramètre de collecte de poussière défini dans l'application.
- La collecte de poussière s'effectuera dans les 2 minutes.

- ❗ **REMARQUE :** La station de collecte de poussière ne permet pas d'effectuer deux collectes de poussière en l'espace de 2 minutes.

Création d'une nouvelle carte

- Lors de la première mise en service et utilisation, placez le robot dans la station de collecte de poussière et appuyez sur le bouton « Start » du robot ou dans l'application. Le robot commencera à créer une nouvelle carte.

- S'il n'y a pas de carte dans l'application, placez le robot dans la station de collecte de poussière et demandez-lui de commencer à créer une nouvelle carte. Une fois la cartographie terminée, le robot retournera automatiquement à la station de collecte de poussière.

- ❗ **REMARQUE :** Pendant le processus de cartographie, veuillez ne pas déplacer le robot ou la station de collecte de poussière, et tenir le robot à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

Sélection et nettoyage des pièces

- Utilisez l'application pour sélectionner les pièces souhaitées ; le robot nettoiera alors ces pièces dans l'ordre et selon la séquence que vous aurez définies.

Nettoyage par zone

- Utilisez l'application pour définir une zone spécifique ; le robot nettoiera cette zone selon les paramètres de nettoyage que vous aurez spécifiés.

Nettoyage programmé

- Utilisez l'application pour programmer un nettoyage ; le robot commencera automatiquement à nettoyer à l'heure indiquée et retournera à la station de charge une fois le nettoyage terminé.

- ❗ **REMARQUE :** Si le mode « Do not disturb » (Ne pas déranger) est activé, le nettoyage programmé n'aura pas lieu tant que ce mode est actif.

Nettoyage en attente

- Cet appareil dispose d'une fonction de nettoyage en attente. Si la batterie est faible pendant le nettoyage, il retournera automatiquement à la station de charge pour se charger. Une fois la charge terminée, il reprendra le nettoyage là où il s'était arrêté.
- Si le nettoyage est interrompu manuellement pendant la charge, le nettoyage en attente pour cette session sera annulé.

Zone interdite

- Utilisez l'application pour définir des zones interdites afin d'empêcher le robot d'entrer dans des zones qui n'ont pas besoin d'être nettoyées.

❗ REMARQUE :

- Avant d'utiliser cette fonctionnalité, enregistrez la carte dans l'application.
- Le déplacement du robot ou des changements importants dans l'environnement domestique peuvent rendre la carte d'origine invalide, entraînant la perte des zones interdites.

Retour à la station de collecte de poussière

- Lorsque le robot est sous tension, appuyez sur le bouton « Home » dans l'application. Si le robot est éloigné de la station de collecte de poussière, il mettra fin à sa tâche en cours et retournera à la station de collecte de poussière.
- Si le robot est retiré de force de la station de collecte de poussière pendant la charge, il y retournera automatiquement au bout de 5 secondes.
- Lorsque la batterie du robot est trop faible pendant son fonctionnement, celui-ci retourne automatiquement se charger. Une fois chargé, il reprendra la tâche précédemment suspendue et poursuivra le nettoyage.
- Une fois sa tâche de nettoyage terminée, le robot retournera automatiquement à la station d'accueil.

Supprimer l'appareil

- Appuyez longuement sur l'appareil concerné dans la page de gestion des appareils pour accéder à la page de suppression de l'appareil.
- Une coche apparaît à droite de l'appareil sélectionné.
- Appuyez sur REMOVE DEVICE (SUPPRIMER L'APPAREIL), puis sur CONFIRM (CONFIRMER) pour supprimer l'appareil.
- Appuyez sur DONE (TERMINÉ) pour revenir à la page de gestion des appareils.

Réinitialisation du robot aspirateur

- Appuyez sur le bouton « Home » et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes, puis appuyez sur le bouton « Start » dans les 5 secondes qui suivent.
- Toutes les données stockées dans le robot aspirateur seront supprimées de l'appareil.

Supprimer de l'application Lidl Home

- Suivez les instructions du système d'exploitation de votre téléphone portable pour supprimer l'application Lidl Home. Toutes les données stockées dans l'application Lidl Home seront supprimées.

Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! Risques de dommages sur le produit !

- Ne rincez pas le produit directement à l'eau.
- N'essuyez pas le produit avec un chiffon imbibé d'eau.

- ❗ **REMARQUE :** Débranchez le cordon d'alimentation **24** de la prise murale si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

- Avant de nettoyer le produit :
 - Appuyez sur le bouton  **5** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du bouton s'éteigne.
 - Débranchez le cordon d'alimentation **24** de la prise murale.

Pièce	Fréquence de nettoyage
Réservoir à poussières 14	Après chaque utilisation
Filtre HEPA 28	Toutes les 4 semaines (toutes les 2 semaines s'il est très sale)
Brosse latérale 12	Toutes les 4 semaines
Capteur anti-chute 7	Toutes les 2 semaines
Contacts de charge 3	Toutes les 4 semaines
Brosse à rouleau 11	Toutes les 4 semaines
Réservoir d'eau 16	Après chaque utilisation
Frange 9	Après chaque utilisation

Nettoyage du bac à poussière 2 en 1 + filtre (voir fig. E1-6)

❗ REMARQUE :

- Une fois le lavage terminé, veuillez retirer immédiatement le réservoir d'eau **16** et vider toute eau résiduelle qu'il contient **16**.
- Lavez la frange **9** jusqu'à ce qu'elle soit propre et laissez-la sécher afin d'éviter les odeurs et la formation de moisissures.
- Après avoir lavé le filtre, veuillez le laisser sécher avant de le réutiliser (laissez-le sécher à l'air libre pendant au moins 24 heures) afin d'éviter l'accumulation de poussière lors des utilisations suivantes.
- Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 3 à 6 mois pour obtenir les meilleures performances de nettoyage.

1. Appuyez sur les languettes situées de part et d'autre du réservoir à poussière 2 en 1 **2** et maintenez-les enfoncées, puis retirez le réservoir à poussière 2 en 1 **2** et le support de la frange **18**.
2. Retirer la plaque de la frange.
3. Retirez la frange **9** du support de frange **18**. Rincez la frange **9** à l'eau claire, puis séchez-la après utilisation.

- Ouvrez le couvercle du réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1, videz les déchets qu'il contient et utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer le réservoir à poussière 14.
- Retirez le filtre de son support et nettoyez-le.
- Ouvrez l'arrivée d'eau du réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 en retirant le bouchon en silicone, puis videz l'eau résiduelle du réservoir 16.

Remplacez le sac à poussière (voir fig. F1-5)

Type de sac : compatible avec le Cecotec Congo 8490.

Lorsque le sac à poussière 29 est plein, veuillez le remplacer rapidement afin de ne pas entraver la collecte de poussière lors des utilisations futures.

- Ouvrez le couvercle supérieur de la station de collecte de poussière 19.
- Soulevez le sac à poussière pour le retirer.
- Jetez l'ancien sac à poussière.
- Remplacez-le par un nouveau sac à poussière.
- Remettez le couvercle supérieur 19 en place sur la station de collecte de poussière.

Nettoyage et remplacement de la brosse latérale (voir fig. H1-4)

- Si la brosse latérale 12 est sale ou endommagée, elle doit être nettoyée ou remplacée.
- Retournez le robot et retirez la brosse latérale 12.
 - Retirez et nettoyez la brosse latérale 12 à la main à l'aide d'un chiffon doux.
 - Appuyez fermement pour la remettre en place.
- Fixez les brosses latérales de rechange fournies sur le produit (voir « Fixation de la brosse latérale »).

Nettoyage du capteur avant, du capteur de bord, du capteur anti-chute, de la lentille infrarouge et des clips de charge

❗ REMARQUE : Si les capteurs anti-chute sont sales, le fonctionnement du produit peut être altéré.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et propre pour essuyer le capteur avant, le capteur de bord 1 et le capteur anti-chute 7.

❗ REMARQUE : N'utilisez pas de lingettes humides, de détergents ou de sprays contenant des produits chimiques pour nettoyer les capteurs du robot, les capteurs infrarouges de station d'accueil et de charge, ou les contacts de recharge.

Nettoyage de la brosse à rouleau (voir fig. G1-2)

- Retournez le robot. Appuyez sur les languettes 26 et soulevez le loquet pour accéder à la brosse à rouleau 11.
- Soulevez la brosse principale vers le haut pour la retirer.
- Utilisez la lame de la brosse de nettoyage pour couper les cheveux emmêlés autour de la brosse principale et nettoyez-la.
- Remettez la brosse à rouleau en place 11 et appuyez sur le couvercle de la brosse à rouleau 10 pour verrouiller le loquet.

Nettoyage de la roue omnidirectionnelle (voir fig. I)

- Retournez le robot et utilisez un tournevis pour retirer la roue omnidirectionnelle 13. Éliminez les cheveux ou la saleté présents sur la roue.

Stockage

- La température de stockage idéale se situe entre +5 °C et +60 °C.
- Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, nous vous recommandons de le charger au moins toutes les 4 semaines (voir « Charge du produit »). Vous préserverez ainsi les performances de la batterie rechargeable.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien ») et laissez-le sécher complètement.
- Rangez le produit dans son emballage d'origine si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Rangez toujours le produit hors de portée des enfants, dans un endroit bien aéré et sec.
- Évitez d'exposer le produit à la lumière directe du soleil.

Pièces de rechange / Accessoires

- les pièces suivantes sont disponibles :
 - Filtre HEPA 28
 - Brosse latérale 12
 - Frange 9
 - Sacs à poussière 29
- Les clients peuvent obtenir des pièces de rechange et des accessoires compatibles via www.optimex-shop.com.
- Vous ne pouvez passer des commandes qu'en ligne.
- Veuillez vous munir de la référence de l'article (IAN 540495_2510) pour passer votre commande.
- Pour plus d'informations, contactez le service d'assistance téléphonique de Lidl (voir la rubrique « Service client »).

Dépannage

Défaut	Cause possible	Solution
Le produit heurte sans cesse des objets.	Le pare-chocs 30 est enfoncé et ne peut pas revenir en place.	Appuyez sur le pare-chocs 30 10 à 20 fois pour déloger les saletés coincées sous le pare-chocs ou pour le débloquer.
L'autonomie du produit est trop courte.	La batterie n'est pas complètement chargée.	Chargez la batterie
Les voyants lumineux du bouton  5 et du bouton Home 6 ne clignotent pas en blanc pendant la charge.	La fiche secteur n'est pas correctement branchée dans la prise murale.	Branchez correctement la fiche secteur dans la prise murale.
	Un corps étranger (par exemple, des poils d'animaux) bloque les contacts de charge 3 de la station de collecte de poussière 17 .	Nettoyez les contacts de charge 3 de la station de collecte de poussière 17 .
La puissance d'aspiration a diminué.	Le filtre HEPA 28 est sale ou humide.	Nettoyez le filtre HEPA 28 ou remplacez-le par un neuf.
Le réservoir à poussière laisse passer de la saleté.	Le réservoir à poussière est trop plein.	Videz le réservoir à poussière.
L'appareil ne démarre pas automatiquement le nettoyage à l'heure programmée.	Les paramètres de programmation n'ont pas été enregistrés.	Paramétrez à nouveau le programme et enregistrez les entrées (voir « Nettoyage programmé »).
	L'appareil est éteint.	Allumez l'appareil (voir « Marche/Arrêt »).
	Le niveau de charge de la batterie est faible.	N'éteignez jamais l'appareil. Rangez toujours l'appareil dans la station de collecte de poussière 17 afin qu'il soit toujours complètement chargé et prêt à l'emploi.
	L'appareil ne peut pas se déplacer.	Inspectez et nettoyez l'appareil. Retirez tout corps étranger (voir « Nettoyage et entretien »).
L'appareil ne s'allume pas lorsque vous maintenez la touche  5 enfoncée pendant 3 secondes.	Le niveau de charge de la batterie est faible.	Ne mettez jamais l'appareil hors tension. Chargez la batterie (voir « Charge du produit »).

❗ REMARQUE : Si les solutions proposées ne permettent pas de résoudre le problème, procédez comme suit :

- ☐ Réinitialisez le produit (voir « Réinitialiser le robot aspirateur »), puis reconnectez le produit à l'application Lidl Home (voir « Connecter l'application Lidl Home »).
- ☐ Si le produit ne fonctionne toujours pas après cette réinitialisation, contactez le centre de service (voir « Service »).

Déclaration européenne de conformité simplifiée

Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit ROBOT ASPIRATEUR 2 EN 1 AVEC STATION D'ASPIRATION, HG14239 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE ainsi qu'au RÈGLEMENT 2023/1542.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE complète est disponible à l'adresse internet suivante : www.owim.com

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairedevosdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La

période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 540495_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR)

Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE)

Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina	59
Beoogd gebruik	Pagina	60
Omvang van de levering	Pagina	60
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	60
Technische gegevens	Pagina	60
Verbinden met de Lidl Home-app	Pagina	61
Veiligheidsinstructies	Pagina	62
Eerste gebruik	Pagina	65
Het product opladen	Pagina	65
De zijborstel bevestigen	Pagina	66
Het 2-in-1 stofreservoir / watertank en de dweilhouder installeren (zie Afb. D1-4)	Pagina	66
Bediening	Pagina	66
Reiniging en onderhoud	Pagina	68
Opslag	Pagina	70
Reserveonderdelen/Accessoires	Pagina	70
Probleemoplossing	Pagina	70
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	Pagina	71
Afvoer	Pagina	71
Garantie	Pagina	71
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	72
Service	Pagina	72

Lijst met gebruikte pictogrammen

	GEVAAR! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Gevaar' markeert een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.		Lees de handleiding.
			Wisselstroom/-spanning
	WAARSCHUWING! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Waarschuwing' markeert een middelgroot risico dat, indien het niet wordt voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.		Gelijkstroom/-spanning
		Hz	Hertz (voedingsfrequentie)
	VOORZICHTIG! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Voorzichtig' markeert een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.	W	Watt
			Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
	OPGELET! Dit symbool met het signaalwoord "Opgelet" geeft een mogelijk risico voor materiële schade aan.		Gevaar - risico op elektrische schokken!
			Symbool voor een product van beschermingsklasse II
	OPMERKING: Dit symbool in combinatie met "Opmerking" geeft extra nuttige informatie.		Aan/Uit
	De CE-markering geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.	 	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzingen
	Ingebouwde beveiligingszekering		De laserafstandssensor van dit product voldoet aan de normen voor een Klasse 1-laserproduct volgens EN 60825-1 en genereert geen gevaarlijke laserstraling.

2-IN-1 ROBOTSTOFZUIGER MET LEEGSTATION

Beoogd gebruik

- Dit product is geschikt voor het opzuigen van los, droog vuil, zoals stof, pluisjes of kruimels op gladde vloeren en laagpolige tapijten.
- Dit product beschikt over een dweilfunctie die uitsluitend bedoeld is voor harde, gladde vloeren.
- Gebruik het product uitsluitend binnenshuis.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doeleinde. Elk ander gebruik dan hierboven vermeld, evenals wijzigingen aan het product, is verboden en kan leiden tot letsel en/of schade aan het product. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik.

Omvang van de levering

Controleer na het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen in goede staat zijn. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voor gebruik.

- 1 x 2-in-1 robotstofzuiger met leegstation
- 1 x Stofopvangstation
- 2 x Zijborstel
- 1 x Dweilhouder met dweildoek
- 1 x Reserve-stofzak
- 1 x Schoonmaakborstel
- 1 x Gebruikershandleiding

Beschrijving van de onderdelen

Afb. A

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Randsensor | 6 Homeknop |
| 2 2-in-1 stofreservoir /
watertank | 7 Afgrondsensoren |
| 3 Laadcontacten | 8 Linker-/rechterwiel |
| 4 Infraroodlamp/
laserdiodemodule voor
docking en opladen aan
de voorzijde | 9 Dweil |
| 5  Startknop | 10 Afdekking van rolborstel |
| | 11 Rolborstel |
| | 12 Zijborstel |
| | 13 Omnidirectioneel wiel |
| | 30 Bumper |

Fig. B

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 14 Stofreservoir | 19 Bovenklep |
| 15 Deksel van stofreservoir | 20 Infraroodlens |
| 16 Watertank | 21 Controlelampje |
| 16a Waterinlaat | 22 Laadcontacten |
| 17 Stofopvangstation | 23 Stofinlaat |
| 18 Dweilhouder | 24 Netsnoer |

Afb. C

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 25 Beschermfolie van lens | Afb. G |
| | 26 Ontgrendelingslipjes |

Afb. E

- | | |
|----------------|---------------------------|
| 28 HEPA-filter | Afb. I |
| | 27 Ventilatorfilterhouder |

Afb. F

- 29 Stofzak

Technische gegevens

2-in-1 robotstofzuiger met leegstation

Bedrijfsspanning:	14,4 V ===
Nominaal vermogen:	55 W
Oplaadbare batterij:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Gebruiksduur:	max. 180 minuten (varieert per modus en vloertype)
Oplaadtijd:	5,5 uur
Zuigkracht	Max. 10 kPa
Volume watertank:	180 ml
Volume stofreservoir:	240 ml
Afmetingen (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Stofopvangstation (zelfledigend station)

Nominale ingang:	220-240~, 50/60 Hz
Nominaal vermogen:	400 W
Nominale uitgangsspanning:	20 V ===
Nominale uitgangsstroom:	0,6 A
Stroomverbruik in stand-by:	0,22 W

De laserafstandssensor van dit product voldoet aan de normen voor een Klasse 1-laserproduct volgens EN 60825-1 en genereert geen gevaarlijke laserstraling.

WIFI:

Frequentiebereik:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximaal zendvermogen:	< 65 mW

Bluetooth:

Frequentiebereik:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximaal zendvermogen:	< 10 mW

Energiebesparingsmodus

1. De robot schakelt automatisch over naar de energiebesparingsmodus wanneer die 10 minuten inactief is, volledig is opgeladen (100%), zich op het stofopvangstation bevindt en niet in de updatemodus staat.
2. De robot schakelt automatisch over naar de energiebesparingsmodus wanneer die 10 minuten inactief is, niet in de updatemodus staat, volledig is opgeladen (100%), zich op het stofopvangstation bevindt en niet met het netwerk is verbonden.

Verbinden met de Lidl Home-app

BELANGRIJK: Uw mobiele apparaat moet verbonden zijn met het draadloze netwerk van de WiFi-router om de installatie uit te voeren.

Problemen met de installatie?

Verschiede problemen kunnen ervoor zorgen dat de installatie mislukt, bijvoorbeeld:

- Instellingen van het mobiel apparaat.
 - Functionele beperkingen van oudere app-versies.
- Raadpleeg de sectie "Probleemoplossing"

BELANGRIJKE MEDEDELING: Deze app en het product kunnen alleen worden gebruikt als u de serviceovereenkomst en het privacybeleid volledig hebt begrepen en hiermee instemt. (Volg de registratiestappen in deze app om dit deel te voltooien voordat u het apparaat gebruikt). U kunt het privacybeleid tevens vinden in de app, onder het tabblad 'Mijn Gebied' en selecteer vervolgens 'Privacybeleid'.

1. Installeer Lidl Home app.
2. Open Lidl Home app.
3. Volg de instructies in de app om uw account te registreren.

4. Zorg ervoor dat het product is ingeschakeld; raadpleeg de sectie "In-/uitschakelen".
5. Reset de wifi op het product; raadpleeg de sectie "Wifi resetten".
6. Druk op de "+"-knop op de apparaatbeheerpagina van de app en selecteer vervolgens Apparaat toevoegen om naar de pagina Apparaat toevoegen te gaan.
7. Tik op Overige en selecteer "Robotstofzuiger SSLA 14.4 A1".
8. Volg de instructies om het apparaat "SmartLife-xxxx" te zoeken en toe te voegen (xxxx zijn de laatste 4 tekens van het MAC-adres).
9. Zodra het apparaat succesvol is toegevoegd, wordt de naam van uw robotreiniger "Robotstofzuiger SSLA 14.4 A1" weergegeven op de startpagina.
10. Door op verschillende apparaten op de pagina voor apparaatbeheer te klikken, schakelt u de verbinding tussen verschillende apparaten. Links vegen op een iOS-systeem activeert het aanpassen en verwijderen van apparaten; een lange druk op de apparaatlijst op een Android-systeem activeert het aanpassen en verwijderen van apparaten.

OPMERKING: De bovenstaande procedures zijn gebaseerd op het Android-systeem. Het iOS-systeem kan lichtjes afwijken.

Wifi resetten

Houd tegelijkertijd de knoppen "Start" 5 en "Home" 6 ingedrukt totdat u een gesproken melding hoort: "Resetting Wi-Fi. Entering Network Management." (Wifi wordt gereset. Netwerkbeheer wordt gestart.) Daarna bevindt het apparaat zich in de netwerkconfiguratiemodus.

Scan om de Lidl Home-app te downloaden



U hebt nodig

	De Lidl Home -app is nodig om het product te bedienen en in te stellen.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobiel apparaat: iOS 9.0 of hoger Android 5.0 of hoger



Veiligheidsinstructies

VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT, MAAK UZELF VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSMATERIEËLE EN GEBRUIKSMATERIEËLE INSTRUCTIES! ALS U DIT PRODUCT AAN EEN DERDE GEEFT, DOE DAN TEvens ALLE DOCUMENTEN ERBIJ!

De garantieclaim is ongeldig bij schade als gevolg van het negeren van deze gebruiksinstructies! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade! Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid in geval van materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door een verkeerd gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

Kinderen en personen met beperkingen



⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL EN/OF DE DOOD BIJ PEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal achter. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en als zij de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Beoogd gebruik

- Verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken. Gebruik dit product uitsluitend in overeenstemming met deze handleiding.
- Pas het product op geen enkele manier aan.
- Laat het product geen voorwerpen opzuigen die het product kunnen verstoppert, zoals stenen, papierafval, etc.
- Laat het product geen ontvlambare materialen opzuigen, zoals brandstof of toner van printers of kopieerapparaten.
- Laat het product geen brandende voorwerpen opzuigen, zoals sigaretten, lucifers, as en andere objecten die brand kunnen veroorzaken.

Voor gebruik

WAARSCHUWING! Risico op letsel!

- Controleer het product op zichtbare externe schade. Gebruik het product niet als het beschadigd of gevallen is.
- Controleer het stofopvangstation en het netsnoer op schade.
- Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de afneembare voedingseenheid die bij dit apparaat is geleverd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om elk gevaar te voorkomen.
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen.
- Zorg ervoor dat het zwenkwiel en de wielen altijd vrij kunnen draaien. Anders kan het product oververhit raken en onherstelbaar beschadigd worden.
- Verwijder obstakels zoals netsnoeren, speelgoed en andere voorwerpen.
- Stop de randen van vloerkleden onder het kleed. Zorg ervoor dat gordijnen en tafelkleden de vloer niet raken.
- Plaats uw meubels zodat het product eromheen of eronder kan rijden om een zo groot mogelijk oppervlak te reinigen.
- Controleer of het stofreservoir en de filters correct zijn geplaatst.
- Houd huisdieren uit de ruimte die moet worden gereinigd. Informeer andere personen in de ruimte zodat niemand op het product stapt of erover struikelt.

Bediening

WAARSCHUWING! Houd het product droog.

- Raak het product nooit aan met natte of vochtige handen.
- Bescherm het product tegen het binnendringen van vocht en vloeistoffen.
- Berg het product niet op in plaatsen waar het in een badkuip of wasbak kan vallen.
- Laad het product altijd op in een open ruimte, weg van brandbare materialen en vloeistoffen. Verkeerd gebruik kan brand en brandwonden veroorzaken.
- Dit product bevat een oplaadbare lithium-ionbatterij die alleen door vakbekwame personen kan worden vervangen. Gooi het product niet in vuur.

-  **OPGELET! Risico op schade aan het product!** Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hitte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen +5 °C en +35 °C. Een extreem lage of hoge temperatuur kan de oplaadbare batterij of het product beschadigen.
- Bescherm het product tegen stoten, vocht, stof, chemicaliën, direct zonlicht en extreme temperaturen.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen (bijv. ovens, radiatoren).
- De gebruiker hoeft niets te doen om het product tussen 50 Hz en 60 Hz te schakelen. Het product past zichzelf op 50 Hz of 60 Hz aan.

- Bescherm het netsnoer tegen schade. Leg het netsnoer niet over scherpe randen, plet of buig het ook niet. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vlammen.
- Zorg ervoor dat de laadcontacten op het stofopvangstation geen kortsluiting kunnen maken.
- Houd haar, kleding en vingers uit de buurt van de openingen en bewegende onderdelen van het product.
- Gebruik het product nooit zonder filters om schade aan de motor en verkorting van de levensduur van het product te voorkomen.
- Bedek of plak de anti-valsensoren op het product niet af. Anders kan het product niet correct navigeren.
- Test het product in gebieden met trappen. Zo kunt u controleren of het product de rand van een afgrond detecteert.
- Schakel het product altijd uit voordat u het verplaatst.
- Laat de robotstofzuiger geen harde of scherpe voorwerpen opzuigen (bijv. bouwafval, glas, spijkers etc.).
- Gebruik de dweilmodus niet op tapijten.
- Stop met het gebruik van het product als de kunststof onderdelen gebarsten of vervormd zijn. Vervang beschadigde onderdelen altijd door originele reserveonderdelen.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact als het product niet wordt gebruikt en alvorens het te reinigen.
- Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkend gespecialiseerd bedrijf of door de klantenservice. Onjuiste reparaties kunnen aanzienlijke risico's voor de gebruiker opleveren. Dit doet ook de garantie vervallen.
- Defecte componenten moeten altijd worden vervangen door originele vervangende onderdelen. Naleving van de veiligheidseisen kan alleen worden gegarandeerd als originele vervangende onderdelen worden gebruikt.
- Controleer en reinig regelmatig de filters en het 2-in-1 stofreservoir om de levensduur van het product te verlengen.
- Reinig de anti-valsensoren regelmatig. Als de anti-valsensoren vuil zijn, kan het product van trappen of overlopen vallen.
- Gebruik het product niet als de rolborstel en/of het HEPA-filter geblokkeerd zijn. Verwijder stof, haar, watten etc. zodat de lucht vrij kan stromen.
- Laad het product ten minste eenmaal per maand volledig op om diepe ontlading en daardoor batterijschade te voorkomen.
- Dit product beschikt over een ingebouwde oplaadbare batterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen. De oplaadbare batterij mag alleen worden verwijderd of vervangen door de fabrikant, diens servicecentrum of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om elk gevaar te voorkomen. Bij het afvoeren van het product moet worden aangegeven dat dit product een oplaadbare batterij bevat.

Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Risico op een elektrische schok! Dompel het product niet in water of een andere vloeistof. Houd het apparaat nooit onder stromend water.

- Met betrekking tot de apparaatservices heeft het apparaat de volgende services ingeschakeld, die worden gebruikt voor de initialisatie van het apparaat en tijdens de normale werking.
- De poortnummers/services zijn als volgt:
 - 6668: Wordt alleen gebruikt wanneer de Local Area Network (LAN)-service is ingeschakeld. Deze kan worden uitgeschakeld door de LAN-service uit te schakelen.
 - 6669: Wordt alleen gebruikt tijdens netwerkconfiguratie. Deze is niet geopend tijdens de normale werking van het apparaat.
 - 7000: Wordt alleen gebruikt wanneer de Local Area Network (LAN)-service is ingeschakeld. Deze kan worden uitgeschakeld door de LAN-service uit te schakelen.
 - 7001: Wordt alleen gebruikt tijdens netwerkconfiguratie. Deze is niet geopend tijdens de normale werking van het apparaat.
 - 53: DNS-resolutieservice. Wordt alleen gebruikt tijdens netwerkconfiguratie. Deze is niet geopend tijdens de normale werking van het apparaat.
 - 67: DHCP-service. Wordt alleen gebruikt tijdens netwerkconfiguratie. Deze is niet geopend tijdens de normale werking van het apparaat.
 - BLEGATT: Wordt gebruikt voor Bluetooth-netwerkconfiguratie.
- Reinig het product en de accessoires (zie 'Reiniging en onderhoud').

Eerste gebruik

Het product opladen

 **VOORZICHTIG!** Plaats het stofopvangstation **17** buiten direct zonlicht.

OPMERKINGEN:

- Het product corrigeert soms zijn positie in het stofopvangstation **17**.
- ☐ Laad het product volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Het opladen duurt ongeveer 5,5 uur.
- ☐ Houd 0,5 m aan de linker- en rechterzijde en 1,5 m aan de voorzijde van het stofopvangstation **17** vrij van andere voorwerpen (Afb. C1).
- ☐ Houd 15 cm boven het stofopvangstation **17** vrij van spiegels of andere sterk reflecterende voorwerpen. Bedek indien nodig spiegels of andere sterk reflecterende voorwerpen.
- ☐ Probeer de positie van het stofopvangstation **17** niet te veranderen. Een vaste positie maakt het voor het product gemakkelijker om de weg terug naar het stofopvangstation **17** te vinden.
- ☐ Voor het opladen: Verwijder de watertank **16** uit het product (Afb. E1).
- ☐ Wanneer het product wordt opgeladen of niet in gebruik is, verwijder het dweildoek **9** en de dweilhouder **18** om voortdurende lekkage te voorkomen.

OPMERKING:

- Wanneer de batterij bijna leeg is, kan de robot mogelijk niet worden ingeschakeld. Plaats de robot in het stofopvangstation **17** om op te laden.
- Zodra de robot verbinding maakt met het stofopvangstation **17**, wordt die automatisch ingeschakeld. De robot kan tijdens het opladen niet worden uitgeschakeld.
- Om te zorgen dat de robotstofzuiger na het voltooiën van een reinigingstaak probleemloos terugkeert naar het stofopvangstation **17**, raden wij aan de robot zijn taken te laten starten vanaf het stofopvangstation **17** en het stofopvangstation **17** niet te verplaatsen tijdens het reinigingsproces.
- Wanneer de robot voor de eerste keer wordt opgeladen, raden wij aan deze voor gebruik volledig op te laden om de batterijprestaties te beschermen.

1. Plaats het stofopvangstation **17** tegen een muur en sluit de voeding aan (zie Afb. C1-4).
2. Verwijder vóór gebruik de beschermstrips aan beide zijden van de robotstofzuiger en de beschermfolie **25** van het stofopvangstation **17**.
3. Houd bij het eerste gebruik de knop **5** gedurende 3 seconden ingedrukt. Nadat de robot is ingeschakeld, plaats deze handmatig in het stofopvangstation **17**, waarbij u de laadcontacten uitlijnt met de laadklemmen.

De zijborstel bevestigen

1. Plaats de zijborstel **12** in de daarvoor bestemde opening.
2. Controleer of de zijborstel **12** stevig is bevestigd.

Het 2-in-1 stofreservoir / watertank en de dweilhouder installeren (zie Afb. D1-4)

❗ OPMERKING:

- Giet geen heet water in het 2-in-1 stofreservoir / watertank **2**, omdat de tank hierdoor kan vervormen.
- Spoel het 2-in-1 stofreservoir / watertank **2** niet af en dompel deze niet onder in water! Gebruik geen reinigingsmiddelen, desinfectiemiddelen, vaste detergents of andere schoonmaakproducten.
- Verwijder bij het vullen met water het 2-in-1 stofreservoir / watertank **2**. Gebruik uitsluitend schoon water en vul de tank langzaam via de waterinlaat **16a**.
- Wanneer de dweilfunctie wordt gebruikt, maak de dweil **9** eerst vochtig en wring overtollig water uit totdat de dweil **9** niet meer druppelt. Bevestig deze vervolgens aan de dweilhouder **18**.
- Na het voltooiën van de dweiltaak verwijder onmiddellijk het 2-in-1 stofreservoir / watertank **2** samen met de dweilhouder **18** en giet het resterende water uit de watertank **16**.

1. Druk de vergrendellipjes in en houd ze ingedrukt om het 2-in-1 stofreservoir / watertank **2** te verwijderen. Open de waterinlaat van het 2-in-1 stofreservoir / watertank door de siliconen dop omhoog te trekken. Vul de watertank **16** met schoon water en sluit vervolgens de waterinlaat door de siliconen dop stevig vast te drukken. Dompel de watertank **16** niet onder in water om deze te vullen.
2. Bevestig een vochtige dweil (overtollig water uitgewrongen) aan de dweilhouder **18** en zet deze vast met de klittenbandsluiting.

- ❗ **OPMERKING:** Bij het installeren van de dweil moet de bevestigingsstrook van de dweil aan de dweilplaat worden vastgemaakt. Anders kan de dweil tijdens het dweilen losraken.
3. Lijn het positioneringsgat uit en bevestig de dweilhouder **18** aan de onderzijde van het 2-in-1 stofreservoir / watertank **2**, zoals weergegeven in de afbeelding (zie Afb. D3).
4. Plaats het 2-in-1 stofreservoir / watertank **2** in de robotstofzuiger zoals weergegeven in de afbeelding en druk stevig naar beneden totdat u een "klik" hoort (zie Afb. D4).

Bediening

Controlelampje

Robotreiniger	
Actie	Lampje
Stand-by / Werking	Continu wit licht
Inschakelen / Opladen	Langzaam knipperend wit licht
Niet verbonden met het netwerk	Continu geel licht
Terugkeren naar het stofopvangstation	Snel knipperend wit licht
Verbinden met wifi	
Uitgeschakeld / Slaapmodus	Gedimd licht
Batterij bijna leeg	Langzaam knipperend geel licht
Storing	Snel knipperend geel licht

Stofopvangstation	
Actie	Lampje
Voeding aangesloten	Continu wit licht
Robot wordt opgeladen / Stofopvang bezig	Langzaam knipperend wit licht
Stofzak niet correct geplaatst	Snel knipperend geel licht
Niet aangesloten op de voeding	Lampje uit

❗ OPMERKINGEN:

- Door de complexiteit van huishoudelijke omgevingen kan het product tijdens het reinigen sommige gebieden overslaan. Voor een beter reinigingsresultaat raden wij aan het product dagelijks te gebruiken.
- Schakel het product niet uit nadat het reinigen is voltooid. Laat het product in het stofopvangstation **17** zodat het klaar is voor de volgende schoonmaaksessie.
- Ga niet in de weg van het product staan. Anders kan het product dit gebied niet reinigen.

Vorbereitung

❗ OPMERKING: Het product kan alleen onder een meubel reinigen als het meubel een vrije ruimte van ten minste 8 cm tot de vloer heeft.

- Verwijder voor gebruik eventuele obstakels, zoals netsnoeren/verlengsnoeren, speelgoed en andere voorwerpen.
- Stop de randen van vloerkleden onder het kleed. Zorg ervoor dat gordijnen en tafelkleden de vloer niet raken.
- Plaats uw meubels zodat het product eromheen of eronder kan rijden om een zo groot mogelijk oppervlak te reinigen.
- Test het product in gebieden met trappen. Zo kunt u controleren of het product de rand van een oppervlak kan detecteren waar het vanaf zou kunnen vallen. Plaats hiervoor het product op een oppervlak naast een trap. Activeer de automatische modus door op de "Start"-knop op de robot of in de app te drukken. Zodra het product de trap nadert, wees indien nodig klaar om het product op te vangen.
- Als u een woning met meerdere verdiepingen heeft, installeer barrières op de bovenste verdiepingen zodat het product niet naar beneden kan vallen.

In-/uitschakelen

- Houd de "Start"-knop gedurende 3 seconden ingedrukt. Het controlelampje brandt en de robot start op.
- Wanneer de robot inactief is en minder dan 10% batterij heeft, schakelt die automatisch uit.
- Tijdens gebruik kunt u de robot direct uitschakelen door de "Start"-knop 3 seconden ingedrukt te houden.

Start / Pauze

- Druk op de "Start"-knop op de robot of in de app om het reinigen te starten. Druk opnieuw op de "Start"-knop op de robot of op de "Pauze"-knop in de app om het reinigen te pauzeren.

Terugkeren naar het stofopvangstation en opladen

- Druk in de stand-bymodus op de "Home"-knop op de robot of op de "Opladen"-knop in de app. De robot opent Home-modus. Wanneer de robot zijn reinigingstaak heeft voltooid, wordt de Home-modus automatisch geopend en knippert het controlelampje wit.
- Wanneer het batterijniveau tijdens het reinigen te laag wordt, keert de robot automatisch terug naar het stofopvangstation om op te laden. Wanneer de robot wordt opgeladen, voert het stofopvangstation automatisch de stofafzuiging van de robot uit volgens de stofopvanginstelling in de app.
- De stofafzuiging vindt plaats binnen 2 minuten.
- ❗ OPMERKING:** Het stofopvangstation kan niet twee keer binnen 2 minuten een stofafzuiging uitvoeren.

Een nieuwe kaart maken

- Plaats bij de eerste opstart en het eerste gebruik de robot in het stofopvangstation en druk op de "Start"-knop op de robot of in de app. De robot begint met het maken van een nieuwe kaart.
- Wanneer er geen kaart in de app aanwezig is, plaats de robot in het stofopvangstation en laat de robot een nieuwe kaart maken. Nadat het in kaart brengen is voltooid, keert de robot automatisch terug naar het stofopvangstation.
- ❗ OPMERKING:** Tijdens het in kaart brengen mag u de robot of het stofopvangstation niet verplaatsen en moet u de robot uit de buurt van kinderen en huisdieren houden.

Kamerselectie en reiniging

- Gebruik de app om de gewenste kamers te selecteren. De robot reinigt de geselecteerde kamers in de volgorde die u opgeeft.

Zonereiniging

- Gebruik de app om een specifiek gebied in te stellen. De robot reinigt dit gebied volgens de reinigingsinstellingen die u opgeeft.

Geplande reiniging

- Gebruik de app om een geplande reiniging in te stellen. De robot start automatisch met reinigen op het ingestelde tijdstip en keert na voltooiing terug naar het stofopvangstation.
- ❗ OPMERKING:** Als de Niet storen-modus is ingeschakeld, wordt de geplande reiniging niet uitgevoerd zolang Niet storen actief is.

Reiniging hervatten

- Dit apparaat beschikt over een functie voor het hervatten van reiniging. Als de batterij tijdens het reinigen bijna leeg raakt, keert de robot automatisch terug naar het stofopvangstation om op te laden. Zodra het opladen is voltooid, hervat de robot het reinigen vanaf de plaats waar die was gestopt.
- Als het reinigen tijdens het opladen handmatig wordt beëindigd, wordt het hervatten van de reiniging voor die sessie geannuleerd.

Verboden zones

- Gebruik de app om verboden zones in te stellen zodat de robot geen gebieden betreedt die niet gereinigd hoeven te worden.

OPMERKING:

- Voordat u deze functie gebruikt, sla de kaart op in de app.
- Het verplaatsen van de robot of aanzienlijke veranderingen in de woonomgeving kunnen ertoe leiden dat de oorspronkelijke kaart niet langer geldig is, waardoor verboden zones verloren gaan.

Terugkeren naar het stofopvangstation

- Wanneer de robot is ingeschakeld, druk op de "Home"-knop in de app. Als de robot zich niet bij het stofopvangstation bevindt, beëindigt die zijn huidige taak en keert die terug naar het stofopvangstation.
- Als de robot tijdens het opladen met kracht uit het stofopvangstation wordt verwijderd, keert die na 5 seconden automatisch terug naar het stofopvangstation.
- Wanneer de batterij van de robot tijdens het gebruik te laag wordt, keert de robot automatisch terug om op te laden. Na het opladen keert die terug naar zijn vorige (onderbroken) taak en wordt het reinigen hervat.
- Na voltooiing van de reinigingstaak keert de robot automatisch terug naar het dockingstation.

Het apparaat verwijderen

- Houd het geselecteerde apparaat op de pagina voor apparaatbeheer ingedrukt om naar de pagina voor het verwijderen van apparaten te gaan.
- Er verschijnt een vinkje aan de rechterzijde van het geselecteerde apparaat.

- Tik op APPARAAT VERWIJDEREN en vervolgens op BEVESTIGEN om het apparaat te verwijderen.
- Tik op GEREED om terug te keren naar de pagina Apparaatbeheer.

De robotreiniger resetten

- Houd de "Home"-knop 10 seconden ingedrukt en druk vervolgens binnen 5 seconden op de "Start"-knop.
- Alle gegevens die in de robotreiniger zijn opgeslagen, worden van het apparaat verwijderd.

De Lidl Home-app verwijderen

- Volg de instructies van het besturingssysteem van uw mobiele telefoon om de Lidl Home-app te verwijderen. Alle gegevens die in de Lidl Home-app zijn opgeslagen, worden verwijderd.

Reiniging en onderhoud

OPGELET! Risico op beschadiging van het product!

- Spoel het product niet direct met water af.
- Veeg het product niet af met een doek die met water is doordrenkt.

OPMERKING: Trek de stekker **24** uit het stopcontact als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

- ☐ Voordat u het product reinigt:
 - Houd  **5** ingedrukt totdat het controlelampje van de knop uitgaat.
 - Trek de stekker **24** uit het stopcontact.

Onderdeel	Reinigingsinterval
Stofreservoir 14	Na elk gebruik:
HEPA-filter 28	Elke 4 weken (2 weken bij sterke vervuiling)
Zijborstel 12	Elke 4 weken
Afgrondsensoren 7	Elke 2 weken
Laadcontacten 3	Elke 4 weken
Rollborstel 11	Elke 4 weken
Watertank 16	Na elk gebruik
Dweil 9	Na elk gebruik

Reiniging van 2-in-1 stofbak + stofbakfilter (zie Afb. E1-6)

❗ OPMERKING:

- Verwijder na het dweilen zo snel mogelijk de watertank **16** en giet het resterende water uit de watertank **16**.
 - Was de dweil **9** tot deze schoon is en laat die drogen om geurtjes en schimmelvorming te voorkomen.
 - Laat het filter na het wassen drogen voordat u het opnieuw gebruikt (minstens 24 uur aan de lucht laten drogen), om te voorkomen dat stof bij later gebruik samenklontert.
 - Voor de beste reinigingsprestaties wordt aanbevolen het filter elke 3-6 maanden te vervangen.
1. Houd de lipjes aan beide zijden van de 2-in-1 stofbak **2** ingedrukt en verwijder vervolgens de 2-in-1 stofbak **2** en de dweilhouder **18**.
 2. Verwijder de dweilplaat.
 3. Verwijder de dweil **9** van de dweilhouder **18**. Spoel de dweil **9** af met schoon water en laat die na gebruik drogen.
 4. Open het deksel van de 2-in-1 stofbak/watertank, leeg de inhoud en gebruik de reinigingsborstel om de stofbak **14** schoon te maken.
 5. Verwijder het filter uit de filterhouder en reinig het filter.
 6. Open de waterinlaat van de 2-in-1 stofbak/watertank door de siliconen dop te verwijderen en giet het resterende water uit de watertank **16**.

Vervang de stofzak (zie Afb. F1-5)

Type stofzak: compatibel met Cecotec Congo 8490.

Wanneer de stofzak **29** vol is, vervang deze dan tijdig zodat de stofopvang bij toekomstig gebruik niet wordt belemmerd.

1. Open de bovenklep van het stofopvangstation **19**.
2. Til de stofzak omhoog en haal deze eruit.
3. Gooi de oude stofzak weg.
4. Plaats een nieuwe stofzak.
5. Plaats de bovenklep **19** terug op het stofopvangstation.

De zijborstel reinigen en vervangen (zie afb. H1-4)

- Als de zijborstel **12** vuil of beschadigd is, moet deze worden gereinigd of vervangen.
1. Draai de robot ondersteboven en trek de zijborstel **12** eruit.
 2. Verwijder de zijborstel **12** en reinig deze met de hand met een zachte doek.
 3. Druk stevig aan om opnieuw te bevestigen.
- ☐ Bevestig de meegeleverde reserve-zijborstels op het product (zie "De zijborstel bevestigen").

De voorste sensor, randsensor, afgrondsensoren, infraroodlens en laadcontacten reinigen

- ❗ **OPMERKING:** Als de afgrondsensoren vuil zijn, kan de werking van het product worden beïnvloed. Gebruik voor het reinigen een zachte, schone doek om de voorste sensor, randsensor **1**, en afgrondsensoren **7** af te vegen.
- ❗ **OPMERKING:** Gebruik geen vochtige doekjes, reinigingsmiddelen of sprays met chemicaliën voor het reinigen van de sensoren van de robot, de infrarood-dock- en oplaadsensoren, of de laadcontacten.

De rolborstel reinigen (zie Afb. G1-2)

1. Draai de robot ondersteboven. Druk op de lipjes **26** en til de vergrendeling op om toegang te krijgen tot de rolborstel **11**.
2. Til de hoofdborstel omhoog om deze te verwijderen.
3. Gebruik het mesje op de reinigingsborstel om eventuele haren die rond de hoofdborstel zijn gewikkeld door te snijden en maak de borstel schoon.
4. Plaats de rolborstel **11** terug en druk op de afdekking van rolborstel **10** om de vergrendeling vast te zetten.

Het omnidirectionele wiel reinigen (zie Afb. I)

- Draai de robot ondersteboven en gebruik een schroevendraaier om het omnidirectionele wiel **13** te verwijderen. Verwijder haren of vuil van het wiel.

Opslag

- De ideale opslagtemperatuur ligt tussen +5 °C en +60 °C.
- Als u het product gedurende langere tijd niet wilt gebruiken, raden wij aan het product minstens elke 4 weken op te laden (zie "Het product opladen"). Op deze manier behoudt u de prestaties van de oplaadbare batterij.
- Reinig het product (zie "Reiniging en onderhoud") en laat het volledig drogen.
- Bewaar het product in de originele verpakking als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het product altijd buiten het bereik van kinderen op een goed geventileerde en droge plaats.
- Houd het product uit de buurt van direct zonlicht.

Reserveonderdelen/Accessoires

- De volgende onderdelen zijn verkrijgbaar:
 - HEPA-filter **28**
 - Zijborstel **12**
 - Dweil **9**
 - Stofzak **29**
- Klanten kunnen compatibele reserveonderdelen en accessoires verkrijgen via www.optimex-shop.com.
- U kunt bestellingen alleen online plaatsen.
- Houd het artikelnummer (IAN 540495_2510) bij de hand wanneer u een bestelling plaatst.
- Neem contact op met de Lidl-service hotline (zie 'Service') voor meer informatie.

Probleemoplossing

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product botst voortdurend tegen voorwerpen.	De bumper 30 zit vast en kan niet terugveren.	Tik 10–20 keer op de bumper 30 om eventueel vuil onder de bumper los te maken of de bumper los te krijgen.
De gebruiksduur van het product is te kort.	De accu is niet volledig opgeladen.	Laad de batterij op.
De controlelampjes op de  knop 5 en de Home-knop 6 branden tijdens het opladen niet wit met een ademend lichteffect.	De netstekker is niet goed aangesloten op het stopcontact.	Sluit de netstekker correct aan op het stopcontact.
	Een vreemd voorwerp (bijv. dierenhaar) blokkeert de oplaadcontacten 3 op het stofopvangstation 17 .	Reinig de laadcontacten 3 op het stofopvangstation 17 .
De zuigkracht is afgenomen.	Het HEPA-filter 28 is vuil of vochtig.	Reinig het HEPA-filter 28 of vervang het door een nieuw filter.
De stofbak verliest vuil.	De stofbak is te vol.	Leeg de stofbak.
Het product start niet automatisch met reinigen op de geplande tijd.	De schema-instellingen zijn niet opgeslagen.	Stel het schema opnieuw in en sla de instellingen op (zie "Geplande reiniging").
	Het product is uitgeschakeld.	Schakel het product in (zie "In-/uitschakelen").
	Het batterijniveau is laag.	Schakel het product nooit uit. Plaats het product altijd in het stofopvangstation 17 , zodat het altijd volledig is opgeladen en klaar voor gebruik.
	Het product kan niet bewegen.	Controleer en reinig het product. Verwijder eventuele vreemde voorwerpen (zie "Reiniging en onderhoud").

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product schakelt niet in wanneer u 5 3 seconden ingedrukt houdt.	Het batterijniveau is laag.	Schakel het product nooit uit. Laad de batterij op (zie "Het product opladen").

OPMERKING: Als de voorgestelde oplossingen het probleem niet oplossen, ga als volgt te werk:

- ☐ Reset het product (zie "De robotreiniger resetten") en verbind het product vervolgens opnieuw met de Lidl Home-app (zie "Verbinden met de Lidl Home-app").
- ☐ Als het product na deze reset nog steeds niet werkt, neem contact op met het servicecentrum (zie "Service").

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Duitsland, dat het product 2-IN-1 ROBOTSTOFZUIGER MET LEEGSTATION, HG14239 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2011/65/EU en Verordening (EU) 2023/1542.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.owim.com

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 540495_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Lista używanych piktogramów	Strona	74
Przeznaczenie	Strona	75
Zakres dostawy	Strona	75
Opis części	Strona	75
Dane techniczne	Strona	75
Podłączanie aplikacji Lidl Home	Strona	76
Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa	Strona	77
Rozpoczęcie użytkowania	Strona	81
Ładowanie produktu	Strona	81
Mocowanie bocznej szczotki	Strona	81
Instalacja worka na kurz/zbiornika na wodę 2 w 1 i wspornika na mop (zob. Rys. D1-4)	Strona	81
Użytkowanie	Strona	82
Czyszczenie i utrzymanie	Strona	84
Przechowywanie	Strona	85
Części zamienne/akcesoria	Strona	85
Rozwiązywanie problemów	Strona	86
Uproszczona deklaracja zgodności UE	Strona	87
Utylizacja	Strona	87
Gwarancja	Strona	87
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	88
Serwis	Strona	88

Lista używanych piktogramów

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Niebezpieczeństwo”, oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		Przeczytaj instrukcję.
			Prąd przemienny/napięcie przemiennie
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrzeżenie”, oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		Prąd stały/napięcie stałe
		Hz	Herc (częstotliwość zasilania)
	OSTROŻNIE! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrożnie”, oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała.	W	Wat
			Produktu należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
	UWAGA! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Uwaga” oznacza możliwość wystąpienia szkody majątkowej.		Niebezpieczeństwo – ryzyko porażenia prądem!
			Symbol produktu o klasie ochrony II
	INFORMACJA: Ten symbol, w połączeniu z hasłem „Informacja”, oznacza dodatkowe przydatne informacje.		Włącz/Wyłącz
CE	Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.		Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja użytkowania
	Wbudowana ochronna wkładka izolacyjna		Laserowy czujnik odległości tego produktu spełnia standardy dla produktów laserowych klasy 1 określone w normie EN 60825-1 i nie generuje niebezpiecznego promieniowania laserowego.

ROBOT ODKURZAJĄCY 2 W 1 ZE STACJĄ SSĄCĄ

Przeznaczenie

- Produkt ten jest przeznaczony do odkurzania luźnego, suchego brudu. np. kurzu, kłaczków lub okruchów na gładkich podłogach i dywanach o niskim włosie.
- Produkt ten jest wyposażony w funkcję mopa, która jest przeznaczony tylko do twardych, gładkich podłóg.
- Produktu należy używać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do zastosowań komercyjnych.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Jakiegolwiek zastosowania inne niż wspomniane wcześniej lub jakiegolwiek przeróbki produktu są zabronione i mogą doprowadzić do urazów i/lub uszkodzenia produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy jest on kompletny i czy wszystkie jego części są w dobrym stanie. Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

- 1 x Robot odkurzający 2 w 1 ze stacją ssącą
- 1 x Stacja zbierania kurzu
- 2 x Szczotka boczna
- 1 x Wspornik na mop ze ściereczką na mopa
- 1 x Zapasowy worek na kurz
- 1 x Szczoteczka do czyszczenia
- 1 x instrukcja obsługi

Opis części

Rys. A

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Czujnik krawędzi | 7 Czujnik spadku |
| 2 Worek na kurz/zbiornik na wodę 2 w 1 | 8 Lewe/prawe koło |
| 3 Styki ładowania | 9 Mop |
| 4 Przednia lampa dokowania i ładowania | 10 Pokrywa szczotki obrotowej |
| 5 diody laserowej | 11 szczotka obrotowa |
| 6 Przycisk Start | 12 Szczotka boczna |
| | 13 Koło wielokierunkowe |
| | 30 Zderzak |

Rys. B

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 14 Worek na kurz | 19 Górna pokrywa |
| 15 Pokrywa worka na kurz | 20 Soczewki na podczerwień |
| 16 Zbiornik na wodę | 21 Kontrolka |
| 16a Wlot wody | 22 Styki ładowania |
| 17 Stacja zbierania kurzu | 23 Wlot zbierania kurzu |
| 18 Wspornik na mop | 24 Przewód zasilający |

Rys. C

- 25 Folia ochronna soczewek

Rys. G

- 26 Zacziski zwalniające

Rys. E

- 28 Filtr HEPA

Rys. I

- 27 Wspornik filtra wentylatora

Rys. F

- 29 Worek na kurz

Dane techniczne

Robot odkurzający 2 w 1 ze stacją ssącą

Napięcie robocze:	14,4 V ===
Moc znamionowa:	55 W
Bateria akumulatorowa:	Litowo-jonowa, 2400 mAh, 14,4 V ===
Czas działania:	maks. 180 minut (w zależności od trybu i podłogi)
Czas ładowania:	5,5 godziny
Przycisk ssania:	Maks. 10 kPa
Pojemność zbiornika na wodę:	180 ml
Pojemność zbiornika na kurz:	240 ml
Wymiary (śr. x wys.):	30 cm × 8 cm

Stacja zbierania kurzu (stacja opróżniająca)

Znamionowe moc wejściowa:	220-240~, 50/60 Hz
Moc znamionowa:	400 W
Znamionowe napięcie wyjściowe:	20 V ===
Znamionowy prąd wyjściowy:	0,6 A

Pobór prądu w trybie gotowości:	0,22 W
---------------------------------	--------

Laserowy czujnik odległości tego produktu spełnia standardy dla produktów laserowych klasy 1 określone w normie EN 60825-1 i nie generuje niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Wi-Fi:

Częstotliwości operacyjne:	2,4 ~ 2,4835 GHz
Maksymalna moc transmisji:	< 65 mW

Bluetooth:

Częstotliwości operacyjne:	2,4 ~ 2,4835 GHz
Maksymalna moc transmisji:	< 10 mW

Tryb niskiego poziomu

1. Robot sprząający automatycznie przejdzie w tryb niskiego zasilania 10 minut bezczynności, w pełni naładowany (100%), na stacji zbierania kurzu a nie w trybie aktualizacji.
2. Robot sprząający automatycznie przejdzie w tryb niskiego zasilania 10 minut bezczynności, nie w trybie aktualizacji, w pełni naładowany (100%), na stacji zbierania kurzu i nie podłączony do sieci.

Podłączanie aplikacji Lidl Home.

WAŻNE: Aby przeprowadzić instalację, urządzenie mobilne musi być połączone do sieci bezprzewodowej routera WiFi.

Problemy z instalacją?

Instalacja może się zakończyć niepowodzeniem z różnych powodów, na przykład:

- Ustawienia urządzenia mobilnego.
- W starszych wersjach aplikacji mogą występować ograniczenia funkcjonalne. Patrz część „Rozwiązywanie problemów”.

WAŻNA INFORMACJA: Z aplikacji i produktu można korzystać wyłącznie po zapoznaniu się z umową o świadczenie usług oraz polityką prywatności, pełnym ich zrozumieniu i zaakceptowaniu ich (Aby ukończyć tę część przed rozpoczęciem użytkowania, należy postępować zgodnie z krokami rejestracji podanymi w tej aplikacji). Politykę prywatności można również znaleźć w aplikacji, w zakładce „My Area” („Moja strefa”), gdzie należy wybrać opcję „Privacy Policy” („Polityka prywatności”).

1. Zainstalować aplikację Lidl Home.
2. Otworzyć aplikację Lidl Home.
3. Aby zarejestrować konto, postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji.
4. Upewnić się, że produkt jest włączony, zapoznać się z „Włączanie/Wyłączanie”.
5. Resetować Wi-Fi na produkcie, zapoznać się z „Resetowanie Wi-Fi”.
6. Wcisnąć przycisk „+” na stronie zarządzania urządzeniem w aplikacji i wybrać następnie Dodaj urządzenie, by przejść na stronę Dodaj urządzenie.
7. Wcisnąć Inne i wybrać następnie „Robot sprząający SSLA 14.4 A1”.
8. Postępować zgodnie z instrukcjami, by wyszukać i dodać urządzenie „SmartLife-xxxx” (xxxx są 4 ostatnimi znakami adresu MAC).
9. Po pomyślnym dodaniu urządzenia nazwa robota sprząającego „Robot sprząający SSLA 14.4 A1” będzie wyświetlana na stronie startowej.
10. Kliknięcie różnych urządzeń na stronie zarządzania urządzeniami spowoduje przełączenie połączenia na różne urządzenia, przesunięcie palcem w lewo w systemie IOS powoduje modyfikowanie i usuwanie urządzeń, długie naciśnięcie na liście urządzeń w systemie Android powoduje modyfikowanie i usuwanie urządzeń.

INFORMACJA: Powyższa procedura opiera się na systemie Android. System IOS może nieznacznie się różnić.

Resetuj Wi-Fi

Wcisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk „Start” 5 i „Home” 6, aż usłyszysz wiadomość głosową oznaczającą „Resetowanie Wi-Fi. Przechodzenie do zarządzania siecią”. Znajdujesz się w trybie Konfiguracji sieci.

Zeskanuj, aby przejść do aplikacji Lidl Home.



Potrzeba CI

	Do sterowania produktem i do jego skonfigurowania wymagana jest aplikacja Lidl Home .
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Urządzenie mobilne: z systemem operacyjnym iOS 9.0 lub nowszym z systemem operacyjnym Android 5.0 lub nowszym

Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z WSZYSTKIMI INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA ORAZ Z INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO PRODUKTU CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

W przypadku uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi gwarancja traci ważność! Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następce! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z ograniczeniami



⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO ŚMIERCI I WYPADKÓW DLA DZIECI I NIEMOWLĄT!

- Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia. Dzieci często nie są w pełni świadome zagrożeń. Materiały opakowaniowe należy zawsze chronić przed dziećmi.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi produktu i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci nie powinny bawić się produktem.
- Dzieci mogą wykonywać czynności związane z czyszczeniem i konserwacją tylko pod warunkiem ukończenia 8 lat i tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Przeznaczenie

- Niewłaściwe użycie może prowadzić do obrażeń. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Nie należy w żaden sposób próbować przerabiać produktu.
- Pilnować, by produkt nie odkurzał elementów, które mogłyby go zablokować, np. kamieni, odpadów papierowych, itp.
- Pilnować, by produkt nie odkurzał łatwopalnych elementów, np. paliwa lub tuszu z drukarek lub kserokopierek.

- Pilnować, by produkt nie odkurzał palących się elementów, np. papierosów, zapalek, popiołu i innych przedmiotów, które mogą spowodować pożar.

Przed użyciem

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko urazów!

- Sprawdzić, czy produkt nie jest od zewnątrz w widoczny sposób uszkodzony. Nie używaj produktu, jeśli został uszkodzony lub upadł.
- Sprawdzić, czy stacja zbierania kurzu i przewód zasilający nie są uszkodzone.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zdejmowanego modułu zasilania dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymianę powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- Upewnić się, że kółka mogą zawsze swobodnie się obracać. W przeciwnym razie produkt może się przegrzać i ulec uszkodzeniu nie nadającemu się do naprawy.
- Usunąć przeszkody, takie jak przewody zasilające, zabawki i inne przedmioty.
- Zawinąć krawędzie dywanu pod dywan. Upewnić się, że zasłony i obrusy nie dotykają podłogi.
- Ustawić meble w taki sposób, by produkt mógł jechać wokół mebli i pod nimi, by wyczyścić możliwie jak największą przestrzeń.

- Sprawdzić, czy zbiornik ma kurz i filtry są prawidłowo zainstalowane.
- Nie wpuszczać zwierząt domowych do czyszczonego pomieszczenia. Upредить inne osoby w pomieszczeniu, by nie stanęły lub nie potknęły się o produkt.

Użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Produkt należy

utrzymywać suchym.

- Nigdy nie dotykaj produktu mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Chroń produkt przed wnikaniem wilgoci i płynów.
- Nie przechowywać produktu w miejscu, gdzie mógłby wpaść do wanny lub umywalki.
- Produkt należy zawsze ładować na otwartej przestrzeni, z dala od łatwopalnych materiałów i płynów. Niewłaściwe użycie może spowodować pożar i oparzenia.
- Ten produkt zawiera akumulator litowo-jonowy, który może zostać wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Nie należy wrzucać produktu do ognia.

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

produktu! Produktu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła. Idealna temperatura otoczenia mieści się w przedziale od +5 do +35 °C. Ekstremalnie niska lub wysoka temperatura może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora lub produktu.

- Chronić produkt przed uderzeniami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, bezpośrednim nasłonecznieniem i ekstremalnymi temperaturami.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła (np. piekarników, grzejników).
- Aby zmienić częstotliwość między 50 a 60 Hz, użytkownicy nie muszą podejmować żadnych działań. Produkt dostosowuje się sam do częstotliwości 50 i 60 Hz.
- Przewód zasilający należy chronić przed uszkodzeniem. Nie wolno dopuścić do tego, aby zwisał na ostrych krawędziach, nie wolno go ścisnąć ani zginać. Przewód zasilający należy też trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Pilnować, by styki ładowania na stacji zbierania kurzu nie zwarty się.
- Pilnować, by włosy, ubranie i palce znajdowały się z dala od otworów i działających części produktu.
- Nigdy nie używać produktu bez filtrów, by zapobiec uszkodzeniu silnika i skróceniu trwałości produktu.
- Nigdy nie przykrywać ani nie zastaniać czujników zapobiegających upadkowi na produkcie. W przeciwnym razie produkt nie mógłby znaleźć drogi.
- Przetestować produkt w miejscach ze schodami. Umożliwi to sprawdzenie, czy produkt wykrywa krawędź spadku.
- Zawsze wyłączyć produkt przed transportem.
- Pilnować, by robot sprząający nie odkurzał twardych lub ostrych przedmiotów (np. gruzu budowlanego, szkła, gwoździ, itp.).
- Nie używać trybu mopa na dywanie.
- Zaprześcić używania produktu, jeśli części plastikowe są pęknięte lub zniekształcone. Uszkodzone części należy zawsze wymieniać na oryginalne części zamienne.

Czyszczenie i utrzymanie

OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia

prądem! Produktu nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie należy trzymać produktu pod bieżącą wodą.

- Przed czyszczeniem i gdy produkt nie jest używany, należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- Wszystkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowane specjalistyczne firmy lub przez dział obsługi klienta. Nieprawidłowe naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. Roszczenie gwarancyjne również zostanie unieważnione.
- Uszkodzone elementy należy zawsze wymieniać na oryginalne części zamienne. Zgodność z wymogami bezpieczeństwa można zagwarantować wyłącznie w przypadku stosowania oryginalnych części zamiennych.

- Regularnie sprawdzać i czyścić filtry i zbiornik na kurz 2 w 1, by przedłużyć okres trwałości produktu.
- Regularnie czyścić czujniki zapobiegające upadkowi. Jeśli czujniki zapobiegające upadkowi są brudne, produkt może spaść ze schodów lub podestu.
- Nie używać produktu, jeśli szczotka obrotowa i/lub filtr HEPA są zablokowane. Usunąć kurz, włosy, watę bawełnianą, itp., by umożliwić swobodne przepływanie powietrza.
- Całkowicie naładować produkt co najmniej raz w miesiącu, by uniknąć całkowitego rozładowania, a tym samym uszkodzeniu akumulatora.
- Ten produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może zostać wymieniony przez użytkownika. Akumulator należy wyjąć lub oddać do wymiany producentowi lub jego centrum serwisowego lub innej osobie z podobnymi kwalifikacjami, aby uniknąć zagrożenia. Podczas użycia produktu należy poinformować, że produkt zawiera akumulator.
- W odniesieniu do usług związanych z urządzeniami, urządzenie ma włączone następujące usługi, które są używane do inicjalizacji urządzenia i podczas normalnego działania.
- Numer portu/usługi są następujące:
 - 6668: Stosowane wyłącznie, gdy włączona jest usługa Local Area Network (LAN). Można ją wyłączyć wyłączając usługę LAN.
 - 6669: Stosowane wyłącznie podczas udostępniania sieci. Nie jest otworzona podczas normalnego działania urządzenia.
 - 7000: Stosowane wyłącznie, gdy włączona jest usługa Local Area Network (LAN). Można ją wyłączyć wyłączając usługę LAN.
 - 7001: Stosowane wyłącznie podczas udostępniania sieci. Nie jest otworzona podczas normalnego działania urządzenia.
 - 53: Usługa w zakresie rozwiązań dotyczących systemów DNS. Stosowane wyłącznie podczas udostępniania sieci. Nie jest otworzona podczas normalnego działania urządzenia.
 - 67: Serwis DHCP. Stosowane wyłącznie podczas udostępniania sieci. Nie jest otworzona podczas normalnego działania urządzenia.
 - BLEATT: Stosowane do konfiguracji sieci Bluetooth.
- Wyczyścić produkt i jego akcesoria (patrz część „Czyszczenie i utrzymanie”).

Rozpoczęcie użytkowania

Ładowanie produktu

⚠ OSTROŻNIE! Umieścić stację zbierania kurzu **17** poza zasięgiem bezpośrednich promieni słonecznych.

i INFORMACJA:

- Produkt czasami poprawia swoją pozycję w stacji zbierania kurzu **17**.
- Przed pierwszym użyciem produkt należy całkowicie naładować. Ładowanie zajmuje około 5,5 godziny.
- Pilnować, by w odległości 0,5 m z lewej/prawej strony i 1,5 m z przodu stacji zbierania kurzu **17** nie znajdowały się żadne przedmioty (Rys. C1).
- Pilnować, by w odległości 15 cm nad stacją zbierania kurzu **17** nie znajdowały się żadne lustra lub inne przedmioty odbijające światło. Jeśli jest to konieczne, przykryć lustra lub inne przedmioty odbijające światło.
- Nie próbować zmieniać pozycji stacji zbierania kurzu **17**. Stała pozycja ułatwia produktowi odnalezienie drogi powrotnej do stacji zbierania kurzu **17**.
- Przed ładowaniem: Wyjąć zbiornik na wodę **16** z produktu (Rys. E1).
- Gdy produkt jest w trakcie ładowania lub nie jest używany, wyjąć ściereczkę mopa **9** i wspornik na mop **18**, by uniknąć ciągłego wycieku.

i INFORMACJA:

- Gdy poziom akumulatora jest niski, robot może się nie włączyć. Umieścić robot w stacji zbierania kurzu **17**, by go naładować.
- Po nawiązaniu połączenia ze stacją zbierania kurzu **17**, robot włączy się automatycznie. Robot nie może być wyłączony podczas ładowania.
- Aby ułatwić powrót robota odkurzającego do stacji zbierania kurzu **17** po zakończeniu czyszczenia, zalecamy, by robot rozpoczął czyszczenie od stacji zbierania kurzu **17** i nie przechodził do stacji zbierania kurzu **17** podczas procesu czyszczenia.
- Po naładowaniu po raz pierwszy zalecamy całkowite ładowanie robota przez użyciem, by chronić skuteczność akumulatora.

1. Umieścić stację zbierania kurzu **17** przy ścianie i podłączyć zasilanie (zob. Rys. C1-4).
2. Przed użyciem usunąć paski ochronne z dwóch stron robota sprząającego i usunąć folię ochronną **25** ze stacji zbierania kurzu **17**.
3. Podczas pierwszego użycia wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **5**. Po włączeniu robota zadokuj go ręcznie do stacji zbierania kurzu **17** wyrównując styki ładowania z zaciskami ładowania.

Mocowanie bocznej szczotki

1. Zainstalować boczną szczotkę **12** w przeznaczonym na nią otworze.
2. Sprawdzić, czy boczna szczotka **12** jest solidnie przymocowana.

Instalacja worka na kurz/zbiornika na wodę **2 w 1** i wspornika na mop (zob. Rys. D1-4)

i INFORMACJA:

- Nie wlewać gorącej wody do worka na kurz/zbiornika na wodę **2 w 1 2**, gdyż może to zniekształcić zbiornik.
 - Nie płukać ani nie zanurzać w wodzie worka na kurz/zbiornika na wodę **2 w 1 2**. Nie używać środków czyszczących, środków dezynfekujących, stałych detergentów ani innych produktów czyszczących.
 - Do napełniania wodą wyjąć worek na kurz/zbiornik na wodę **2 w 1 2**. Używać tylko czystej wody i napełnić zbiornik powoli przez wlot na wodę **16a**.
 - Podczas stosowania funkcji mopa najpierw należy namoczyć mop **9**, wyjąć nadmiar wody, tak by mop **9** nie ociekał wodą a następnie przymocować go do wspornika na mop **18**.
 - Po zakończeniu mycia mopem wyjąć natychmiast worek na kurz/zbiornik na wodę **2 w 1 2** oraz wspornik na mop **18** i opróżnić wodę ze zbiornika na wodę **16**.
1. Wcisnąć i przytrzymać zaciski, by wyjąć worek na kurz/zbiornik na wodę **2 w 1 2**. Otworzyć wlot na wodę worka na kurz/zbiornika na wodę **2 w 1**, w tym celu należy pociągnąć za silikonową nasadkę, napełnić zbiornik na wodę **16** czystą wodą i zamknąć wlot na wodę solidnie mocując silikonową nasadkę. Nie zanurzać zbiornika na wodę **16** w wodzie, by go napełnić.
 2. Przymocować wilgotny mop (wyjąć nadmiar wody) do wspornika na mop **18** i przyczepić za pomocą rzepów.

- ❶ **INFORMACJA:** Pasek mocujący mopa musi być przymocowany do płyty mopa podczas jego mocowania. W przeciwnym razie mop może odpaść podczas czyszczenia.
3. Wyrównać otwór ustawczy i przymocować wspornik na mop **18** do spodu worka na kurz/zbiornika na wodę 2 w **1 2**, zgodnie ze schematem (zob. Rys. D3).
4. Zainstalować worek na kurz/zbiornik na wodę 2 w **1 2** w robocie odkurzającym, zgodnie ze schematem, wciskając mocno aż do usłyszenia kliknięcia (zob. Rys. D4).

Użytkowanie

Kontrolka

Robot sprząający	
Działanie	Światło
Tryb gotowości / Działanie	Stałe białe światło
Włączanie / Ładowanie	Powoli migające białe światło
Nie podłączony do sieci	Stałe żółte światło
Powrót do stacji zbierania kurzu	Migające białe światło
Podłączanie WIFI	
Wyłączone / tryb czuwania	Przyciemnione światło
Niski poziom naładowania akumulatora	Powoli migające żółte światło
Usterka	Migające żółte światło

Stacja zbierania kurzu	
Działanie	Światło
Podłączone do zasilania	Stałe białe światło
Ładowanie robota / zbieranie kurzu w trakcie	Powoli migające białe światło
Worek na kurz nie jest zainstalowany	Migające żółte światło
Nie podłączone do zasilania	Światło WYŁĄCZONE

- ❶ **INFORMACJA:**
- Ze względu na to, że warunki domowe są złożone, podczas czyszczenia produkt może przeoczyć niektóre obszary. Dla uzyskania lepszych wyników czyszczenia zalecamy codzienne stosowanie produktu.

- Nie wyłączać produktu po zakończeniu czyszczenia. Pozostawić produkt w stacji zbierania kurzu **17**, tak by pozostał gotowy do rozpoczęcia następnej sesji czyszczenia.
- Nie stać na drodze produktu. W przeciwnym razie produkt nie będzie mógł wyczyścić tego obszaru.

Przygotowanie

- ❶ **INFORMACJA:** Produkt może czyścić obszar pod meblem, tylko wtedy gdy przestrzeń między podłogą a meblem wynosi co najmniej 8 cm.
- Usunąć wszystkie przeszkody przed użyciem. np. przewody zasilające, zabawki i inne przedmioty.
 - Zawinąć krawędzie dywanu pod dywan. Upewnić się, że zasłony i obrusy nie dotykają podłogi.
 - Ustawić meble w taki sposób, by produkt mógł jechać wokół mebli i pod nimi, by wyczyścić możliwie jak największą przestrzeń.
 - Przetestować produkt w miejscach ze schodami. W ten sposób możesz sprawdzić, czy produkt jest w stanie wykryć krawędzie obszaru, z którego może spaść. W tym celu ustawić produkt na powierzchni w pobliżu schodów. Włączyć tryb automatyczny wciskając przycisk „Start” na robocie lub na aplikacji. Jak tylko produkt zbliży się do schodów, przygotować się, by złapać produkt, jeśli będzie to konieczne.
 - Jeśli w domu jest kilka pięter, należy zainstalować barierki na górnych poziomach, by produkt nie spadł.

Włączanie/Wyłączanie

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk „Start” przez 3 sekundy. Kontrolka zaświeci się a robot uruchomi.
- Gdy poziom naładowania akumulatora wynosi 10%, robot wyłączy się automatycznie.
- Podczas działania wcisnięcie i przytrzymanie przycisku „Start” przez 3 sekundy umożliwi bezpośrednie wyłączenie robota.

Start / Pauza

- Wcisnąć przycisk „Start” na robocie lub aplikacji, by rozpocząć czyszczenie. Wcisnąć ponownie przycisk „Start” na robocie lub przycisk „Pauza” na aplikacji, by rozpocząć wstrzymać czyszczenie.

Powrót do stacji zbierania kurzu i ładowanie

- W trybie czuwania wcisnąć przycisk „Home” na robocie lub przycisk „Ładowanie” na aplikacji. Robot przejdzie w tryb Home. Po zakończeniu czyszczenia robot automatycznie przejdzie w tryb Home a kontrolka zacznie migać na biało.
 - Gdy poziom akumulatora spadnie zbyt nisko robot automatycznie powróci do stacji zbierania kurzu, w celu naładowania. Podczas ładowania robota stacja zbierania kurzu automatycznie wykona odsysanie kurzu zgodnie z ustawieniem odsysania kurzu na aplikacji.
 - Odsysanie kurzu będzie trwać 2 minuty.
- i INFORMACJA:** Stacja zbierania kurzu nie będzie odsysać kurzu dwukrotnie w ciągu 2 minut,

Tworzenie nowej mapy

- Przy pierwszym uruchomieniu i używaniu umieścić robota w stacji zbierania kurzu i wcisnąć przycisk „Start” na robocie lub na aplikacji. Robot rozpocznie tworzenie nowej mapy.
 - Jeśli w aplikacji nie ma żadnej mapy, umieścić robota w stacji zbierania kurzu i odczekać, aż robot utworzy nową mapę. Po zakończeniu mapowania robot automatycznie powróci do stacji zbierania kurzu.
- i INFORMACJA:** Podczas procesu mapowania nie ruszać robota ani stacji zbierania kurzu i pilnować, by dzieci ani zwierzęta nie zbliżyły się do niego.

Wybór pomieszczenia i czyszczenie

- Użyć aplikacji, by wybrać żądane pomieszczenia a robot wyczyści wybrane pomieszczenia w określonej kolejności.

Czyszczenie strefy

- Użyć aplikacji, by wybrać żądany obszar a robot wyczyści obszar na podstawie określonego ustawienia czyszczenia

Programowane czyszczenie

- Użyć aplikacji, by ustawić zaprogramowane czyszczenie a robot automatycznie rozpocznie czyszczenia o określonym czasie i powróci do stacji zbierania kurzu po zakończeniu czynności.
- i INFORMACJA:** Jeśli tryb Nie przeszkadzać jest włączony, zaprogramowane czyszczenie nie będzie wykonane dopóki tryb Nie przeszkadzać jest włączony.

Przerwane czyszczenie

- Urządzenie jest wyposażone w funkcję przerwane czyszczenia. Gdy poziom akumulatora spadnie zbyt nisko podczas czyszczenia, robot automatycznie powróci do stacji zbierania kurzu, w celu naładowania. Po zakończeniu ładowania powróci do czyszczenia z miejsca, w którym je przerwał.
- Jeśli czyszczenie zostało zakończone ręcznie podczas ładowania, przerwane czyszczenie nie będzie anulowane dla tej sesji.

Strefa ograniczonego dostępu

- Użyć aplikacji do ustawienia stref ograniczonego dostępu, by robot nie przechodził do stref, które nie muszą być czyszczone.

i INFORMACJA:

- Przed użyciem tej funkcji należy zapisać mapę w aplikacji.
- Przesunięcie robota lub istotne zmiany w domu mogą spowodować, że mapa nie będzie już ważna co spowoduje utratę stref ograniczonego dostępu.

Powrót do stacji zbierania kurzu

- Gdy robot jest włączony, wcisnąć przycisk „Home” w aplikacji. Jeśli robot znajduje się daleko od stacji zbierania kurzu, zakończy bieżące zadanie i powróci do stacji zbierania kurzu.
- Jeśli robot jest wyjęty na siłę ze stacji zbierania kurzu podczas ładowania, po 5 sekundach powróci on automatycznie do stacji zbierania kurzu.
- Gdy poziom akumulatora robota spadnie nisko podczas działania, robot powróci automatycznie, w celu naładowania. Po naładowaniu powróci on do poprzedniego (przerwanego) zadania i wznowi czyszczenie.
- Po zakończeniu czyszczenia robot powróci automatycznie do stacji dokowania.

Usuwanie urzędnia

- Wcisnąć i przytrzymać wybrane urządzenie, znajdujące się na stronie zarządzania urządzeniami, by przejść do strony usuwania urzędnia.
- Znacznik wyboru wyświetli się po prawej stronie wybranego urządzenia.
- Wcisnąć **USUNĄĆ URZĄDZENIE** a następnie **POTWIERDŹ**, by usunąć urządzenie.
- Wcisnąć **ZAKOŃCZONE**, by powrócić do strony zarządzania urządzeniami.

Resetowanie robota sprząającego

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk „Home” przez 10 sekund, następnie przycisnąć przycisk „Start” przez 5 sekund.
- Wszystkie dane zapisane w robocie sprząającym zostaną usunięte z urządzenia.

Usuwanie aplikacji Lidl Home

- Postępować zgodnie z systemem operacyjnym na telefonie komórkowym, by usunąć aplikację Lidl Home. Wszystkie dane zapisane w aplikacji Lidl Home zostaną usunięte.

Czyszczenie i utrzymanie

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu!

- Nie płukać produktu bezpośrednio w wodzie.
- Nie wycierać produktu ścierką zamoczoną w wodzie.

 **INFORMACJA:** Odłączyć przewód zasilający **24** z gniazdka, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu.

- ☐ Przed czyszczeniem produktu:
 - Wcisnąć i przytrzymać  **5**, aż kontrolka przycisku zgaśnie.
 - Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego **24** z kontaktu.

Część	Częstotliwość czyszczenia
Worek na kurz 14	Po każdym użyciu
Filtr HEPA 28	Co 4 tygodnie (co 2 tygodnie, jeśli jest bardzo brudny)
Szczotka boczna 12	Co 4 tygodnie
Czujnik spadku 7	Co 2 tygodnie
Styki ładowania 3	Co 4 tygodnie
Szczotka 11	Co 4 tygodnie
Zbiornik na wodę 16	Po każdym użyciu
Mop 9	Po każdym użyciu

Czyszczenie worka na kurz + filtra worka na kurz 2 w 1 (zob. Rys. E1-6)

INFORMACJA:

- Po zakończeniu czyszczenia mopem należy natychmiast wyjąć zbiornik na wodę **16** i opróżnić całą wodę ze zbiornika **16**.
- Umyć ściereczkę mopa **9**, aż będzie czysta i odczekać, aż wyschnie, by uniknąć zapachów i powstania pleśni.
- Po umyciu filtra wysuszyć go przed ponownym użyciem (suszenie na powietrzu przez co najmniej 24 godziny), by uniknąć gromadzenia się grudek kurzu w późniejszym stosowaniu.
- Zaleca się wymianę filtra co 3–6 miesięcy dla skuteczniejszego czyszczenia.

1. Wcisnąć i przytrzymać zaciski z obu stron worka na kurz 2 w 1 **2** i wyjąć worek na kurz 2 w 1 **2** i wspornik na mop **18**.
2. Wyjąć płytę mopa.
3. Wyjąć mop **9** ze wspornika na mop **18**. Oplukać mop **9** czystą wodą i wysuszyć po użyciu.
4. Otworzyć pokrywę worka na kurz/ zbiornika na wodę 2 w 1, opróżnić brud znajdujący się wewnątrz+ i za pomocą szczoteczki czyszczącej wyczyścić worek na kurz **14**.
5. Wyjąć filtr ze wspornika na filtr i wyczyścić go.
6. Otworzyć wlot na wodę worka na kurz/ zbiornika na wodę 2 w 1 zdejmując silikonową nasadkę i opróżnić wodę znajdującą się w zbiorniku na wodę **16**.

Wymiana worka na kurz (Rys. F1-5)

Rodzaj worka: kompatybilny z Cecotec Congo 8490.

Gdy worek na kurz **29** jest pełen, należy go natychmiast wymienić, tak by nie przerywać zbierania kurzu podczas następnego używania.

1. Otworzyć górną pokrywę stacji zbierania kurzu **19**.
2. Unieść i wyjąć worek na kurz.
3. Wyrzucić stary worek na kurz.
4. Wymienić na nowy worek na kurz.
5. Umieścić z powrotem górną pokrywę **19** na stacji zbierania kurzu.

Czyszczenie i wymiana szczotki bocznej (Rys. H1-4)

- Jeśli szczotka boczna **12** jest brudna lub uszkodzona, należy ją wyczyścić lub wymienić.
- 1. Odwrócić robot do góry do nogami i wyciągnąć szczotkę boczną **12**.
- 2. Wyjąć i wyczyścić szczotkę boczną **12** za pomocą delikatnej ściereczki.
- 3. Wcisnąć mocno, by przymocować z powrotem.
- Przymocować załączone zapasowe szczotki boczne na produkcie (zob. „Mocowanie szczotki bocznej”).

Czyszczenie przedniego czujnika, czujnika krawędzi, czujnika spadku, soczewek na podczerwień i zacisków ładowania

- ❶ **INFORMACJA:** Jeśli czujniki zapobiegające upadkowi są brudne, funkcja produktu może być ograniczona. W celu wyczyszczenia należy przetrzeć przedni czujnik, czujnik krawędzi **1** czujnik spadku **7** delikatną, czystą ściereczką.
- ❶ **INFORMACJA:** Nie używać wilgotnych chusteczek, detergentów lub środków chemicznych w sprawie doczyszczenia czujników robota, czujników dokowania i ładowania na podczerwień lub styków ładowania.

Czyszczenie szczotki obrotowej (zob. Rys. G1-2)

1. Obrócić robota do góry nogami. Popchnąć zaciski **26** i unieść zatrzask, by dostać się do szczotki obrotowej **11**.
2. Unieść główną szczotkę, by ją wyjąć.
3. Za pomocą ostrza na szczotce czyszczącej odciąć włosy zaplątane wokół głównej szczotki i wyczyścić ją.
4. Przymocować z powrotem szczotkę obrotową **11** i wcisnąć pokrywę szczotki obrotowej **10**, by zablokować zatrzask.

Czyszczenie koła wielokierunkowego (zob. Rys. I)

- Odwrócić robota do góry do nogami i wyciągnąć koło wielokierunkowe **13** za pomocą śrubokręta. Usunąć włosy i brud z obudowy koła.

Przechowywanie

- Idealna temperatura przechowywania mieści się w przedziale od +5 do +60 °C.
- Jeśli nie zamierzasz używać produktu przed dłuższy okres czasu, zalecamy naładowanie produktu co 4 tygodnie (zob. „Ładowanie produktu”). W ten sposób skuteczność akumulatora będzie utrzymana.
- Wyczyścić produkt (zob. „Czyszczenie i utrzymanie”) i odczekać, aż całkowicie wyschnie.
- Jeżeli produkt przez dłuższy czas nie będzie używany, należy go przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Zawsze przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci i w dobrze wentylowanym, suchym pomieszczeniu.
- Przechowywać produkt poza zasięgiem bezpośrednich promieni słonecznych.

Części zamienne/akcesoria

- Są dostępne następujące części:
 - Filtr HEPA **28**
 - Szczotka boczna **12**
 - Mop **9**
 - Worek na kurz **29**
- Klienci mogą uzyskać kompatybilne części zamienne i akcesoria na stronie www.optimex-shop.com.
- Zamówienia można składać wyłącznie online.
- Przygotować numer części (IAN 540495_2510) do złożenia zamówienia.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z infolinią serwisową Lidl (patrz „Serwis”).

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt wciąż wpada na przedmioty.	Zderzak 30 jest wciśnięty i nie może się wydostać.	Postukać w zderzak 30 10–20 razy, by usunąć wszelki brud spod zderzaka lub poluzować zderzak.
Czas działania produktu jest zbyt krótki.	Akumulator nie jest w pełni naładowany.	Naładować akumulator.
Kontrolki na  przycisku 5 i przycisku Home 6 nie świecą się na biało i nie migoczą podczas ładowania.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona prawidłowo do gniazdka zasilającego.	Podłączyć poprawnie wtyczkę do gniazdka zasilającego.
	Obcy przedmiot (np. sierść zwierzęca) blokuje styki ładowania 3 na stacji zbierania kurzu 17 .	Wyczyścić styki ładowania 3 na stacji zbierania kurzu 17 .
Moc ssania zmniejszyła się.	Filtr HEPA 28 jest brudny lub wilgotny.	Wyczyścić filtr HEPA 28 lub wymienić na nowy.
Zbiornik na kurz rozsypuje brud.	Zbiornik na kurz jest przepełniony.	Opróżnić zbiornik na kurz.
Produkt nie rozpoczyna automatycznie czyszczenia o ustawionej godzinie.	Zaprogramowane czasy nie zostały zapisane.	Ustawić ponownie czasy i zapisać je (zob. „Programowane czyszczenie”).
	Produkt jest wyłączony.	Włączyć produkt (zob. „Włączanie/Wyłączanie”).
	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Nigdy nie wyłączać produktu. Zawsze ustawiać produkt w stacji zbierania kurzu 17 , tak by zawsze był w pełni naładowany i gotowy do użycia.
	Produkt nie rusza się.	Sprawdzić i wyczyścić produkt. Usunąć wszelkie obce przedmioty (zob. „Czyszczenie i utrzymanie”).
Produkt nie włącza się po wciśnięciu i przytrzymaniu  5 przez 3 sekundy.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Nigdy nie wyłączać produktu. Naładować akumulator (zob. „Ładowanie produktu”).

❗ INFORMACJA: Jeśli sugerowane rozwiązania nie rozwiązują problemu, należy postępować w następujący sposób:

- ☐ Resetować produkt (zob. „Resetowanie robota sprząającego”), podłączyć ponownie produkt do aplikacji Lidl Home (zob. „Podłączanie aplikacji Lidl Home”).
- ☐ Jeśli produkt wciąż nie działa po zresetowaniu, skontaktować się z centrum serwisowym (zob. „Serwis”).

Uproszczona deklaracja zgodności UE

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167, Neckarsulm, NIEMCY niniejszym oświadczają, że produkt ROBOT ODKURZAJĄCY 2 W 1 ZE STACJĄ SSĄCĄ, HG14239, spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/EU i 2011/65/EU i ROZPORZĄDZENIA 2023/1542.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.owim.com

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tekstura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udzieli odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 540495_2510) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl



Seznam použitých piktogramů	Strana	90
Zamýšlené použití	Strana	91
Rozsah dodávky	Strana	91
Popis dílů	Strana	91
Technické údaje	Strana	91
Připojení aplikace Lidl Home	Strana	92
Bezpečnostní instrukce	Strana	93
Prvotní použití	Strana	96
Nabíjení výrobku	Strana	96
Připevnění bočního kartáče	Strana	97
Montáž nádoby na prach a vodu 2v1 a držáku na mop (viz obr. D1–4)	Strana	97
Provoz	Strana	97
Čištění a péče	Strana	99
Skladování	Strana	101
Náhradní díly / Příslušenství	Strana	101
Odstraňování problémů	Strana	101
Zjednodušené prohlášení EU o shodě	Strana	102
Zlikvidování	Strana	102
Záruka	Strana	102
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	103
Servis	Strana	103

Seznam použitých piktogramů

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Nebezpečí“ označuje vysoce rizikové nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.		Přečtěte si návod.
			Střídavý proud/napětí
	VAROVÁNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Varování“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.		Stejnoseměrný proud/napětí
		Hz	Hertz (frekvence napájení)
	UPOZORNĚNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Upozornění“ označuje nebezpečí s nízkým rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.	W	Watt
			Výrobek používejte jen v suchých vnitřních prostorách.
	POZOR! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Pozor“ označuje riziko věcné škody.		Nebezpečí - Riziko úrazu elektrickým proudem!
			Symbol pro výrobek třídy ochrany II
	POZNÁMKA: Tento symbol se signálním slovem „Poznámka“ poskytuje další užitečné informace.		Zapnuto/vypnuto
CE	Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnice EU platnými pro tento výrobek.	 	Bezpečnostní informace Pokyny pro použití
	Integrovaná pojistka		Laserový snímač vzdálenosti tohoto výrobku splňuje normy pro laserové výrobky třídy 1 podle normy EN 60825-1 a nevydává nebezpečné laserové záření.

ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 S ODSÁVACÍ STANICÍ

Zamýšlené použití

- Tento výrobek je vhodný k vysávání sypké suché nečistoty, např. prachu, chuchvalců nebo drobků, z hladkých podlah a kobereců s nízkým vlasem.
- Tento výrobek je vybaven funkcí mopu, která je určena pouze pro tvrdé, hladké podlahy.
- Výrobek používejte pouze v interiéru.
- Tento výrobek je určen pouze pro soukromé, nekomerční použití.
- Výrobek používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné než výše uvedené použití nebo úprava výrobku je zakázána a může mít za následek zranění anebo poškození výrobku. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za ztráty nebo škody způsobené nesprávným použitím.

Rozsah dodávky

Po rozbalení výrobek zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v pořádku. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 x Robotický vysavač 2 v 1 s odsávací stanicí
- 1 x Stanice pro sběr prachu
- 2 x Boční kartáč
- 1 x Držák mopu s mopovým hadříkem
- 1 x Náhradní sáček na prach
- 1 x Čistící kartáč
- 1 x Návod k obsluze

Popis dílů

Obr. A

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Okrajový senzor | 6 Tlačítko Domů |
| 2 Nádoba na prach a vodu 2v1 | 7 Snímač přepadu |
| 3 Nabíjecí kontakty | 8 Levé/pravé kolo |
| 4 Modul s infračervenou čočkou/laserovou diodou pro přední dokovací stanici a nabíjení | 9 Mop |
| 5 Tlačítko Start | 10 Kryt válečkového kartáče |
| | 11 Válcový kartáč |
| | 12 Boční kartáč |
| | 13 Všesměrové kolečko |
| | 30 Nárazník |

Obr. B

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 14 Nádoba na prach | 20 infračervená čočka |
| 15 Kryt nádoby na prach | 21 Kontrolka |
| 16 Nádržka na vodu | 22 Nabíjecí kontakty |
| 16a Přívod vody | 23 Vstupní otvor pro odsávání prachu |
| 17 Stanice pro sběr prachu | 24 Napájecí kabel |
| 18 Držák mopu | |
| 19 Horní kryt | |

Obr. C

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 25 Ochranná fólie čočky | Obr. G Uvolňovací jazyčky |
|-------------------------|---------------------------|

Obr. E

- | |
|---------------|
| 28 HEPA filtr |
|---------------|

Obr. I

- | |
|-----------------------------|
| 27 Držák filtru ventilátoru |
|-----------------------------|

Obr. F

- | |
|-------------------|
| 29 Sáček na prach |
|-------------------|

Technické údaje

Robotický vysavač 2 v 1 s odsávací stanicí

Provozní napětí:	14,4 V ===
Jmenovitý výkon:	55 W
Dobíjecí baterie:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Provozní doba:	max. 180 minut (liši se podle režimu a podlahy)
Doba nabíjení:	5,5 hodiny
Sací výkon:	Max. 10 kPa
Objem nádržky na vodu:	180 ml
Objem prachového sběrače:	240 ml
Rozměry (průměr × výška):	30 cm × 8 cm

Stanice pro sběr prachu (stanice s automatickým vyprazdňováním)

Jmenovitý příkon:	220-240~, 50/60 Hz
Jmenovitý výkon:	400 W
Jmenovité výstupní napětí:	20 V ===
Jmenovitý výstupní proud:	0,6 A
Spotřeba energie v pohotovostním režimu:	0,22 W

Laserový snímač vzdálenosti tohoto výrobku splňuje normy pro laserové výrobky třídy 1 podle normy EN 60825-1 a nevysílá nebezpečné laserové záření.

WIFI:

Provozní frekvence:	2,4 ~ 2,4835 GHz
Maximální vysílací výkon:	< 65 mW

Bluetooth:

Provozní frekvence:	2,4 ~ 2,4835 GHz
Maximální vysílací výkon:	< 10 mW

Úsporný režim

1. Robot automaticky přejde do úsporného režimu 10 minut poté, co je v klidu, plně nabitý (100 %), umístěný na stanici pro sběr prachu a není v režimu aktualizace.
2. Robot automaticky přejde do úsporného režimu 10 minut poté, co je v klidu, není v režimu aktualizace, je plně nabitý (100 %), nachází se na stanici pro sběr prachu a systém zjistí, že není připojen k síti.

Připojení aplikace Lidl Home

DŮLEŽITÉ: Pro provedení instalace musí být vaše mobilní zařízení připojeno k bezdrátové síti směrovače WiFi.

Máte problémy s instalací?

Instalace může selhat kvůli různým problémům, například:

- Nastavení mobilního zařízení.
- Funkční omezení starších verzí aplikace: Přečtěte si část „Řešení problémů“.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Tuto aplikaci a výrobek lze používat pouze v případě, že jste plně porozuměli smlouvě o poskytování služeb a zásadám ochrany osobních údajů a udělili svůj souhlas. (Tuto část před použitím dokončete podle registračních kroků v této aplikaci). Zásady ochrany osobních údajů najdete také uvnitř aplikace, na kartě „Moje oblast“ a poté vyberte „Zásady ochrany osobních údajů“.

1. Nainstalujte si aplikaci Lidl Home.
2. Otevřete aplikaci Lidl Home.
3. Při registraci účtu postupujte podle pokynů aplikace.
4. Ujistěte se, že je výrobek zapnutý; viz „Zapnutí/vypnutí“.
5. Obnovte nastavení Wi-Fi na výrobku; postup najdete v části „Obnovení nastavení Wi-Fi“.
6. Na stránce pro správu zařízení v aplikaci stiskněte tlačítko „+“ a poté vyberte možnost Přidat zařízení, čímž se dostanete na stránku pro přidání zařízení.
7. Klikněte na položku „Ostatní“ a poté vyberte „Robotický vysavač SSLA 14.4 A1“.
8. Postupujte podle pokynů k vyhledání a přidání zařízení „SmartLife-xxxx“ (xxxx představuje poslední 4 číslice MAC adresy).
9. Jakmile bude zařízení úspěšně přidáno, na úvodní stránce se zobrazí název vašeho robotického vysavače „Robotický vysavač SSLA 14.4 A1“.
10. Kliknutím na různá zařízení na stránce správy zařízení se přepne připojení k různým zařízením, přejetí levým prstem v systému IOS spustí úpravu a odstranění zařízení, dlouhé stisknutí seznamu zařízení v systému Android spustí úpravu a odstranění zařízení.

❗ POZNÁMKA: Výše uvedené postupy se vztahují na operační systém Android. V systému iOS se to může mírně lišit.

Resetování Wi-Fi

Zároveň podržte stisknutá tlačítka „Start“ 5 a „Home“ 6, dokud neuslyšíte hlasovou výzvu „Resetování Wi-Fi. Vstup do správy sítě“ – tímto jste vstoupili do režimu konfigurace sítě.

Naskenování a stažení aplikace Lidl Home



Budete potřebovat

	K ovládání a nastavení tohoto výrobku je nutná aplikace Lidl Home .
	Směrovač: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilní zařízení: iOS 9.0 nebo vyšší Android 5.0 nebo vyšší



Bezpečnostní instrukce

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A NÁVODEM K POUŽITÍ! PŘI PŘEDÁVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU DALŠÍM OSOBÁM PŘILOŽTE TAKÉ VŠECHNY DOKLADY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze je nárok na záruku neplatný! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost! V případě věcných škod nebo zranění osob způsobených nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů nepřebíráme žádnou odpovědnost!

Děti a osoby s omezením



⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A ÚRAZŮ PRO BATOLATA A DĚTI!

- Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte dále od obalového materiálu.
- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jen pod dohledem, nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče v případě, že jsou schopny porozumět souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

Zamýšlené použití

- Nesprávné použití může vést ke zranění. Tento výrobek používejte výhradně v souladu s touto uživatelskou příručkou.
- Nepokoušejte se výrobek žádným způsobem upravovat.
- Dbejte na to, aby výrobek nevysál předměty, které by mohly způsobit jeho ucpání, například kamínky, papírové zbytky atd.
- Nenechte výrobek vysávat hořlavé látky, například palivo nebo toner z tiskáren či kopírek.
- Dbejte na to, aby výrobek nevysával hořící předměty, jako jsou například cigarety, zápalky, popel a jiné předměty, které by mohly způsobit požár.

Před použitím

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění!

Zkontrolujte výrobek, zda nevykazuje viditelné vnější poškození. Nepoužívejte výrobek, pokud byl poškozen nebo spadl.

- Zkontrolujte, zda není poškozená stanice pro sběr prachu a napájecí kabel.
- K nabíjení akumulátoru použijte výhradně odnímatelný napájecí adaptér dodaný s tímto zařízením.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Nenabíjejte nedobíjecí akumulátor.
- Zajistěte, aby se kolečko a kola vždy mohly volně otáčet. V opačném případě může dojít k přehřátí výrobku a jeho neopravitelnému poškození.
- Odstraňte překážky, jako jsou napájecí kabely, hračky a jiné předměty.
- Okraje koberce zastrčte pod koberec. Dbejte na to, aby záclony a ubrusy nedosahovaly až na podlahu.
- Umístěte nábytek tak, aby se výrobek mohl pohybovat kolem něj nebo pod ním a vyčistit co největší plochu.
- Zkontrolujte, zda jsou prachový sběrač a filtry správně nainstalovány.
- Z místnosti, která se má uklidit, vyveďte domácí zvířata. Upozorněte ostatní osoby v místnosti, aby na výrobek nikdo nešlápl ani o něj nezakopl.

Provoz

VAROVÁNÍ! Výrobek udržujte v suchu.

- Nikdy se výrobku nedotýkejte mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Chraňte výrobek před vniknutím vlhkosti a kapalin.
- Neskladujte výrobek na místech, kde by mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Výrobek vždy nabíjejte na volném prostranství mimo dosah hořlavých materiálů a kapalin. Nesprávné použití může způsobit požár a popáleniny.
- Tento výrobek obsahuje lithium-iontový dobíjecí akumulátor, který mohou vyměnit pouze kvalifikované osoby. Výrobek nevhazujte do ohně.

POZOR! Nebezpečí poškození

výrobku! Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo teplu. Ideální okolní teplota je od +5 °C do +35 °C. Příliš nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit dobíjecí akumulátor nebo samotný výrobek.

- Chraňte výrobek před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla (např. trouby, radiátorů).
- Uživatelé nemusí provádět žádné kroky pro přepnutí výrobku mezi 50 Hz a 60 Hz. Výrobek se přizpůsobí jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.

- Chraňte napájecí kabel před poškozením. Nenechávejte jej viset přes ostré hrany, nemačkejte jej ani neohýbejte. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke zkratu nabíjecích kontaktů na stanici pro sběr prachu.
- Držte vlasy, oděv a prsty v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí výrobku.
- Nikdy nepoužívejte výrobek bez filtrů, aby nedošlo k poškození motoru a zkrácení životnosti výrobku.
- Nezakrývejte ani nezašepkujte páskou senzory proti pádu na výrobku. V opačném případě výrobek nebude schopen se navigovat.
- Vyzkoušejte výrobek v prostorech se schody. Díky tomu můžete ověřit, zda výrobek rozpozná okraj schodu.
- Před přepravou výrobek vždy vypněte.
- Nedovolte, aby robotický vysavač nasál tvrdé nebo ostré předměty (např. stavební odpad, sklo, hřebíky atd.).
- Na kobercích nepoužívejte mopový režim.
- Přestaňte výrobek používat, pokud jsou plastové části popraskané nebo zdeformované. Poškozené díly vždy nahrazujte originálními náhradními díly.
- Před čištěním a při nepoužívání vypněte výrobek a odpojte jej od napájení.
- Veškeré opravy musí provádět autorizované specializované firmy nebo zákaznický servis. Nesprávná oprava může pro uživatele představovat značné riziko. Nárok na záruku bude rovněž zrušen.
- Vadné součásti musí být vždy nahrazeny originálními náhradními díly. Splnění bezpečnostních požadavků lze zaručit pouze v případě použití originálních náhradních dílů.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte filtry a nádobu na prach 2v1, abyste prodloužili životnost výrobku.
- Senzory proti pádu pravidelně čistěte. Pokud jsou senzory proti pádu znečištěné, může výrobek spadnout ze schodů nebo z podesty.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je válečkový kartáč anebo HEPA filtr ucpaný. Odstraňte prach, vlasy, vatové kousky atd., aby mohl vzduch volně proudit.
- Výrobek alespoň jednou za měsíc plně nabijte, abyste zabránili hlubokému vybití a tím poškození akumulátoru.
- Tento výrobek je vybaven vestavěným dobíjecím akumulátorem, který uživatel nemůže vyměnit. Aby se předešlo nebezpečí, musí dobíjecí akumulátor vyjmout nebo vyměnit výrobce, jeho servisní středisko nebo jiná osoba s odpovídající kvalifikací. Při likvidaci výrobku je nutné uvést, že tento výrobek obsahuje dobíjecí akumulátor.

Čištění a péče

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy nedržte výrobek pod tekoucí vodou.

- Pokud jde o služby zařízení, jsou v něm povoleny následující služby, které se používají při inicializaci zařízení a během běžného provozu.
- Číslo portů a služeb jsou následující:
 - 6668: Používá se pouze v případě, že je povolena služba místní sítě (LAN). Tuto funkci lze deaktivovat vypnutím služby LAN.
 - 6669: Používá se pouze při konfiguraci sítě. Během běžného provozu zařízení není otevřené.
 - 7000: Používá se pouze v případě, že je povolena služba místní sítě (LAN). Tuto funkci lze deaktivovat vypnutím služby LAN.
 - 7001: Používá se pouze při konfiguraci sítě. Během běžného provozu zařízení není otevřený.
 - 53: Služba překladu DNS. Používá se pouze při konfiguraci sítě. Během běžného provozu zařízení není otevřené.
 - 67: Služba DHCP. Používá se pouze při konfiguraci sítě. Během běžného provozu zařízení není otevřené.
 - BLEGATT: Slouží ke konfiguraci sítě Bluetooth.
- Vyčistěte výrobek a jeho příslušenství (viz „Čištění a péče“).

Prvotní použití

Nabíjení výrobku

 **UPOZORNĚNÍ!** Umístěte stanici pro sběr prachu **17** mimo dosah přímého slunečního záření.

POZNÁMKY:

- Výrobek občas upraví svou polohu v stanici pro sběr prachu **17**.
- Před prvním použitím výrobek plně nabijte. Nabíjení trvá přibližně 5,5 hodiny.
- Udržujte odstup 0,5 m od levé a pravé strany a 1,5 m od přední strany stanice pro sběr prachu **17** a zajistěte, aby v okolí nebyly žádné jiné předměty (obr. C1).
- V horní části odsávací stanice **17** ponechte volný prostor 15 cm bez zrcadel nebo jiných silně odrazějících předmětů. V případě potřeby zakryjte všechna zrcadla a silně odrazějící předměty.
- Snažte se neměnit umístění stanice pro sběr prachu **17**. Díky pevné poloze se výrobek snáze vrátí zpět do stanice pro sběr prachu **17**.
- Před nabíjením: Vyjměte nádržku na vodu **16** z výrobku (obr. E1).
- Pokud se výrobek nabíjí nebo se nepoužívá, sejměte mopový hadřík **9** a držák mopu **18**, aby nedocházelo k trvalému úniku tekutiny.

POZNÁMKA:

- Pokud je akumulátor téměř vybitý, robot se nemusí zapnout. Umístěte robota do stanice pro sběr prachu **17** k nabití.
- Jakmile robot naváže spojení se stanicí pro sběr prachu **17**, automaticky se zapne. Robota nelze během nabíjení vypnout.
- Aby se robotický vysavač mohl po dokončení úklidu hladce vrátit do stanice pro sběr prachu **17**, doporučujeme, aby robot zahajoval úklid přímo ze stanice pro sběr prachu **17** a aby se stanice pro sběr prachu **17** během úklidu robotem nepřemísťovala.
- Při prvním nabíjení doporučujeme robota před použitím plně nabít, aby se zachoval výkon akumulátoru.

1. Umístěte stanici pro sběr prachu **17** ke zdi a připojte napájení (viz obr. C1–4).
2. Před použitím odstraňte ochranné pásky na obou stranách robotického vysavače a sejměte ochrannou fólii **25** ze stanice pro sběr prachu **17**.
3. Při prvním použití podržte tlačítko **5** stisknuté po dobu 3 sekund. Po zapnutí robota jej ručně zasuněte do nabíjecí stanice **17** tak, aby se nabíjecí kontakty spojily s nabíjecími svorkami.

Přípevnění bočního kartáče

1. Namontujte boční kartáč **12** do určeného otvoru.
2. Zkontrolujte, zda je boční kartáč **12** pevně připevněn.

Montáž nádoby na prach a vodu 2v1 a držáku na mop (viz obr. D1–4)

❗ POZNÁMKA:

- Do nádoby na prach a vodu 2v1 **2** nelijte horkou vodu, protože by se mohla zdeformovat.
- Nádobu na prach a vodu 2v1 **2** neoplachujte ani neponořujte do vody! Nepoužívejte čisticí prostředky, dezinfekční prostředky, pevná čisticí činidla ani jiné čisticí výrobky.
- Při plnění vodou vyjměte nádobu na prach a vodu 2v1 **2**. Používejte pouze čistou vodu a nádrž plňte pomalu přes přívod vody **16a**.
- Při používání funkce vytírání nejprve navlhčete mop **9**, vyždímejte z něj přebytečnou vodu tak, aby z mpu **9** nekapala voda, a poté jej připevníte k držáku mpu **18**.
- Po dokončení vytírání ihned vyjměte nádobu na prach a vodu 2v1 **2** spolu s držákem mpu **18** a vyprázdněte veškerou vodu, která zůstala v nádrži na vodu **16**.

1. Stiskněte a podržte úchytky, abyste vyjmuli nádobu na prach a vodu 2v1 **2**. Otevřete přívod vody na nádobě na prach a vodu 2v1 tak, že odklopíte silikonovou zátku, naplňte nádržku na vodu **16** čistou vodou a poté přívod vody uzavřete pevným zasunutím silikonové zátky. Neponořujte nádržku na vodu **16** do vody, abyste ji naplnili.
2. Na držák mpu **18** nasadte vlhký mop (z kterého jste vyždímali přebytečnou vodu) a upevněte jej pomocí suchého zipu.

- ❗ **POZNÁMKA:** Při montáži mpu je nutné upevnit upevňovací lištu mpu k podložce mpu. V opačném případě by mop během vytírání spadl.
3. Vyrovnějte polohovací otvor a připevněte nástavec na mop **18** k spodní straně nádoby na prach a vodu 2v1 **2**, jak je znázorněno na obrázku (viz obr. D3).
4. Nasadte do robotického vysavače nádobu na prach a vodu 2v1 **2** podle obrázku a pevně ji zatlačte, dokud neuslyšíte „kliknutí“ (viz obr. D4).

Provoz

Kontrolka

Robotický vysavač	
Akce	Kontrolka
Pohotovostní režim / Provoz	Svítilí bílá kontrolka
Zapnutí / Nabíjení	Pomalou blikající bílá kontrolka
Není připojeno k síti	Svítilí žlutá kontrolka
Návrat do stanice pro sběr prachu	Blikající bílá kontrolka
Připojení k Wi-Fi	
Vypnutí / Režim spánku	Ztlumená kontrolka
Nizký stav akumulátoru	Pomalou blikající žlutá kontrolka
Porucha	Blikající žlutá kontrolka

Stanice pro sběr prachu	
Akce	Kontrolka
Napájecí zdroj je připojen	Svítilí bílá kontrolka
Probíhá nabíjení robota / sběr prachu	Pomalou blikající bílá kontrolka
Sáček na prach není nasazen	Blikající žlutá kontrolka
Není připojen k napájení	Kontrolka NESVÍTÍ

❗ POZNÁMKY:

- Vzhledem ke složitosti domácích prostředí může výrobek při úklidu některé oblasti vynechat. Pro dosažení lepších výsledků při čištění doporučujeme používat tento výrobek každý den.
- Po dokončení čištění výrobek nevypínejte. Výrobek nechte v stanici pro sběr prachu **17**, aby byl připraven na další čištění.
- Nestůjte v cestě výrobku. V opačném případě tento výrobek nedokáže dané místo vyčistit.

Příprava

❗ POZNÁMKA: Tento výrobek dokáže vyčistit prostor pod nábytkem pouze v případě, že je mezi nábytkem a podlahou mezera nejméně 8 cm.

- Před použitím odstraňte všechny překážky, například napájecí kabely, prodlužovací kabely, hračky a jiné předměty.
- Okraje koberce zastrčte pod koberec. Dbejte na to, aby záclony a ubrusy nedosahovaly až na podlahu.
- Umístěte nábytek tak, aby se výrobek mohl pohybovat kolem něj nebo pod ním a vyčistit co největší plochu.
- Vyzkoušejte výrobek v prostorách se schody. Díky tomu můžete zkontrolovat, zda výrobek dokáže rozpoznat okraj plochy, ze které by mohl spadnout.
Za tímto účelem položte výrobek na povrch vedle schodiště. Automatický režim aktivujete stisknutím tlačítka „Start“ na robotu nebo v aplikaci. Jakmile se výrobek přiblíží ke schodišti, buďte připraveni jej v případě potřeby zachytit.
- Pokud máte vícepodlažní byt, namontujte na horních podlažích zábradlí, aby výrobek nespadl dolů.

Zapnutí/vypnutí napájení

- Stiskněte a podržte tlačítko „Start“ po dobu 3 sekund. Rozsvítí se kontrolka a robot se spustí.
- Pokud je robot v klidu a úroveň nabití akumulátoru klesne pod 10 %, automaticky se vypne.
- Během provozu zařízení vypnete tak, že podržíte tlačítko „Start“ stisknuté po dobu 3 sekund.

Start / Pauza

- Stiskněte tlačítko „Start“ na robotu nebo v aplikaci a spusťte úklid. Znovu stiskněte tlačítko „Start“ na robotu nebo tlačítko „Pauza“ v aplikaci, abyste úklid pozastavili.

Návrat do stanice pro sběr prachu a nabíjení

- V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko „Domů“ na robotovi nebo tlačítko „Nabít“ v aplikaci. Robot přejde do režimu Domů. Jakmile robot dokončí úklid, automaticky přejde do režimu Domů a kontrolka začne blikat bílou barvou.
- Pokud během úklidu klesne úroveň nabití akumulátoru příliš nízkou, robot se automaticky vrátí do stanice pro sběr prachu a začne se nabíjet. Během nabíjení robota provede stanice pro sběr prachu automaticky sběr prachu z robota v souladu s nastavením sběru prachu v aplikaci.
- Sběr prachu proběhne do 2 minut.
- ❗ POZNÁMKA:** Stanice pro sběr prachu neumožňuje provést sběr prachu dvakrát během 2 minut.

Vytvoření nové mapy

- Při prvním spuštění a použití umístěte robota do stanice pro sběr prachu a stiskněte tlačítko „Start“ na robotovi nebo v aplikaci. Robot začne vytvářet novou mapu.
- Pokud v aplikaci není k dispozici žádná mapa, umístěte robota do stanice pro sběr prachu a nechte ho vytvořit novou mapu. Po dokončení mapování se robot automaticky vrátí do stanice pro sběr prachu.
- ❗ POZNÁMKA:** Během mapování nepohybujte robotem ani stanicí pro sběr prachu a udržujte robota mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Výběr pokoje a úklid

- Pomocí aplikace vyberte požadované místnosti a robot je uklidí v pořadí, které určíte.

Úklid zóny

- Pomocí aplikace vymezte požadovanou oblast a robot ji uklidí podle vámi zvolených nastavení úklidu.

Plánovaný úklid

- Pomocí aplikace nastavte plánované úklidové cykly a robot automaticky zahájí úklid v nastavený čas a po dokončení se vrátí do stanice pro sběr prachu.
- ❗ POZNÁMKA:** Pokud je zapnutý režim „Nerušit“, naplánovaný úklid se během jeho trvání neprovede.

Přerušený úklid

- Toto zařízení je vybaveno funkcí přerušení úklidu. Pokud se během úklidu vybije akumulátor, robot se automaticky vrátí do stanice pro sběr prachu, kde se dobije. Jakmile se dobíjení dokončí, robot pokračuje v úklidu tam, kde přestal.
- Pokud je čištění během nabíjení ručně ukončeno, bude pozastavené čištění pro danou relaci zrušeno.

Zákaz vstupu

- Pomocí aplikace nastavte zakázané zóny, abyste zabránili robotovi ve vstupu do míst, která není třeba uklízet.

POZNÁMKA:

- Než tuto funkci použijte uložení mapy v aplikaci.
- Přemístění robota nebo výrazné změny v domácím prostředí mohou způsobit, že původní mapa přestane platit, což povede ke ztrátě zakázaných zón.

Návrat do stanice pro sběr prachu

- Když je robot zapnutý, stiskněte v aplikaci tlačítko „Domů“. Pokud se robot nachází mimo stanici pro sběr prachu, ukončí aktuální úkol a vrátí se do stanice pro sběr prachu.
- Pokud je robot během nabíjení náhle vytažen ze stanice pro sběr prachu, vrátí se po 5 sekundách automaticky zpět do této stanice.
- Pokud se během provozu akumulátor robota příliš vybije, robot se automaticky vrátí k nabíjení. Po dobití se vrátí k předchozí (pozastavené) úloze a pokračuje v úklidu.
- Po dokončení úklidu se robot automaticky vrátí do dobíjecí stanice.

Odstranění zařízení

- Na stránce správy zařízení podržte prst na vybraném zařízení, čímž se dostanete na stránku pro odstranění zařízení.
- Na pravé straně vybraného zařízení se zobrazí zaškrtnávací značka.
- Klepněte na ODSTRANĚNÍ ZAŘÍZENÍ a poté na POTVRDIT, aby se zařízení odstranilo.
- Klepněte na tlačítko HOTOVO a vraťte se na stránku správy zařízení.

Resetování robotického vysavače

- Podržte tlačítko „Domů“ stisknuté po dobu 10 sekund a poté do 5 sekund stiskněte tlačítko „Start“.
- Všechna data uložená v robotickém vysavači budou ze zařízení odstraněna.

Odstranění Lidl Home

- Postupujte podle pokynů pro váš operační systém a odinstalujte aplikaci Lidl Home. Všechna data uložená v aplikaci Lidl Home budou odstraněna.

Čištění a péče

POZOR! Nebezpečí poškození výrobku!

- Výrobek neoplachujte přímo vodou.
- Výrobek neutírejte hadříkem namočeným ve vodě.

POZNÁMKA: Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, odpojte napájecí kabel **24** ze zásuvky.

- ☐ Před čištěním výrobku:
 - Stiskněte a podržte tlačítko  **5**, dokud kontrolka tlačítka nezhasne.
 - Odpojte napájecí kabel **24** ze zásuvky.

Díl	Intervaly čištění
Nádoba na prach 14	Po každém použití
HEPA filtr 28	Každé 4 týdny (2 týdny, pokud je velmi znečištěný)
Boční kartáč 12	Každé 4 týdny
Snímač překapu 7	Každé 2 týdny
Nabíjecí kontakty 3	Každé 4 týdny
Válcový kartáč 11	Každé 4 týdny
Nádržka na vodu 16	Po každém použití
Mop 9	Po každém použití

Čištění nádoby na prach 2v1 + filtru prachové komory (viz obr. F1-6)

❗ POZNÁMKA:

- Po dokončení vytírání neprodleně vyjměte nádržku na vodu **16** a vylijte z ní **16** veškerou zbývající vodu.
- Mopový hadřík **9** vyperte, dokud nebude čistý, a nechte jej uschnout, abyste předešli vzniku zápachu a plísní.
- Po umytí filtru jej před dalším použitím nechte vyschnout (nechte jej alespoň 24 hodin schnout na vzduchu), aby se při dalším používání nehradily shluky prachu.
- Pro dosažení optimálního čistícího výkonu doporučujeme vyměnit filtr každých 3–6 měsíců.

1. Stiskněte a podržte úchyty na obou stranách nádoby na prach 2v1 **2** a poté vyjměte nádobu na prach 2v1 a vodu **2** a držák mopu **18**.
2. Sejměte podložku mopu.
3. Sejměte mop **9** z držáku mopu **18**. Mop opláchněte čistou vodou **9** a po použití jej osušte.
4. Otevřete víko nádoby na prach a vodu 2v1, vysypte z ní odpadky a nádobu na prach vyčistěte pomocí čistícího kartáče **14**.
5. Vyjměte filtr z držáku a vyčistěte jej.
6. Odstraňte silikonovou zátku a otevřete přívod vody na nádobě na prach a vodu 2v1 a vylijte veškerou zbývající vodu z nádoby na vodu **16**.

Vyměňte sáček na prach (viz obr. F1-5)

Typ sáčku: kompatibilní s modelem Cecotec Congo 8490.

Jakmile se sáček na prach **29** naplní, vyměňte jej co nejdříve, aby nedošlo k narušení sběru prachu při dalším používání.

1. Otevřete horní kryt stanice pro sběr prachu **19**.
2. Zvedněte sáček na prach a vyjměte jej.
3. Vyhodte starý sáček na prach.
4. Vyměňte za nový sáček na prach.
5. Nasadte horní kryt **19** zpět na stanici pro sběr prachu.

Čištění a výměna bočního kartáče (viz obr. H1-4)

- Pokud je boční kartáč **12** znečištěný nebo poškozený, je třeba jej vyčistit nebo vyměnit.
1. Otočte robota na záda a vytáhněte boční kartáč **12**.
 2. Vyjměte boční kartáč **12** a ručně jej očistěte měkkým hadříkem.
 3. Pevně přitlačte, aby se znovu připevnil.
- ☐ Namontujte na výrobek přiložené náhradní boční kartáče (viz „Montáž bočního kartáče“).

Čištění předního senzoru, bočního senzoru, senzoru přepadu, infračervených čoček a nabíjecích kontaktů

- ❗ **POZNÁMKA:** Pokud jsou senzory proti pádu znečištěné, může dojít k narušení funkčnosti výrobku.

K čištění použijte měkký, čistý hadřík a otřete přední senzor, boční senzor **1** a senzor přepadu **7**.

- ❗ **POZNÁMKA:** K čištění senzorů robota, infračervených čoček pro dokování a nabíjení ani nabíjecích kontaktů nepoužívejte vlhčené ubrousky, čistící prostředky ani spreje s chemickými látkami.

Čištění válečkového kartáče (viz obr. G1-2)

1. Otočte robota na záda. Stiskněte jazyčky **26** a zvedněte západku, abyste získali přístup k válečkovému kartáči **11**.
2. Zvedněte hlavní kartáč směrem nahoru a vyjměte jej.
3. Pomocí čepele na čistícím kartáčku odstříhnete vlasy, které se zamotaly kolem hlavního kartáče, a vyčistěte jej.
4. Znovu nasadte válečkový kartáč **11** a zatlačte na kryt válečkového kartáče **10**, aby zapadl do zámku.

Čištění všesměrového kolečka (viz obr. I)

- Otočte robota na záda a pomocí šroubováku odšroubujte všesměrové kolečko **13**. Odstraňte z kolečka veškeré vlasy a nečistoty.

Skladování

- Ideální skladovací teplota se pohybuje mezi +5 °C a +60 °C.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, doporučujeme jej dobít alespoň jednou za 4 týdny (viz „Dobíjení výrobku“). Tímto způsobem zachováte výkon akumulátoru.
- Vyčistěte výrobek (viz „Čištění a údržba“) a nechte jej úplně vyschnout.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, uložte jej v původním obalu.
- Výrobek vždy uchovávejte mimo dosah dětí, na dobře větraném a suchém místě.
- Chraňte výrobek před přímým slunečním zářením.

Náhradní díly / Příslušenství

- K dispozici jsou následující díly:
 - HEPA filtr **28**
 - Boční kartáč **12**
 - Mop **9**
 - Sáček na prach **29**
- Zákazníci mohou získat kompatibilní náhradní díly a příslušenství na adrese www.optimex-shop.com.
- Objednávky můžete zadávat pouze online.
- Při objednávce mějte po ruce číslo položky (IAN 540495_2510).
- Další informace získáte na servisní lince společnosti Lidl (viz „Servis“).

Odstraňování problémů

Porucha	Možná příčina	Řešení
Výrobek neustále naráží do předmětů.	Nárazník 30 je zatlačený dovnitř a nemůže se vrátit do původní polohy.	Poklepejte na nárazník 30 10–20 krát, aby se uvolnily nečistoty pod ním, nebo nárazník povolte.
Doba provozu výrobku je příliš krátká.	Akumulátor není plně nabitý.	Dobijte akumulátor.
Kontrolky na  tlačítku 5 a tlačítku Domů 6 se během nabíjení nerozsvítí bílou barvou s pulzujícím efektem.	Síťová zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.	Správně zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Cizí předmět (např. zvířecí chlupy) blokuje nabíjecí kontakty 3 na stanici pro sběr prachu 17 .	Vyčistěte nabíjecí kontakty 3 na stanici pro sběr prachu 17 .
Sací výkon se snížil.	HEPA filtr 28 je znečištěný nebo vlhký.	Vyčistěte filtr HEPA 28 nebo jej vyměňte za nový.
Prachový sběrač rozsypává nečistoty.	Prachový sběrač je přeplněný.	Vysypte prachový sběrač.
Výrobek se v nastavený čas automaticky nespustí.	Zápisy v plánu nebyly uloženy.	Znovu nastavte plán a uložte položky (viz „Plánovaný úklid“).
	Výrobek je vypnutý.	Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/vypnutí“).
	Úroveň nabití akumulátoru je nízká.	Nikdy nevypínejte výrobek. Vždy odkládejte výrobek do stanice pro sběr prachu 17 , aby byl vždy plně nabitý a připravený k použití.
	výrobek se nemůže pohybovat.	Zkontrolujte a vyčistěte výrobek. Odstraňte veškeré cizí předměty (viz „Čištění a údržba“).

Porucha	Možná příčina	Řešení
Výrobek se nezapne ani po stisknutí a podržení tlačítka  5 po dobu 3 sekund.	Úroveň nabití akumulátoru je nízká.	Za žádných okolností výrobek nevypínejte. Nabijte akumulátor (viz „Nabíjení výrobku“).

i POZNÁMKA: Pokud navrhovaná řešení problémů nevyřeší, postupujte následovně:

- ☐ Výrobek resetujte (viz „Resetování robotického vysavače“) a poté jej znovu připojte k aplikaci Lidl Home (viz „Připojení aplikace Lidl Home“).
- ☐ Pokud výrobek po tomto resetování stále nefunguje, obraťte se na servisní středisko (viz „Servis“).

Zjednodušené prohlášení EU o shodě

Společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO tímto prohlašuje, že výrobek ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 S ODSÁVACÍ STANICÍ, HG14239 je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU a nařízením 2023/1542.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.owim.com

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběry.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodeji výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznání reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiállové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 540495_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov	Strana	105
Zamýšľané použitie	Strana	106
Rozsah dodávky	Strana	106
Popis dielov	Strana	106
Technické údaje	Strana	106
Pripojenie aplikácie Lidl Home	Strana	107
Bezpečnostné pokyny	Strana	108
Počítačové použitie	Strana	111
Nabíjanie výrobku	Strana	111
Namontovanie bočnej kefy	Strana	112
Montáž nádoby na prach a vodu 2v1 a držiaka mopu (pozri obr. D1-4)	Strana	112
Obsluha	Strana	112
Čistenie a starostlivosť	Strana	114
Skladovanie	Strana	116
Náhradné diely/príslušenstvo	Strana	116
Riešenie problémov	Strana	116
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana	117
Likvidácia	Strana	117
Záruka	Strana	117
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	118
Servis	Strana	118

Zoznam použitých piktogramov

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje vysokorizikové nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Prečítajte si návod.
			Striedavý prúd/napätie
	VAROVANIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Varovanie“ označuje riziko so stredným rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Jednosmerný prúd/napätie
		Hz	Hertz (frekvencia napájania)
	UPOZORNENIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Upozornenie“ označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.	W	Watt
			Výrobok používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
	POZOR! Tento symbol spolu so signálnym slovom „Pozor“ označuje možné poškodenie majetku.		Nebezpečenstvo - nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
			Symbol pre výrobok s triedou ochrany II
	POZNÁMKA: Tento symbol v kombinácii so slovom „Poznámka“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.		Zapnuté/vypnuté
CE	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.	 	Bezpečnostné informácie Pokyny na používanie
	Integrovaná ochranná poistka	 CLASS I LASER PRODUCT DO NOT STARE INTO BEAM OR REFLECTIONS	Laserový snímač vzdialenosti tohto výrobku spĺňa normy pre laserové výrobky triedy 1 podľa normy EN 60825-1 a nevytvára nebezpečné laserové žiarenie.

ROBOTICKÝ VYSÁVAČ 2 v 1 S ODSÁVACOU STANICOU

Zamýšľané použitie

- Tento výrobok je vhodný na vysávanie sypkých suchých nečistôt, napr. prachu, vlákien alebo omrvínok, z hladkých podláh a kobercov s nízkym vlasom.
- Tento výrobok disponuje funkciou mopu, ktorá je určená výlučne na tvrdé a Hladké podlahy.
- Tento výrobok používajte iba v interiéri.
- Tento výrobok je určený výlučne na súkromné, nekomerčné použitie.
- Výrobok používajte iba na určený účel. Akékoľvek iné ako vyššie uvedené použitie alebo akákoľvek úprava výrobku je zakázaná a môže viesť k zraneniu a/alebo poškodeniu výrobku. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za straty alebo škody spôsobené nesprávnym používaním.

Rozsah dodávky

Po rozbalení výrobku skontrolujte, či je dodávka úplná a či sú všetky časti v dobrom stave. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 x Robotický vysávač 2 v 1 s odsávacou stanicou
- 1 x Stanica na zber prachu
- 2 x Bočná kefa
- 1 x Držiak mopu s mopovou utierkou
- 1 x Náhradné vrecko na prach
- 1 x Čistiaca kefka
- 1 x Návod na použitie

Popis dielov

Obr. A

- | | | | |
|---|---|----|----------------------|
| 1 | Senzor hrany | 6 | Tlačidlo Domov |
| 2 | Nádoba na prach a vodu 2v1 | 7 | Senzor prepadnutia |
| 3 | Nabíjacie kontakty | 8 | Ľavé/pravé koleso |
| 4 | Modul infračervenej šošovky/laserovej diódy na predné dokovanie a nabíjanie | 9 | Mop |
| 5 | ⏻ Tlačidlo Štart | 10 | Kryt valčekovej kefy |
| | | 11 | Valčeková kefa |
| | | 12 | Bočná kefa |
| | | 13 | Všesmerové koliesko |
| | | 30 | Nárazník |

Obr. B

- | | | | |
|-----|------------------------|----|------------------------------------|
| 14 | Nádoba na prach | 20 | Infračervená šošovka |
| 15 | Kryt nádoby na prach | 21 | Kontrolka |
| 16 | Nádžň na vodu | 22 | Nabíjacie kontakty |
| 16a | Prívod vody | 23 | Vstupný otvor pre odsávanie prachu |
| 17 | Stanica na zber prachu | 24 | Napájací kábel |
| 18 | Držiak mopu | | |
| 19 | Horný kryt | | |

Obr. C

- 25 Ochranná fólia šošovky

Obr. E

- 28 Filter HEPA

Obr. F

- 29 Vrecko na prach

Obr. G

- 26 Uvoľňovacie jazyčky

Obr. I

- 27 Držiak ventilátorového filtra

Technické údaje

Robotický vysávač 2 v 1 s odsávacou stanicou

Prevádzkové napätie:	14,4 V ===
Menovitý výkon:	55 W
Nabíjateľný akumulátor:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Doba prevádzky:	max. 180 minút (v závislosti od režimu a podlahy)
Čas nabíjania:	5,5 hodiny
Sací výkon:	Max. 10 kPa
Objem nádrže na vodu:	180 ml
Objem zberača prachu:	240 ml
Rozmery (priemer × výška):	30 cm × 8 cm

Stanica na zber prachu (stanica s automatickým vyprázdňovaním)

Menovitý príkon:	220-240~, 50/60 Hz
Menovitý výkon:	400 W
Menovité výstupné napätie:	20 V ===
Menovitý výstupný prúd:	0,6 A
Spotreba energie v pohotovostnom režime:	0,22 W

Laserový snímač vzdialenosti tohto výrobku spĺňa normy pre laserové výrobky triedy 1 podľa normy EN 60825-1 a nevytvára nebezpečné laserové žiarenie.

WIFI:

Prevádzkové frekvencie:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximálny vysielač výkon:	< 65 mW

Bluetooth:

Prevádzkové frekvencie:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximálny vysielač výkon:	< 10 mW

Režim nízkej spotreby

1. Robot automaticky prejde do režimu nízkej spotreby 10 minút po tom, čo zostane nečinný, má plne nabitú batériu (100 %), nachádza sa na stanici na zber prachu a nie je v režime aktualizácie.
2. Robot automaticky prejde do režimu nízkej spotreby 10 minút po tom, čo zostane nečinný, nie je v režime aktualizácie, je úplne nabitý (100 %), nachádza sa na stanici na zber prachu a systém zistí, že nie je pripojený k sieti.

Pripojenie aplikácie Lidl Home

DÔLEŽITÉ: Na vykonanie inštalácie musí byť vaše mobilné zariadenie pripojené k bezdrôtovej sieti WiFi smerovača.

Máte problémy s inštaláciou?

Zlyhanie inštalácie môžu spôsobiť rôzne problémy, napríklad:

- Nastavenia mobilného zariadenia.
- Funkčné obmedzenia starších verzií aplikácie. Pozrite si časť „Riešenie problémov“.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Túto aplikáciu a výrobok môžete používať len vtedy, ak ste úplne porozumeli zmluve o poskytovaní služieb a zásadám ochrany osobných údajov a udelili ste váš súhlas. (Pred použitím tejto časti aplikácie postupujte podľa registračných krokov v tejto aplikácii). Zásady ochrany osobných údajov nájdete aj v aplikácii, na karte „Moja oblasť“ a potom vyberte „Zásady ochrany osobných údajov“.

1. Nainštalujte si aplikáciu Lidl Home.
2. Otvorte aplikáciu Lidl Home.
3. Podľa pokynov aplikácie zaregistrujte vaše konto.
4. Uistite sa, že výrobok je zapnutý; pozrite si časť „Zapnutie/vypnutie“.
5. Obnovte nastavenia Wi-Fi na výrobku; pozrite si časť „Obnovenie nastavení Wi-Fi“.
6. Na stránke správy zariadení v aplikácii stlačte tlačidlo „+“ a potom vyberte možnosť Pridať zariadenie, čím sa dostanete na stránku Pridať zariadenie.
7. Kliknite na položku „Ostatné“ a vyberte „Robotický vysávač SSLA 14.4 A1“.
8. Postupujte podľa pokynov na vyhľadanie a pridanie zariadenia „SmartLife-xxxx“ (xxxx predstavuje posledné 4 znaky MAC adresy).
9. Po úspešnom pridaní zariadenia sa na úvodnej stránke zobrazí názov vášho robotického vysávača „Robotický vysávač SSLA 14.4 A1“.
10. Kliknutím na rôzne zariadenia na stránke správy zariadení sa prepne pripojenie k rôznym zariadeniam, potiahnutím prsta doľava v systéme iOS sa spustí úprava a vymazanie zariadení, dlhým stlačením zoznamu zariadení v systéme Android sa spustí úprava a vymazanie zariadení.

POZNÁMKA: Uvedené postupy sa vzťahujú na systém Android. Systém iOS sa môže mierne líšiť.

Resetovanie Wi-Fi

Zároveň stlačte a podržte tlačidlá „Start“ **5** a „Home“ **6**, kým nezačujete hlasový oznam „Resetovanie Wi-Fi. Vstup do správy siete“ – týmto krokom ste vstúpili do režimu konfigurácie siete.

Naskenovanie a stiahnutie aplikácie Lidl Home



Budete potrebovať

	Na ovládanie a nastavenie tohto výrobku je potrebná aplikácia Lidl Home .
	Smerovač: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilné zariadenie: iOS 9.0 alebo vyššia verzia Android 5.0 alebo vyššia verzia



Bezpečnostné pokyny

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INFORMÁCIAMI A NÁVODOM NA POUŽITIE! PRI ODOVZDÁVANÍ TOHTO VÝROBKU INÝM PRILOŽTE AJ VŠETKY DOKLADY!

V prípade škôd v dôsledku nedodržania tohto návodu na obsluhu strácate nárok na záruku! Za následné škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť! V prípade materiálnych škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s obmedzeniami



VAROVANIE!
NEBEZPEČENSTVO SMRTI
A NEHÔD PRE BATOLATÁ
A DETI!

- Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom bez dozoru. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Skladujte obalový materiál vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom inej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a uvedomujú si súvisiace riziká.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.

Zamýšľané použitie

- Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu. Tento výrobok používajte výlučne v súlade s touto používateľskou príručkou.
- Nepokúšajte sa výrobok žiadnym spôsobom upravovať.
- Nedovoľte, aby výrobok nasával predmety, ktoré by mohli spôsobiť upchatie výrobku, napríklad kamienky, papierový odpad atď.
- Nedovoľte, aby výrobok nasával horľavé materiály, napríklad palivo alebo toner z tlačiarne alebo kopírovacích strojov.
- Nedovoľte, aby výrobok nasával horľavé predmety, ako sú napríklad cigarety, zápalky, popol a iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

Pred použitím

VAROVANIE! Nebezpečenstvo

poranenia! Skontrolujte, či výrobok nie je zvonka poškodený. Nepoužívajte výrobok, ak bol poškodený alebo spadol.

- Skontrolujte, či nie je poškodená stanica na zber prachu a napájací kábel.
- Na nabíjanie akumulátora používajte výhradne odnímateľný napájací adaptér dodávaný spolu s týmto zariadením.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nenabíjajte jednorazové batérie.
- Uistite sa, že koliesko a kolesá sa môžu vždy voľne otáčať. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu výrobku a jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- Odstráňte prekážky, ako sú napríklad napájacie káble, hračky a iné predmety.
- Zastrčte okraje koberca pod koberec. Dbajte na to, aby závesy a obrusy nedosahovali až na podlahu.
- Nábytok rozmiestnite tak, aby sa výrobok mohol pohybovať okolo neho alebo pod ním a vyčistiť čo najväčšiu plochu.
- Skontrolujte, či sú zberač prachu a filtre správne namontované.
- Domáce zvieratá nechajte mimo miestnosti, ktorú chcete upratať. Upozornite ostatných ľudí v miestnosti, aby nikto na výrobok nešliapol ani oň nezakopol.

Obsluha

VAROVANIE! Výrobok uchovávať

v suchu.

- Nikdy sa výrobku nedotýkajte mokrymi alebo vlhkými rukami.
- Chráňte výrobok pred preniknutím vlhkosti a kvapalín.
- Výrobok neukladajte na miesta, kde by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Výrobok vždy nabíjajte na otvorenom priestranstve mimo horľavých materiálov a kvapalín. Nesprávne použitie môže spôsobiť požiar a popáleniny.
- Tento výrobok obsahuje lítium-iónový nabíjateľný akumulátor, ktorú môžu vymeniť iba kvalifikovaní pracovníci. Nevhadzujte výrobok do ohňa.

POZOR! Riziko poškodenia výrobku!

Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu. Ideálna teplota okolia je od +5 °C do +35 °C. Príliš nízka alebo vysoká teplota môže poškodiť nabíjateľný akumulátor alebo samotný výrobok.

- Chráňte výrobok pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Výrobok uchovávať mimo dosahu zdrojov tepla (napr. rúry, radiátory).
- Na prepnutie výrobku medzi 50 Hz a 60 Hz nie je potrebný žiadny zásah zo strany používateľov. Výrobok sa prispôsobí pre 50 Hz aj 60 Hz.

- Chráňte sieťový kábel pred poškodením. Nenechávajte ho visieť cez ostré hrany, nestláčajte ho ani neohýbajte. Sieťový kábel držte mimo dosahu horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Dbajte na to, aby nedošlo ku skratu nabíjajúcich kontaktov na stanici na zber prachu.
- Nenechajte, aby sa vlasy, odev alebo prsty dostali do blízkosti otvorov a pohyblivých častí výrobku.
- Nikdy nepoužívajte výrobok bez filtrov, aby nedošlo k poškodeniu motora a skráteniu životnosti výrobku.
- Nezakrývajte ani nezalepujte páskou senzory proti pádu na výrobku. V opačnom prípade sa výrobok nedokáže navigovať.
- Vyskúšajte výrobok v priestoroch so schodiskom. Týmto spôsobom môžete overiť, či výrobok rozpozná okraj prepadu.
- Pred prepravou výrobok vždy vypnite.
- Nedovoľte, aby robotický vysávač nasával tvrdé alebo ostré predmety (napr. stavebný odpad, sklo, klince atď.).
- Na koberoch nepoužívajte mopovací režim.
- Ak sú plastové časti prasknuté alebo deformované, prestaňte výrobok používať. Poškodené diely vždy vymeňte za originálne náhradné diely.
- Pred čistením a keď výrobok nepoužívate, vypnite ho a odpojte od napájania.
- Všetky opravy musia vykonávať autorizované špecializované firmy alebo oddelenie služieb zákazníkom. Nesprávne opravy môžu pre používateľa predstavovať značné riziko. Nárok na záruku bude tiež zrušený.
- Chybné komponenty musia byť vždy nahradené originálnymi náhradnými dielmi. Dodržiavanie bezpečnostných požiadaviek je možné zaručiť len v prípade použitia originálnych náhradných dielov.
- Pravidelne kontrolujte a čistite filtre a nádobu na prach 2v1, aby ste predĺžili životnosť výrobku.
- Senzory proti pádu pravidelne čistite. Ak sú senzory proti pádu znečistené, výrobok môže spadnúť zo schodov alebo z podesty.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú valčeková kefa a/alebo HEPA filter zablokované. Odstráňte prach, vlasy, vatu a podobné nečistoty, aby mohol vzduch voľne prúdiť.
- Výrobok aspoň raz za mesiac úplne nabite, aby ste predišli hlbokému vybitiu a následnému poškodeniu akumulátora.
- Tento výrobok obsahuje zabudovaný nabíjateľný akumulátor, ktorý používateľ nesmie vymieňať. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, musí nabíjateľný akumulátor vybrať alebo vymeniť výrobca, jeho servisné stredisko alebo iná kvalifikovaná osoba. Pri likvidácii výrobku je potrebné uviesť, že tento výrobok obsahuje nabíjateľný akumulátor.

Čistenie a starostlivosť

⚠ VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Nikdy nedržte výrobok pod tečúcou vodou.

- Pokiaľ ide o služby zariadenia, zariadenie má povolené nasledujúce služby, ktoré sa používajú pri inicializácii zariadenia a počas bežnej prevádzky.
- Číslo portov a služby sú nasledujúce:
 - 6668: Používa sa iba v prípade, ak je povolená služba lokálnej siete (LAN). Túto funkciu je možné deaktivovať vypnutím služby LAN.
 - 6669: Používa sa iba pri konfigurácii siete. Počas bežnej prevádzky zariadenia nie je otvorený.
 - 7000: Používa sa iba v prípade, ak je povolená služba lokálnej siete (LAN). Túto funkciu je možné deaktivovať vypnutím služby LAN.
 - 7001: Používa sa iba pri konfigurácii siete. Počas bežnej prevádzky zariadenia nie je otvorený.
 - 53: Služba prekladu DNS. Používa sa iba pri konfigurácii siete. Počas bežnej prevádzky zariadenia nie je otvorený.
 - 67: Služba DHCP. Používa sa iba pri konfigurácii siete. Počas bežnej prevádzky zariadenia nie je otvorený.
 - BLEGATT: Použite na konfiguráciu siete Bluetooth.
- Vyčistite výrobok a jeho príslušenstvo (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

Počítačové použitie

Nabíjanie výrobku

⚠ UPOZORNENIE! Umiestnite stanicu na zber prachu **17** tak, aby nebola vystavená priamemu slnečnému žiareniu.

i POZNÁMKY:

- Výrobok občas upravuje svoju polohu v stanici na zber prachu **17**.
- Pred prvým použitím výrobok úplne nabite. Nabíjanie trvá približne 5,5 hodiny.
- Zabezpečte voľný priestor 0,5 m na ľavej a pravej strane a 1,5 m pred stanicou na zber prachu **17** bez iných predmetov (obr. C1).
- V okruhu 15 cm od hornej časti stanice na zber prachu **17** nesmú byť žiadne zrkadlá ani iné silne odrazové predmety. V prípade potreby zakryte všetky zrkadlá alebo predmety s vysokou odrazivosťou.
- Snažte sa nemeniť polohu stanice na zber prachu **17**. Vďaka pevnej polohe sa výrobok ľahšie vráti späť do stanice na zber prachu **17**.
- Pred nabíjaním: Vyberte z výrobku nádrž na vodu **16** (obr. E1).
- Keď sa výrobok nabíja alebo sa nepoužíva, odstráňte mopový utierku **9** a držiak mopu **18**, aby ste zabránili neustálemu úniku tekutiny.

i POZNÁMKA:

- Ak je akumulátor vybitý, robot sa nemusí zapnúť. Robota umiestnite do stanice na zber prachu **17** na nabitie.
- Akonáhle robot nadviaže spojenie so stanicou na zber prachu **17**, automaticky sa zapne. Robot sa počas nabíjania nesmie vypnúť.
- Aby sa robotický vysávač mohol po dokončení upratovania hladko vrátiť do stanice na zber prachu **17**, odporúčame, aby robot začínal upratovanie priamo zo stanice na zber prachu **17** a aby sa stanica na zber prachu **17** počas upratovania nerušila.
- Pri prvom nabíjaní odporúčame robota pred použitím úplne nabiť, aby sa zachovala výkonnosť akumulátora.

1. Umiestnite stanicu na zber prachu **17** k stene a pripojte napájanie (pozri obr. C1–4).
2. Pred použitím odstráňte ochranné pásky na oboch stranách robotického vysávača a odstráňte ochrannú fóliu **25** zo stanice na zber prachu **17**.
3. Pri prvom zapnutí podržte tlačidlo **5** stlačené po dobu 3 sekúnd. Po zapnutí robota ho ručne zasunite do stanice na zber prachu **17** tak, aby sa nabíjacie kontakty zarovnali s nabíjacími svorkami.

Namontovanie bočnej kefy

1. Namontujte bočnú kefu **12** do určeného otvoru.
2. Skontrolujte, či je bočná kefa **12** pevne upevnená.

Montáž nádoby na prach a vodu 2v1 a držiaka mopu (pozri obr. D1–4)

❗ POZNÁMKA:

- Do nádoby na prach a vodu 2v1 **2** nelejte horúcu vodu, pretože by sa mohla deformovať.
 - Neoplachujte a neponárajte nádobu na prach a vodu 2v1 **2** do vody! Nepoužívajte čistiace výrobky, dezinfekčné výrobky, tuhé čistiace výrobky ani iné čistiace výrobky.
 - Pri naplňaní vodou vyberte nádobu na prach a vodu 2v1 **2**. Používajte iba čistú vodu a nádrž naplňajte pomaly cez prívod vody **16a**.
 - Pri používaní funkcie mopovania najprv navlhčite mop **9**, vyžmýkajte prebytočnú vodu tak, aby z mopu **9** nekvapkala voda, a potom ho pripevnite na držiak mopu **18**.
 - Po dokončení utierania ihneď vyberte nádobu na prach a vodu 2v1 **2** spolu s držiakom mopu **18** a vyprázdnite všetku vodu, ktorá zostala v nádrži na vodu **16**.
1. Stlačte a podržte úchytky, aby ste vybrali nádobu na prach a vodu 2v1 **2**. Otvorte prívod vody na nádobe na prach a vodu 2v1 tak, že odklopite silikónovú zátku, naplňte nádrž na vodu **16** čistou vodou a potom prívod vody uzavrite pevným zatlačením silikónovej zátky. Neponárajte nádrž na vodu **16** do vody, aby ste ju naplnili.
 2. Na držiak mopu **18** nasadíte vlhký mop (z ktorého ste vyžmýkali prebytočnú vodu) a upevníte ho pomocou spojovacieho prvku na suchý zips.

- ❗ **POZNÁMKA:** Pri montáži mopu je potrebné upevniť spojovací prvok mopu k podložke mopu. V opačnom prípade sa mop počas utierania zosunie.
3. Vyrovnajte polohovací otvor a pripevnite držiak mopu **18** k spodnej strane nádoby na prach a vodu 2v1 **2**, ako je znázornené na obrázku (pozri obr. D3).
4. Nasadte nádobu na prach a vodu 2v1 **2** do robotického vysávača podľa obrázku a pevne ju zatlačte, kým nezačujete „kliknutie“ (pozri obr. D4).

Obsluha

Kontrolka

Robotický vysávač	
Činnosť	Kontrolka
Pohotovostný režim / Prevádzka	Svietiaca biela kontrolka
Zapnutie / Nabíjanie	Pomaly blikajúca biela kontrolka
Nie je pripojený k sieti	Svietiaca žltá kontrolka
Návrat do stanice na zber prachu	Blikajúca biela kontrolka
Pripojenie k Wi-Fi	
Vypnutie / Režim spánku	Stlmená kontrolka
Slabý akumulátor	Pomaly blikajúca žltá kontrolka
Chyba	Blikajúca žltá kontrolka

Stanica na zber prachu	
Činnosť	Kontrolka
Napájanie je pripojené	Svietiaca biela kontrolka
Nabíjanie robota / Prebieha zber prachu	Pomaly blikajúca biela kontrolka
Vrecko na prach nie je nasadené	Blikajúca žltá kontrolka
Nie je pripojený k napájaniu	Kontrolka nesvieti

❶ POZNÁMKY:

- Vzhľadom na zložitosť domácich priestorov sa môže stať, že výrobok pri čistení niektoré miesta vynechá. Pre dosiahnutie lepších výsledkov čistenia odporúčame používať tento výrobok každý deň.
- Po dokončení čistenia výrobok nevypínajte. Výrobok nechajte v stanici na zber prachu **17**, aby bol pripravený na ďalšie čistenie.
- Nestojte v ceste výrobku. V opačnom prípade tento výrobok nedokáže túto oblasť vyčistiť.

Príprava

❶ POZNÁMKA: Tento výrobok dokáže vyčistiť priestor pod nábytkom len vtedy, ak je medzi nábytkom a podlahou voľný priestor aspoň 8 cm.

- Pred použitím odstráňte všetky prekážky, napríklad napájacie káble, predlžovacie káble, hračky a iné predmety.
- Zastrčte okraje koberca pod koberec. Dbajte na to, aby závesy a obrusy nedosahovali až na podlahu.
- Nábytok rozmiestnite tak, aby sa výrobok mohol pohybovať okolo neho alebo pod ním a vyčistiť čo najväčšiu plochu.
- Vyskúšajte výrobok v priestoroch so schodiskom. Vďaka tomu môžete skontrolovať, či výrobok dokáže rozpoznať okraj plochy, z ktorej by mohol spadnúť. Za týmto účelom umiestnite výrobok na miesto vedľa schodiska. Automatický režim aktivujete stlačením tlačidla „Štart“ na robote alebo v aplikácii. Hneď ako sa výrobok priblíži k schodisku, buďte pripravení ho v prípade potreby zachytiť.
- Ak máte viacpodlažný byt, namontujte na horných poschodiach zábradlia, aby výrobok nespadol dole.

Zapnutie/vypnutie napájania

- Stlačte a podržte tlačidlo „Štart“ po dobu 3 sekúnd. Kontrolka sa rozsvieti a robot sa spustí.
- Keď je robot v nečinnosti a stav akumulátora klesne pod 10 %, automaticky sa vypne.
- Počas prevádzky zariadenie vypnete tak, že stlačíte a podržte tlačidlo „Štart“ po dobu 3 sekúnd.

Štart / Pauza

- Stlačte tlačidlo „Štart“ na robote alebo v aplikácii, aby ste spustili čistenie. Znovu stlačte tlačidlo „Štart“ na robote alebo tlačidlo „Pauza“ v aplikácii, aby ste čistenie pozastavili.

Návrat do stanice na zber prachu a nabíjanie

- V režime pohotovosti stlačte tlačidlo „Domov“ na robote alebo tlačidlo „Nabíjanie“ v aplikácii. Robot prejde do režimu Domov. Keď robot dokončí čistenie, automaticky prejde do režimu Domov a kontrolka začne blikať bielou farbou.
- Ak sa počas upratovania stav akumulátora príliš zníži, robot sa automaticky vráti do stanice na zber prachu a začne sa nabíjať. Keď sa robot nabíja, stanica na zber prachu automaticky vykoná zber prachu z robota podľa nastavenia zberu prachu v aplikácii.
- Zber prachu prebehne do 2 minút.
- ❶ POZNÁMKA:** Stanica na zber prachu neumožňuje vykonanie zberu prachu dvakrát za 2 minúty.

Vytvorenie novej mapy

- Pri prvom spustení a použití umiestnite robota do stanice na zber prachu a stlačte tlačidlo „Štart“ na robote alebo v aplikácii. Robot začne vytvárať novú mapu.
- Ak v aplikácii nie je žiadna mapa, umiestnite robota do stanice na zber prachu a nechajte ho vytvoriť novú mapu. Po dokončení mapovania sa robot automaticky vráti do stanice na zber prachu.
- ❶ POZNÁMKA:** Počas mapovania nepremiestňujte robota ani stanicu na zber prachu a držte robota mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Výber izby a upratovanie

- Pomocou aplikácie vyberte požadované miestnosti a robot ich vyčistí v poradí, ktoré určíte.

Čistenie zóny

- Pomocou aplikácie nastavte požadovanú oblasť a robot ju vyčistí podľa nastavenia, ktoré určíte.

Plánované upratovanie

- Pomocou aplikácie nastavte plánované upratovanie a robot automaticky začne upratovať v stanovenom čase a po dokončení sa vráti do stanice na zber prachu.
- ❶ POZNÁMKA:** Ak je zapnutý režim „Nerušiteľ“, naplánované upratovanie sa počas jeho trvania nevykoná.

Pozastavené upratovanie

- Toto zariadenie má funkciu pozastavenia upratovania. Ak sa počas upratovania vybije akumulátor, robot sa automaticky vráti do stanice na zber prachu na dobitie. Po dokončení nabíjania bude v čistení pokračovať tam, kde prestal.
- Ak sa upratovanie počas nabíjania ručne ukončí, pozastavené upratovanie pre túto reláciu sa zruší.

Zakázaná zóna

- Pomocou aplikácie nastavte zakázané zóny, aby robot nevstúpil do priestorov, ktoré nie je potrebné upratovať.

POZNÁMKA:

- Pred použitím tejto funkcie uložte mapu v aplikácii.
- Presunutie robota alebo výrazné zmeny v domácom prostredí môžu spôsobiť, že pôvodná mapa už nebude platná, čo môže viesť k strate zakázaných zón.

Návrat do stanice na zber prachu

- Keď je robot zapnutý, stlačte v aplikácii tlačidlo „Domov“. Ak sa robot nachádza mimo stanice na zber prachu, ukončí aktuálnu úlohu a vráti sa do stanice na zber prachu.
- Ak je robot počas nabíjania náhle odstránený zo stanice na zber prachu, po 5 sekundách sa automaticky vráti späť do stanice na zber prachu.
- Ak sa počas prevádzky akumulátor robota príliš vybije, robot sa automaticky vráti na nabíjanie. Po nabití sa vráti k predchádzajúcej (pozastavenej) úlohe a pokračuje v upratovaní.
- Po dokončení upratovania sa robot automaticky vráti do nabíjacej stanice.

Odstránenie zariadenia

- Stlačte a podržte prst na vybranom zariadení na stránke správy zariadení, aby ste prešli na stránku odstránenia zariadenia.
- Na pravej strane vybraného zariadenia sa zobrazí začiarknutie.
- Kliknite na ODSTRÁNIŤ ZARIADENIE a potom na POTVRDIŤ, aby ste zariadenie odstránili.
- Kliknite na tlačidlo HOTOVO, aby ste sa vrátili na stránku správy zariadení.

Resetovanie robotického vysávača

- Stlačte a podržte tlačidlo „Domov“ po dobu 10 sekúnd, potom do 5 sekúnd stlačíte tlačidlo „Štart“.
- Všetky údaje uložené v robotickom vysávači budú zo zariadenia odstránené.

Odstránenie Lidl Home

- Postupujte podľa pokynov pre váš operačný systém a odstráňte aplikáciu Lidl Home. Všetky údaje uložené v aplikácii Lidl Home budú odstránené.

Čistenie a starostlivosť

POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku!

- Výrobok neoplachujte priamo vodou.
- Výrobok neutierajte handričkou namočenou vo vode.
-  **POZNÁMKA:** Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vytiahnite napájací kábel **24** zo zásuvky.
- ☐ Pred čistením výrobku:
 - Stlačte a podržte tlačidlo  **5**, kým kontrolka na tlačidle nezhasne.
 - Odpojte napájací kábel **24** zo zásuvky.

Diel	Intervaly čistenia
Nádoba na prach 14	Po každom použití
Filter HEPA 28	Každé 4 týždne (ak je veľmi znečistený, každé 2 týždne)
Bočná kefa 12	Každé 4 týždne
Senzor prepadnutia 7	Každé dva týždne
Nabíjacie kontakty 3	Každé 4 týždne
Valčeková kefa 11	Každé 4 týždne
Nádrž na vodu 16	Po každom použití
Mop 9	Po každom použití

Čistenie nádoby na prach 2v1 + filtra na prach (pozri obr. E1-6)

❗ POZNÁMKA:

- Po dokončení utierania podlahy ihneď vyberte nádrž na vodu **16** a vylejte z nej **16** všetku zostávajúcu vodu.
- Mopovú utierku **9** vyperte, kým nebude čistá, a nechajte ju vyschnúť, aby sa zabránilo vzniku zápachu a plesní.
- Po umytí filtra ho pred ďalším použitím nechajte vyschnúť (nechajte ho aspoň 24 hodín schnúť na vzduchu), aby sa pri ďalšom používaní nezhromažďovali zhluky prachu.
- Pre dosiahnutie najlepších čistiacich výsledkov odporúčame vymeniť filter každých 3 až 6 mesiacov.

1. Stlačte a podržte úchytky na oboch stranách nádoby na prach 2v1 **2** a potom vyberte nádobu na prach 2v1 **2** a držiak mpu **18**.
2. Odstráňte podložku mpu.
3. Odstráňte mop **9** z držáka mpu **18**. Mop opláchnite čistou vodou **9** a po použití ho osušte.
4. Otvorte kryt nádoby na prach a vodu 2v1, vyprázdnite ju a pomocou čistiackej kefy vyčistíte nádobu na prach **14**.
5. Vyberte filter z držáka a vyčistíte ho.
6. Otvorte prívod vody na nádobu na prach a vodu 2v1 odstránením silikónovej zátky a vylejte z nej všetku zostávajúcu vodu **16**.

Výmena vrečka na prach (pozri obr. F1-5)

Typ vrečka: kompatibilný s modelom Cecotec Congo 8490.

Keď je vrečko na prach **29** plné, ihneď ho vymeňte, aby nedošlo k zhoršeniu účinnosti zachytávania prachu pri ďalšom používaní.

1. Otvorte horný kryt stanice na zber prachu **19**.
2. Zdvihnite vrečko na prach a vyberte ho.
3. Vyhodte staré vrečko na prach.
4. Vymeňte za nové vrečko na prach.
5. Nasadte horný kryt **19** späť na stanicu na zber prachu.

Čistenie a výmena bočnej kefy (pozri obr. H1-4)

- Ak je bočná kefa **12** znečistená alebo poškodená, je potrebné ju vyčistiť alebo vymeniť.
1. Otočte robota na chrbát a vytiahnite bočnú kefu **12**.
 2. Odstráňte bočnú kefu **12** a ručne ju očistíte mäkkou handričkou.
 3. Pevne pritlačte na opätovné pripavenie.
- ☐ Namontujte na výrobok priložené náhradné bočné kefy (pozri časť „Montáž bočnej kefy“).

Čistenie predného senzora, bočného senzora, senzora prepadnutia, infračervenej šošovky a nabíjajúcich kontaktov

- ❗ **POZNÁMKA:** Ak sú senzory proti pádu znečistené, môže to negatívne ovplyvniť funkčnosť výrobku.

Na čistenie použite mäkkú, čistú handričku a utrite predný senzor, bočný senzor **1** a senzor prepadnutia **7**.

- ❗ **POZNÁMKA:** Na čistenie senzorov robota, infračervených šošoviek na dokovanie a nabíjanie ani nabíjajúcich kontaktov nepoužívajte vlhčené utierky, čistiace prostriedky ani spreje s chemickými látkami.

Čistenie valčekovej kefy (pozri obr. G1-2)

1. Otočte robota na chrbát. Stlačte jazyčky **26** a zdvihnite západku, aby ste získali prístup k valčekovej kefe **11**.
2. Hlavnú kefu zdvihnite nahor, aby ste ju vybrali.
3. Pomocou čepele na čistiacej kefke odstráňte všetky vlasy, ktoré sa zamotali okolo hlavnej kefy, a vyčistíte ju.
4. Znovu nasadte valčekovú kefu **11** a zatlačte na kryt valčekovej kefy **10**, aby sa západka zaistila.

Čistenie všesmerového kolieska (pozri obr. I)

- Otočte robota na chrbát a pomocou skrutkovača odstráňte všesmerové koliesko **13**. Z kolieska odstráňte všetky vlasy a nečistoty.

Skladovanie

- Ideálna skladovacia teplota je v rozmedzí od +5 °C do +60 °C.
- Ak nemáte v úmysle výrobok dlhší čas používať, odporúčame ho nabíjať aspoň raz za 4 týždne (pozri časť „Nabíjanie výrobku“). Týmto spôsobom zachováte výkonnosť nabíjateľného akumulátora.
- Výrobok vyčistite (pozri časť „Čistenie a údržba“) a nechajte ho úplne vyschnúť.
- Ak výrobok nemáte v úmysle dlhší čas používať, uložte ho v pôvodnom obale.
- Výrobok vždy uchovávajte mimo dosahu detí na dobre vetranom a suchom mieste.
- Výrobok chráňte pred priamym slnečným žiarením.

Náhradné diely/príslušenstvo

- K dispozícii sú nasledujúce diely:
 - Filter HEPA **28**
 - Bočná kefa **12**
 - Mop **9**
 - Vrecko na prach **29**
- Zákazníci môžu získať kompatibilné náhradné diely a príslušenstvo prostredníctvom webovej stránky www.optimes-shop.com.
- Objednávky môžete zadávať len online.
- Pri objednávke majte pripravené číslo tovaru (IAN 540495_2510).
- Ďalšie informácie získate na servisnej linke spoločnosti Lidl (pozri „Servis“).

Riešenie problémov

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Výrobok neustále naráža do predmetov.	Nárazník 30 je zatlačený dovnútra a nemôže sa vrátiť späť.	Klepnite na nárazník 30 10–20-krát, aby sa uvoľnili nečistoty pod nárazníkom, alebo aby sa nárazník uvoľnil.
Doba prevádzky výrobku je príliš krátka.	Akumulátor nie je úplne nabitý.	Nabite akumulátor.
Kontrolky na  tlačidlo 5 a tlačidlo Domov 6 sa počas nabíjania nerozsvietia bielou farbou s pulzujúcim efektom.	Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá do zásuvky.	Správne zapojte sieťovú zástrčku do zásuvky.
	Cudzí predmet (napr. zvieracie chlpy) blokuje nabíjacie kontakty 3 na stanici na zber prachu 17 .	Vyčistite nabíjacie kontakty 3 na stanici na zber prachu 17 .
Sací výkon sa znížil.	HEPA filter 28 je znečistený alebo vlhký.	Vyčistite HEPA filter 28 alebo ho vymeňte za nový.
Zberač prachu rozsypáva nečistoty.	Zberač prachu je preplnený.	Vyprázdňte zberač prachu.
Výrobok sa v nastavenom čase automaticky nespustí.	Záznamy v rozvrhu neboli uložené.	Znovu nastavte harmonogram a uložte záznamy (pozri „Plánované upratovanie“).
	Výrobok je vypnutý.	Zapnite výrobok (pozri časť „Zapnutie/vypnutie“).
	Úroveň nabitia akumulátora je nízka.	Nikdy nevypínajte výrobok. Výrobok vždy odkladajte do stanice na zber prachu 17 , aby bol vždy plne nabitý a pripravený na použitie.
	Výrobok sa nemôže pohybovať.	Skontrolujte a vyčistite výrobok. Odstráňte všetky cudzie predmety (pozri časť „Čistenie a údržba“).

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Výrobok sa nezapne stlačením a podržaním tlačidla  5 po dobu 3 sekúnd.	Úroveň nabitia akumulátora je nízka.	Nikdy výrobok nevypínajte. Nabite akumulátor (pozri časť „Nabíjanie výrobku“).

POZNÁMKA: Ak navrhované riešenia problém nevyriešia, postupujte takto:

- ☐ Resetujte výrobok (pozri „Resetovanie robotického vysávača“) a potom výrobok opäť pripojte k aplikácii Lidl Home (pozri „Pripojenie aplikácie Lidl Home“).
- ☐ Ak výrobok po tomto resete stále nefunguje, kontaktujte servisné stredisko (pozri časť „Servis“).

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO týmto vyhlasuje, že výrobok ROBOTICKÝ VYSÁVAČ 2 V 1 S ODSÁVACOU STANICOU, HG14239 je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ a nariadením 2023/1542.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.owim.com

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 540495_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Lista de pictogramas utilizados	Página	120
Uso previsto	Página	121
Contenido del paquete	Página	121
Descripción de las partes	Página	121
Especificaciones técnicas	Página	121
Conectar a la aplicación Lidl Home	Página	122
Instrucciones de seguridad	Página	123
Primer uso	Página	126
Carga del producto	Página	126
Montar el cepillo lateral	Página	127
Instalar el depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 y el soporte de la fregona (ver las fig. D1-4)	Página	127
Funcionamiento	Página	127
Limpieza y cuidado	Página	129
Almacenamiento	Página	131
Piezas de repuesto/Accesorios	Página	131
Resolución de problemas	Página	131
Declaración UE de conformidad simplificada	Página	132
Eliminación	Página	132
Garantía	Página	133
Tramitación de la garantía	Página	133
Asistencia	Página	133

Lista de pictogramas utilizados

	¡PELIGRO! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «Peligro» marca un peligro de alto riesgo que si no se previene puede provocar la muerte o lesiones graves.		Lea el manual.
			Corriente/tensión alterna
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo, en combinación con la palabra de señalización «Advertencia», marca un peligro de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.		Corriente/tensión continua
		Hz	Hertz (frecuencia de alimentación)
	¡PRECAUCIÓN! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «Precaución» marca un peligro de bajo riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.	W	Vatio
			Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
	¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra «Atención» indica un posible daño a la propiedad.		Peligro: ¡riesgo de descarga eléctrica!
			Símbolo de un producto de clase de protección II
	NOTA: Este símbolo, en combinación con «Nota» proporciona información útil adicional.		Encendido/apagado
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.		Información sobre seguridad Instrucciones de uso
	Fusible de protección incorporado		El sensor de distancia láser de este producto cumple las normas para productos láser de Clase 1 de EN 60825-1 y no generará radiación láser peligrosa.

ROBOT ASPIRADOR 2 EN 1 CON ESTACIÓN DE VACIADO

Uso previsto

- Este producto es adecuado para aspirar suciedad suelta y seca, como polvo, pelusa o migas, en superficies lisas y alfombras de pelo corto.
- Este producto tiene función de fregona, que esté prevista únicamente para suelos duros y lisos.
- Utilice el producto únicamente en interiores.
- Este producto solo está previsto para uso privado y no comercial.
- Utilizar el producto únicamente para los fines previstos. Cualquier uso distinto del mencionado y toda modificación del producto están prohibidos y pueden provocar lesiones y/o daños en el producto. El fabricante no se asume ninguna responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado.

Contenido del paquete

Tras desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y si todas las piezas están en buen estado. Retire todos los materiales de embalaje antes de su uso.

- 1 x Robot aspirador 2 en 1 con estación de vaciado
- 1 x Estación de recogida de polvo
- 2 x Cepillo lateral
- 1 x Soporte de la fregona con bayeta
- 1 x Bolsa de polvo de recambio
- 1 x Cepillo de limpieza
- 1 x Manual del usuario

Descripción de las partes

Fig. A

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Sensor de bordes | 7 Sensor de desnivel |
| 2 Depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 | 8 Rueda izquierda/derecha |
| 3 Contactos de carga | 9 Fregona |
| 4 Lámpara de infrarrojos de carga y acoplamiento delantero/módulo de diodo láser | 10 Cubierta del cepillo de rodillo |
| 5  Botón de inicio | 11 Cepillo de rodillo |
| 6 Botón de regreso a la estación | 12 Cepillo lateral |
| | 13 Rueda omnidireccional |
| | 30 Parachoques |

Fig. B

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 14 Depósito de polvo | 19 Cubierta superior |
| 15 Tapa del depósito de polvo | 20 Lente infrarroja |
| 16 Depósito de agua | 21 Luz indicadora |
| 16a Entrada de agua | 22 Contactos de carga |
| 17 Estación de recogida de polvo | 23 Entrada de recogida de polvo |
| 18 Soporte de la fregona | 24 Cable de alimentación |

Fig. C

- 25 Lámina protectora de la lente

Fig. E

- 28 Filtro HEPA

Fig. F

- 29 Bolsa de polvo

Fig. G

- 26 Pestañas de liberación

Fig. I

- 27 Soporte del filtro del ventilador

Especificaciones técnicas

Robot aspirador 2 en 1 con estación de vaciado

Tensión de funcionamiento:	14,4 V ===
Potencia nominal:	55 W
Batería recargable:	Iones de litio, 2400 mAh, 14,4 V ===
Autonomía de funcionamiento:	máx. 180 minutos (varía en función del modo y el tipo de suelo)
Tiempo de carga:	5,5 horas
Potencia de aspiración:	Máx. 10 kPa
Volumen del depósito de agua:	180 ml
Volumen del colector de polvo:	240 ml
Dimensiones (Ø × Al.):	30 cm × 8 cm

Estación de recogida de polvo (estación de vaciado automático)

Entrada nominal:	220-240~, 50/60 Hz
Potencia nominal:	400 W
Tensión de salida nominal:	20 V ===
Corriente de salida nominal:	0,6 A

Consumo de energía en modo de espera:	0,22 W
---------------------------------------	--------

El sensor de distancia láser de este producto cumple las normas para productos láser de Clase 1 de EN 60825-1 y no generará radiación láser peligrosa.

WIFI:

Frecuencias de funcionamiento:	2,4 ~ 2,4835 GHz
Potencia de transmisión máxima:	<65 mW

Bluetooth:

Frecuencias de funcionamiento:	2,4 ~ 2,4835 GHz
Potencia de transmisión máxima:	<10 mW

Modo de baja potencia:

1. El robot pasará automáticamente al modo de baja potencia tras 10 minutos de inactividad, completamente cargado (100 %), en la estación de recogida de polvo, siempre y cuando no esté en el modo de actualización.
2. El robot pasará automáticamente al modo de baja potencia tras 10 minutos de inactividad, siempre y cuando no esté en el modo de actualización, completamente cargado (100 %) en la estación de recogida de polvo, si se detecta que no está conectado a la red.

Conectar a la aplicación Lidl Home

IMPORTANTE: Su dispositivo móvil debe estar conectado a la red inalámbrica del enrutador WiFi para realizar la instalación.

¿Tiene problemas con la instalación?

Varios problemas pueden hacer que la instalación falle, por ejemplo:

- Configuraciones del dispositivo móvil.
- Limitaciones de funcionamiento de versiones antiguas de la aplicación. Consulte el apartado «Resolución de problemas».

NOTA IMPORTANTE: Esta aplicación y el producto solo se pueden utilizar si ha comprendido completamente el acuerdo de servicio y la política de privacidad y da su consentimiento. (Siga los pasos de registro en esta aplicación para completar esta parte antes de usarla) También puede encontrar la política de privacidad dentro de la aplicación, en la pestaña «Mi área», seleccionando a continuación «Política de privacidad».

1. Instale la aplicación Lidl Home.
2. Abra la aplicación Lidl Home.
3. Siga las instrucciones de la aplicación para registrar su cuenta.
4. Asegúrese de que el producto esté encendido, consulte el apartado «Encendido/apagado».
5. Restablezca la Wi-Fi en el producto, consulte el apartado «Restablecer Wi-Fi».
6. Pulse el botón «+» en la página de administración de dispositivos de la aplicación y, a continuación, seleccione Añadir dispositivo para acceder a la página Añadir dispositivo.
7. Pulse «Otros» y seleccione a continuación «Robot aspirador SSLA 14.4 A1».
8. Siga las instrucciones para buscar y añadir el dispositivo «SmartLife-xxxx» (xxxx son las últimas cuatro cifras de la dirección MAC).
9. Una vez que el dispositivo se haya agregado correctamente, el nombre del robot aspirador «Robot aspirador SSLA 14.4 A1» aparecerá en la página de inicio.
10. Al pulsar en diferentes dispositivos en la página de administración de dispositivos, se cambiará la conexión a diferentes dispositivos, deslizar el dedo hacia la izquierda en el sistema IOS activa la modificación y eliminación de dispositivos, presionar prolongadamente la lista de dispositivos en el sistema Android activa la modificación y eliminación de dispositivos.

NOTA: Los procedimientos anteriores se basan en el sistema Android. El sistema IOS puede diferir ligeramente.

Restablecer Wi-Fi

Al mismo tiempo, mantenga pulsados los botones de «Inicio» 5 y «Regreso a la estación» 6 hasta que se oiga una voz que indique «Restableciendo Wi-Fi. Accediendo a la administración de red». De este modo, habrá accedido al modo de configuración de red.

Escanear para descargar la aplicación Lidl Home





Necesitará

	Se requiere la aplicación Lidl Home para controlar y configurar el producto.
	Enrutador: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Dispositivo móvil: iOS 9.0 o superior Android 5.0 o superior



Instrucciones de seguridad

¡ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO!
¡CUANDO ENTREGUE ESTE PRODUCTO A OTRAS PERSONAS, INCLUYA TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

¡En caso de daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso, el derecho de garantía quedará anulado!
¡No se aceptará ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡En caso de daños materiales o personales causados por una manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, no se aceptará ninguna responsabilidad!

Niños y personas con discapacidad



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

- No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

Uso previsto

- El uso indebido puede provocar lesiones. Utilice este producto únicamente de acuerdo con este manual de usuario.
- No intente modificar el producto de ninguna manera.
- No deje que el producto aspire artículos que puedan obstruirlo, como piedras, papeles, etc.
- No deje que el producto aspire materiales inflamables como, por ejemplo, combustible o tóner de impresoras o fotocopadoras.
- No deje que el producto aspire artículos ardiendo, como cigarrillos, cerillas, cenizas y otros objetos que podrían causar un incendio.

Antes de usar

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones!

- Compruebe que el producto no presenta daños externos visibles. No utilice el producto si está dañado o se ha caído.
- Compruebe la estación de recogida de polvo y el cable de alimentación para detectar daños.
- Para recargar la batería, utilice únicamente la fuente de alimentación desmontable suministrada con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su agente de servicio técnico u otras personas con cualificación similar, para evitar peligros.
- No cargue pilas no recargables.
- Asegúrese de que las ruedas fijas y la rueda omnidireccional puedan girar siempre libremente. De lo contrario, el producto podría sobrecalentarse y sufrir daños irreparables.
- Retire los obstáculos como cables eléctricos, juguetes y otros objetos.
- Meta los bordes de la alfombra por debajo de ella. Asegúrese de que las cortinas y manteles no toquen el suelo.
- Coloque los muebles de forma que el producto pueda pasar a su alrededor y limpiar un área lo más grande posible.
- Compruebe que el colector de polvo y los filtros estén instalados correctamente.
- Mantenga a las mascotas fuera de la habitación que se va a limpiar. Informe a otras personas que se encuentren en la habitación para que nadie pise el producto o se tropiece con él.

Funcionamiento

¡ADVERTENCIA! Mantenga seco el producto.

- Nunca toque el producto con las manos mojadas ni húmedas.
- Proteja el producto de la humedad y la penetración de líquidos.
- No guarde el producto en un lugar donde pueda caer a una bañera o lavabo.
- Cargue siempre el producto en un área abierta, lejos de líquidos y materiales inflamables. El uso indebido puede provocar incendios y quemaduras.
- Este producto contiene una batería recargable de iones de litio que únicamente puede ser reemplazada por personas cualificadas. No arroje el producto al fuego.

¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!

- No exponga el producto a la luz solar directa ni al calor. La temperatura ambiente ideal es entre +5 °C y +35 °C. Las temperaturas extremadamente bajas o altas pueden dañar la batería recargable o el producto.
- Proteja el producto contra golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, luz solar directa y temperaturas extremas.
 - Mantenga el producto alejado de fuentes de calor (como hornos o radiadores).
 - No es necesaria ninguna acción por parte del usuario para cambiar el producto entre 50 Hz y 60 Hz. El producto se adapta automáticamente tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

- Proteja el cable de alimentación contra posibles daños. No deje que cuelgue de bordes afilados, no lo apriete ni lo doble. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes y llamas.
- No deje que se cortocircuiten los contactos de carga de la estación de recogida de polvo.
- Mantenga el cabello, la ropa y los dedos alejados de las aberturas y las piezas de funcionamiento del producto.
- No use nunca el producto sin los filtros, para evitar que se dañe el motor y se acorte la vida útil del producto.
- No cubra ni pegue con cinta adhesiva los sensores anticaída del producto. De lo contrario, el producto no podrá navegar.
- Pruebe el producto en áreas con escaleras. De este modo, podrá comprobar si el producto detecta el borde de caída.
- Apague siempre el producto antes de transportarlo.
- No deje que el robot aspirador aspire objetos duros o afilados (por ejemplo, escombros de construcción, vidrio, clavos, etc.).
- No use el modo de fregona para limpiar alfombras.
- Deje de usar el producto si las piezas de plástico están agrietadas o deformadas. Sustituya siempre las piezas dañadas por piezas de recambio originales.
- Apague el producto y desconéctelo de la red eléctrica antes de realizar trabajos de limpieza y cuando no lo utilice.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por empresas especializadas autorizadas o por el departamento de Atención al Cliente. Una reparación incorrecta puede suponer riesgos importantes para el usuario. La garantía también quedará invalidada.
- Los componentes defectuosos siempre deben sustituirse con piezas de repuesto originales. El cumplimiento de los requisitos de seguridad solo puede garantizarse si se utilizan piezas de repuesto originales.
- Para prolongar la vida útil del producto, compruebe regularmente los filtros y el depósito de polvo 2 en 1 y límpielos.
- Limpie regularmente los sensores anticaída. Si los sensores anticaída están sucios, el producto podría caer por las escaleras o en los rellanos.
- No use el producto si el cepillo de rodillo y/o el filtro HEPA están obstruidos. Retire el polvo, pelo, algodón, etc., para dejar que el aire fluya libremente.
- Cargue el producto completamente al menos una vez al mes para evitar la descarga profunda y, por tanto, daños en la batería.
- Este producto incluye una batería recargable incorporada que no puede ser sustituida por el usuario. La batería recargable debe desmontarla o sustituirla el fabricante o su centro de servicio técnico, o una persona con una cualificación similar, para evitar peligros. Al desechar el producto, debe indicar que este producto contiene una batería recargable.

Limpieza y cuidado

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! No sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto bajo el agua corriente.

- En lo que respecta a los servicios del dispositivo, el dispositivo ha habilitado los siguientes servicios, que son utilizados para inicializar el dispositivo y durante el funcionamiento normal.
 - Los números de puerto y los servicios son los siguientes:
 - 6668: se utiliza únicamente cuando está habilitado el servicio de Red de Área Local (LAN). Se puede deshabilitar desactivando el servicio de LAN.
 - 6669: se utiliza únicamente durante la provisión de red. No está abierto durante el funcionamiento normal del dispositivo.
 - 7000: se utiliza únicamente cuando está habilitado el servicio de Red de Área Local (LAN). Se puede deshabilitar desactivando el servicio de LAN.
 - 7001: se utiliza únicamente durante la provisión de red. No está abierto durante el funcionamiento normal del dispositivo.
 - 53: Servicio de resolución de DNS. se utiliza únicamente durante la provisión de red. No está abierto durante el funcionamiento normal del dispositivo.
 - 67: servicio DCHP. Se utiliza únicamente durante la provisión de red. No está abierto durante el funcionamiento normal del dispositivo.
 - BLEGATT: se utiliza para configuración de red Bluetooth.
- Limpie el producto y sus accesorios (ver “Limpieza y cuidado”).

Primer uso

Carga del producto

 **¡PRECAUCIÓN!** Coloque la estación de recogida de polvo **17** protegida de la luz solar directa.

NOTAS:

- A veces el producto corrige su posición en la estación de recogida de polvo **17**.
- ☐ Cargue completamente el producto antes de utilizarlo por primera vez. La carga tarda aprox. 5,5 horas.
- ☐ Deje 0,5 m de espacio libre de objetos a la izquierda/derecha y 1,5 m en la parte delantera de la estación de recogida de polvo **17** (fig. C1).
- ☐ Deje 15 cm libre de espejos u otros objetos altamente reflectantes en la parte superior de la estación de recogida de polvo **17**. Si es necesario, cubra los espejos o los objetos altamente reflectantes.
- ☐ Intente no cambiar la posición de la estación de recogida de polvo **17**. Una posición fija permite al producto encontrar más fácilmente el camino de vuelta a la estación de recogida de polvo **17**.
- ☐ Antes de la carga: Desmonte el depósito de agua **16** del producto (fig. E1).
- ☐ Cuando el producto se esté cargando o no se esté utilizando, quite la bayeta **9** y el soporte de la fregona **18** para evitar fugas continuas.

NOTA:

- Cuando el nivel de batería sea bajo, puede que el robot no se encienda. Coloque el robot en la estación de recogida de polvo **17** para que se cargue.
- Cuando el robot establezca una conexión con la estación de recogida de polvo **17**, se encenderá automáticamente. El robot no se puede apagar durante el proceso de carga.
- Para facilitar que el robot aspirador regrese sin problemas a la estación de recogida de polvo **17** tras finalizar la tarea de limpieza, recomendamos que el robot comience la tarea en la estación de recogida de polvo **17** y que no se cambie de lugar la estación de recogida de polvo **17** durante el proceso de limpieza del robot.
- Cuando se cargue por primera vez, recomendamos cargar el robot completamente antes de usarlo, para proteger el rendimiento de la batería.

1. Coloque la estación de recogida de polvo **17** contra una pared y conecte la alimentación eléctrica (ver las fig. C1-4).
2. Antes de usarlo, retire las tiras protectoras a ambos lados del robot aspirador y quite la lámina protectora **25** de la estación de recogida de polvo **17**.
3. Durante el primer uso, mantenga pulsado el botón **5** durante 3 segundos. Después de que el robot se haya encendido, acóplelo manualmente a la estación de recogida de polvo **17**, alineando los contactos de carga con los clips de carga.

Montar el cepillo lateral

1. Instale el cepillo lateral **12** en la abertura prevista para ello.
2. Compruebe que el cepillo lateral **12** esté montado de forma segura.

Instalar el depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 y el soporte de la fregona (ver las fig. D1-4)

❗ NOTA:

- No vierta agua caliente en el depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 **2**, ya que el depósito podría deformarse.
- ¡No enjuague con agua el depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 **2** ni lo sumerja en agua! No utilice agentes limpiadores, desinfectantes, detergentes sólidos ni otros productos de limpieza.
- Al llenarlo de agua, retire el depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 **2**. Use solo agua limpia y llene lentamente el depósito a través de la entrada de agua **16a**.
- Cuando se esté utilizando la función de fregona, humedezca primero la fregona **9** y escurra el exceso de agua hasta que ya no gotee agua de la fregona **9** y, a continuación, móntela en el soporte de la fregona **18**.
- Una vez finalizada la tarea de limpieza con fregona, retire inmediatamente el depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 **2** junto con el soporte de la fregona **18**, y vacíe toda el agua que quede en el depósito **16**.

1. Mantenga presionadas las pestañas para desmontar el depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 **2**. Abra la entrada de agua del depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 tirando hacia arriba del tapón de silicona, llene el depósito de agua **16** con agua limpia y, a continuación, cierre la entrada de agua fijando de forma segura el tapón de silicona. No sumerja en agua el depósito de agua **16** para llenarlo.
 2. Instale una fregona húmeda (tras escurrir el exceso de agua) en el soporte de la fregona **18** y fíjela con la sujeción de gancho y bucle.
- ❗ **NOTA:** Cuando instale la fregona, la tira de sujeción de la fregona debe estar fijada a la placa de la fregona. De lo contrario, la fregona se desprenderá durante el proceso de fregado.
3. Alinee el orificio de posicionamiento e instale el soporte de la fregona **18** en la parte inferior del depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 **2** como se muestra en el diagrama (ver las fig. D3).
 4. Instale el depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 **2** en el robot aspirador como se muestra en el diagrama, presionándolo firmemente hacia abajo hasta que se oiga un «clic» (ver las fig. D4).

Funcionamiento

Luz indicadora

Robot limpiador	
Acción	Luz
En espera/en funcionamiento	Luz blanca fija
Encendiendo/cargando	Luz blanca que parpadea despacio
No conectado a la red	Luz amarilla fija
Regresando a la estación de recogida de polvo	Luz blanca intermitente
Conectando a WIFI	
Apagado/modo de reposo	Luz atenuada
Batería baja	Luz amarilla que parpadea despacio
Fallo	Luz amarilla intermitente

Estación de recogida de polvo	
Acción	Luz
Alimentación eléctrica conectada	Luz blanca fija
Robot cargando/recogida de polvo en curso	Luz blanca que parpadea despacio
La bolsa de polvo no está en su lugar	Luz amarilla intermitente
No conectado a la alimentación eléctrica	Luz apagada

NOTAS:

- Debido a la complejidad de los entornos domésticos, el producto podría saltarse algunas áreas durante la limpieza. Para obtener mejores resultados de limpieza, recomendamos usar el producto todos los días.
- No apague el producto cuando haya terminado de limpiar. Deje el producto en la estación de recogida de polvo **17** de modo que esté listo para la próxima sesión de limpieza.
- No se interponga en el camino del producto. De lo contrario, el producto no podrá limpiar esa área.

Preparación

- ❗ **NOTA:** El producto solo puede limpiar un área debajo de un mueble si la distancia del mueble al suelo es de 8 cm como mínimo.
- Antes de usar el aparato, retire todos los obstáculos, como cables de alimentación o alargadores, juguetes y otros objetos.
- Meta los bordes de la alfombra por debajo de ella. Asegúrese de que las cortinas y manteles no toquen el suelo.
- Coloque los muebles de forma que el producto pueda pasar a su alrededor y limpiar un área lo más grande posible.
- Pruebe el producto en áreas con escaleras. Esto le permitirá comprobar que el producto puede detectar el borde de un área por el que podría caer. Para ello, coloque el producto en una superficie junto a una escalera. Active el modo automático pulsando el botón de «Inicio» en el robot o en la aplicación. En cuanto el producto se acerque a la escalera, prepárese para cogerlo en caso necesario.
- Si su hogar tiene varios niveles, instale barandillas en los niveles superiores para que el producto no se caiga.

Encendido/Apagado

- Mantenga pulsado el botón de «Inicio» durante 3 segundos. La luz indicadora se encenderá y el robot se pondrá en marcha.
- Cuando el robot esté inactivo con menos del 10 % de batería, se apagará automáticamente.
- Durante el funcionamiento, manteniendo pulsado el botón de «Inicio» durante 3 segundos se apagará directamente.

Inicio/pausa

- Pulse el botón de «Inicio» en el robot o en la aplicación para comenzar a limpiar. Pulse de nuevo el botón de «Inicio» en el robot o el botón de «Pausa» en la aplicación para hacer una pausa en la limpieza.

Regreso a la estación de recogida de polvo y carga

- En el modo de espera, pulse el botón de «Regreso a la estación» en el robot o el botón de «Carga» en la aplicación. El robot pasará al modo de regreso a la estación. Cuando el robot haya finalizado la tarea de limpieza, pasará automáticamente al modo de regreso a la estación y la luz indicadora parpadeará en blanco.
- Si el nivel de batería baja demasiado durante la limpieza, el robot regresará automáticamente a la estación de recogida de polvo y se cargará. Cuando el robot se esté cargando, la estación de recogida de polvo recogerá automáticamente el polvo del robot de acuerdo con el ajuste de recogida de polvo en la aplicación.
- La recogida de polvo se realiza en el transcurso de 2 minutos.

- ❗ **NOTA:** La estación de recogida de polvo no permite realizar dos veces seguidas la recogida de polvo en el transcurso de 2 minutos.

Crear un nuevo mapa

- Durante la configuración inicial y el primer uso, coloque el robot en la estación de recogida de polvo y pulse el botón de «Inicio» en el robot o en la aplicación. El robot empezará a crear un nuevo mapa.
- Si no hay ningún mapa en la aplicación, coloque el robot en la estación de recogida de polvo y deje que el robot comience a crear un nuevo mapa. Una vez finalizado el mapeado, el robot regresará automáticamente a la estación de recogida de polvo.
- ❗ **NOTA:** Durante el proceso de mapeado, no mueva el robot ni la estación de recogida de polvo, y mantenga el robot alejado de los niños y las mascotas.

Selección de habitaciones y limpieza

- Utilice la aplicación para seleccionar las habitaciones designadas, y el robot limpiará las habitaciones seleccionadas en el orden y secuencia que especifique.

Limpieza por zonas

- Utilice la aplicación para establecer un área designada, y el robot limpiará el área basándose en el ajuste que especifique.

Limpieza programada

- Use la aplicación para establecer un programa de limpieza. El robot comenzará a limpiar automáticamente a la hora designada y regresará a la estación de recogida de polvo cuando haya terminado.

❗ NOTA: Si está habilitado el modo No molestar, la limpieza programada no se realizará mientras esté activo el modo No molestar.

Suspensión de la limpieza

- Este dispositivo tiene una función de suspensión de la limpieza. Si el nivel de batería es bajo durante la limpieza, regresará automáticamente a la estación de recogida de polvo para cargarse. En cuanto esté completamente cargado, reanudará la limpieza donde la interrumpió.
- Si la limpieza se finaliza manualmente durante la carga, se cancelará la limpieza suspendida para esa sesión.

Área restringida

- Use la aplicación para establecer zonas restringidas y evitar que el robot entre en áreas que no es necesario limpiar.

❗ NOTA:

- Antes de utilizar esta función, guarde el mapa en la aplicación.
- Si se mueve el robot o se realizan cambios significativos en el entorno del hogar, es posible que el mapa original ya no sea válido, con lo cual se perderán los ajustes de zonas restringidas.

Regreso a la estación de recogida de polvo

- Mientras el robot está encendido, pulse el botón de «Regreso a la estación» en la aplicación. Si el robot está lejos de la estación de recogida de polvo, finalizará la tarea actual y regresará a la estación de recogida de polvo.

- Si el robot se retira de manera forzada de la estación de recogida de polvo mientras se está cargando, al cabo de 5 segundos el robot regresará automáticamente a la estación de recogida de polvo.
- Si el nivel de carga de la batería del robot baja demasiado durante el funcionamiento, el robot regresará automáticamente a la estación para cargarla. Después de la carga, regresará a su tarea anterior (suspendida) y reanudará la limpieza.
- Una vez finalizada la tarea de limpieza, el robot regresará automáticamente a la estación de carga.

Eliminar el dispositivo

- Mantenga pulsado sobre el dispositivo seleccionado en la página de administración de dispositivos para acceder a la página de eliminación del dispositivo.
- Aparecerá una marca a la derecha del dispositivo seleccionado.
- Pulse «ELIMINAR DISPOSITIVO» y, a continuación, pulse «CONFIRMAR» para eliminar el dispositivo.
- Pulse «LISTO» para regresar a la página de administración de dispositivos.

Restablecer el robot de limpieza

- Mantenga pulsado el botón de «Regreso a la estación» durante 10 segundos y, a continuación, pulse el botón de «Inicio» en el transcurso de 5 segundos.
- Todos los datos almacenados en el robot de limpieza se borrarán del dispositivo.

Eliminar la aplicación Lidl Home

- Siga las instrucciones del sistema operativo del teléfono móvil para eliminar la aplicación Lidl Home. Se borrarán todos los datos almacenados en la aplicación Lidl Home.

Limpieza y cuidado

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!

- No enjuague el producto directamente con agua.
- No limpie el producto con un paño empapado en agua.

❗ NOTA: Desenchufe el cable de alimentación **24** de la toma de corriente si no se va a utilizar el producto durante un periodo largo.

- Antes de limpiar el producto:
 - Mantenga pulsado  **5** hasta que se apague la luz indicadora del botón.
 - Desenchufe el cable de alimentación **24** de la toma de corriente.

Pieza	Intervalos de limpieza
Depósito de polvo 14	Después de cada uso
Filtro HEPA 28	Cada 4 semanas (2 semanas si está muy sucio)
Cepillo lateral 12	Cada 4 semanas
Sensor de desnivel 7	Cada 2 semanas
Contactos de carga 3	Cada 4 semanas
Cepillo de rodillo 11	Cada 4 semanas
Depósito de agua 16	Después de cada uso
Fregona 9	Después de cada uso

Limpiar el depósito de polvo 2 en 1 y el filtro del depósito de polvo (ver las fig. E1-6)

❗ **NOTA:**

- Una vez finalizada la tarea de limpieza con fregona, retire inmediatamente el depósito de agua **16** y vacíe toda el agua que quede en el depósito **16**.
 - Lave la bayeta **9** hasta que esté limpia y deje que se seque para evitar olores y formación de moho.
 - Después de lavar el filtro, séquelo antes de volver a usarlo (secar al aire como mínimo durante 24 horas), para evitar la acumulación de grumos de polvo durante el uso posterior.
 - Se recomienda cambiar el filtro cada 3-6 meses para obtener un rendimiento de limpieza óptimo.
1. Mantenga presionadas las pestañas a ambos lados del depósito de polvo 2 en 1 **2** y, a continuación, extraiga depósito de polvo 2 en 1 **2** y el soporte de la fregona **18**.
 2. Desmonte la placa de la fregona.
 3. Retire la fregona **9** del soporte de la fregona **18**. Enjuague la fregona **9** con agua limpia y, a continuación, deje que se seque después de usarla.
 4. Abra la cubierta del depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1, vacíe los residuos del interior y utilice el cepillo de limpieza para limpiar el depósito de polvo **14**.
 5. Desmonte el filtro del soporte y limpie el filtro.
 6. Abra la entrada de agua del depósito de polvo/depósito de agua 2 en 1 quitando el tapón de silicona y vacíe toda el agua que quede en el depósito de agua **16**.

Sustituya la bolsa de polvo (ver las fig. F1-5)

Tipo de bolsa: compatible con Cecotec Congo 8490.

Cuando la bolsa de polvo **29** esté llena, cámbiela inmediatamente para no impedir la recogida de polvo durante el uso posterior.

1. Abra la cubierta superior **19** de la estación de recogida de polvo.
2. Levante la bolsa de polvo para sacarla.
3. Deseche la bolsa de polvo vieja.
4. Cámbiela por una bolsa de polvo nueva.
5. Vuelva a colocar la cubierta superior **19** en la estación de recogida de polvo.

Limpiar y sustituir el cepillo lateral (ver las fig. H1-4)

- Si el cepillo lateral **12** está sucio o dañado, es necesario limpiarlo o sustituirlo.
1. Gire el robot para colocarlo cabeza abajo y tire del cepillo lateral **12** para sacarlo.
 2. Desmonte el cepillo lateral **12** y límpielo a mano con un paño suave.
 3. Presione firmemente para volver a instalarlo.
- ☐ Monte en el producto los cepillos laterales de recambio incluidos (ver el apartado «Montar el cepillo lateral»).

Limpiar el sensor delantero, el sensor de bordes, el sensor de desnivel, la lente infrarroja y los clips de carga

- ❗ **NOTA:** Si los sensores anticaida están sucios, puede verse afectado el funcionamiento del producto.
- Utilice un paño limpio y suave para limpiar el sensor delantero, el sensor de bordes **1** y el sensor de desnivel **7**.
- ❗ **NOTA:** No use toallitas húmedas, detergentes ni aerosoles con sustancias químicas para limpiar los sensores del robot, los sensores de carga y acoplamiento infrarrojos, ni los contactos de carga.

Limpiar el cepillo de rodillo (ver las fig. G1-2)

1. Gire el robot para colocarlo cabeza abajo. Empuje las pestañas **26** y levante el cierre para acceder al cepillo de rodillo **11**.
2. Levante hacia arriba el cepillo principal para sacarlo.
3. Use la cuchilla del cepillo de limpieza para cortar los pelos enganchados alrededor del cepillo principal y límpielo.
4. Vuelva a instalar el cepillo de rodillo **11** y presione la cubierta del cepillo de rodillo **10** para fijar el cierre.

Limpiar la rueda omnidireccional (ver la fig. I)

- Gire el robot para colocarlo cabeza abajo y utilice un destornillador para desmontar la rueda omnidireccional **13**. Elimine toda la suciedad y los pelos del cuerpo de la rueda.

Almacenamiento

- La temperatura ideal de almacenamiento es entre +5 °C y +60 °C.
- Si no tiene previsto usar el producto durante un periodo largo, recomendamos cargarlo al menos cada 4 semanas (ver «Carga del producto»). De este modo mantendrá el rendimiento de la batería recargable.
- Limpie el producto (consulte el apartado «Limpieza y cuidados») y deje que se seque completamente.
- Guarde el producto en su embalaje original si no tiene previsto utilizarlo durante un periodo largo.

- Guarde el producto siempre fuera del alcance de los niños, en un lugar seco y bien ventilado.
- Mantenga el producto alejado de la luz solar directa.

Piezas de repuesto/Accesorios

- Están disponibles las piezas siguientes:
 - Filtro HEPA **28**
 - Cepillo lateral **12**
 - Fregona **9**
 - Bolsa de polvo **29**
- Los clientes pueden obtener piezas de repuesto y accesorios compatibles a través de www.optimex-shop.com.
- Sólo puede realizar pedidos online.
- Tenga preparado el número de artículo (IAN 540495_2510) para realizar el pedido.
- Póngase en contacto con la línea directa de servicio de Lidl (ver «Servicio») para obtener más información.

Resolución de problemas

Fallo	Posible causa	Solución
El producto choca continuamente contra objetos.	El parachoques 30 se ha empujado hacia dentro y no puede recuperar su posición.	Golpee el parachoques 30 10-20 veces para que se desprenda toda la suciedad que pueda haber debajo del parachoques, o suelte el parachoques.
La autonomía de funcionamiento del producto es demasiado corta.	La batería no está completamente cargada.	Cargue la batería.
Las luces indicadoras en el botón  5 y el botón de regreso a la estación 6 no se encienden en blanco con efecto respiración durante la carga.	El enchufe de alimentación no está conectado correctamente a la toma de corriente.	Conecte correctamente el enchufe de alimentación a la toma de corriente.
	Un objeto extraño (por ejemplo, pelo de un animal) está bloqueando los contactos de carga 3 en la estación de recogida de polvo 17 .	Limpie los contactos de carga 3 en la estación de recogida de polvo 17 .
La potencia de aspiración ha disminuido.	El filtro HEPA 28 está sucio o húmedo.	Limpie el filtro HEPA 28 o sustitúyalo por uno nuevo.
El colector de polvo derrama suciedad.	El colector de polvo está demasiado lleno.	Vacíe el colector de polvo.

Fallo	Posible causa	Solución
El producto no empieza a limpiar automáticamente a la hora programada.	No se han guardado las entradas de programa.	Configure de nuevo el programa y guarde las entradas (consulte «Limpieza programada»).
	El producto está apagado.	Encienda el producto (ver «Encendido/ Apagado»)
	El nivel de la batería es bajo.	No apague nunca el producto. Acople siempre el producto en la estación de recogida de polvo 17 para que esté siempre completamente cargado y listo para usar.
	El producto no puede moverse.	Inspeccione el producto. Retire todos los objetos extraños (consulte «Limpieza y cuidado»).
El producto no se enciende al mantener pulsado  5 durante 3 segundos.	El nivel de la batería es bajo.	No apague nunca el producto. Cargue la batería (consulte el apartado «Carga de la batería»).

❗ NOTA: Si el problema no se resuelve con las soluciones propuestas, proceda del modo siguiente:

- ☐ Reinicie el producto (consulte «Restablecer el robot de limpieza») y, a continuación, vuelva a conectar el producto a la aplicación Lidl Home (consulte «Conectar a la aplicación Lidl Home»).
- ☐ Si el producto sigue sin funcionar después de reiniciarlo, póngase en contacto con el centro de servicio técnico (consulte «Servicio»).

Declaración UE de conformidad simplificada

Por la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA declara que el producto ROBOT ASPIRADOR 2 EN 1 CON ESTACIÓN DE VACIADO, HG14239 cumple las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE y el REGLAMENTO 2023/1542.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.owim.com

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 540495_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES

Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Liste over brugte piktogrammer	Side 135
Anvendelsesformål	Side 136
Leveringsomfang	Side 136
Beskrivelse af delene	Side 136
Tekniske data	Side 136
Appen Connect Lidl Home	Side 137
Sikkerhedsinstruktioner	Side 138
Første brug	Side 141
Opladning af produktet	Side 141
Montering af sidebørsten	Side 142
Montering af 2-i-1 støvbeholder/vandbeholder og moppebeslag (se fig. D1-4)	Side 142
Brug	Side 142
Rengøring og pleje af produktet	Side 144
Opbevaring	Side 146
Reservedele/tilbehør	Side 146
Fejlfinding	Side 146
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	Side 147
Bortskaffelse	Side 147
Garanti	Side 147
Afvikling af garantisager	Side 148
Service	Side 148

Liste over brugte piktogrammer

	FARE! Dette symbol, vist med ordet »Fare« betyder, at en meget farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.		Læs denne vejledning.
			Vekselstrøm/spænding
	ADVARSEL! Dette symbol, vist med ordet »Advarsel« betyder, at en farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.		Jævnstrøm/spænding
		Hz	Hertz (forsyningsfrekvens)
	FORSIGTIG! Dette symbol, vist med ordet »Forsigtig« betyder, at en halvfarlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til mindre eller moderate personskader.	W	Watt
			Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
	VIGTIGT! Dette symbol med signalordet »Vigtigt« indikerer mulighed for skade på ejendom.		Fare - risiko for elektrisk stød!
			Symbol for et produkt i beskyttelsesklasse II
	BEMÆRK: Dette symbol, vist med ordet »Bemærk«, betyder, at der er yderligere praktiske oplysninger, der skal læses.		Tænd/sluk
	CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.		Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning
	Indbygget sikring		Laserafstandssensoren på dette produkt opfylder standarderne for klasse 1 laserprodukt i EN 60825-1 og genererer ikke farlig laserstråling.

211-ROBOTSTØVSUGER MED TØMMESTATION

Anvendelsesformål

- Dette produkt er beregnet til at støvsuge løst, tørt snavs, f.eks. støv, fnug eller krummer på glatte gulve og tæpper med lav luv.
- Dette produkt har en moppefunktion, der kun er beregnet til hårde, glatte gulve.
- Produktet må kun bruges indendørs.
- Dette produkt er beregnet til privat husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til erhvervmæssigt brug.
- Produktet må ikke bruges til andre formål. Al anden brug eller eventuelle produktændring er forbudt, og det kan føre til personskader og/eller produktskader. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som følge af forkert brug.

Leveringsomfang

Når du har pakket produktet ud, skal du se om alle delene følger med og at de er i ordentlig stand. Fjern al emballage før brug.

- 1 x 211-robotstøvsuger med tømme station
- 1 x Støvsamlingsstation
- 2 x Sidebørste
- 1 x Moppebeslag med moppeklud
- 1 x Ekstra støvsugerpose
- 1 x Rengøringsbørste
- 1 x Brugsvejledning

Beskrivelse af delene

Fig. A

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Kantsensor | 6 Hjem-knap |
| 2 2-i-1 støvbeholder/
vandbeholder | 7 Skrænt-sensor |
| 3 Ladekontakter | 8 Venstre/højre hjul |
| 4 Docking på forside
og infrarødt lys
til opladning/
laserdiodemodul | 9 Moppe |
| 5  Startknap | 10 Dæksel til rullebørste |
| | 11 Rullebørste |
| | 12 Sidebørste |
| | 13 Drejehjul |
| | 30 Kofanger |

Fig. B

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 14 Støvbeholder | 19 Topdæksel |
| 15 Dæksel til støvbeholder | 20 Infrarød linse |
| 16 Vandbeholder | 21 Lysindikator |
| 16a Vandindløb | 22 Ladekontakter |
| 17 Støvsamlingsstation | 23 Støvsamlingsindløb |
| 18 Moppebeslag | 24 Ledning |

Fig. C

- 25 Beskyttelsesfilm på linsen

Fig. G

- 26 Udløsertapper

Fig. E

- 28 HEPA-filter

Fig. I

- 27 Beslag til ventilatorfilter

Fig. F

- 29 Støvsugerpose

Tekniske data

211-robotstøvsuger med tømme station

Driftsspænding:	14,4 V ===
Nominal effekt:	55 W
Genopladeligt batteri:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Driftstid:	maks. 180 minutter (afhænger af model og gulvtype)
Ladetid:	5,5 timer
Sugekraft:	Maks. 10 kPa
Vandbeholderens størrelse:	180 ml
Støvbeholderens størrelse:	240 ml
Mål (Ø x H):	30 cm × 8 cm

Støvsamlingsstation (selvtømmende station)

Nominal indgangsstrøm:	220-240~, 50/60 Hz
Nominal effekt:	400 W
Nominal udgangsspænding:	20 V ===
Nominal udgangsstrøm:	0,6 A
Strømforbrug på standby:	0,22 W

Laserafstandssensoren på dette produkt opfylder standarderne for klasse 1 laserprodukt i EN 60825-1 og genererer ikke farlig laserstråling.

Wi-Fi:

Driftsfrekvenser:	2,4~ 2,4835 GHz
Maksimal transmissionseffekt:	< 65 mW

Bluetooth:

Driftsfrekvenser:	2,4~ 2,4835 GHz
Maksimal transmissionseffekt:	< 10 mW

Energisparefunktion

1. Robotten går automatisk på energisparefunktionen efter 10 minutter uden aktivitet, når den er ladet helt op (100 %), er i støvopsamlingsstationen og når den ikke er på opgraderingsfunktionen.
2. Robotten går automatisk på energisparefunktionen efter 10 minutter uden aktivitet, når den ikke er på opgraderingsfunktionen, når den er ladet helt op (100 %), er i støvopsamlingsstationen og når den ikke er forbundet til netværket.

Appen Connect Lidl Home

VIGTIGT: Din mobilenhed skal være forbundet til Wi-Fi-routerens trådløse netværk for at installere appen.

Har du problemer med installationen?

Installationen kan mislykkes af forskellige årsager, for eksempel:

- Indstillingerne på mobilenheden.
- Funktionelle begrænsninger i ældre versioner af appen. Se afsnittet "Fejlfinding".

VIGTIG BEMÆRKNING: Denne app og produktet kan kun bruges, når du har læst serviceaftalen og privatlivspolitikken og givet dit samtykke. (Følg registreringsvejledningerne i denne app for at gennemføre denne del før brug). Du kan også finde privatlivspolitikken i appen, under fanen "Mit område", hvorefter du skal vælge "Privatlivspolitik".

1. Installer appen Lidl Home.
2. Åbn appen Lidl Home.
3. Følg vejledningerne i appen for at oprette din konto.
4. Sørg for, at produktet er tændt. Se afsnittet "Tænd/sluk".
5. Nulstil Wi-Fi på produktet. Se afsnittet "Nulstil Wi-Fi".
6. Tryk på knappen "+" på side enhedsstyring i appen, og vælg derefter Tilføj enhed for at åbne siden Tilføj enhed.
7. Tryk på Andre, og vælg derefter "Robotstøvsuger SSLA 14.4 A1".
8. Følg vejledningerne for at søge efter enheden "SmartLife-xxxx" og tilføj den (xxxx er de sidste 4 MAC-adresser).
9. Når du har tilføjet enheden, vises navnet på din robotstøvsuger "Robotstøvsuger SSLA 14.4 A1" på startsidens.
10. Hvis du klikker på forskellige enheder på side, hvor enhederne styres, skifter forbindelsen til de forskellige enheder. Når du stryger til venstre i iOS-systemet, kan du ændre og slette enhederne. I Android, skal du holde fingeren på en enhed på listen for, at ændre eller slette den.

BEMÆRK: Ovenstående fremgangsmåder er baseret på Android-systemet. iOS-systemet er muligvis en smule anderledes.

Nulstil Wi-Fi

Hold knapperne "Start" **5** og "Hjem" **6** nede på samme tid, indtil du hører en stemmemeddelelse, der siger "Nulstiller Wi-Fi, åbner netværksstyring", hvorefter du har åbnet netværkskonfigurationen.

Scan for at hente appen Lidl Home



Du skal bruge følgende

	Du skal bruge appen Lidl Home for at styre og opsætte produktet.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilenhed: iOS 9.0 eller nyere Android 5.0 eller nyere



Sikkerhedsinstruktioner

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU GØRE DIG BEKENDT MED ALLE SIKKERHEDSOPLYSNINGERNE OG BRUGSINSTRUKTIONERNE! HVIS DETTE PRODUKT GIVES VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTERNE FØLGE MED!

Garantien dækker ikke over skader, som følge af manglende overholdelse af denne brugsvejledning! Der påtages intet ansvar for følgeskader! Producenten påtager sig intet ansvar for materielle skader eller personskader, som følge af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne!

Børn og personer med handicap



⚠ ADVARSEL! FARE FOR DØDSFALD OG ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Børn må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen. Emballagematerialet udgør en kvælningfare. Børn undervurderer ofte farerne. Børn skal altid holdes væk fra emballagen.
- Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici.
- Børn må ikke lege med dette produkt.
- Rengørings- og vedligeholdelsesarbejde må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.

Anvendelsesformål

- Forkert brug kan føre til skader. Dette produkt må kun bruges i henhold til brugsvejledningen.
- Produktet må på ingen måde ændres.
- Produktet må ikke bruges til at støvsuge genstande, der kan tilstoppe produktet, f.eks. sten, papiraffald osv.
- Produktet må ikke bruges til at støvsuge brandfarlige materialer, for eksempel brændstof eller toner fra printere eller kopimaskiner.
- Produktet må ikke bruges til at støvsuge brændende genstande, for eksempel cigaretter, tændstikker, aske og andre genstande, der fører til brand.

Før brug

ADVARSEL! Risiko for personskade!

- Produktet skal ses efter for skader på ydersiden. Produktet må ikke bruges, hvis det er blevet beskadiget eller tabt.
- Se støvopsamlingsstationen og ledningen for skader.
- Batteriet må kun oplades med strømforsyningen, der følger med produktet.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson, for at undgå fare.
- Ikke-genopladelige batterier må aldrig genoplades.
- Sørg for, at drejehjulene og de andre hjul altid kan dreje frit. Ellers kan produktet overophede, hvilket kan beskadige det permanent.
- Fjern eventuelle forhindringer såsom ledninger, legetøj og andre genstande.
- Fold tæppets kanter ind under gulvtæppet. Sørg for, at gardiner og duge ikke rører gulvet.
- Placer dine møbler, så produktet kan køre rundt om eller under møblerne, så det kan rengøre så stort et område som muligt.
- Se, om støvbeholderen og filtrene er sat rigtigt i produktet.
- Hold kæledyr ude af rummet, der skal rengøres. Oplys andre personer i rummet, så ingen træder på eller snubler over produktet.

Brug

ADVARSEL! Hold produktet tørt.

- Produktet må aldrig røres med våde eller fugtige hænder.
- Beskyt produktet mod indtrængning af fugt og væsker.
- Produktet må ikke opbevares på steder, hvor det kan falde ned i et badekar eller en håndvask.
- Produktet skal altid oplades i et åbent område væk fra brandfarlige materialer og væsker. Misbrug kan føre til brand eller forbrændinger
- Dette produkt indeholder et genopladeligt litium-ion-batteri, der kun kan udskiftes af fagfolk. Produktet må ikke brændes.

VIGTIGT! Risiko for beskadigelse af produktet!

- Produktet må ikke udsættes for direkte solskin eller varme. Den ideelle temperatur er mellem +5 °C and +35 °C. Meget høje eller lave temperaturer kan beskadige det genopladelige batteri i produktet.
- Beskyt produktet mod stød, fugt, støv, kemikalier, direkte sollys og ekstreme temperaturer.
 - Hold produktet væk fra varmekilder (f.eks. ovne, radiatorer).
 - Produktet skifter selv mellem brug af 50 Hz eller 60 Hz. Brugeren skal ikke gøres noget. Produktet kan både bruge med 50 Hz og 60 Hz.

- Beskyt ledningen mod skader. Ledningen må ikke hænge ud over skarpe kanter, elle klemmes eller bøjes. Ledningen skal holdes væk fra varme overflader og åben ild.
- Undgå, at kortslutte opladningskontakterne på støvopsamlingsstationen.
- Hold hår, tøj og fingre væk fra produktets åbninger og betjeningsdele.
- Produktet må aldrig bruges uden filtre, da dette kan beskadige motoren og forkorte produktets levetid.
- Faldsikringssensorerne på produktet må ikke dækkes til eller sættes tape på. Ellers kan produktet ikke navigere.
- Afprøv produktet i områder med trapper. Dette giver dig mulighed for at se, om produktet registrerer kanter.
- Produktet skal altid slukkes før transport.
- Robotstøvsugeren må ikke støvsuge hårde eller skarpe genstande (f.eks. byggeaffald, glas, søm eller lignende).
- Moppefunktionen må ikke bruges på tæpper.
- Produktet må ikke længere bruges, hvis plastikdelene er revnede eller deformerede. Skift altid beskadigede dele med originale reservedele.
- Produktet skal altid slukkes og afbrydes fra strømforsyningen, når det ikke bruges og før rengøring.
- Alle reparationer skal udføres af autoriserede specialfirmaer eller af vores kundeservice. Forkerte reparationer kan være meget farligt for brugeren. Dette annullerer også garantien.
- Defekte dele skal altid udskiftes med originale reservedele. Sikkerhedskravene kan kun overholdes, når du bruger originale reservedele.
- Filtrene og 2-i-1-støvbeholderen skal regelmæssigt ses efter og rengøres, så produktet holdes i god stand.
- Faldsikringssensorerne skal regelmæssigt rengøres. Hvis faldsikringssensorerne er beskidte, kan produktet falde ned ad trapper eller andre steder.
- Produktet må ikke bruges, hvis rullebørsten og/eller HEPA-filteret er tilstoppet. Fjern støv, hår, vat og lignende, så luften kan strømme frit rundt.
- Produktet skal oplades helt mindst én gang om måneden, så batteriet ikke aflades helt, hvilket kan beskadige det.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Det genopladelige batteri skal fjernes eller udskiftes af producenten, deres servicecenter eller en tilsvarende egnet person for at undgå farer. Ved bortskaffelse af produktet, skal du angive, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

Rengøring og pleje af produktet

ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!

Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Produktet må aldrig holdes under rindende vand.

- Med hensyn til enhedstjenester har enheden aktiveret følgende tjenester, som bruges til enhedsinitialisering og under normal drift.
- Portnummer/servicer er som følger:
 - 6668: Bruges kun, når LAN (Local Area Network) slås til. Dette kan slås fra ved at slukke for LAN.
 - 6669: Bruges kun under netværksopsætning. Dette er ikke åbent under normal drift af enheden.
 - 7000: Bruges kun, når LAN (Local Area Network) slås til. Dette kan slås fra ved at slukke for LAN.
 - 7001: Bruges kun under netværksopsætning. Dette er ikke åbent under normal drift af enheden.
 - 53: DNS-opløsningstjeneste. Bruges kun under netværksopsætning. Dette er ikke åbent under normal drift af enheden.
 - 67: DHCP-tjeneste. Bruges kun under netværksopsætning. Dette er ikke åbent under normal drift af enheden.
 - BLEGATT: Bruges til konfiguration af Bluetooth-netværk.
- Rengør produktet og dets tilbehør (se afsnittet "Rengøring og pleje").

Første brug

Opladning af produktet

⚠ FORSIGTIG! Placer støvopsamlingsstationen **17** væk fra direkte sollys.

❗ BEMÆRKNINGER:

- Produktet retter nogle gange sin placering i støvopsamlingsstationen **17**.
- Produktet skal oplades helt, før det tages i brug første gang. Det tager cirka 5,5 timer at oplade.
- Hold 0,5 meters fri afstand til venstre/højre side og 1,5 meters fri afstand til forsiden af støvopsamlingsstationen **17** (fig. C1).
- Hold spejle eller andre stærkt reflekterende genstande mindst 15 cm væk fra støvopsamlingsstationens **17** overside. Tildæk om nødvendigt eventuelle spejle eller stærkt reflekterende genstande.
- Undgå, at ændre støvopsamlingsstationens placering **17**. Når støvopsamlingsstationen **17** er et fast sted, kan produktet nemmere finde vej tilbage til den.
- Før opladning: Tag vandbeholderen **16** ud af produktet (fig. E1).
- Når produktet oplader eller ikke er i brug, skal du fjerne moppekluden **9** og moppebeslaget **18**, så de ikke lækker.

❗ BEMÆRK:

- Hvis batteriet er lav på strøm, tænder robotten muligvis ikke. Placer robotten i støvopsamlingsstationen **17** for at oplade den.
- Når robotten opretter forbindelse til støvopsamlingsstationen **17**, tænder den automatisk. Robotten kan ikke slukkes, når den oplades.
- For at robotstøvsugerens kan køre tilbage til støvopsamlingsstationen **17** uden problemer, når den er færdig med at gøre rent, anbefaler vi, at robotten starter sine opgaver fra støvopsamlingsstationen **17**. Du må ikke flytte støvopsamlingsstationen **17**, når robotten gøre rent.
- Første gang robotten oplades, anbefaler vi at oplade den helt før brug for at beskytte batteriets ydeevne.

1. Placer støvopsamlingsstationen **17** op ad en væg, og slut den til strømforsyningen (se fig. C1-4).
2. Fjern beskyttelsesstrimlerne på begge sider af robotstøvsugeren før brug, og fjern beskyttelsesfilmen **25** på støvopsamlingsstationen **17**.
3. Ved første brug skal du holde knappen **5** nede i 3 sekunder. Når robotten er tændt, skal du manuelt sætte den i støvopsamlingsstationen **17**, og sørge for at opladningskontakterne er i kontakt med opladningsklemmerne.

Montering af sidebørsten

1. Monter sidebørsten **12** i åbning dertil.
2. Sørg for, at sidebørsten **12** er sat ordentligt fast.

Montering af 2-i-1 støvbeholder/ vandbeholder og moppebeslag (se fig. D1-4)

❗ BEMÆRK:

- Hæld ikke varmt vand i 2-i-1-støvbeholderen/ vandbeholderen **2**, da det kan deformere beholderen.
 - 2-i-1 støvbeholderen/ vandbeholderen **2** må ikke skylles eller nedsænkes i vand! Brug ikke rengøringsmidler, desinfektionsmidler, faste vaskemidler eller andre rengøringsprodukter.
 - Når 2-i-1 støvbeholderen/ vandbeholderen **2** skal fyldes med vand, skal den trækkes ud. Brug kun rent vand, og fyld beholderen langsomt gennem vandtilløbet **16a**.
 - Når du bruger moppefunktionen, skal du først fugte moppen **9** og vride den, indtil moppen **9** ikke længere drypper vand. Sæt den herefter fast på moppebeslaget **18**.
 - Når moppeopgaven er færdig, skal du straks tage 2-i-1 støvbeholderen/ vandbeholderen **2** og moppebeslaget **18** af, og herefter tømme eventuelt resterende vand i vandbeholderen **16**.
1. Hold tapperne nede for at tage 2-i-1 støvbeholderen/ vandbeholderen **2** af. Åbn vandindløbet på 2-i-1-støvbeholderen/ vandbeholderen ved at trække silikonehætten op. Fyld vandbeholderen **16** med rent vand, og luk vandindløbet ved at sætte silikonehætten ordentligt på igen. Vandbeholderen **16** må ikke nedsænkes i vand for at fylde den.
 2. Sæt en fugtig moppe (vredet) på moppebeslaget **18** og sæt den fast med velcrobåndet.

- ❗ **BEMÆRK:** Når moppen sættes på skal dens monteringsliste sættes fast på moppepladen. Ellers falder moppen af, når der moppes.
3. Sæt moppebeslaget **18** mod hullet på undersiden af 2-i-1 støvbeholderen/ vandbeholderen **2** og sæt den fast, som vist på diagrammet (se fig. D3).
4. Sæt 2-i-1 støvbeholderen/ vandbeholderen **2** i robotstøvsugeren, som vist på diagrammet. Tryk godt ned, indtil du hører et "klik" (se fig. D4).

Brug

Lysindikator

Rengøringsrobot	
Handling	Lys
Standby / I drift	Lyser hvidt
Tændt / Oplader	Blinker langsomt hvidt
Ikke forbundet til netværk	Lyser gult
Kørsel tilbage til støvopsamlingsstationen	Blinker hvidt
Forbinder til Wi-Fi	
Slukket / I dvale	Dæmpet lys
Lavt batteristrøm	Blinker langsomt gult
Fejl	Blinker gult

Støvopsamlingsstation	
Handling	Lys
Strømforsyning forbundet	Lyser hvidt
Robotten oplades / Robotten støvsuger	Blinker langsomt hvidt
Støvsugerposen er ikke sat ordentligt i produktet	Blinker gult
Ikke forbundet til strømforsyning	Lyser ikke

❗ BEMÆRKNINGER:

- Da miljøet i hjemmet kan være kompleks, springer produktet muligvis visse områder over under rengøring. For bedre rengøringsresultater anbefaler vi at bruge produktet dagligt.
- Undgå, at slukke produktet efter rengøring. Lad produktet blive i støvsamlingsstationen **17**, så det er klar til næste rengøring.
- Undgå, at stå i vejen for produktet. Ellers kan produktet ikke rengøre området.

Forberedelse

❗ **BEMÆRK:** Produktet kan kun rengøre under møbler, hvis de har en frihøjde på mindst 8 cm til gulvet.

- Fjern alle forhindringer før brug, for eksempel forlængerledninger, legetøj og andre genstande.
- Fold tæppets kanter ind under gulvtæppet. Sørg for, at gardiner og duge ikke rører gulvet.
- Placer dine møbler, så produktet kan køre rundt om eller under møblerne, så det kan rengøre så stort et område som muligt.
- Afprøv produktet i områder med trapper. På denne måde kan se, om produktet kan se en kant, hvor det kan falde ned.

For at gøre dette skal du placere produktet på en overflade ved siden af en trappe. Slå den automatiske funktion til ved, at trykke på "Start"-knappen på robotten eller i appen. Så snart produktet nærmer sig trappen, skal du være klar til at gribe det, hvis nødvendigt.

- Hvis du har en bolig i flere etager, skal du sætte et gelænder op på de øverste etager, så produktet ikke falder ned.

Tænd/sluk

- Hold "Start"-knappen nede i 3 sekunder. Herefter lyser indikatorlyset, og robotten starter.
- Når robotten er inaktiv med mindre end 10% batteri, slukker den automatisk.
- For at slukke robotten under drift, skal du holde "Start"-knappen nede i 3 sekunder.

Start / Pause

- Tryk på "Start"-knappen på robotten eller i appen for at starte rengøringen. Tryk på "Start"-knappen på robotten igen eller på "Pause"-knappen i appen for at sætte rengøringen på pause.

Kørsel tilbage til støvsamlingsstationen og opladning

- Når robotten er på standby skal du trykke på knappen "Hjem" på robotten eller knappen "Oplad" i appen. Herefter går robotten på hjemmefunktionen. Når robotten er færdig med sin rengøringsopgave, går den automatisk på hjemmefunktionen og indikatorlyset blinker hvidt.
 - Hvis robottens batteri er ved at løbe tør for strøm under rengøringen, kører den automatisk tilbage til støvsamlingsstationen og oplader. Når robotten oplader, tømmer støvsamlingsstationen automatisk robotten i henhold til indstillingen for støvsamling i appen.
 - Støvsamlingen tager op til 2 minutter.
- ❗ **BEMÆRK:** Støvsamlingsstationen kan ikke opsamle støv to gange inden for 2 minutter.

Oprettelse af et nyt kort

- Ved første opstart og brug skal du placere robotten i støvsamlingsstationen, hvorefter du skal trykke på "Start"-knappen på robotten eller i appen. Herefter opretter robotten et nyt kort.
- Hvis der ikke er et kort i appen, skal du placere robotten i støvsamlingsstationen og sætte robotten til at oprette et nyt kort. Når kortlægningen er færdig, kører robotten automatisk tilbage til støvsamlingsstationen.

❗ **BEMÆRK:** Robotten og støvsamlingsstationen må ikke flyttes, når robotten opretter et kort. Robotten skal holdes væk fra børn og kæledyr.

Valg af værelser og rengøring

- Brug appen til at vælge de ønskede rum, hvorefter robotten vil rengøre de valgte rum i den valgte rækkefølge.

Rengøring af bestemte zoner

- Brug appen til at oprettet bestemte områder, hvorefter robotten vil rengøre områderne i henhold til dine indstillinger.

Planlægning af en rengøring

- Brug appen til at planlægge en rengøring, hvorefter robotten automatisk starter rengøringen på det indstillede tidspunkt. Når den er færdig, kører den automatisk tilbage til støvsamlingsstationen.

❗ **BEMÆRK:** Hvis punktet Forstyr ikke slås til, udføres den planlagte rengøring ikke, så længe punktet er slået til.

Suspenderet rengøring

- Rengøringen kan suspenderes på denne enhed. Hvis batteriet løber tør under rengøring, kører robotten automatisk tilbage til støvopsamlingsstationen, hvor den oplades. Når batteriet er ladet op, genoptager robotten rengøringen, hvor den slap.
- Hvis rengøringen afsluttes manuelt under opladning, annulleres den afbrudte rengøring helt.

Forbudte områder

- Brug appen til at oprette Adgang forbudt-zoner, så robotten ikke kører ind i områder, der ikke skal rengøres.

ⓘ **BEMÆRK:**

- Kortet skal gemmes i appen, før du bruger denne funktion.
- Hvis robotten flyttes eller hvis der sker væsentlige ændringer i hjemmet, er det originale kort muligvis ikke længere gyldigt, hvilket betyder at Adgang forbudt-zonerne slettes.

Kørsel tilbage til støvopsamlingsstationen

- Når robotten er tændt, skal du trykke på knappen "Hjem" i appen. Hvis robotten er væk fra støvopsamlingsstationen, afslutter den sin aktuelle opgave, hvorefter den kører tilbage til støvopsamlingsstationen.
- Hvis robotten fjernes manuelt fra støvopsamlingsstationen, når den oplades, kører den automatisk tilbage til støvopsamlingsstationen efter 5 sekunder.
- Hvis robotens batteri er ved at løbe tør for strøm under drift, kører robotten automatisk tilbage til opladning. Når batteriet er ladet op, kører robotten tilbage til sin tidligere (suspenderede) opgave og genoptager rengøringen.
- Når robotten er færdig med rengøringen, kører den automatisk tilbage til dockingstationen.

Fjernelse af enheden

- Hold fingeren på den ønskede enhed, som er på enhedsadministrationssiden, for at åbne siden, hvor enheden kan fjernes.
- Der vises et flueben på højre side af den valgte enhed.
- Tryk på FJERN ENHED og derefter på BEKRÆFT for at fjerne enheden.
- Tryk på UDFØR for at gå tilbage til siden, hvor enheden kan styres.

Nulstil rengøringsrobotten

- Hold knappen "Hjem" nede i 10 sekunder, og tryk derefter på knappen "Start" inden for 5 sekunder.
- Alle data, der gemmes på rengøringsrobotten, slettes fra den.

Fjernelse af Lidl Home

- Følg operativsystemet på din mobiltelefon for at fjerne Lidl Home-appen. Alle data, der er gemt i Lidl Home-appen, slettes.

Rengøring og pleje af produktet

⚠ **VIGTIGT! Risiko for beskadigelse af produktet!**

- Produktet må ikke skylles direkte med vand.
- Produktet må ikke tørres af med en klud dyppet i vand.

ⓘ **BEMÆRK:** Træk ledningen **24** ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

- ☐ Før produktet rengøres:
 - Hold  **5** nede, indtil knappens indikatorlys slukker.
 - Træk ledningen **24** ud af stikkontakten.

Del	Rengøringsintervaller
Støvbeholder 14	Efter hvert brug
HEPA-filter 28	Hver 4. uge (hver 2. uge hvis meget snavset)
Sidebørste 12	Hver 4. uge
Skrænt-sensor 7	Hver 2. uge
Ladekontakter 3	Hver 4. uge
Rullebørste 11	Hver 4. uge
Vandbeholder 16	Efter hvert brug
Moppe 9	Efter hvert brug

Rengøring af 2-i-1 støvbeholder + støvfilter

(se fig. E1-6)

❶ BEMÆRK:

- Når moppeopgaven er færdig, skal du straks tage vandbeholderen **16** ud og tømme den for vand.
- Vask moppekluden **9**, indtil den er ren. Lad den tørre, så du undgår lugtgener og skimmelvækst.
- Når du har vasket filteret, skal du tørre det af, før det bruges igen (det skal lufttørres i mindst 24 timer), så du undgår ophobning af støvklumper ved efterfølgende brug.
- Det anbefales at skifte filteret hver 3.-6. måned, så robotten virker optimalt.

1. Hold tapperne på begge sider af 2-i-1-støvbeholderen **2** ind, og tag derefter 2-i-1-støvbeholderen **2** og moppebeslaget **18** af.
2. Tag moppepladen af.
3. Tag moppen **9** af moppebeslaget **18**. Brug rent vand til at skylle moppen **9**, og tør den efter brug.
4. Åbn låget til 2-i-1-støvbeholderen/vandbeholderen, tøm den og brug rengøringsbørsten til at rengøre støvbeholderen **14**.
5. Tag filteret ud af filterstøttebeslaget, og rengør filteret.
6. Åbn vandindløbet på 2-i-1-støvbeholderen/vandbeholderen ved at tage silikonehætten af, og tøm vandbeholderen **16** for eventuelle vandrester.

Skift støvsugerposen (se fig. F1-5)

Posetype: kompatibel med Cecotec Congo 8490.

Når støvsugerposen **29** er fuld, skal du straks skifte den, så robotten stadig kan støvsuge fremover.

1. Åbn topdækslet på støvsamlingsstationen **19**.
2. Løft støvsugerposen op og ud.
3. Bortskaf den gamle støvsugerpose.
4. Sæt en ny støvsugerpose i produktet.
5. Sæt topdækslet **19** tilbage på støvsamlingsstationen.

Rengøring og udskiftning af sidebørsten

(se fig. H1-4)

- Hvis sidebørsten **12** er snavset eller beskadiget, skal den rengøres eller skiftes.
1. Vend robotten på hovedet, og træk sidebørsten **12** ud.
 2. Tag sidebørsten **12** ud og rengør den i hånden med en blød klud.
 3. Sæt den på igen. Tryk godt fast.
- ☐ Monter de medfølgende ekstra sidebørster på produktet (se "Montering af sidebørsten").

Rengøring af frontsensoren, kantsensoren, skræntsensoren, den infrarøde linse og opladningsklemmerne

- ❶ BEMÆRK: Hvis faldsikringssensorerne er snavsede, virker produktet ikke ordentligt.

Tør frontsensoren, kantsensoren **1** og skræntsensoren **7** af med en blød og ren klud.

- ❷ BEMÆRK: Robotens sensorer, de infrarøde docking- og opladningssensorer og opladningskontakterne må ikke rengøres med vadservietter, rengøringsmidler eller spray med kemikalier.

Rengøring af rullebørsten (se fig. G1-2)

1. Vend robotten på hovedet. Tryk på tapperne **26** og træk låsen op, så du åbner til rullebørsten **11**.
2. Træk hovedbørsten opad for at tage den ud.
3. Brug kniven på rengøringsbørsten til at klippe eventuelle hår, der har viklet sig rundt om hovedbørsten, af og rengør den.
4. Sæt rullebørsten **11** på igen, og tryk på dækslet til rullebørsten **10** for at sætte den fast.

Rengøring af drejehjulet (se fig. I)

- Vend robotten på hovedet, og brug en skruetrækker til at fjerne drejehjulet **13**. Fjern hår eller snavs, der sidder i hjulkabinettet.

Opbevaring

- Den ideelle opbevaringstemperatur er mellem +5 °C og +60 °C.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, anbefaler vi at oplade produktet mindst hver 4. uge (se afsnittet "Opladning af produktet"). På denne måde holdes batteriet i optimal stand.
- Rengør produktet (se afsnittet "Rengøring og pleje"), og lad det tørre helt.
- Opbevar produktet i sin originale emballage, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Produktet skal altid opbevares utilgængeligt for børn på et godt ventileret og tørt sted.
- Produktet skal holdes væk fra direkte sollys.

Reserve dele/tilbehør

- Følgende dele kan købes:
 - HEPA-filter **28**
 - Sidebørste **12**
 - Moppe **9**
 - Støvsugerpose **29**
- Kunder kan finde kompatible reserve dele og tilbehør på www.optimes-shop.com.
- Det er kun muligt, at bestille vare online.
- Hav varenummeret (IAN 540495_2510) klar til din ordre.
- Kontakt Lidl servicenummer (se afsnittet "Service") for yderligere oplysninger.

Fejlfinding

Fejl	Mulig årsag	Eventuel løsning
Produktet bliver ved med at køre ind i genstande.	Kofangeren 30 er trykket ind og kan ikke springe tilbage.	Tryk på kofangeren 30 10-20 gange for at løsne eventuelt skidt under kofangeren eller for at løsne kofangeren.
Produktets driftstid er for kort.	Batteriet er ikke ladet helt op.	Sørg for at lade batteriet helt op.
Indikatorlyset på knappen  5 og knappen Hjem 6 blinker ikke langsomt hvidt under opladning.	Strømskiftet er ikke sluttet ordentligt til stikkontakten.	Sørg for at slutte strømskiftet ordentligt til stikkontakten.
	Et fremmedlegeme (f.eks. dyrehår) blokerer opladningskontakterne 3 på støvsamlingsstationen 17 .	Rengør opladningskontakterne 3 på støvsamlingsstationen 17 .
Sugekraften er faldet.	HEPA-filteret 28 er snavset eller fugtigt.	Rengør HEPA-filteret 28 eller skift det med et nyt.
Støvbeholderen spilder snavs.	Støvbeholder er fuld.	Tøm støvbeholderen.
Produktet starter ikke automatisk rengøringen på det planlagte tidspunkt.	Tidsplanen blev ikke gemt.	Indstil tidsplanen igen, og gem den (se afsnittet "Planlægning af en rengøring").
	Produktet er slukket.	Tænd for produktet (se afsnittet "TÆND/SLUK").
	Batteriet er ved at løbe tør for strøm.	Sluk aldrig for produktet. Produktet skal altid sættes i støvsamlingsstationen 17 , så det altid er ladet helt op og klar til brug.
	Produktet kan ikke køre.	Se produktet efter for eventuelle skader og rengør produktet. Fjern eventuelle fremmedlegemer (se afsnittet "Rengøring og pleje").

Fejl	Mulig årsag	Eventuel løsning
Produktet tænder ikke, når  5 holdes nede i 3 sekunder.	Batteriet er ved at løbe tør for strøm.	Produktet blev ikke slukket. Genoplad batteriet (se afsnittet "Opladning af produktet").

❗ **BEMÆRK:** Hvis de anbefalede løsninger ikke løser problemet, skal du fortsætte som følger:

- ☐ Nulstil produktet (se afsnittet "Nulstil rengøringsrobotten") og forbind produktet til appen Lidl Home igen (se afsnittet "Appen Connect Lidl Home").
- ☐ Hvis produktet stadig ikke virker efter denne nulstilling, skal du kontakte servicecenteret (se afsnittet "Service").

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167, Neckarsulm, TYSKLAND, at produktet 211-ROBOTSTØVSUGER MED TØMMESTATION, HG14239 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU og 2011/65/EU samt FORORDNING 2023/1542.

Hele teksten af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.owim.com

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 540495_2510) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk



Elenco dei simboli utilizzati	Pagina	150
Destinazione d'uso	Pagina	151
Contenuto dell'imballaggio	Pagina	151
Descrizione delle parti	Pagina	151
Specifiche tecniche	Pagina	151
Collegamento all'app Lidl Home	Pagina	152
Istruzioni di sicurezza	Pagina	153
Operazioni preliminari	Pagina	156
Ricarica del prodotto	Pagina	156
Installazione della spazzola laterale	Pagina	157
Installazione del contenitore della polvere/ serbatoio 2 in 1 e del supporto del panno lavapavimenti (Fig. D1-D4)	Pagina	157
Utilizzo	Pagina	157
Pulizia e manutenzione	Pagina	159
Conservazione	Pagina	161
Parti di ricambio e accessori	Pagina	161
Risoluzione dei problemi	Pagina	161
Dichiarazione di conformità UE semplificata	Pagina	162
Smaltimento	Pagina	162
Garanzia	Pagina	162
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	163
Assistenza	Pagina	163

Elenco dei simboli utilizzati

	PERICOLO! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Pericolo", segnala un rischio di elevata entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.		Leggere il manuale.
			Tensione/ corrente alternata
	AVVERTENZA! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Avvertenza", segnala un rischio di media entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.		Tensione/ corrente continua
		Hz	Hertz (frequenza di alimentazione)
	ATTENZIONE! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Attenzione", segnala un rischio di bassa entità che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.	W	Watt
			Usare il prodotto esclusivamente in ambienti interni e asciutti.
	AVVISO! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Avviso", segnala un potenziale rischio di danni materiali.		Pericolo! Rischio di scossa elettrica.
			Apparecchio di classe II
	NOTA: Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Nota", fornisce ulteriori informazioni utili.		Accensione/ spegnimento
	Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.		Informazione di sicurezza Istruzione per l'uso
	Fusibile di protezione integrato		Il sensore di distanza laser di questo prodotto è conforme agli standard per i prodotti laser di Classe 1 secondo la norma EN 60825-1 e non genera radiazioni laser pericolose.

ROBOT ASPIRAPOLVERE 2 IN 1 CON STAZIONE DI ASPIRAZIONE

Destinazione d'uso

- Questo prodotto è progettato per aspirare sporcizia secca come polvere, lanugine e briciole da pavimenti lisci e moquette a pelo corto.
- Questo prodotto è dotato di una funzione lavapavimenti adatta esclusivamente a pavimenti duri e lisci.
- Il prodotto deve essere usato esclusivamente in interni.
- Questo prodotto è destinato all'uso privato non commerciale.
- Non usare il prodotto per altri scopi. Qualsiasi utilizzo diverso da quelli menzionati o eventuali modifiche al prodotto sono vietati e comportano il rischio di lesioni e/o danni al prodotto. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

Contenuto dell'imballaggio

Dopo aver estratto il prodotto dall'imballaggio, assicurarsi che tutte le parti siano presenti e integre. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 x Robot aspirapolvere 2 in 1 con stazione di aspirazione
- 1 x Stazione di raccolta della polvere
- 2 x Spazzola laterale
- 1 x Supporto del panno lavapavimenti con panno
- 1 x Sacchetto della polvere di ricambio
- 1 x Pennello di pulizia
- 1 x Manuale di istruzioni

Descrizione delle parti

Fig. A

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Sensore dei bordi | 6 Pulsante di ritorno |
| 2 Contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua 2 in 1 | 7 Sensore anticaduta |
| 3 Contatti di ricarica | 8 Ruota destra/sinistra |
| 4 Modulo diodo laser/sensore a infrarossi per il collegamento alla stazione di ricarica | 9 Panno lavapavimenti |
| 5  Pulsante di avvio | 10 Copertura della spazzola a rullo |
| | 11 Spazzola a rullo |
| | 12 Spazzola laterale |
| | 13 Ruota omnidirezionale |
| | 30 Paraurti |

Fig. B

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 14 Contenitore della polvere | 18 Supporto del panno lavapavimenti |
| 15 Coperchio del contenitore della polvere | 19 Coperchio superiore |
| 16 Serbatoio dell'acqua | 20 Lente a infrarossi |
| 16a Apertura di riempimento del serbatoio | 21 Indicatore luminoso |
| 17 Stazione di raccolta della polvere | 22 Contatti di ricarica |
| | 23 Apertura di raccolta della polvere |
| | 24 Cavo di alimentazione |

Fig. C

- 25 Pellicola di protezione della lente

Fig. E

- 28 Filtro HEPA

Fig. F

- 29 Sacchetto della polvere

Fig. G

- 26 Linguettes di rilascio

Fig. I

- 27 Griglia della ventola

Specifiche tecniche

Robot aspirapolvere 2 in 1 con stazione di aspirazione

Tensione di funzionamento:	14,4 V ===
Potenza nominale:	55 W
Batteria ricaricabile:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Autonomia:	max. 180 minuti (in base alla modalità operativa e al tipo di pavimento)
Tempo di ricarica:	5,5 ore
Potenza di aspirazione:	max. 10 kPa
Capacità del serbatoio dell'acqua:	180 ml
Capacità del contenitore della polvere:	240 ml
Dimensioni (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Stazione di raccolta della polvere (stazione di svuotamento automatico)

Ingresso nominale:	220-240~, 50/60 Hz
Potenza nominale:	400 W
Tensione in uscita nominale:	20 V ===

Corrente in uscita nominale:	0,6 A
Consumo di energia in modalità standby:	0,22 W

Il sensore di distanza laser di questo prodotto è conforme agli standard per i prodotti laser di Classe 1 secondo la norma EN 60825-1 e non genera radiazioni laser pericolose.

Wi-Fi

Frequenze operative:	da 2,4 ~ a 2,4835 GHz
Potenza di trasmissione max:	< 65 mW

Bluetooth

Frequenze operative:	da 2,4 ~ a 2,4835 GHz
Potenza di trasmissione max:	< 10 mW

Modalità di risparmio energetico

1. Il robot entra automaticamente in modalità di risparmio energetico dopo 10 minuti di inattività e quando è completamente carico (100%), è collegato alla stazione di raccolta della polvere e non è in modalità di aggiornamento.
2. Il robot entra automaticamente in modalità di risparmio energetico dopo 10 minuti di inattività e quando non è in modalità di aggiornamento, è completamente carico (100%), è collegato alla stazione di raccolta della polvere e non è collegato alla rete.

Collegamento all'app Lidl Home

IMPORTANTE! Per installare l'app è necessario collegare il proprio dispositivo mobile alla rete wireless del router Wi-Fi.

Problemi con l'installazione?

L'installazione potrebbe presentare problemi a causa di diversi fattori, tra cui:

- Impostazioni del dispositivo mobile.
- Limitazioni funzionali delle versioni precedenti dell'app. Consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".

NOTA IMPORTANTE: l'app e il prodotto possono essere utilizzati esclusivamente se si accetta il contratto di servizio e l'informativa sulla privacy. Seguire i passaggi visualizzati nell'app durante la registrazione. L'Informativa sulla privacy può essere consultata anche nell'app: selezionare la scheda "Area personale", quindi "Informativa sulla privacy".

1. Installare l'app Lidl Home.
2. Aprire l'app Lidl Home.
3. Seguire le istruzioni dell'app per registrare il proprio account.
4. Assicurarsi che il prodotto sia acceso. Consultare la sezione "Accensione e spegnimento".
5. Ripristinare il Wi-Fi del prodotto. Consultare la sezione "Ripristino del Wi-Fi".
6. Premere il pulsante "+" sulla schermata di gestione dei dispositivi dell'app e selezionare "Aggiungi dispositivo" per accedere alla schermata di aggiunta dei dispositivi.
7. Selezionare "Altro", quindi selezionare "Robot aspirapolvere SSLA 14.4 A1".
8. Seguire le istruzioni per cercare e aggiungere il dispositivo "SmartLife-xxxx" (xxxx corrispondono le ultime 4 cifre dell'indirizzo MAC).
9. Dopo aver aggiunto il dispositivo, il nome del robot aspirapolvere ("Robot aspirapolvere SSLA 14.4 A1") apparirà sulla schermata iniziale.
10. Sulla schermata possono essere presenti anche altri dispositivi a cui è possibile collegarsi. Per modificare o eliminare tali dispositivi, scorrere i nomi dei dispositivi verso sinistra (sistemi iOS) o tenerli premuti (sistemi Android).

❗ NOTA: le procedure descritte fanno riferimento ai sistemi Android. I sistemi iOS potrebbero differire leggermente.

Ripristino del Wi-Fi

Tenere premuti simultaneamente il pulsante di avvio **5** e il pulsante di ritorno **6** fino a udire il messaggio vocale "Ripristino del Wi-Fi. Accesso alla gestione della rete". È stato effettuato l'accesso alla modalità di configurazione della rete.

Scansionare il codice per scaricare l'app Lidl Home



Dispositivi necessari

	L'app Lidl Home è necessaria per controllare e configurare il prodotto.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Dispositivo mobile: iOS 9.0 o successivi Android 5.0 o successivi



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale può causare danni e comporta l'annullamento della garanzia. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni consequenziali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza.

Bambini e persone con disabilità



⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!

- Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano supervisionati.

Destinazione d'uso

- L'uso improprio comporta il rischio di lesioni. Usare il prodotto esclusivamente come descritto in questo manuale di istruzioni.
- Non tentare di modificare il prodotto in alcun modo.
- Non usare il prodotto per aspirare oggetti che possono ostruirlo, ad esempio pietre e carta straccia.
- Non usare il prodotto per aspirare materiali che possono danneggiarlo, ad esempio benzina o toner di stampanti o fotocopiatrici.
- Non usare il prodotto per aspirare materiali ardenti, ad esempio sigarette, fiammiferi, ceneri e altri oggetti che possono causare un incendio.

Prima dell'uso

AVVERTENZA! Rischio di lesioni!

Ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia danneggiato. Non usare il prodotto se è danneggiato o è caduto.

- Ispezionare la stazione di raccolta della polvere e il cavo di alimentazione per assicurarsi che non siano danneggiati.
- La batteria deve essere ricaricata esclusivamente con l'unità di alimentazione removibile fornita insieme al prodotto.
- Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Assicurarsi che le ruote laterali e la ruota omnidirezionale possano ruotare liberamente per evitare che il prodotto si surriscaldi e subisca danni irreparabili.
- Rimuovere ostacoli come cavi elettrici, giocattoli e altri oggetti.
- Nascondere le frange dei tappeti sotto i tappeti. Assicurarsi che tende e tovaglie non tocchino il pavimento.
- Posizionare i mobili in modo tale che il prodotto possa aggirarli o passare sotto di essi affinché pulisca la più ampia area possibile.
- Verificare che il contenitore della polvere e i filtri siano installati correttamente.
- Tenere gli animali domestici fuori dalla stanza da pulire. Informare le altre persone presenti per evitare che calpestino o inciampino sul prodotto.

Utilizzo

AVVERTENZA! Tenere il prodotto asciutto.

- Non toccare il prodotto con le mani umide o bagnate.
- Proteggere il prodotto dall'ingresso di liquidi e umidità.
- Non posizionare il prodotto in punti da cui può cadere in una vasca da bagno o un lavandino.
- Ricaricare il prodotto in un'area sgombra e lontano da liquidi e materiali infiammabili. L'uso improprio comporta il rischio di incendio e ustioni.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio che può essere sostituita esclusivamente da professionisti. Non bruciare il prodotto.

AVVISO! Rischio di danni al prodotto!

Non esporre il prodotto a fonti di calore o alla luce solare diretta. La temperatura ambientale ideale è compresa tra +5 °C e +35 °C. Temperature particolarmente alte o basse possono danneggiare la batteria ricaricabile o il prodotto.

- Proteggere il prodotto da urti, umidità, polvere, sostanze chimiche, luce solare diretta e temperature estreme.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore (come forni e radiatori).
- Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per impostare la frequenza di rete del prodotto su 50 Hz o 60 Hz. Il prodotto si adatta automaticamente sia alla frequenza di rete di 50 Hz sia a quella di 60 Hz.

- Proteggere il cavo di alimentazione contro il rischio di danni. Non schiacciare o piegare il cavo ed evitare che entri a contatto con bordi affilati. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e fiamme libere.
- Evitare che i contatti di ricarica sulla stazione di raccolta della polvere entrino in cortocircuito.
- Tenere capelli, indumenti e dita lontani dalle aperture e dalle parti operative del prodotto.
- Non usare il prodotto senza i filtri per evitare di danneggiare il motore e ridurre la durata di vita del prodotto.
- Non coprire o nascondere con del nastro adesivo i sensori anticaduta sul prodotto; in caso contrario, il prodotto non sarà in grado di navigare nell'area.
- Testare il prodotto nelle aree in cui sono presenti scale per verificare che sia in grado di rilevare il bordo del dislivello.
- Spegnerne il prodotto prima di trasportarlo.
- Il robot aspirapolvere non deve essere usato per raccogliere oggetti duri o affilati (come detriti di costruzione, vetro, chiodi).
- Non usare la modalità lavapavimenti sui tappeti.
- Interrompere l'uso del prodotto se le parti in plastica sono incrinare o deformate. Sostituire eventuali parti difettose con parti di ricambio originali.
- Spegnerne il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo e quando non è in uso.
- Qualsiasi riparazione deve essere effettuata dal servizio clienti o da centri di assistenza autorizzati. Riparazioni scorrette possono presentare pericoli per l'utente. Inoltre, la garanzia verrà annullata.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti esclusivamente con parti di ricambio originali. La sicurezza del prodotto è garantita solo se vengono usate parti di ricambio originali.
- Per prolungare la durata di vita del prodotto, controllare e pulire regolarmente i filtri e il contenitore della polvere 2 in 1.
- Pulire regolarmente i sensori anticaduta. Se i sensori anticaduta sono sporchi, il prodotto potrebbe cadere da scale o dislivelli.
- Non usare il prodotto se la spazzola a rullo e/o il filtro HEPA sono bloccati. Rimuovere polvere, capelli, lanugine, ecc. affinché l'aria circoli liberamente.
- Ricaricare completamente il prodotto almeno una volta al mese per evitare lo scaricamento profondo e danni alla batteria.
- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita dall'utente. Per motivi di sicurezza, la batteria ricaricabile deve essere rimossa o sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato. Durante lo smaltimento del prodotto, tenere presente che contiene una batteria ricaricabile.

Pulizia e manutenzione

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.

- Il dispositivo utilizza i servizi descritti di seguito per l'inizializzazione e il corretto funzionamento.
- Di seguito sono riportati i numeri di porta e servizi utilizzati.
 - 6668 – Usata esclusivamente quando il servizio di rete locale (LAN) è abilitato. Può essere disattivata disabilitando il servizio LAN.
 - 6669 – Usata esclusivamente durante la configurazione della rete. Non è attiva durante il normale funzionamento del dispositivo.
 - 7000 – Usata esclusivamente quando il servizio di rete locale (LAN) è abilitato. Può essere disattivata disabilitando il servizio LAN.
 - 7001 – Usata esclusivamente durante la configurazione della rete. Non è attiva durante il normale funzionamento del dispositivo.
 - 53 – Servizio di risoluzione DNS. Usata esclusivamente durante la configurazione della rete. Non è attiva durante il normale funzionamento del dispositivo.
 - 67 – Servizio DHCP. Usata esclusivamente durante la configurazione della rete. Non è attiva durante il normale funzionamento del dispositivo.
 - BLEGATT – Usata per la configurazione della rete Bluetooth.
- Pulire il prodotto e gli accessori come indicato alla sezione "Pulizia e manutenzione".

Operazioni preliminari

Ricarica del prodotto

⚠ ATTENZIONE! Posizionare la stazione di raccolta della polvere **17** al riparo dalla luce solare diretta.

i NOTE:

- Occasionalmente il prodotto potrebbe correggere la propria posizione nella stazione di raccolta della polvere **17**.
- Ricaricare completamente il prodotto prima di usarlo per la prima volta. La ricarica completa richiede circa 5,5 ore.
- Lasciare uno spazio libero di 0,5 m a destra e a sinistra e di 1,5 metri di fronte alla stazione di raccolta della polvere **17** (Fig. C1).
- Non posizionare specchi o altri oggetti altamente riflettenti a meno di 15 cm di distanza dalla parte superiore della stazione di raccolta della polvere **17**. Se necessario, coprire gli specchi o altri oggetti altamente riflettenti.
- Si raccomanda di non modificare la posizione della stazione di raccolta della polvere **17**. Una posizione fissa facilita il ritorno del prodotto alla stazione di raccolta della polvere **17**.
- Prima di ricaricare il prodotto, rimuovere il serbatoio dell'acqua **16** dal prodotto (Fig. E1).
- Quando il prodotto è sotto carica o non è in uso, rimuovere il panno lavapavimenti **9** e il suo supporto **18** per evitare perdite.

i NOTA:

- Quando la batteria è quasi scarica, il prodotto potrebbe non accendersi. Collegare il prodotto alla stazione di raccolta della polvere **17** affinché si ricarichi.
- Dopo essersi collegato alla stazione di raccolta della polvere **17**, il robot si accenderà automaticamente. Il robot non può essere spento durante la ricarica.
- Per facilitare il ritorno del robot alla stazione di raccolta della polvere **17** al termine di un'attività di pulizia, si raccomanda di avviare la pulizia quando il robot è collegato alla stazione di raccolta della polvere **17** e di non spostare la stazione di raccolta della polvere **17** durante la pulizia.
- Per ottenere le migliori prestazioni della batteria, si raccomanda di ricaricare completamente il robot prima di usarlo per la prima volta.

1. Posizionare la stazione di raccolta della polvere **17** contro una parete e collegarla all'alimentazione elettrica (Fig. C1-C4).
2. Prima dell'uso, rimuovere i blocchi protettivi da entrambi i lati del robot e la pellicola protettiva **25** dalla stazione di raccolta della polvere **17**.
3. Al primo utilizzo, tenere premuto il pulsante **5** per 3 secondi. Quando il robot è acceso, collegarlo manualmente alla stazione di raccolta della polvere **17** allineando i contatti di ricarica.

Installazione della spazzola laterale

1. Installare la spazzola laterale **12** sulla parte inferiore del prodotto.
2. Assicurarsi che la spazzola laterale **12** sia fissata saldamente.

Installazione del contenitore della polvere/serbatoio 2 in 1 e del supporto del panno lavapavimenti (Fig. D1-D4)

❗ **NOTA:**

- Non riempire il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** con acqua calda per evitare che si deformi.
 - Non risciacquare o immergere il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** nell'acqua. Non usare sostanze chimiche, disinfettanti, detergenti solidi o altri prodotti per la pulizia.
 - Per riempire il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2**, rimuoverlo dal robot. Usare esclusivamente acqua pulita e versarla lentamente attraverso l'apertura di riempimento **16a**.
 - Prima di usare la modalità lavapavimenti, inumidire il panno **9**, strizzarlo per rimuovere l'acqua in eccesso per evitare che il panno **9** perda acqua, quindi fissarlo sul suo supporto **18**.
 - Al termine del lavaggio, rimuovere tempestivamente il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** e il supporto del panno lavapavimenti **18** e svuotare completamente il serbatoio dell'acqua **16**.
1. Tenere premute le linguette per rimuovere il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2**. Aprire l'apertura di riempimento del contenitore/serbatoio 2 in 1 sollevando il tappo in silicone, riempire il serbatoio dell'acqua **16** con acqua pulita, quindi chiudere l'apertura di riempimento fissando saldamente il tappo in silicone. Non immergere il serbatoio dell'acqua **16** nell'acqua per riempirlo.

2. Posizionare il panno lavapavimenti umido (strizzarlo per rimuovere l'acqua in eccesso) sul suo supporto **18** facendolo aderire alla superficie a strappo.
- ❗ **NOTA:** durante l'installazione del panno lavapavimenti, il panno deve essere fissato alla superficie a strappo del supporto; in caso contrario, il panno cadrà durante la pulizia.
3. Fissare il supporto del panno lavapavimenti **18** sulla parte inferiore del contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** allineando i fori di posizionamento, come illustrato in figura (Fig. D3).
 4. Inserire il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** nel robot come illustrato, spingendolo fino a udire un „clic“ (Fig. D4).

Utilizzo

Indicatore luminoso

Robot aspirapolvere	
Stato	Indicatore
Standby / In funzione	Bianco fisso
Accensione / Ricarica	Bianco lampeggiante lentamente
Non collegato alla rete	Giallo fisso
Ritorno alla stazione di raccolta della polvere	Bianco lampeggiante rapidamente
Collegamento alla rete Wi-Fi	
Spento / Risparmio energetico	Fioco
Batteria quasi scarica	Giallo lampeggiante lentamente
Malfunzionamento	Giallo lampeggiante rapidamente

Stazione di raccolta della polvere	
Stato	Indicatore
Collegata all'alimentazione elettrica	Bianco fisso
Robot sotto carica / Raccolta della polvere in corso	Bianco lampeggiante lentamente
Sacchetto della polvere non installato	Giallo lampeggiante rapidamente
Non collegato all'alimentazione elettrica	Spento

❶ NOTE:

- A causa della complessità di alcuni ambienti domestici, il prodotto potrebbe trascurare alcune aree durante la pulizia. Per i migliori risultati, si raccomanda di usare il prodotto quotidianamente.
- Non spegnere il prodotto al termine della pulizia. Lasciare il prodotto collegato alla stazione di raccolta della polvere **17** affinché sia pronto per la successiva sessione di pulizia.
- Non ostacolare il percorso del prodotto, altrimenti non sarà in grado di pulire tale area.

Preparazione

❶ NOTA: il prodotto è in grado di pulire le aree sotto i mobili solo se è presente uno spazio di almeno 8 cm dal pavimento.

- Prima dell'uso, rimuovere eventuali ostacoli come cavi elettrici, giocattoli e altri oggetti.
- Nascondere le frange dei tappeti sotto i tappeti. Assicurarsi che tende e tovaglie non tocchino il pavimento.
- Posizionare i mobili in modo tale che il prodotto possa aggirarli o passare sotto di essi affinché pulisca la più ampia area possibile.
- Testare il prodotto nelle aree in cui sono presenti scale per verificare che sia in grado di rilevare il bordo del dislivello da cui potrebbe cadere.

Posizionare il prodotto su una superficie in prossimità della scala. Metterlo in funzione premendo il pulsante di avvio sul robot o nell'app. Non appena il prodotto si avvicina alla scala, tenersi pronti a fermarlo se necessario.

- Se sono presenti più piani, installare dei parapetti sui piani superiori affinché il prodotto non cada.

Accensione e spegnimento

- Tenere premuto il pulsante di avvio per 3 secondi. L'indicatore luminoso si accenderà e il prodotto si attiverà.
- Se il livello di carica della batteria è inferiore al 10%, il prodotto si spegnerà automaticamente.
- Quando il prodotto è acceso, tenere premuto il pulsante di avvio per 3 secondi per spegnerlo.

Avvio e pausa

- Premere il pulsante di avvio sul robot o nell'app per iniziare la pulizia. Premere nuovamente il pulsante di avvio sul robot o il pulsante "Pausa" nell'app per interrompere temporaneamente la pulizia.

Ritorno alla stazione di raccolta della polvere e ricarica

- Quando il prodotto è in standby, premere il pulsante di ritorno sul robot o il pulsante "Ricarica" nell'app. Il prodotto tornerà alla stazione di raccolta della polvere. Al termine dell'attività di pulizia, il prodotto tornerà automaticamente alla stazione di raccolta della polvere e l'indicatore luminoso lampeggerà di bianco.
- Se durante la pulizia il livello di carica della batteria è troppo basso, il robot tornerà automaticamente alla stazione di raccolta della polvere per ricaricarsi. Quando il robot è sotto carica, la stazione di raccolta della polvere raccoglierà automaticamente la polvere nel robot in base alle impostazioni specificate nell'app.
- La raccolta della polvere inizierà entro 2 minuti.
- ❶ NOTA:** la stazione di raccolta della polvere non consente di effettuare la raccolta due volte nell'arco di 2 minuti.

Creazione di una nuova mappa

- Al primo utilizzo, collegare il robot alla stazione di raccolta della polvere e premere il pulsante di avvio sul robot o nell'app. Il robot inizierà a creare una nuova mappa.
- Se nell'app non è presente alcuna mappa, collegare il robot alla stazione di raccolta della polvere affinché inizi a creare una nuova mappa. Al termine della mappatura, il robot tornerà automaticamente alla stazione di raccolta della polvere.
- ❶ NOTA:** durante la mappatura, non spostare il robot o la stazione di raccolta della polvere e tenere lontani bambini e animali domestici.

Selezione delle stanze e pulizia

- Tramite l'app è possibile selezionare le stanze da pulire; il robot le pulirà nella sequenza specificata.

Pulizia delle aree

- Tramite l'app è possibile selezionare le aree da pulire; il robot le pulirà in base alle impostazioni specificate.

Pulizia programmata

- Tramite l'app è possibile impostare un programma di pulizia; il robot inizierà la pulizia all'ora specificata e tornerà alla stazione di raccolta della polvere al termine della pulizia.
- ❶ NOTA:** se la modalità "Non disturbare" è attiva, la pulizia programmata non verrà effettuata.

Sospensione della pulizia

- Questo dispositivo è dotato di una funzione di sospensione della pulizia. Se durante la pulizia il livello di carica della batteria è troppo basso, il robot tornerà automaticamente alla stazione di raccolta della polvere per ricaricarsi. Al termine della ricarica, il robot riprenderà la pulizia dal punto in cui è stata interrotta.
- Se la pulizia viene interrotta manualmente durante la ricarica, la funzione di sospensione della pulizia verrà annullata.

Aree vietate

- Tramite l'app è possibile impostare le aree vietate per impedire al robot di accedervi.

NOTA:

- Prima di usare questa funzione, salvare la mappa nell'app.
- Se il robot viene spostato o se l'ambiente domestico subisce cambiamenti significativi, la mappa originale potrebbe non essere più valida, con la perdita delle aree vietate.

Ritorno alla stazione di raccolta della polvere

- Quando il robot è acceso, premere il pulsante "Ritorno" sull'app. Se non è già collegato alla stazione di raccolta della polvere, il robot terminerà l'attività corrente e tornerà alla stazione di raccolta della polvere.
- Se il robot viene rimosso manualmente dalla stazione di raccolta della polvere durante la ricarica, il robot tornerà automaticamente alla stazione di raccolta della polvere entro 5 secondi.
- Se durante la pulizia il livello di carica della batteria è troppo basso, il robot tornerà automaticamente alla stazione per ricaricarsi. Al termine della ricarica, il robot riprenderà l'attività interrotta.
- Al termine della pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di raccolta della polvere.

Rimozione del dispositivo dall'app

- Tenere premuto il dispositivo nella schermata di gestione dei dispositivi per accedere alla schermata di rimozione del dispositivo.
- Sul lato destro del dispositivo apparirà un segno di spunta.
- Selezionare "Rimuovi dispositivo", quindi selezionare "Conferma" per rimuoverlo.
- Selezionare "Fatto" per tornare alla schermata di gestione dei dispositivi.

Ripristino del robot

- Tenere premuto il pulsante di ritorno per 10 secondi, quindi premere il pulsante di avvio entro 5 secondi.
- Tutti i dati memorizzati nel robot verranno eliminati.

Rimozione dell'app Lidl Home

- Seguire le istruzioni del sistema operativo del proprio dispositivo mobile per rimuovere l'app Lidl Home. Tutti i dati memorizzati nell'app Lidl Home verranno eliminati.

Pulizia e manutenzione

AVVISO! Rischio di danni al prodotto!

- Non risciacquare il prodotto sotto l'acqua.
- Non pulire il prodotto con un panno eccessivamente bagnato.

 **NOTA:** scollegare il cavo di alimentazione **24** dalla presa di corrente in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto.

- ☐ Prima di pulire il prodotto:
 - Tenere premuto il pulsante  **5** finché l'indicatore luminoso del pulsante non si spegne.
 - Scollegare il cavo di alimentazione **24** dalla presa di corrente.

Parte	Intervallo di pulizia
Contenitore della polvere 14	Dopo ogni utilizzo
Filtro HEPA 28	Ogni 4 settimane (ogni 2 settimane se è molto sporco)
Spazzola laterale 12	Ogni 4 settimane
Sensore anticaduta 7	Ogni 2 settimane
Contatti di ricarica 3	Ogni 4 settimane
Spazzola a rullo 11	Ogni 4 settimane
Serbatoio dell'acqua 16	Dopo ogni utilizzo
Panno lavapavimenti 9	Dopo ogni utilizzo

Pulizia del contenitore della polvere 2 in 1 e del filtro (Fig. E1-E6)

❶ NOTA:

- Al termine della pulizia, rimuovere tempestivamente il serbatoio dell'acqua **16** e svuotare completamente il serbatoio **16**.
 - Lavare il panno lavapavimenti **9** e lasciarlo asciugare per evitare la formazione di muffa e cattivi odori.
 - Dopo aver lavato il filtro, lasciarlo asciugare all'aria (per almeno 24 ore) per prima di riutilizzarlo per evitare l'accumulo di polvere.
 - Per le migliori prestazioni di pulizia, si raccomanda di sostituire il filtro ogni 3-6 mesi.
1. Tenere premute le linguette su entrambi i lati del contenitore della polvere 2 in 1 **2**, quindi rimuovere il contenitore della polvere 2 in 1 **2** e il supporto del panno lavapavimenti **18**.
 2. Rimuovere il supporto del panno lavapavimenti.
 3. Rimuovere il panno lavapavimenti **9** dal supporto del panno lavapavimenti **18**. Risciacquare il panno lavapavimenti **9** con acqua pulita, quindi lasciarlo asciugare.
 4. Aprire il coperchio del contenitore della polvere/serbatoio 2 in 1 **14**, svuotarlo e pulirlo con il pennello di pulizia.
 5. Rimuovere il filtro dal suo supporto e pulirlo.
 6. Aprire l'apertura di riempimento del contenitore/serbatoio 2 in 1 rimuovendo il tappo in silicone e svuotare completamente il serbatoio dell'acqua **16**.

Sostituzione del sacchetto della polvere (Fig. F1-F5)

Sacchetti compatibili: Cecotec Congo 8490.

Quando il sacchetto della polvere **29** è pieno, sostituirlo tempestivamente per non ostacolare le successive raccolte della polvere.

1. Aprire il coperchio superiore **19** della stazione di raccolta della polvere.
2. Sollevare il sacchetto della polvere per estrarlo.
3. Gettare il sacchetto della polvere pieno.
4. Sostituirlo con un sacchetto della polvere nuovo.
5. Riposizionare il coperchio superiore **19** sulla stazione di raccolta della polvere.

Pulizia e sostituzione della spazzola laterale (Fig. H1-H4)

- Se la spazzola laterale **12** è sporca o danneggiata, deve essere pulita o sostituita.

1. Capovolgere il robot e rimuovere la spazzola laterale **12**.
 2. Rimuovere la spazzola laterale **12** e pulirla a mano con un panno morbido.
 3. Premerla saldamente per riposizionarla.
- Se necessario, sostituirla con la spazzola laterale di ricambio inclusa (consultare la sezione "Installazione della spazzola laterale").

Pulizia del sensore frontale, del sensore dei bordi, del sensore anticaduta, della lente a infrarossi e dei contatti di ricarica

- ❶ **NOTA:** se i sensori anticaduta sono sporchi, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente. Pulire il sensore frontale, il sensore dei bordi **1** e il sensore anticaduta **7** con un panno morbido e pulito.
- ❶ **NOTA:** non usare salviette umidificate, detersivi o prodotti spray con agenti chimici per pulire i sensori del robot, i sensori a infrarossi per il collegamento alla stazione di ricarica o i contatti di ricarica.

Pulizia della spazzola a rullo (Fig. G1-G2)

1. Capovolgere il robot. Premere le linguette **26** e sollevare la copertura per accedere alla spazzola a rullo **11**.
2. Sollevare la spazzola verso l'alto per rimuoverla.
3. Usare la lama del pennello di pulizia per rimuovere eventuali capelli attorcigliati intorno alla spazzola e pulirla.
4. Riposizionare la spazzola a rullo **11** e premere la copertura della spazzola a rullo **10** per fissarla.

Pulizia della ruota omnidirezionale (Fig. I)

- Capovolgere il robot e rimuovere la ruota omnidirezionale **13** con un cacciavite. Rimuovere capelli o sporcizia dalla ruota.

Conservazione

- La temperatura ideale per la conservazione del prodotto è compresa tra +5 °C e +60 °C.
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, si raccomanda di ricaricarlo almeno una volta ogni 4 settimane (consultare la sezione "Ricarica del prodotto") per mantenere inalterate le prestazioni della batteria ricaricabile.
- Pulire il prodotto (consultare la sezione "Pulizia e manutenzione") e lasciarlo asciugare completamente.
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, riporlo nell'imballaggio originale.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Tenere il prodotto al riparo dalla luce solare diretta.

Parti di ricambio e accessori

- Di seguito sono riportate le parti di ricambio disponibili.
 - Filtro HEPA **28**
 - Spazzola laterale **12**
 - Panno lavapavimenti **9**
 - Sacchetto della polvere **29**
- Per ottenere accessori e parti di ricambio compatibili, visitare il sito web www.optimex-shop.com.
- Gli ordini possono essere inoltrati esclusivamente online.
- Tenere a portata di mano il codice del prodotto (IAN 540495_2510).
- Contattare il servizio clienti Lidl (consultare la sezione "Assistenza") per maggiori informazioni.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto urta gli oggetti.	Il paraurti 30 è compresso e non è in grado di tornare alla posizione originale.	Picchiare il paraurti 30 10-20 volte per rimuovere eventuale sporcizia o sbloccarlo.
L'autonomia del prodotto è troppo breve.	La batteria non è completamente carica.	Ricaricare la batteria.
Gli indicatori luminosi del pulsante  5 e del pulsante di ritorno 6 non lampeggiano di bianco durante la ricarica.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa di corrente.	Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
	I contatti di ricarica 3 della stazione di raccolta della polvere 17 sono ostruiti da oggetti estranei (come peli di animali).	Pulire i contatti di ricarica 3 della stazione di raccolta della polvere 17 .
La potenza di aspirazione si è ridotta.	Il filtro HEPA 28 è sporco o umido.	Pulire il filtro HEPA 28 o sostituirlo.
Il contenitore della polvere perde.	Il contenitore della polvere è pieno.	Svuotare il contenitore della polvere.
Il prodotto non si avvia automaticamente all'ora specificata per la pulizia programmata.	Le impostazioni della pulizia programmata non sono state memorizzate.	Impostare nuovamente la pulizia programmata e memorizzare le impostazioni (consultare la sezione "Pulizia programmata").
	Il prodotto è spento.	Accendere il prodotto (consultare la sezione "Accensione e spegnimento").
	Il livello di carica della batteria è troppo basso.	Non spegnere mai il prodotto. Lasciare il prodotto collegato alla stazione di raccolta della polvere 17 affinché sia sempre carico e pronto all'uso.
	Il prodotto non è in grado di spostarsi.	Ispezionare il prodotto e pulirlo. Rimuovere eventuali oggetti estranei (consultare la sezione "Pulizia e manutenzione").

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non si accende tenendo premuto il pulsante  5 per 3 secondi.	Il livello di carica della batteria è troppo basso.	Non spegnere mai il prodotto. Ricaricare la batteria (consultare la sezione "Ricarica della batteria").

❗ NOTA: se le soluzioni proposte non risolvono il problema, procedere come descritto di seguito.

- ☐ Ripristinare il prodotto (consultare la sezione "Ripristino del robot"), quindi ricollegarlo all'app Lidl Home (consultare la sezione "Collegamento all'app Lidl Home").
- ☐ Se il prodotto continua a non funzionare dopo il ripristino, contattare il servizio clienti (consultare la sezione "Assistenza").

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA dichiara che il prodotto ROBOT ASPIRAPOLVERE 2 IN 1 CON STAZIONE DI ASPIRAZIONE HG14239 è conforme alle direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU e al REGOLAMENTO 2023/1542.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.owim.com

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 540495_2510) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it



A használt piktogramok listája	Oldal	165
Rendeltetésszerű használat	Oldal	166
Szállítás terjedelme	Oldal	166
A készülék leírása	Oldal	166
Műszaki adatok	Oldal	166
Csatlakozás a Lidl Home alkalmazáshoz	Oldal	167
Biztonsági utasítások	Oldal	168
Első használat	Oldal	172
A termék feltöltése	Oldal	172
Az oldalsó kefe csatlakoztatása	Oldal	172
A 2 az 1-ben portartály/vízirtató és a mop tartókonzol felszerelése (lásd: D1–4 ábra)	Oldal	172
Működtetés	Oldal	173
Tisztítás és ápolás	Oldal	175
Tárolás	Oldal	176
Cserealkatrészek/tartozékok	Oldal	176
Hibaelhárítás	Oldal	177
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	Oldal	178
Mentesítés	Oldal	178
Garancia	Oldal	178
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	179
Szerviz	Oldal	179

A használt piktogramok listája

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” figyelmeztető szóval együtt olyan nagyfokú kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.		Olvassa el az útmutatót.
			Váltakozó áramerősség/feszültség
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” figyelmeztető szóval együtt olyan közepes kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.		Egyenáram/feszültség
		Hz	Hertz (tápáram-frekvencia)
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” figyelmeztető szóval együtt olyan alacsony kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak enyhe vagy közepes sérülés lehet a következménye.	W	Watt
			A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl.		Veszély – áramütés veszélye!
			A II. védelmi osztályba tartozó termék szimbóluma
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szóval együtt kiegészítő hasznos információkat ad.		Be/ki
CE	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.		Biztonsági információk Használati útmutató
	Beépített védő biztosítóbetét		A termék lézeres távolságérzékelője megfelel az EN 60825-1 szabvány 1. osztályú lézeres termékre vonatkozó szabványainak, és nem generál veszélyes lézersugárzást.

2 AZ 1-BEN ROBOTPORSÍVÓ ÜRÍTŐÁLLOMÁSSAL

Rendeltetésszerű használat

- Ez a termék laza, száraz szennyeződések, például por, szősz vagy morzsa porszívózására alkalmas sima padlón és alacsony bolyhos szőnyegeken.
- Ez a termék mop funkcióval rendelkezik, amely csak kemény, sima padlóhoz használható.
- A terméket csak beltéren használja.
- Ez a termék csak magánhasználatra és nem üzleti alkalmazásra készült.
- A terméket csak rendeltetésszerűen használja. A korábban említettektől eltérő használat vagy a termék bármilyen módosítása tilos, illetve sérüléseket okozhat és/vagy a termék megrongálódását okozhatja. A gyártó nem vállal felelősséget a rendellenes használatból eredő károkért.

Szállítás terjedelme

A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a szállítmány teljes-e, és hogy minden alkatrész jó állapotban van-e. Használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- 1 x 2 az 1-ben robotporszívó ürítőállomással
- 1 x porgyűjtő állomás
- 2 x oldalsó kefe
- 1 x mop tartókonzol felmosókendővel
- 1 x tartalék porzsák
- 1 x Tisztítókefe
- 1 x Használati útmutató

A készülék leírása

A ábra

- | | | | |
|---|--|----|---------------------|
| 1 | Peremérzékelő | 7 | Akadály érzékelő |
| 2 | 2 az 1-ben portartály/
vízartály | 8 | Bal/jobbs kerék |
| 3 | Töltőérintkezők | 9 | Mop |
| 4 | Elülső dokkolás és töltés
infravörös lámpa/lézer
dióda modul | 10 | Hengerkefe burkolat |
| 5 | Indítógomb | 11 | Hengerkefe |
| 6 | Főoldal gomb | 12 | Oldalsó kefe |
| | | 13 | Mindenirányú kerék |
| | | 30 | Ütköző |

B ábra

- 14 Portartály
- 15 Portartály burkolat
- 16 Víztartály
- 16a Vízbekötő
- 17 Porgyűjtő állomás
- 18 Mop tartókonzol

- 19 Felső fedél
- 20 Infravörös lencse
- 21 Jelzőlámpa
- 22 Töltőérintkezők
- 23 Porgyűjtő bemenet
- 24 Hálózati kábel

C ábra

- 25 Lencse védőfólia

G ábra

- 26 Kioldógombok

E ábra

- 28 HEPA szűrő

I ábra

- 27 Ventilátor szűrő tartó

F ábra

- 29 Porzsák

Műszaki adatok

2 az 1-ben robotporszívó ürítőállomással

Üzemi feszültség:	14,4 V ===
Névleges teljesítmény:	55 W
Újratölthető akkumulátor:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ===
Működési idő:	max. 180 perc (üzem módtól és padlótól függően eltérő)
Töltési idő:	5,5 óra
Szívóteljesítmény:	Max. 10 kPa
Vízartály űrtartalma:	180 ml
Porgyűjtő térfogata:	240 ml
Méretek (Ø × Ma):	30 cm × 8 cm

Porgyűjtő állomás (önürítő állomás)

Névleges teljesítményfelvétel:	220-240~, 50/60 Hz
Névleges teljesítmény:	400 W
Névleges kimeneti feszültség:	20 V ===
Névleges kimeneti áram:	0,6 A
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban:	0,22 W

A termék lézeres távolságérzékelője megfelel az EN 60825-1 szabvány 1. osztályú lézeres termékre vonatkozó szabványainak, és nem generál veszélyes lézergusárgást.

Wi-Fi:

Működési frekvencia:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximális átviteli teljesítmény:	< 65 mW

Bluetooth:

Működési frekvencia:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximális átviteli teljesítmény:	< 10 mW

Alacsony energiafogyasztású üzemmód

1. A robot automatikusan alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép 10 percel üresjáratra váltás után teljesen feltöltve (100%) a porgyűjtő állomáson és nem frissített módban.
2. A robot automatikusan alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép 10 percel üresjáratra váltás után teljesen feltöltve (100%) a porgyűjtő állomáson, és amikor a rendszer úgy érzékeli, hogy nincs a hálózathoz csatlakoztatva.

Csatlakozás a Lidl Home alkalmazáshoz

FONTOS: A telepítés végrehajtásához a mobil eszközt csatlakoztatni kell a WiFi router vezeték nélküli hálózatához.

Problémái vannak a telepítéssel?

A telepítés különféle problémák miatt sikertelen lehet, például:

- A mobil eszköz beállításai.
- A régebbi alkalmazásverziók funkcionális korlátai a „Hibaelhárítás” részben olvashatók.

FONTOS MEGJEGYZÉS: Ez az alkalmazás és a termék csak akkor használható, ha teljes mértékben megértette a szolgáltatási szerződést és az adatvédelmi szabályzatot, amihez Ön hozzájárult. (Kérjük, kövesse az alkalmazás regisztrációs lépéseit, hogy kitöltse ezt a részt a használat előtt) Az adatvédelmi szabályzatot az alkalmazáson belül is megtalálhatja, a „Saját terület” lapon, majd válassza ki az „Adatvédelmi irányelvek” lehetőséget.

1. A Lidl Home alkalmazás telepítése.
2. Nyissa meg a Lidl Home alkalmazást.
3. A fiók regisztrálásához kövesse az alkalmazás utasításait.
4. Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva, lásd a „BE-/kikapcsolás” fejezetet.
5. Állítsa vissza a Wi-Fi-t a készüléken, lásd: „Wi-Fi visszaállítása”.
6. Nyomja meg a „+” gombot az alkalmazás eszközkezelő oldalán, majd válassza az Eszköz hozzáadása opciót az Eszköz hozzáadása oldal megnyitására.
7. Érintse meg az Egyéb opciót, majd válassza ki a „Robotporszívó, SSLA 14.4 A1” opciót.
8. Kövesse az utasításokat a „SmartLife-xxx” eszköz kereséséhez és hozzáadásához (az xxxx az utolsó 4 Mac-cím).
9. A készülék sikeres hozzáadását követően a kezdőoldalon megjelenik a robotporszívó neve, ami a „Robotporszívó, SSLA 14.4 A1”.
10. A készülékek kezelése oldalon a különböző eszközökre kattintva átkapcsolja a kapcsolatot különböző eszközökre, az IOS rendszeren a balra húzás az eszközök módosítása és törlése, az Android rendszeren az eszközlista hosszú megnyomása pedig az eszközök módosítása és törlése.

MEGJEGYZÉS: A fenti eljárások alapja az Android rendszer. Az IOS rendszer kissé eltérő lehet.

Wi-Fi visszaállítása

Ezzel egyidejűleg nyomja meg és tartsa lenyomva a „Start” 5 és a „Home” (kezdőoldal) 6 gombot, amíg meg nem hallja a „Wi-Fi visszaállítása. Belépés a hálózatkészítésbe” hangjelzést, ezután belép a hálózati konfigurációs módba.

Skennelés a Lidl Home alkalmazás beszerzéséhez



Szükséges:

	A termék vezérléséhez és beállításához a Lidl Home alkalmazás szükséges.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobil készülék: iOS 9.0 vagy újabb Android 5.0 vagy újabb



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST! AMIKOR HARMADIK FÉLNEK ÁTADJA A TERMÉKET, ADJON ÁT VELE MINDEN HOZZÁ TARTOZÓ DOKUMENTUMOT!

A jelen használati útmutatótól eltérő használatból eredő károsodások esetén a garanciaigény érvényét veszíti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A nem megfelelő kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása által okozott anyagi kár vagy személyi sérülés esetén nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek



**⚠ FIGYELMEZTETÉS!
CSECSEMŐKET ÉS
GYERMEKEKET FENYEGETŐ
HALÁLOS VESZÉLY ÉS
BALESETVESZÉLY!**

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a csomagolóanyagtól.
- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha a termék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait.
- Gyermekek ne játsszanak a termékkel.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha betöltötték 8. életévüket, és felnőtt felügyeli őket.

Rendeltetésszerű használat

- A helytelen használat sérülést okozhat. A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja.
- Semmilyen módon ne próbálja meg módosítani a terméket.
- Ne hagyja, hogy a termék olyan tárgyakat szívjon fel, amelyek eltömíthetik a terméket, például köveket, papírhulladékat stb.
- Ne hagyja, hogy a készülék gyúlékony anyagokat, például nyomtatókból vagy fénymásolókból származó üzemanyagot vagy festéket szívjon fel.

- Ne hagyja, hogy a termék égő tárgyakat szívjon fel, például cigarettát, gyufát, hamut és más tárgyakat, amelyek tüzet okozhatnak.

Használatbavétel előtt

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

- Ellenőrizze a terméket látható külső sérülések szempontjából. Ne használja a terméket, ha bármilyen módon megsérült, vagy leesett.
- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a porgyűjtő állomás és a hálózati kábel.
- Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez tartozó levehető tápegységet használja.
- Ha a tápvezeték megsérült, a veszélyek megelőzése érdekében a cserét kizárólag a gyártóval vagy annak szervizképviselőjével, illetve egy hasonlóan szakképesített személlyel végeztesse el.
- Ne próbálja meg feltölteni a nem újratölthető elemeket.
- Ügyeljen arra, hogy a görgő a kerekek mindig szabadon tudjanak forogni. Ellenkező esetben a termék túlmelegedhet, és javíthatatlanul megrongálódhat.
- Távolítsa el az akadályokat, például a hálózati kábeleket, játékokat és egyéb tárgyakat.
- Dugja a szőnyeg széleit a szőnyeg alá. Ügyeljen arra, hogy a függönyök és az asztalterítők ne érjenek a padlóhoz.

- A bútorokat úgy helyezze el, hogy a termék a bútorok körül vagy alatt tudjon közlekedni, hogy a lehető legnagyobb területet tisztítsa meg.
- Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő és a szűrők megfelelően vannak-e behelyezve.
- A háziállatokat tartsa távol a tisztítani kívánt helyiségtől. Tájékoztassa a többi személyt a szobában, hogy senki ne lépjen rá a termékre, és ne botoljon meg benne.

Működtetés

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa szárazon a terméket.

- Soha ne nyúljon vizes vagy nedves kézzel a termékhez.
- Védje a terméket, nehogy nedvesség vagy folyadék bele kerüljön.
- Ne tárolja a terméket olyan helyen, ahol kádba vagy mosdókagylóba eshet.
- A terméket mindig nyitott helyen, gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól távol töltsse. A helytelen használat tüzet és égési sérüléseket okozhat.
- A termék tölthető lítium-ion akkumulátort tartalmaz, amely csak szakképzett személyek által cserélhető. Ne dobja tűzbe a terméket.

FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye! Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy hőségnek. Az ideális környezeti hőmérséklet +5 °C és +35 °C között van. Az extrém alacsony vagy magas hőmérséklet megrongálhatja a tölthető akkumulátort vagy a terméket.

- Védje a terméket ütődésektől, nedvességtől, portól, vegyi anyagoktól, közvetlen napsütéstől és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Tartsa távol a terméket hőforrásoktól (pl. sütők, radiátorok).
- A használatnak semmit nem kell tennie a termék 50 Hz és 60 Hz közötti váltásához. A termék 50 Hz és 60 Hz-hez egyaránt igazodik.
- Védje a hálózati vezetékét a sérülésektől. Ne hagyja, hogy éles széleken keresztül lógjon, ne nyomja össze, és ne hajtsa be. Tartsa távol a hálózati kábelt forró felületektől és nyílt lángoktól.
- Ne hagyja, hogy a porgyűjtő állomás töltőérintkezői rövidzárlatosak legyenek.
- Tartsa távol a haját, a ruházatot és az ujjakat a termék nyílásaitól és működő részeitől.
- Soha ne használja a terméket szűrők nélkül, hogy elkerülje a motor károsodását és a termék élettartamának lerövidítését.
- Ne takarja le és ne ragassza le a készüléken található leesésgátló érzékelőket. Ellenkező esetben a termék nem tud navigálni.
- Tesztelje a terméket lépcsős területeken. Ez lehetővé teszi annak ellenőrzését, hogy a készülék a szélén érzékeli-e a leesést.
- Szállítás előtt mindig kapcsolja ki a terméket.
- Ne hagyja, hogy a robotporszívó kemény vagy éles tárgyakat (pl. építési törmelék, üveget, szögeket stb.) porszívózzon fel.
- Ne használja a Mop üzemmódot szőnyegeken.
- Ha a műanyag alkatrészek megrepedtek vagy deformálódtak, ne használja tovább a terméket. Az alkatrészeket mindig eredeti alkatrészekre cserélje.

Tisztítás és ápolás

FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!

Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- Kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati aljzatból a terméket, mielőtt tisztítja, vagy ha nem használja.
- Minden javítást hivatalos szakosodott vállalatoknak vagy az ügyfélszolgálati részlegnek kell elvégeznie. A nem megfelelő javítások jelentős kockázatot jelenthetnek a felhasználóra nézve. A jótállási igény is érvényét veszíti.
- A meghibásodott alkatrészeket mindig eredeti cserealkatrészekkel kell kicserélni. A biztonsági követelményeknek való megfelelés csak eredeti cserealkatrészek használata esetén garantálható.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőket és a 2 az 1-ben portartályt, hogy meghosszabbítsa a termék élettartamát.

- Rendszeresen tisztítsa meg a leesésgátló érzékelőket. Ha a leesésgátló érzékelők piszkosak, a termék leeshet a lépcsőn vagy lépcsőfordulókon.
- Ne használja a terméket, ha a hengerkefe és/vagy a HEPA-szűrő eltömődött. Távolítsa el a port, a haját, a vattát stb., hogy a levegő szabadon áramolhasson.
- A mélykisülés, így az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében havonta legalább egyszer tölts fel teljesen a terméket.
- A termék beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud kicserélni. A veszélyek elkerülése érdekében az újratölthető akkumulátort a gyártónak vagy a szervizügynökének, illetve egy hasonlóan szakképesített személynek kell eltávolítania. A termék ártalmatlanításakor meg kell adni, hogy a termék újratölthető akkumulátort tartalmaz.
- Az eszköz a következő szolgáltatásokat engedélyezi, amelyeket az eszköz inicializálására és normál működés közben használhatók.
- A port száma/szolgáltatásai a következők:
 - 6668: Csak akkor használható, ha a helyi hálózati (LAN) szolgáltatás engedélyezve van. A LAN szerviz kikapcsolásával lehet letiltani.
 - 6669: Csak a hálózatellátás során használatos. A készülék normál működése közben nem elérhető.
 - 7000: Csak akkor használható, ha a helyi hálózati (LAN) szolgáltatás engedélyezve van. A LAN szerviz kikapcsolásával lehet letiltani.
 - 7001: Csak a hálózatellátás során használatos. A készülék normál működése közben nem elérhető.
 - 53: DNS feloldási szolgáltatás. Csak a hálózatellátás során használatos. A készülék normál működése közben nem elérhető.
 - 67: DHCP szolgáltatás. Csak a hálózatellátás során használatos. A készülék normál működése közben nincs nyitva.
 - BLEATT: Bluetooth hálózati konfigurációhoz használatos.
- Tisztítsa meg a terméket és a tartozékait (lásd „Tisztítás és ápolás”).

Első használat

A termék feltöltése

⚠ VIGYÁZAT! A porgyűjtő állomást **17** közvetlen napfénytől védett helyen helyezze el.

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A termék néha korrigálja pozícióját a porgyűjtő állomáson **17**.
- Az első használat előtt teljesen tölts fel a terméket. A töltés kb. 5,5 órát vesz igénybe.
- A többi tárgytól tartson 0,5 m távolságot a bal/jobboldalon, és 1,5 m-t a porgyűjtő állomás **17** elejétől (C1 ábra).
- Tartson 15 cm távolságot a porgyűjtő állomás teteje **17** és a tükröket vagy más erősen fényvisszaverő tárgyak között. Ha szükséges, takarjon le minden tükröt vagy erősen fényvisszaverő tárgyat.
- Ne változtassa meg a porgyűjtő állomás helyzetét **17**. A fix pozíció megkönnyíti a termék számára, hogy visszatérjen a porgyűjtő állomáshoz **17**.
- Töltés előtt: Távolítsa el a víztartályt **16** a termékből (E1 ábra).
- Ha a készülék töltődik, vagy nincs használatban, a folyamatos szivárgás elkerülése érdekében távolítsa el a felmosókendőt **9** és a mop tartókonzolt **18**.

❗ MEGJEGYZÉS:

- Ha az akkumulátor lemerülőben van, előfordulhat, hogy a robot nem kapcsol be. A töltéshez helyezze a robotot a porgyűjtő állomásba **17**.
- Amint a robot kapcsolatot létesít a porgyűjtő állomással **17**, automatikusan bekapcsol. A robotot nem lehet kikapcsolni a töltési folyamat alatt.
- Annak érdekében, hogy a robotporszívó a tisztítási feladat befejezése után zökkenőmentesen vissza tudjon térni a porgyűjtő állomásra **17**, javasoljuk, hogy a robot a feladatait a porgyűjtő állomásról **17** kezdje, és ne mozdítsa el a porgyűjtő állomást **17** a robot tisztítási folyamata során.
- Első feltöltésekor azt javasoljuk, hogy használat előtt teljesen tölts fel a robotot az akkumulátor teljesítményének védelme érdekében.

1. Helyezze a porgyűjtő állomást **17** a falra, és csatlakoztassa a tápegységet (lásd: C1–4 ábra).
2. Használat előtt távolítsa el a robotporszívó mindkét oldalán található védőcsíkokat, és távolítsa el a védőfóliát **25** a porgyűjtő állomásról **17**.
3. Az első használat során tartsa lenyomva a gombot **5** 3 másodpercig. Miután a robot bekapcsol, kérjük, dokkolja manuálisan a robotot a porgyűjtő állomáshoz **17**, a töltőérintkezőket igazítsa a töltőcsíptetőkhöz.

Az oldalsó kefe csatlakoztatása

1. Szerelje be az oldalsó kefét **12** a kijelölt nyílásba.
2. Ellenőrizze, hogy az oldalsó kefe **12** megfelelően van-e rögzítve.

A 2 az 1-ben portartály/víztartály és a mop tartókonzol felszerelése (lásd: D1–4 ábra)

❗ MEGJEGYZÉS:

- Ne öntsön forró vizet a 2 az 1-ben portartályba/víztartályba **2**, mert az deformálhatja a tartályt.
 - Ne öblítse le és ne merítse vízbe a 2 az 1-ben portartályt/víztartályt **2**! Ne használjon tisztítószereket, fertőtlenítőszereket, szilárd tisztítószereket vagy más tisztítószereket.
 - A vízzel való feltöltéskor távolítsa el a 2 az 1-ben portartályt/víztartályt **2**. Csak tiszta vizet használjon, és lassan tölts fel a tartályt a vízbevezetőn **16a** keresztül.
 - A felmosási funkció használatakor először nedvesítse meg a mopot **9**, és csavarja ki a felesleges vizet, amíg a mopból **9** nem csöpög víz, majd rögzítse a mop tartókonzolra **18**.
 - A tisztítási feladat befejezése után azonnal távolítsa el a 2 az 1-ben portartályt/víztartályt **2** a mop tartókonzollal **18** együtt, és ürítse ki a víztartályban maradt vizet **16**.
1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a füleket a 2 az 1-ben portartály/víztartály **2** eltávolításához. Nyissa ki a 2 az 1-ben portartály/víztartály vízbevezetőt a szilikon kupak felhúzásával, tölts fel a víztartályt **16** tiszta vízzel, majd zárja le a vízbevezetőt a szilikon kupak biztonságos rögzítésével. Ne merítse vízbe a víztartályt **16** a feltöltéshez.
 2. Csatlakoztasson egy nedves mopot (a felesleges víz kicsavarása után) a mop tartókonzolra **18**, és rögzítse a tépőzárral.

- ❶ **MEGJEGYZÉS:** A mop felszerelésekor a mop rögzítőszalagját a törölőlaphoz kell rögzíteni. Ellenkező esetben a mop leesik a felmosási folyamat során.
3. Igazítsa be a pozicionáló furathoz, és rögzítse a mop tartókonzolt **18** a 2 az 1-ben portartály/vízartály **2** aljához az ábrán látható módon (lásd: D3 ábra).
4. Helyezze be a 2 az 1-ben portartályt/vízartályt **2** a robotporszívóba az ábrán látható módon, erősen nyomja le, amíg kattantást nem hall (lásd: D4 ábra).

Működtetés

Jelzőlámpa

Robot tisztító	
Művelet	Világítás
Készenlét/működés	Folyamatos fehér fény
Bekapcsolás/töltés	Lassan villogó fehér fény
Nem csatlakozik a hálózathoz	Folyamatos sárga fény
Visszatérés a porgyűjtő állomáshoz	Villogó fehér fény
Csatlakozás a Wi-Fi-hez	
Kikapcsolás/alvó üzemmód	Tompított fény
Alacsony akkumulátor töltöttségi szint	Lassan villogó sárga fény
Zavar	Villogó sárga fény

Porgyűjtő állomás	
Művelet	Világítás
Tápellátás csatlakoztatva	Folyamatos fehér fény
Robot töltés/porbegyűjtés folyamatban	Lassan villogó fehér fény
A porzsák nincs a helyén	Villogó sárga fény
Nincs a hálózati aljzathoz csatlakoztatva	Világítás KI

❶ MEGJEGYZÉSEK:

- A háztartási környezetek összetettsége miatt a termék bizonyos területeket kihagyhat a tisztítás során. A jobb tisztítási eredmény érdekében javasoljuk, hogy naponta használja a terméket.

- A tisztítás befejezése után ne kapcsolja ki a készüléket. Hagyja a terméket a porgyűjtő állomáson **17**, hogy készen álljon a következő tisztításra.
- Ne álljon a termék útjában. Különben a készülék nem tudja megtisztítani ezt a területet.

Elkészítés

- ❶ **MEGJEGYZÉS:** A termék csak akkor tudja megtisztítani a tudja bútordarab alatti területet, ha a bútordarab és a padló között van legalább 8 cm.
- Használat előtt távolítsa el az akadályokat, például a hálózati/hosszabbító kábeleket, játékokat és egyéb tárgyakat.
 - Dugja a szőnyeg széleit a szőnyeg alá. Ügyeljen arra, hogy a függönyök és az asztalterítők ne érjenek a padlóhoz.
 - A bútorokat úgy helyezze el, hogy a termék a bútorok körül vagy alatt tudjon közlekedni, hogy a lehető legnagyobb területet tisztítsa meg.
 - Tesztelje a terméket lépcsős területeken. Ez lehetővé teszi annak ellenőrzését, hogy a termék képes-e észlelni egy olyan terület szélét, amelyről leeshet. Ehhez helyezze a terméket egy lépcsőforduló melletti felületre. Aktiválja az automatikus üzemmódot a roboton vagy az alkalmazásban található „Start” gomb megnyomásával. Amint a termék megközelíti a lépcsőfordulót, álljon készen arra, hogy szükség esetén elkapja a terméket.
 - Ha többszintes lakóhellyel rendelkezik, szereljen fel sineket a felső szinteken, hogy a termék ne essen le.

BE/KI gomb

- Nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa lenyomva a „Start” gombot. A jelzőlámpa bekapcsol, és a robotot elindul.
- Ha a robot 10%-nál kevesebb töltöttségi akkumulátorral üresjáratban van, akkor automatikusan leáll.
- A kikapcsoláshoz működés közben nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa lenyomva a „Start” gombot.

Start/Pause (start/szünet)

- A tisztítás megkezdéséhez nyomja meg a „Start” gombot a roboton vagy az alkalmazásban. A tisztítás szüneteltetéséhez nyomja meg ismét a „Pause” gombot a roboton vagy az alkalmazásban.

Visszatérés a porgyűjtő állomáshoz és feltöltés

- Készenléti módban nyomja meg a robot „Home” gombját vagy az alkalmazás „Charge” (töltés) gombját. A robot Home üzemmódba lép. Amikor a robot befejezte a tisztítási feladatot, automatikusan Home üzemmódba lép, és a jelzőlámpa fehéren villog.
 - Ha tisztítás közben az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsonyra csökken, a robot automatikusan visszatér a porgyűjtő állomásra, és feltöltődik. Amikor a robot töltődik, a porgyűjtő állomás automatikusan elvégzi a robot porbegyűjtést az alkalmazás porbegyűjtési beállításának megfelelően.
 - A porbegyűjtés 2 percnél elindul.
- i** **MEGJEGYZÉS:** A porgyűjtő állomás nem engedi, hogy 2 percnél kétszer porbegyűjtést végezzenek.

Új térkép létrehozása

- Az első indításkor és használatkor helyezze a robotot a porgyűjtő állomásra, és nyomja meg a „Start” gombot a roboton vagy az alkalmazásban. A robot új térképet készít.
 - Ha nincs térkép az alkalmazásban, helyezze a robotot a porgyűjtő állomásra, és a robot elkezd elkészíteni az új térképet. A térképezés befejezése után a robot automatikusan visszatér a porgyűjtő állomásra.
- i** **MEGJEGYZÉS:** A térképezés során ne mozgassa a robotot vagy a porgyűjtő állomást, és tartsa távol a robotot gyermekektől és háziállatoktól.

Szoba kiválasztása és tisztítás

- Az alkalmazás segítségével válassza ki a kijelölt szobákat, és a robot a megadott sorrendben megtisztítja a kiválasztott szobákat.

Zóna tisztítás

- Az alkalmazás segítségével állítsa be a kijelölt területet, és a robot a megadott tisztítási beállításnak megfelelően megtisztítja a területet.

Ütemezett tisztítás

- Az alkalmazás segítségével ütemezett tisztítást állíthat be, és a robot a megadott időpontban automatikusan megkezdja a tisztítást, és a befejezés után visszatér a porgyűjtő állomásra.
- i** **MEGJEGYZÉS:** Ha a ne zavarjanak üzemmód engedélyezve van, az ütemezett tisztítás nem történik meg, amíg a Ne zavarjanak funkció aktív.

Megszakított tisztítás

- A készülék megszakított tisztítási funkcióval rendelkezik. Ha tisztítás közben lemerül az akkumulátor, automatikusan visszatér a porgyűjtő állomásra töltés céljából. A töltés befejezése után onnan folytatja a tisztítást, ahol abbahagyta.
- Ha a tisztítás töltés közben manuálisan leáll, az adott munkamenetre vonatkozó felfüggesztett tisztítás törölődik.

Tiltott terület

- Használja az alkalmazást, hogy tiltott zónákat állítson be, hogy megakadályozza a robot belépését olyan területekre, ahol nem kell tisztítani.

i MEGJEGYZÉS:

- A funkció használata előtt mentse a térképet az alkalmazásba.
- A robot mozgatása vagy az otthoni környezet jelentős változásai miatt az eredeti térkép már nem érvényes, ami a tiltott zónák elvesztését eredményezheti.

Visszatérés a porgyűjtő állomásra

- Miközben a robot be van kapcsolva, nyomja meg a „Home” gombot az alkalmazásban. Ha a robot távol van a porgyűjtő állomástól, befejezi jelenlegi feladatát, és visszatér a porgyűjtő állomásra.
- Ha a robotot töltés közben erőszakkal eltávolítják a porgyűjtő állomásról, 5 másodperc elteltével a robot automatikusan visszatér a porgyűjtő állomásra.
- Amikor a robot akkumulátorának töltési szintje működés közben túl alacsony lesz, a robot automatikusan visszatér a töltéshez. A töltés után visszatér a korábbi (megszakított) feladathoz, és folytatja a tisztítást.
- A tisztítási feladat elvégzése után a robot automatikusan visszatér a dokkolóállomásra.

Az eszköz eltávolítása

- Nyomja meg a gombot az eszközkezelő oldalon található kijelölt eszközön a készülék eltávolítási oldalának megnyitásához.
- A kiválasztott eszköz jobb oldalán pipa jelenik meg.
- Érintse meg a REMOVE DEVICE (eszköz eltávolítása) opciót, majd az eszköz eltávolításához érintse meg a CONFRIM (megerősítés) opciót.
- Érintse meg a DONE (kész) gombot az eszközkezelő oldalra való visszatéréshez.

A robotporszívó visszaállítása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Home” gombot 10 másodpercig, majd 5 másodpercen belül nyomja meg a „Start” gombot.
- A robotporszívóban tárolt összes adat törlődik a készülékről.

A Lidl Home eltávolítása

- A Lidl Home alkalmazás eltávolításához kövesse a mobiltelefon operációs rendszerét. A Lidl Home alkalmazásban tárolt összes adat törlődik.

Tisztítás és ápolás

FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

- Ne öblítse le a terméket közvetlenül vízzel.
- Ne törölje le a terméket vízzel átitatott ruhával.

 **MEGJEGYZÉS:** Húzza ki a hálózati kábelt **24** a konnektorból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

- ☐ A termék tisztítása előtt:
 - Nyomja meg és tartsa lenyomva a  **5** gombot, amíg a gomb jelzőlámpa kialszik.
 - Húzza ki a hálózati kábelt **24** a hálózati aljzatból.

Alkatrész	Tisztítási időközök
Portartály 14	Minden használat után
HEPA szűrő 28	4 hetente (2 hét, ha nagyon piszkos)
Oldalsó kefe 12	4 hetente
Akadály érzékelő 7	2 hetente
Töltőérintkezők 3	4 hetente
Hengerkefe 11	4 hetente
Vízartály 16	Minden használat után
Mop 9	Minden használat után

A 2 az 1-ben portartály + portartály szűrő tisztítása (lásd E1–6 ábra)

MEGJEGYZÉS:

- A felmosási feladat befejezése után azonnal távolítsa el a víztartályt **16**, és ürítse ki a maradék vizet a víztartályból **16**.
- Mossa le a felmosókendőt **9**, amíg tiszta nem lesz, és hagyja megszáradni, hogy megakadályozza a szagok és a penész kialakulását.
- A szűrő lemosása után szárítsa meg, mielőtt újra használná (legalább 24 órán át szárítsa a levegőn), hogy megelőzze a porcsomók felhalmozódását a későbbi használat során.
- A legjobb tisztítási teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy 3–6 havonta cserélje ki a szűrőt.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a 2 az 1-ben porgyűjtő tartály **2** mindkét oldalán lévő füleket, majd távolítsa el a 2 az 1-ben portartályt **2** és a mop tartókonzolt **18**.
2. Vegye le a törlőlapot.
3. Távolítsa el a mopot **9** a mop tartókonzolról **18**. Használjon tiszta vizet a mop **9** kiöblítéséhez, majd használat után szárítsa meg.
4. Nyissa ki a 2 az 1-ben portartály/víztartály fedelét, ürítse ki a szemetet, és a tisztítókefével tisztítsa meg a portartályt **14**.
5. Vegye ki a szűrőt a szűrőtartó konzolból, és tisztítsa meg a szűrőt.
6. Nyissa ki a 2 az 1-ben portartály/víztartály vízbevezetőjét a szilikon sapka eltávolításával, és öntsön ki minden maradék vizet a víztartályba **16**.

Cserélje ki a porzsákat (lásd: F1–5 ábra)

Táska típusa: Cecotec Congo 8490-nel kompatibilis.

Ha a porzsák **29** megtelt, kérjük, haladéktalanul cserélje ki a porzsákat, hogy ne akadályozza a porbegyűjtést a későbbi használat során.

1. Nyissa ki a porgyűjtő állomás fedelét **19**.
2. Emelje fel és ki a porzsákat.
3. Dobja ki a régi porzsákat.
4. Cserélje ki új porzsákra.
5. Helyezze vissza a felső fedelet **19** a porgyűjtő állomásra.

Az oldalsó kefe tisztítása és cseréje (lásd: H1-4 ábra)

- Ha az oldalsó kefe **12** szennyezett vagy sérült, meg kell tisztítani, vagy ki kell cserélni.
- 1. Fordítsa fel a robotot, és húzza ki az oldalsó kefét **12**.
- 2. Távolítsa el és tisztítsa meg kézzel az oldalsó kefét **12** egy puha törölkendővel.
- 3. Nyomja meg erősen a visszahelyezéshez.
- Helyezze a mellékelt tartalék oldalsó keféket a készülékre (lásd: „Az oldalsó kefe csatlakoztatása”).

Az elülső érzékelő, a peremérzékelő, az akadály érzékelő, az infravörös lencse és a töltőkapcsok tisztítása

- ① **MEGJEGYZÉS:** Ha a leesésgátló érzékelők piszkosak, az befolyásolhatja a készülék működését.

A tisztításhoz törölje le az elülső érzékelőt egy puha, tiszta törölkendővel, a peremérzékelőt **1** és az akadály érzékelőt **7**.

- ① **MEGJEGYZÉS:** Ne használjon vegyszereket tartalmazó nedves törölkendőket, tisztítószereket vagy spray-ket a robot érzékelőinek, infravörös dokkoló- és töltőérzékelőinek vagy töltőérintkezőinek tisztításához.

A hengerkefe tisztítása (lásd: G1-2 ábra)

1. Fordítsa fel a robotot. Nyomja meg a fület **26**, és emelje fel a reteszt, hogy hozzáférjen a hengerkeféhez **11**.
2. A kivételhez emelje fel a fő kefét.
3. A tisztítókefe pengéjével vágja le a fő kefe körül összekeveredett szőrszálakat, és tisztítsa meg.
4. Helyezze vissza a hengerkefét **11**, és a retesz rögzítéséhez nyomja meg a hengerkefe fedelét **10**.

A mindenirányú kerék tisztítása (lásd: I ábra)

- Fordítsa fel a robotot, és csavarhúzóval távolítsa el a mindenirányú kereket **13**. Távolítsa el minden szőrszálát vagy szennyeződést a kerekekről.

Tárolás

- Az ideális tárolási hőmérséklet +5 °C és +60 °C között van.
- Ha hosszú ideig nem kívánja használni a terméket, javasoljuk, hogy legalább 4 hetente töltsön fel a terméket (lásd „A termék töltése” fejezetet). Így az újratölthető akkumulátor teljesítményét is megőrzi.
- Tisztítsa meg a terméket (lásd: „Tisztítás és ápolás”), és hagyja teljesen megszáradni.
- A terméket az eredeti dobozában tárolja, ha hosszabb ideig nem fogja használni a terméket.
- A terméket gyermekektől elzárva, jól szellőző és száraz helyen tárolja.
- Tartsa távol a terméket közvetlen napfénytől.

Cserealkatrészek/tartozékok

- A következő alkatrészek kaphatók:
 - HEPA szűrő **28**
 - Oldalsó kefe **12**
 - Mop **9**
 - Porzsák **29**
- Az ügyfelek a www.optimex-shop.com weboldalon tudnak kompatibilis cserealkatrészeket és tartozékokat vásárolni.
- Csak online rendelhet.
- A megrendeléshez készítse elő a cikkszámot (IAN 540495_2510).
- További információkért forduljon a Lidl ügyfélszolgálatához (lásd a „Szolgáltatás” részt).

Hibaelhárítás

Zavar	Lehetséges ok	Megoldás
A termék folyamatosan tárgyakba ütközik.	Az ütköző 30 be van nyomva, és nem tud visszagugrani.	Érintse meg az ütközőt 30 10–20-szor a lökhárító alatti szennyeződések kioldásához, vagy a lökhárító meglazításához.
A termék működési ideje túl rövid.	Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	Töltse fel az akkumulátort.
A  gomb 5 jelzőlámpa és a Home gomb 6 nem világít fehéren, és töltés közben légcserre hatás lép fel.	A hálózati csatlakozódugó nem megfelelően van csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzathoz.
	Idegen tárgy (pl. állati szőr) akadályozza a töltőérintkezőket 3 a porgyűjtő állomáson 17 .	Tisztítsa meg a töltőérintkezőket 3 a porgyűjtő állomáson 17 .
A szívóerő csökkent.	A HEPA szűrő 28 piszkos vagy nedves.	Tisztítsa meg a HEPA szűrőt 28 , vagy cserélje ki egy újra.
A porgyűjtőből szennyeződés jön ki.	A porgyűjtő túl van töltve.	Üritse ki a porgyűjtőt.
A készülék nem kezdi meg automatikusan a tisztítást az ütemezett időpontban.	Az ütemezési bejegyzéseket nem tárolták.	Állítsa be újra az ütemezést, és tárolja a bejegyzéseket (lásd: „Ütemezett tisztítás”).
	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket (lásd: „Be-/kikapcsolás”).
	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Soha ne kapcsolja ki a terméket. Mindig parkolja le a terméket a porgyűjtő állomáson 17 , hogy mindig teljesen fel legyen töltve, és használatra készen álljon.
	A termék nem tud mozogni.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a terméket. Távolítsa el minden idegen tárgyat (lásd: „Tisztítás és ápolás”).
A készülék nem kapcsol be a  5 gomb 3 másodperces nyomva tartásával.	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Soha ne kapcsolja ki a terméket. Töltse fel az akkumulátort (lásd: „Az akkumulátor feltöltése”).

❗ MEGJEGYZÉS: Ha a javasolt megoldások nem oldják meg a problémát, kövesse az alábbi lépéseket:

- ☐ Állítsa vissza a terméket (lásd: „A robotporszívó visszaállítása”), majd csatlakoztassa újra a terméket a Lidl Home alkalmazáshoz (lásd: „A Lidl Home alkalmazás csatlakoztatása”).
- ☐ Ha a termék a visszaállítás után sem működik, forduljon a szervizközponthoz (lásd: „Szerviz”).

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY ezúton kijelenti, hogy a HG14239 2 AZ 1-BEN ROBOTPORSZÍVÓ ÜRÍTŐÁLLOMÁSSAL megfelel a 2014/53/EU és 2011/65/EU és a 2023/1542 irányelv előírásainak.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő webhelyen: www.owim.com

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítései (a) és számok (b) tartalmazzák a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltatása vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törekény alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 540495_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címdaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu



Lista de pictogramas usados	Página	181
Utilização prevista	Página	182
Âmbito de entrega	Página	182
Descrição das peças	Página	182
Características técnicas	Página	182
Ligar à aplicação Lidl Home	Página	183
Instruções de segurança	Página	184
Utilização inicial	Página	187
Carregar o produto	Página	187
Fixação da escova lateral	Página	188
Instalação do depósito do pó/depósito da água 2 em 1 e do suporte da mopa (consulte a Imagem D1-4)	Página	188
Funcionamento	Página	188
Limpeza e cuidados	Página	190
Armazenamento	Página	192
Peças/Acessórios de substituição	Página	192
Resolução de problemas	Página	192
Declaração de conformidade UE simplificada	Página	193
Eliminação	Página	193
Garantia	Página	193
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página	194
Assistência Técnica	Página	194

Lista de pictogramas usados

	PERIGO! Este símbolo, juntamente com a palavra “Perigo”, indica um risco elevado que, se não for evitado, pode dar origem a morte ou ferimentos sérios.		Leia o manual.
			Corrente alternada/voltagem
	AVISO! Este símbolo, juntamente com a palavra “Aviso”, indica um risco médio que, se não for evitado, pode dar origem a morte ou ferimentos sérios.		Corrente direta/voltagem
		Hz	Hertz (frequência de alimentação)
	CUIDADO! Este símbolo, juntamente com a palavra “Cuidado”, indica um risco baixo que, se não for evitado, pode dar origem a ferimentos ligeiros ou moderados.	W	Watt
			Use o produto apenas em espaços secos no interior.
	ATENÇÃO! Este símbolo com a palavra de sinalização “Atenção” indica possíveis danos patrimoniais.		Perigo - Risco de choque elétrico!
			Símbolo para produto com classe de proteção II
	NOTA: Este símbolo, juntamente com a palavra “Nota”, fornece informação adicional útil.		Ligar/desligar
	A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.		Informação de segurança Instruções de utilização
	Ligação do fusível de proteção incorporada		O sensor de distância a laser deste produto cumpre as normas para Produto Laser de Classe 1 da EN 60825-1 e não apresenta perigos associados à radiação a laser.

ROBÔ ASPIRADOR 2 EM 1 COM ESTAÇÃO DE ASPIRAÇÃO

Utilização prevista

- Este produto é adequado para aspirar sujidade solta e seca, como pó, algodão ou migalhas, em pavimentos lisos e alcatifas de pelo curto.
- Este produto possui uma função de mopa destinada apenas a pavimentos duros e lisos.
- Use o produto apenas no interior.
- Este produto foi criado apenas para um uso privado e não comercial.
- Utilize o produto apenas para os fins para que foi criado. Qualquer outra utilização ou modificação do produto está proibida e pode dar origem a ferimentos e/ou danos no produto. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização inadequada.

Âmbito de entrega

Após desempacotar este produto, certifique-se de que possui todas as peças e que estas se encontram em bom estado. Retire todo o material de empacotamento antes da utilização.

- 1 x Robô aspirador 2 em 1 com estação de aspiração
- 1 x Estação de recolha do pó
- 2 x Escova lateral
- 1 x Suporte da mopa com pano da mopa
- 1 x Saco do pó sobresselente
- 1 x Escova de limpeza
- 1 x Manual de utilização

Descrição das peças

Imagem A

- | | | | |
|---|--|----|-----------------------------|
| 1 | Sensor de extremidades | 6 | Botão Casa |
| 2 | Depósito do pó/depósito da água 2 em 1 | 7 | Sensor de precipício |
| 3 | Contactos de carregamento | 8 | Roda esquerda/direita |
| 4 | Lâmpada infravermelha/diódio laser de acoplamento frontal e carregamento | 9 | Mopa |
| 5 | ⏻ Botão de iniciar | 10 | Cobertura da escova de rolo |
| | | 11 | Escova de rolo |
| | | 12 | Escova lateral |
| | | 13 | Roda omnidirecional |
| | | 30 | Pára-choques |

Imagem B

- | | | | |
|-----|-----------------------------|----|---------------------------|
| 14 | Depósito do pó | 19 | Cobertura superior |
| 15 | Cobertura do depósito do pó | 20 | Lente por infravermelhos |
| 16 | Depósito da água | 21 | Indicador luminoso |
| 16a | Entrada da água | 22 | Contactos de carregamento |
| 17 | Estação de recolha do pó | 23 | Entrada de recolha do pó |
| 18 | Suporte da mopa | 24 | Fio da alimentação |

Imagem C

- 25 Película de proteção da lente

Imagem E

- 28 Filtro HEPA

Imagem F

- 29 Saco do pó

Imagem G

- 26 Abas de libertação

Imagem I

- 27 Suporte do filtro da ventoinha

Características técnicas

Robô aspirador 2 em 1 com estação de aspiração

Tensão de funcionamento:	14,4 V ===
Potência nominal:	55 W
Bateria recarregável:	lão de lítio, 2400 mAh, 14,4 V ===
Tempo de funcionamento:	Máx. 180 minutos (varia consoante o modo e o piso)
Tempo de carregamento:	5,5 horas
Potência de aspiração:	Máx. 10 kPa
Volume do depósito da água:	180 ml
Volume do depósito do pó:	240 ml
Dimensões (Ø x A):	30 cm x 8 cm

Estação de recolha do pó (estação com autoesvaziamento)

Entrada nominal:	220-240~, 50/60 Hz
Potência nominal:	400 W
Tensão nominal de saída:	20 V ===
Corrente nominal de saída:	0,6 A
Consumo de energia no modo inativo:	0,22 W

O sensor de distância a laser deste produto cumpre as normas para Produto Laser de Classe 1 da EN 60825-1 e não apresenta perigos associados à radiação a laser.

Wi-Fi:

Frequências de funcionamento:	2,4~ 2,4835 GHz
Potência máxima de transmissão:	< 65 mW

Bluetooth:

Frequências de funcionamento:	2,4~ 2,4835 GHz
Potência máxima de transmissão:	< 10 mW

Modo de baixo consumo

1. O robô entra automaticamente em modo de baixo consumo 10 minutos após permanecer inativo, totalmente carregado (100%), na estação de recolha do pó e não estar em modo de atualização.
2. O robô entra automaticamente em modo de baixo consumo 10 minutos após permanecer inativo, não estar em modo de atualização, estar totalmente carregado (100%), encontrar-se na estação de recolha do pó e ser detetado como não estando ligado à rede.

Ligar à aplicação Lidl Home

IMPORTANTE: O seu dispositivo móvel tem de estar ligado à rede sem fios do router Wi-Fi para efetuar a instalação.

Está com problemas na instalação?

Vários fatores podem causar falhas na instalação, por exemplo:

- Definições do dispositivo móvel.
 - Limitações funcionais de versões antigas da aplicação.
- Consulte a secção “Resolução de problemas”.

NOTA IMPORTANTE: Esta aplicação e o produto apenas podem ser usados se tiver compreendido por completo o acordo de serviço e a política de privacidade e se der o seu consentimento. (Siga os passos de registo nesta aplicação para concluir esta parte antes da utilização.) Também pode encontrar a política de privacidade na aplicação, no separador “A Minha Área”, e depois selecionar “Política de Privacidade”.

1. Instalar a aplicação Lidl Home.
2. Abra a aplicação Lidl Home.
3. Siga as instruções da aplicação para registar a sua conta.
4. Certifique-se de que o produto está ligado; consulte “Ligar/Desligar”.
5. Reinicie o Wi-Fi no produto; consulte “Reiniciar Wi-Fi”.
6. Prima o botão “+” na página de gestão de dispositivos da aplicação e, de seguida, selecione “Adicionar dispositivo” para aceder à página de adição de dispositivos.
7. Toque em “Outros” e depois selecione “Aspirador robô SSLA 14.4 A1”.
8. Siga as instruções para procurar e adicionar o dispositivo “SmartLife-xxxx” (xxxx corresponde aos últimos 4 dígitos do endereço MAC).
9. Depois de o dispositivo ser adicionado com sucesso, o nome do seu aspirador robô “Aspirador robô SSLA 14.4 A1” será apresentado na página inicial.
10. Ao clicar em diferentes dispositivos na página de gestão de dispositivos, a ligação alterna entre diferentes dispositivos. Num sistema IOS, deslizar para a esquerda ativa a modificação e eliminação de dispositivos. Num sistema Android, premir continuamente a lista de dispositivos ativa a modificação e eliminação de dispositivos.

❗ NOTA: Os procedimentos apresentados acima baseiam-se no sistema Android. O sistema IOS pode apresentar ligeiras diferenças.

Reiniciar Wi-Fi

Prima simultaneamente e mantenha premidos os botões “Iniciar” **5** e “Casa” **6** até ouvir um aviso de voz a indicar “A Reiniciar Wi-Fi. A Entrar na Gestão de Rede”. Nesse momento, terá entrado no modo de configuração da rede.

Efetuar a leitura para obter a aplicação Lidl Home



Precisa de

	A aplicação Lidl Home é necessária para controlar e configurar o produto.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Dispositivo móvel: iOS 9.0 ou superior Android 5.0 ou superior



Instruções de segurança

ANTES DE USAR O PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODA A INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO! QUANDO ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRAS PESSOAS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS!

No caso de danos devido ao não seguimento destas instruções de funcionamento, a garantia é anulada! Não nos responsabilizamos por danos consequenciais! No caso de danos materiais ou ferimentos devido ao manuseamento incorreto ou não conformidade com as instruções de segurança, não aceitaremos quaisquer responsabilidades!

Crianças e pessoas com limitações



⚠ AVISO! RISCO DE MORTE E ACIDENTES PARA CRIANÇAS PEQUENAS!

- Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação. As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento.

- Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do produto de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o produto.
- A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Utilização prevista

- A má utilização pode dar origem a ferimentos. Use este produto apenas de acordo com este manual de instruções.
- Não tente modificar o produto de forma alguma.
- Não permita que o produto aspire objetos que possam obstruí-lo, por exemplo pedras, resíduos de papel, etc.
- Não permita que o produto aspire materiais inflamáveis, por exemplo combustível ou toner de impressoras ou fotocopiadoras.
- Não permita que o produto aspire objetos em combustão, por exemplo cigarros, fósforos, cinzas e outros objetos que possam provocar um incêndio.

Antes da utilização

- ⚠ **AVISO! Risco de ferimentos!** Inspeccione o produto quanto a danos externos visíveis. Não utilize o produto se este tiver sido danificado ou deixado cair.

- Verifique se a estação de recolha do pó e o fio da alimentação apresentam danos.
- Para recarregar a bateria, use apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Não carregue pilhas não recarregáveis.
- Certifique-se de que a roda omnidirecional e as rodas podem rodar sempre livremente. Caso contrário, o produto pode sobreaquecer e ficar danificado sem possibilidade de reparação.
- Retire obstáculos, como fios da alimentação, brinquedos e outros objetos.
- Dobre as extremidades dos tapetes para baixo do próprio tapete. Certifique-se de que cortinas e toalhas de mesa não tocam no chão.
- Posicione os móveis de modo a que o produto possa deslocar-se à volta ou por baixo deles para limpar a maior área possível.
- Verifique se o depósito do pó e os filtros estão corretamente instalados.
- Mantenha os animais de estimação fora da divisão a limpar. Informe outras pessoas presentes na divisão para que ninguém pise ou tropece no produto.

- Proteja o produto contra a entrada de humidade e líquidos.
- Não guarde o produto em locais onde possa cair numa banheira ou num lavatório.
- Carregue sempre o produto numa área aberta afastada de materiais e líquidos inflamáveis. A má utilização pode dar origem a incêndios e queimaduras.
- Este produto contém uma bateria recarregável de ião de lítio que só pode ser substituída por pessoas com formação. Não atire o produto para o fogo.

⚠ ATENÇÃO! Risco de danos no produto!

Evite a exposição do produto à luz direta do Sol ou calor. A temperatura ambiente ideal situa-se entre os +5 °C e os +35 °C. Temperaturas extremamente altas ou baixas podem danificar a bateria recarregável ou o produto.

- Proteja o produto contra impactos, humidade, pó, produtos químicos, luz direta do Sol e temperaturas extremas.
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor (por exemplo fornos, radiadores).
- Não precisa de efetuar qualquer ação para alterar o produto entre os 50 e os 60 Hz. O produto adapta-se sozinho tanto a 50 como a 60 Hz.
- Proteja o fio da alimentação de danos. Não o deixe pendurado em extremidades afiadas, não o aperte nem o dobre. Mantenha o fio da alimentação afastado de superfícies quentes e chamas sem proteção.
- Não permita que os contactos de carregamento na estação de recolha do pó entrem em curto-circuito.

Funcionamento

⚠ AVISO! Mantenha o produto seco.

- Nunca toque no produto com as mãos molhadas ou húmidas.

- Mantenha cabelo, roupa e dedos afastados das aberturas e das partes móveis do produto.
- Nunca use o produto sem filtros, para evitar danos no motor e reduzir a vida útil do produto.
- Não cubra nem tape os sensores anti-queda no produto. Caso contrário, o produto não conseguirá orientar-se.
- Teste o produto em áreas com escadas. Isto permite verificar se o produto deteta a extremidade da queda.
- Desligue sempre o produto antes de o transportar.
- Não permita que o aspirador robô aspire objetos duros ou afiados (por exemplo detritos de construção, vidro, pregos, etc.).
- Não use o modo de mopa em alcatifas.
- Pare de usar o produto se as partes de plástico apresentarem rachas ou deformações. Substitua sempre as peças defeituosas por peças sobresselentes genuínas.
- Todas as reparações têm de ser efetuadas por empresas especializadas autorizadas ou pelo serviço de apoio ao cliente. Reparções inadequadas podem representar riscos significativos para o utilizador. A reclamação ao abrigo da garantia também ficará anulada.
- Os componentes com defeitos têm de ser sempre substituídos por peças sobresselentes originais. O cumprimento dos requisitos de segurança só pode ser garantido se forem utilizadas peças sobresselentes originais.
- Verifique e limpe regularmente os filtros e o depósito do pó/depósito da água 2 em 1 para prolongar a vida útil do produto.
- Limpe regularmente os sensores anti-queda. Se os sensores anti-queda estiverem sujos, o produto pode cair de escadas ou patamares.
- Não use o produto se a escova de rolo e/ou o filtro HEPA estiverem bloqueados. Retire pó, cabelos, algodão, etc., para permitir a livre circulação do ar.
- Carregue totalmente o produto pelo menos uma vez por mês para evitar a descarga profunda e, conseqüentemente, danos na bateria.
- Este produto tem uma bateria recarregável incorporada que não pode ser substituída pelo utilizador. A bateria recarregável tem de ser retirada e substituída pelo fabricante, o centro de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos. Quando eliminar o produto, tem de indicar que este contém uma bateria recarregável.

Limpeza e cuidados

- ⚠ AVISO! Risco de choque elétrico!** Não coloque o produto dentro de água nem de quaisquer outros líquidos. Nunca coloque o produto debaixo de água corrente.
- Desligue o produto e retire a ficha da tomada antes de proceder à limpeza e quando não o usar.

- Relativamente aos serviços do dispositivo, o dispositivo tem ativados os seguintes serviços, que são usados para iniciar o dispositivo e durante o funcionamento normal.
- Os números de porta/serviços são os seguintes:
 - 6668: Utilizado apenas quando o serviço de rede local (LAN) está ativado. Pode ser desativado desligando o serviço LAN.
 - 6669: Utilizado apenas durante o aprovisionamento da rede. Não está aberto durante o funcionamento normal do dispositivo.
 - 7000: Utilizado apenas quando o serviço de rede local (LAN) está ativado. Pode ser desativado desligando o serviço LAN.
 - 7001: Utilizado apenas durante o aprovisionamento da rede. Não está aberto durante o funcionamento normal do dispositivo.
 - 53: Serviço de resolução DNS Utilizado apenas durante o aprovisionamento da rede. Não está aberto durante o funcionamento normal do dispositivo.
 - 67: Serviço DCHP. Utilizado apenas durante o aprovisionamento da rede. Não está aberto durante o funcionamento normal do dispositivo.
 - BLEATT: Use para a configuração de rede Bluetooth.
- Limpe o produto e os acessórios (consulte “Limpeza e Cuidados”).

Utilização inicial

Carregar o produto

 **CUIDADO!** Coloque a estação de recolha do pó **17** afastada da luz direta do Sol.

NOTAS:

- O produto por vezes corrige automaticamente a sua posição na estação de recolha do pó **17**.
- Carregue completamente o produto antes de o usar pela primeira vez. Leva cerca de 5,5 horas a carregar.
- Mantenha 0,5 m livres à esquerda/direita e 1,5 m livres à frente da estação de recolha do pó **17** (Imagem C1).
- Mantenha 15 cm livres acima da estação de recolha do pó **17**, sem espelhos ou outros objetos altamente refletivos. Se necessário, cubra quaisquer espelhos ou objetos altamente refletivos.
- Tente não alterar a posição da estação de recolha do pó **17**. Uma posição fixa facilita o regresso do produto à estação de recolha do pó **17**.
- Antes de carregar: Retire o depósito da água **16** do produto (Imagem E1).
- Quando o produto estiver a carregar ou não estiver em utilização, retire o pano da mopa **9** e o suporte da mopa **18** para evitar fugas contínuas.

NOTA:

- Quando a bateria estiver fraca, o robô pode não ligar. Coloque o robô na estação de recolha do pó **17** para carregar.
- Assim que o robô estabelecer ligação com a estação de recolha do pó **17**, ligará automaticamente. O robô não pode ser desligado durante o processo de carregamento.
- Para facilitar o regresso do aspirador robô à estação de recolha do pó **17** após a conclusão de uma tarefa de limpeza, recomendamos que o robô inicie as tarefas a partir da estação de recolha do pó **17** e que a estação de recolha do pó **17** não seja deslocada durante o processo de limpeza do robô.
- Da primeira vez que carregar, recomendamos que carregue totalmente o robô antes da utilização para proteger o desempenho da bateria.

1. Coloque a estação de recolha do pó **17** encostada a uma parede e ligue a alimentação (consulte a Imagem C1-4).
2. Antes da utilização, retire as tiras de proteção de ambos os lados do aspirador robô e retire a película de proteção **25** da estação de recolha do pó **17**.
3. Durante a primeira utilização, prima e mantenha premido o botão **5** durante 3 segundos. Depois de o robô ligar, coloque-o manualmente na estação de recolha do pó **17**, alinhando os contactos de carregamento com os cliques de carregamento.

Fixação da escova lateral

1. Instale a escova lateral **12** na abertura designada.
2. Verifique se a escova lateral **12** está firmemente fixada.

Instalação do depósito do pó/depósito da água 2 em 1 e do suporte da mopa (consulte a Imagem D1-4)

❗ NOTA:

- Não deite água quente no depósito do pó/depósito da água 2 em 1 **2**, pois pode deformar o depósito.
- Não enxagúe nem mergulhe o depósito do pó/depósito da água 2 em 1 **2** em água! Não utilize agentes de limpeza, desinfetantes, detergentes sólidos ou outros produtos de limpeza.
- Ao encher com água, retire o depósito do pó/depósito da água 2 em 1 **2**. Use apenas água limpa e encha o depósito lentamente através da entrada da água **16a**.
- Ao utilizar a função de mopa, humedeca primeiro a mopa **9**, torça o excesso de água até que a mopa **9** não pingue e, de seguida, fixe-a no suporte da mopa **18**.
- Depois de concluir a tarefa de lavagem, retire imediatamente o depósito do pó/depósito da água 2 em 1 **2** juntamente com o suporte da mopa **18** e esvazie a água restante no depósito da água **16**.

1. Prima e mantenha premidas as abas de libertação para retirar o depósito do pó/depósito da água 2 em 1 **2**. Abra a entrada da água do depósito do pó/depósito da água 2 em 1 levantando a tampa de silicone, encha o depósito da água **16** com água limpa e depois feche a entrada da água fixando bem a tampa de silicone. Não mergulhe o depósito da água **16** em água para o encher.
2. Fixe uma mopa húmida (com o excesso de água torcido) no suporte da mopa **18** e prenda-a com o fixador de velcro.

- ❗ **NOTA:** Ao instalar a mopa, a tira de fixação da mopa tem de ser fixada na placa da mopa. Caso contrário, a mopa poderá soltar-se durante o processo de lavagem.
3. Alinhe o orifício de posicionamento e fixe o suporte da mopa **18** na parte inferior do depósito do pó/depósito da água 2 em 1 **2**, conforme apresentado no diagrama (consulte a Imagem D3).
4. Instale o depósito do pó/depósito da água 2 em 1 **2** no aspirador robô, conforme apresentado no diagrama, pressionando firmemente até ouvir um “clique” (consulte a Imagem D4).

Funcionamento

Indicador luminoso

Aspirador robô	
Ação	Luz
Inativo / A funcionar	Luz branca fixa
A ligar / A carregar	Luz branca a piscar lentamente
Não está ligado à rede	Luz amarela fixa
A voltar para a estação de recolha do pó	Luz branca intermitente
A ligar ao Wi-Fi	
Desligado / Modo de adormecer	Luz tênue
Bateria fraca	Luz amarela a piscar lentamente
Avaria	Luz amarela intermitente

Estação de recolha do pó	
Ação	Luz
Ligado à alimentação	Luz branca fixa
Robô a carregar / Recolha do pó em progresso	Luz branca a piscar lentamente
O saco do pó não está colocado	Luz amarela intermitente
Não está ligado à alimentação	Luz desligada

❗ NOTAS:

- Devido à complexidade dos ambientes domésticos, o produto pode não limpar algumas áreas. Para melhores resultados de limpeza, recomendamos a utilização diária do produto.
- Não desligue o produto após a conclusão da limpeza. Deixe o produto na estação de recolha do pó **17** para que esteja pronto para a próxima sessão de limpeza.
- Não se coloque no caminho do produto. Caso contrário, o produto não conseguirá limpar essa área.

Preparação

❗ NOTA: O produto só consegue limpar a área por baixo de um móvel se este tiver uma altura livre de, pelo menos, 8 cm em relação ao chão.

- Retire quaisquer obstáculos antes da utilização, como fios da alimentação/extensões, brinquedos e outros objetos.
- Dobre as extremidades dos tapetes para baixo do próprio tapete. Certifique-se de que cortinas e toalhas de mesa não tocam no chão.
- Posicione os móveis de modo a que o produto possa deslocar-se à volta ou por baixo deles para limpar a maior área possível.
- Teste o produto em áreas com escadas. Isto permite verificar se o produto consegue detetar a extremidade de uma área que poderia provocar uma queda. Para tal, coloque o produto numa superfície junto a uma escada. Ative o modo automático premindo o botão de "Iniciar" no robô ou na aplicação. Assim que o produto se aproximar da escada, esteja pronto para o segurar, se necessário.
- Se a sua residência tiver várias alturas, instale barreiras nos pisos superiores para que o produto não caia.

Ligar/desligar

- Prima e mantenha premido o botão de "Iniciar" durante 3 segundos. O indicador luminoso acende e o robô é ligado.
- Quando o robô estiver inativo com menos de 10% de bateria, desliga-se automaticamente.
- Durante a operação, premir e manter premido o botão de "Iniciar" durante 3 segundos desliga o robô diretamente.

Iniciar / Pausa

- Prima o botão de "Iniciar" no robô ou na aplicação para iniciar a limpeza. Prima novamente o botão de "Iniciar" no robô ou na aplicação para pausar a limpeza.

Regressar à estação de recolha do pó e carregar

- No modo inativo, prima o botão "Casa" no robô, ou o botão "Carregar" na aplicação. O produto entra no modo Casa. Quando o robô terminar a tarefa de limpeza, entrará automaticamente no modo Casa e o indicador luminoso pisca a branco.
- Se o nível da bateria estiver muito baixo durante a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação de recolha do pó para carregar. Durante o carregamento, a estação de recolha do pó efetua automaticamente a recolha do pó do robô, de acordo com a configuração da aplicação.
- A recolha de pó ocorrerá dentro de 2 minutos.
- ❗ NOTA:** A estação de recolha do pó não permite efetuar a recolha do pó duas vezes num intervalo inferior a 2 minutos.

Criar um novo mapa

- No arranque inicial e na primeira utilização, coloque o robô na estação de recolha do pó e prima o botão de "Iniciar" no robô ou na aplicação. O robô começa a criar um novo mapa.
- Quando não houver mapa na aplicação, coloque o robô na estação de recolha do pó e inicie a criação de um novo mapa. Após a conclusão do mapeamento, o robô regressa automaticamente à estação de recolha do pó.
- ❗ NOTA:** Durante o mapeamento, não mova o robô nem a estação de recolha do pó e mantenha o robô afastado de crianças e animais de estimação.

Seleção de divisões e limpeza

- Use a aplicação para selecionar as divisões a limpar, e o robô limpará as áreas selecionadas na ordem e sequência definidas.

Limpeza por zonas

- Use a aplicação para definir uma área específica e o robô limpará essa área de acordo com a configuração de limpeza escolhida.

Limpeza programada

- Use a aplicação para definir uma limpeza programada. O robô inicia automaticamente a limpeza à hora definida e regressa à estação de recolha do pó ao terminar.
- ❗ NOTA:** Se o modo de Não Incomodar estiver ativo, a limpeza programada não será efetuada enquanto o modo estiver ligado.

Limpeza suspensa

- Este dispositivo possui função de limpeza suspensa. Se a bateria estiver fraca durante a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação de recolha do pó para carregar. Após o carregamento, retomará a limpeza de onde havia parado.
- Se a limpeza for terminada manualmente durante o carregamento, a função de limpeza suspensa dessa sessão será cancelada.

Área proibida

- Use a aplicação para definir áreas proibidas, evitando que o robô entre em áreas que não necessitam de limpeza.

NOTA:

- Antes de usar esta funcionalidade, guarde o mapa na aplicação.
- Mover o robô ou alterações significativas no ambiente doméstico podem invalidar o mapa original, dando origem a perda das zonas proibidas.

Regressar à estação de recolha do pó

- Enquanto o robô estiver ligado, prima o botão “Casa” na aplicação. Se o robô estiver fora da estação de recolha do pó, terminará a tarefa atual e regressará à estação.
- Se o robô for retirado à força da estação de recolha do pó durante o carregamento, após 5 segundos regressará automaticamente à estação.
- Quando a bateria estiver excessivamente fraca durante o funcionamento, o robô regressa automaticamente para carregar. Após o carregamento, retomará a tarefa suspensa anterior.
- Após concluir a tarefa de limpeza, o robô regressa automaticamente à estação de recolha do pó.

Remover o dispositivo

- Mantenha premido o dispositivo pretendido que se encontre na página de gestão de dispositivos para aceder à página de remoção do dispositivo.
- Aparecerá uma marca de verificação à direita do dispositivo selecionado.
- Toque em “REMOVER DISPOSITIVO” e, de seguida, em “CONFIRMAR” para remover o dispositivo.
- Toque em “FEITO” para regressar à página de gestão de dispositivos.

Reiniciar o aspirador robô

- Prima e mantenha premido o botão “Casa” durante 10 segundos e, de seguida, prima o botão “Iniciar” no espaço de 5 segundos.
- Todos os dados armazenados no aspirador robô serão apagados do dispositivo.

Remover a aplicação Lidl Home

- Siga o sistema operativo do seu telemóvel para remover a aplicação Lidl Home. Todos os dados armazenados na aplicação serão apagados.

Limpeza e cuidados

ATENÇÃO! Risco de danos no produto!

- Não lave o produto diretamente com água.
- Não limpe o produto com um pano embebido em água.

NOTA: Desligue o fio da alimentação **24** da tomada se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo.

- ☐ Antes de limpar o produto:
 - Prima e mantenha premido  **5** até o indicador luminoso do botão se apagar.
 - Desligue o fio da alimentação **24** da tomada.

Peça	Intervalos de limpeza
Depósito do pó 14	Após cada utilização
Filtro HEPA 28	A cada 4 semanas (2 semanas se estiver muito sujo)
Escova lateral 12	A cada 4 semanas
Sensor de precipício 7	A cada 2 semanas
Contactos de carregamento 3	A cada 4 semanas
Escova de rolo 11	A cada 4 semanas
Depósito da água 16	Após cada utilização
Mopa 9	Após cada utilização

Limpeza do depósito do pó 2 em 1 + filtro da caixa do pó (consulte a Imagem E1-6)

❶ NOTA:

- Após a tarefa de lavagem, retire imediatamente o depósito da água **16** e esvazie qualquer água residual **16**.
 - Lave o pano da mopa **9** até ficar limpo e deixe-o secar para evitar odores e crescimento de bolor.
 - Após lavar o filtro, deixe-o secar antes de voltar a utilizá-lo (secagem ao ar durante, pelo menos, 24 horas), para evitar acumulação de pó em usos subsequentes.
 - Recomendamos a substituição do filtro a cada 3 a 6 meses para manter o melhor desempenho de limpeza.
1. Prima e mantenha premidas as abas em ambos os lados do depósito do pó 2 em 1 **2**, depois retire o depósito do pó 2 em 1 **2** e o suporte da mopa **18**.
 2. Retire a placa da mopa.
 3. Retire a mopa **9** do suporte da mopa **18**. Passe a mopa **9** com água limpa e depois seque-a.
 4. Abra a tampa do depósito do pó/depósito da água 2 em 1, esvazie o lixo e utilize a escova de limpeza para limpar o depósito do pó **14**.
 5. Retire o filtro do suporte do filtro e limpe-o.
 6. Abra a entrada de água do depósito do pó/depósito da água 2 em 1 retirando a tampa de silicone, e despeje qualquer água residual no depósito da água **16**.

Substituir o saco do pó (consulte a Imagem F1-5)

Tipo de saco: Compatível com Cecotec Congo 8490.

Quando o saco do pó **29** estiver cheio, substitua-o imediatamente para não dificultar a recolha do pó em futuras utilizações.

1. Abra a cobertura superior da estação de recolha do pó **19**.
2. Levante o saco do pó e retire-o.
3. Deite fora o saco usado.
4. Coloque um saco novo.
5. Volte a colocar a cobertura superior **19** na estação de recolha do pó.

Limpeza e substituição da escova lateral (consulte a Imagem H1-4)

- Se a escova lateral **12** estiver suja ou danificada, tem de ser limpa ou substituída.
1. Vire o robô de costas e retire a escova lateral **12**.
 2. Limpe a escova lateral **12** à mão com um pano suave.
 3. Pressione firmemente para voltar a colocar.
- ☐ Fixe as escovas laterais sobreselentes incluídas no produto (consulte “Fixação da escova lateral”).

Limpeza dos sensores dianteiros, sensores de extremidades, sensores de precipício, lente de infravermelhos e contactos de carregamento

- ❶ NOTA:** Se os sensores anti-queda estiverem sujos, a função do produto pode ser prejudicada.
- Para limpar, use um pano limpo e suave para limpar o sensor dianteiro, o sensor de extremidade **1** e o sensor de precipício **7**.
- ❷ NOTA:** Não utilize toalhetes húmidos, detergentes ou sprays químicos para limpar os sensores do robô, sensores de acoplamento e carregamento por infravermelhos ou contactos de carregamento.

Limpeza da escova de rolo (consulte a Imagem G1-2)

1. Vire o robô de costas. Pressione as abas **26** e levante o trinco para aceder à escova de rolo **11**.
2. Levante a escova principal para a remover.
3. Use a lâmina da escova de limpeza para cortar fios ou cabelos enrolados na escova e limpe-a.
4. Volte a fixar a escova de rolo **11** e pressione a cobertura da escova de rolo **10** para fixar o trinco.

Limpeza da roda omnidirecional (consulte a Imagem I)

- Vire o robô de costas e use uma chave de fendas para retirar a roda omnidirecional **13**. Retire fios ou sujidade da estrutura da roda.

Armazenamento

- A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os +5 °C e os +60 °C.
- Se não utilizar o produto durante um longo período de tempo, recomendamos que carregue o produto, pelo menos, a cada 4 semanas (consulte “Carregamento do produto”). Assim, mantém o desempenho da bateria recarregável.
- Limpe o produto (consulte “Limpeza e manutenção”) e deixe-o secar completamente.
- Guarde o produto na embalagem original se não o utilizar durante um longo período de tempo.
- Guarde sempre o produto fora do alcance de crianças, num local seco e ventilado.
- Mantenha o produto afastado da luz direta do Sol.

Peças/Acessórios de substituição

- Peças disponíveis:
 - Filtro HEPA **28**
 - Escova lateral **12**
 - Mopa **9**
 - Sacos do pó **29**
- Os clientes podem obter peças de substituição compatíveis e acessórios através de www.optimex-shop.com.
- Só pode efetuar encomendas online.
- Tenha o número do artigo (IAN 540495_2510) pronto para a encomenda.
- Para mais informações, contacte a linha azul do cliente Lidl (consulte “Reparação”).

Resolução de problemas

Avaria	Possível causa	Solução
O produto continua a bater em objetos.	O pára-choques 30 está pressionado e não retorna.	Bata no pára-choques 30 10 a 20 vezes para libertar sujidade ou solte o pára-choques.
O tempo de funcionamento do produto é muito curto.	A bateria não está totalmente carregada.	Recarregue a bateria.
Os indicadores luminosos no botão  5 e no botão “Casa” 6 não acendem a branco com efeito pulsante durante o carregamento.	A ficha elétrica não está corretamente ligada à tomada.	Ligue corretamente a ficha à tomada.
	Objeto estranho (por exemplo, pelo de animal) a bloquear os contactos de carregamento 3 na estação de recolha do pó 17 .	Limpe os contactos de carregamento 3 na estação de recolha do pó 17 .
A potência de aspiração diminuiu.	O filtro HEPA 28 está sujo ou húmido.	Limpe o filtro HEPA 28 ou substitua por um novo.
O depósito do pó está a derramar sujidade.	O depósito do pó está cheio.	Esvazie o depósito do pó.
O produto não inicia automaticamente a limpeza à hora programada.	Programação não guardada.	Configure novamente a programação e guarde as entradas (consulte “Limpeza programada”).
	O produto está desligado.	Ligue o produto (consulte “Ligar / Desligar”).
	A bateria está fraca.	Nunca desligue o produto. Estacione sempre o produto na estação de recolha do pó 17 para que esteja sempre carregado e pronto a usar.
	O produto não se move.	Inspecione e limpe o produto. Retire quaisquer objetos estranhos (consulte “Limpeza e cuidados”).

Avaria	Possível causa	Solução
O produto não liga ao premir e manter premido  5 durante 3 segundos.	A bateria está fraca.	Nunca desligue o produto. Recarregue a bateria (consulte "Carregar o produto").

i NOTA: Se as soluções sugeridas não resolverem o problema, proceda do seguinte modo:

- ☐ Reinicie o produto (consulte "Reiniciar o aspirador robô") e conecte novamente o produto à aplicação Lidl Home (consulte "Ligar a aplicação Lidl Home").
- ☐ Se o produto ainda não funcionar após este reinício, contacte o centro de reparação (consulte "Reparação").

Declaração de conformidade UE simplificada

A OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANHA, declara por este modo que o produto ROBÔ ASPIRADOR 2 EM 1 COM ESTAÇÃO DE ASPIRAÇÃO, HG14239 se encontra em conformidade com as diretivas 2014/53/UE, 2011/65/UE e regulamento 2023/1542.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.owim.com

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.

Produto:



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante.

Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas / baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e / ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas / baterias!

As pilhas / baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas / baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 540495_2510) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência Técnica

PT **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt

